imburgs agblad

Autografie

Vrijdag 26 juli 1991 — 73e jaargang nr. 174.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50

Angst in Bagdad voor nieuwe bombardementen

'VS: atoominformatie Irak blijft onvoldoende'

WASHINGTON – De VS hebben Irak gisteren in gebreke gesteld wat betreft de informatieverstrekking over zijn atoominstallaties. Witte Huis woordvoerder Roman Popadiuk zei dat de informatie die Irak tot dusver over zijn abc-wapens heeft verstrekt nog altijd als onvoldoende wordt beoordeeld. „We zullen er voor zorgen dat Irak voldoet aan alle relevante VN-resoluties," zei de woordvoerder. Naar zijn zeggen hebben de recente bezoeken van VN-inspectieteams aan Irak maar één duidelijke conclusie opgeleverd en die is dat Irak zijn belangrijkste nucleaire installaties nog niet heeft getoond.

De Amerikaanse president George Bush verklaarde onlangs dat bombardementen op nucleaire installaties in Irak niet uitgesloten zijn, als dat land het VN-onderzoek blijft tegenwerken. Maar woordvoerder Popadiuk verklaarde dat het VN-ultimatum, dat gisteren afliep, vooral was ingesteld om Irak te doordringen van de ernst van de zaak. Hij zei dat het aflopen van het ultimatum niet onmiddellijk nieuwe militaire acties zou inhouden.

De VS willen eerst de resultaten afwachten van een onderzoek dat een nieuw VN-inspectieteam in Irak gaat uitvoeren. Het is de bedoeling dat dit team, dat morgen in Irak arriveert, een aantal nucleaire installaties te zien krijgt, die de drie eerdere inspectieploegen werden onthouden.

Veel Irakezen vrezen ondanks de Amerikaanse verklaring dat niet onmiddellijk na het verstrijken van het VN-ultimatum tot actie zal worden overgegaan een nieuwe Amerikaanse luchtaanval. Duizenden inwoners van Bagdad kozen gisteren het zekere voor het onzekere en vertrokken naar familie of bekenden buiten de hoofdstad. Door de dreiging van nieuwe bombardementen grijpt in de meeste steden ook een forse hamsterwoede om zich heen.

De VN-Veiligheidsraad heeft gisteren een beslissing om Irak weer een beperkte hoeveelheid olie te laten verkopen uitgesteld. Na ruim twee uur van besloten beraad op het VN-hoofdkwartier in New York werd de kwestie voor onbepaalde tijd vooruitgeschoven. De kwestie zal op korte termijn valt geen beslissing te verwachten over gedeeltelijke opheffing van de economische boycot tegen Irak.

Drukfoutje in prijsvraag: niet 3 maar 100 auto's te winnen

TAIPEI – Een frisdrankfabrikant uit Taiwan had een prijsvraag uitgeschreven waarmee in totaal drie auto's te winnen zijn. Een onfortuinlijke drukfout heeft nu waarschijnlijk bijna honderd eilandbewoners de trotse bezitter van een nieuwe auto gemaakt. Bij de distributie van de flesjes bleek dat het aantal winnende lootjes fors groter was dan afgesproken. De eerste acht winnaars hebben zich inmiddels al gemeld. De onderneming, Vitalon Food heeft beloofd dat elke rechtmatige winnaar een wagen zal krijgen.

Een douanemuseum dat er mag zijn
PAGINA 10

DSM schrapt nu ook staffuncties
PAGINA 13

GS presenteren plan kunstbeleid
PAGINA 15



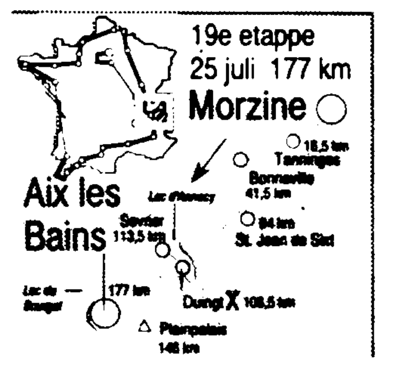
● Dimitri Konisjev

Salmonella oorzaak ziekte PDM
PAGINA 17

Jan Raas teleurgesteld
PAGINA 19

LE TOUR

Etappe-uitslag:	Gele trui:
1 Konisjev	1 Indurain
2 Richard	2 Bugno
3 Chozas	3 Chiappucci
4 Le Mond	4 Mottet
5 Rooks	5 Leblanc



LD infographic Karel Gorris, bron ANP

Scheuring in Communistische Partij over koers bijna definitief

Gorbatsjov verwerpt principes marxisme

Van onze redactie buitenland

MOSKOU – De Communistische Partij moet niet langer claimen dat ze de arbeidersklasse van de Sovjetunie vertegenwoordigt. Dat heeft Sovjet-president Michail Gorbatsjov gisteren gezegd op de eerste dag van het congres dat het Centraal Comité van de partij houdt in Moskou. Gorbatsjov verwerpt daarmee een van de basisprincipes van het marxisme, zo meldde het onafhankelijke persbureau Interfax.

Gorbatsjov vindt dat er nog dit najaar een partijcongres moet komen waarop gestemd moet worden over een nieuw partijprogramma, waarin hijzelf voorstelt het stalinisme definitief te verwerpen. In het debat over de afrekening met het totalitaire verleden van de partij staan hard-liners en hervormers tegenover elkaar. Tijdens het plenum staan communisten die een verdere democratisering van het land steunen tegenover conservatieve groepen die van mening zijn dat Gorbatsjov een landverrader is die het land wil uitleveren aan de kapitalisten.

De scheuring binnen de Communistische Partij, die de Sovjetunie 73 jaar bestuurd heeft, is nu meer dan ooit aan het licht gekomen.

Partijprogramma

Joeri Prokofjev, de conservatieve partijbaas van Moskou, zei gisteren dat het partijprogramma van Gorbatsjov niet diepgaand genoeg is en niet ingaat op de 'taken en vooruitzichten' van de partij. Nikolaj Stoljarov, een van de partijleiders in de Russische Federatie, zei dat de Communistische Partij verdoemd is als het partijplan niet wordt aangenomen. Stoljarov voorspelde dat het programma na harde strijd toch door het Centraal Comité zal worden aangenomen.

Gorbatsjov benadrukte dat de partij niet langer de partij voor de arbeidersklasse moet zijn, maar het gaan voor 'alle mensen met een baan'. Door dit basisprincipe van het communisme tot het verleden te verklaren probeert Gorbatsjov de aantrekkelijkheid van de partij voor de hele Sovjet-gemeenschap te vergroten.

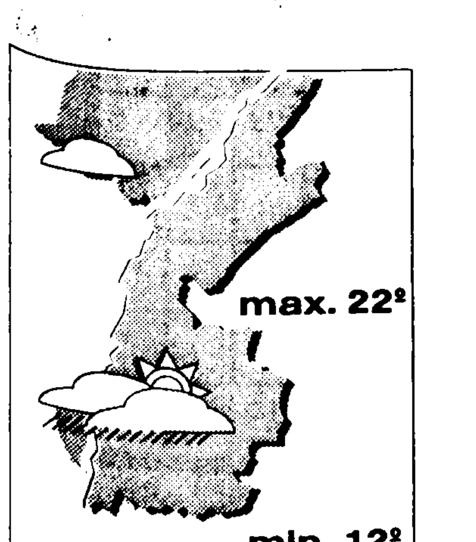


Boete voor Hein Simons

EUPEN – De rechtbank in Eupen heeft Hein Simons, de voormalige kinderster uit Kerkrade, veroordeeld tot drie maanden cel voorwaardelijk en een geldboete van 6700 gulden. De rechter achtte bewezen dat Simons illegale kopieën van films in zijn videotheek te Kelmis (B.) in omloop had gebracht.

Bush roept op tot extra inspanning Midden-Oosten

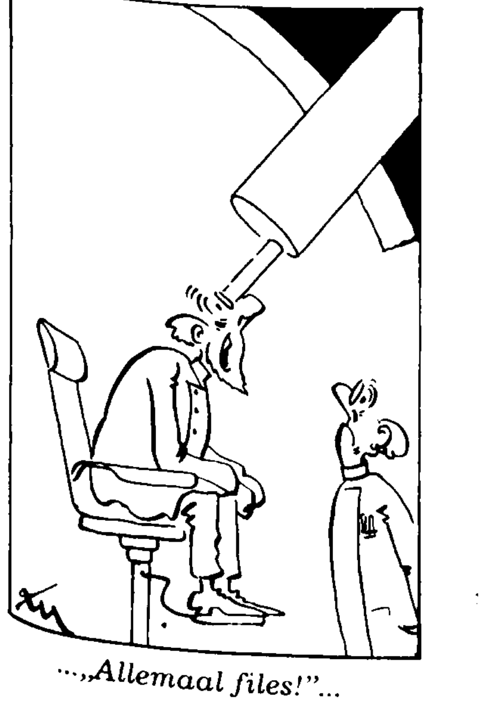
WASHINGTON – De Amerikaanse president George Bush heeft Israël en de Palestijnen gisteren opgeroepen tot een extra inspanning om een vredesconferentie over het Midden-Oosten van de grond te krijgen. Bush deed zijn oproep op een conferentie in Arlington. Hij zei te hopen dat Israël de Amerikaanse voorstellen serieus in overweging neemt en dat de joodse staat gunstig zal reageren 'op deze historische kans op vrede en veiligheid'. De president zei dat hij weet dat ook de Palestijnen zich beraden en hij riep hen op de kans te grijpen om hun 'legitieme rechten' op te eisen en tegelijkertijd 'de vrede te bevorderen'.



WOLKENVELDEN
Tijdens het oplossen van de vannacht plaatselijk gevormde mistbanken zal er lage bewolking ontstaan. Deze gaat geleidelijk over in stapelbewolking, waaruit in de middag mogelijk een buitje valt. De wind is zwak tot matig uit west- tot noordwestelijke richting. De middagtemperatuur wordt ongeveer 22 graden. Tijdens het weekeinde wordt het weer bepaald door een rug van hogedruk boven onze omgeving. Hierdoor is er weinig wind en bewolking en loopt de middagtemperatuur op tot zo'n 27 graden op zondag.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.
VANDAAG:

zon op:	**05.51**	**onder: 21.40**
maan op:	**21.26**	**onder: 05.22**

Nieuwe planeet ontdekt



...„Allemaal files!"...

Tipgever kondigt nieuwe moord op politicus aan

Van onze correspondente

LUIK - In de moordzaak op minister van Staat André Cools is een onbekende man opgedoken die telefonisch heeft laten weten dat er weldra opnieuw een vooraanstaand Waals politicus vermoord zal worden. Justitie gelooft dat de man meer weet van de moordzaak Cools, omdat hij in zijn anonieme oproep aan een Franstalige krant details en materiële aanwijzingen gaf die slechts in de beperkte kring van de onderzoekers bekend waren.

De bedreigde politicus, naar verluidt een PSC-minister, wordt momenteel extra door politie bewaakt. In Brusselse gerechtelijke kringen werd het verhaal gisteren bevestigd.

De gerechtelijke politie heeft woensdagmiddag na huiszoekingen in Luik verscheidene verdachten verhoord, maar daar is verder weinig over uitgelekt. De man van het geheimzinnige telefoontje zou nog niet zijn opgespoord.

Inkatha-affaire leidt tot grote politieke crisis

Botha: geen spijt van geheime betalingen

Van onze correspondent

JOHANNESBURG – De Zuidafrikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Pik Botha, heeft verklaard 'geen spijt' te hebben van de geheime betalingen aan de Zoeloebeweging Inkatha. Botha, die de opdracht had gegeven om het geld aan Inkatha over te maken, gaf gisteren in Johannesburg een door de Zuidafrikaanse televisie georganiseerde persconferentie.

De 'Inkatha-affaire' is uitgegroeid tot de grootste politieke crisis sinds het aantreden van president F. W. de Klerk in september 1989, en bedreigt de onderhandelingen met het ANC over een nieuwe politiek bestel. Het weekblad Weekly Mail, dat het schandaal aan het licht bracht, zal vandaag nieuwe onthullingen publiceren. Daarin wordt onder meer bekend gemaakt dat, naast Inkatha-leider Buthelezi (die ontkent) vijf andere Inkatha-kopstukken wisten van de geheime betaling. Ook zou de door de politie gesteunde vakbondsfederatie Uwusa in chaos verkeren. Uwusa, dat aan Inkatha gelieerd is, heeft de afgelopen vijf jaar 1,5 miljoen rand (één miljoen gulden) gekregen.

Sancties

Minister Botha herhaalde het regeringsstandpunt dat het geld gegeven was om twee Inkatha-manifestaties, in november '89 en maart '90, tegen de sancties te financieren. Hij zei dat het zijn 'verantwoordelijkheid was om sancties te omzeilen' en verklaarde dat hij het weer zou doen, als dat nodig mocht blijken.

Volgens de onthullingen van het weekblad Weekly Mail was het geld echter bedoeld om de positie van Inkatha in de machtsstrijd met het ANC te versterken.

● *Op het eiland Madagascar, dat al weken het toneel is van grootscheepse betogingen, houden de protesten tegen president Didier Ratsiraka onverminderd aan. Ook gisteren was het onrustig op het eiland ondanks de noodtoestand. Madagassische veiligheidstroepen arresteerden gisteren een oppositieleider in de hoofdstad en vuurden traangas af. De oppositie, die president Didier Ratsiraka steeds meer onder druk zet om af te treden na een alleenheerschappij van 16 jaar, bezette deze week zes ministeries en plaatste er eigen mensen. De oppositie eist vrije verkiezingen waaraan verscheidene partijen mogen meedoen. Tegenstanders van de huidige regering beweren dat bij de verkiezingen van 1989 op grote schaal fraude is gepleegd.*

Zagreb bepleit inzet Europese vredesmacht

Geweld Kroatië naar bloedig hoogtepunt

ZAGREB/BELGRADO – Het geweld tussen Kroaten en Serviers in Kroatië heeft gisteren in de aanloop naar het komend EG-beraad van maandag en dinsdag in Brussel met zeker vijftien doden op een dag een nieuw bloedig hoogtepunt bereikt sinds het begin van de strijd drie maanden geleden. Er vielen alleen al twaalf doden en dertig gewonden doordat tanks van het federale leger vanaf de Servische zijde van de Donau het vuur openden op Kroatische stellingen bij het plaatsje Erdut.

De slachtoffers, leden van de Kroatische garde, werden in hun slaap verrast door het tankvuur op hun provisorisch als kazerne ingerichte recreatiecentrum voor kinderen, aldus getuigen.

Duitsland, Frankrijk en Luxemburg hebben inmiddels Nederland als voorzitter van de EG gevraagd voor het beraad behalve de Joegoslavische premier, Ante Markovic, en zijn minister van Buitenlandse Zaken ook het Joegoslavische staatspresidium uit te nodigen.

'Blauwhelmen'

Een van de hoofdpunten in het overleg van de EG-ministers van Buitenlandse Zaken wordt de vraag of de EG-waarnemers behalve in Slovenie ook in Kroatië moeten gaan controleren. Kroatië drong gisteren zelf al aan op het zenden van Europese 'blauwhelmen' om verdere escalatie van de strijd tussen het Servische nationalisten, Kroatische politie en militie en het schijnbaar als buffer optredende federale leger te voorkomen.

Intussen besloot de Joegoslavische centrale bank de afvallige republieken Slovenië en Kroatië als straf nog langer uit te sluiten van de geldmarkt.

Zie verder pagina 3

● **Politiechef: leger sluit dorp af van buitenwereld**

8 710404 400017

bioscopen

● **HEERLEN**

Royal:The Rocketeer, dag. 15 18.30 en 21 uur. **Rivoli:** Teenage Mutant Ninja Turtles 2, dag. 14.30 uur. New Jack City, dag. 16.30 19 en 21.30 uur. **Maxim:** King Ralph, dag. 15 17 19.30 en 21.30 uur **H5**: The Naked Gun 2 1 2, dag. 14.30 19 en 21.30 uur, za zo ook 16.45 uur. FX 2, dag. 14.15 18.45 en 21.15 uur, za zo ook 16.30 uur. Assepoester, dag. 14 en 15.30 uur, za zo ook 17 uur. Hudson Hawk, dag. 18.30 en 21 uur. Mermaids, dag. 14 en 18.30 uur, za zo ook 16.15 uur. The Doors, dag. 21 uur Nobody is perfect, dag. 14 en 18.30 uur, za zo ook 16.15 uur. Silence of the lambs, dag. 21 uur.



● *Scene uit 'The Naked Gun 2½'*

● **SCHAESBERG**

Autokino: Rocketeer, dag. 22 uur. Mermaids, vr za 0.15 uur.

● **MAASTRICHT**

Mabi: Rocketeer, dag. beh. zo 14.30 18.30 en 21.15 uur, zo 18.30 en 21.15 uur. Return of the Blue Lagoon, zo 14.30 uur. Teenage Mutant Ninja Turtles 2, dag. 14.30 uur. Betty Blue, vr 18.30 uur. The unbearable lightness of being, za 18 uur. The Last Island, zo 18.30 uur. Paura e Amore, ma 18.30 uur. La Traviata, di 18.30 uur. Time of the gypsies, wo 18.30 uur. New York Stories, do 18.30 uur. New Jack City, dag. 21.15 uur Hudson Hawk, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. King Ralph, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. **Ciné-K:** Dances with wolves, dag. 20 uur. **Cinema-Palace:** The Naked Gun 2 1 2, dag. 14 16.30 19 en 21.30 uur. FX 2, dag. 14 16.30 19 en 21.30 uur. In bed with Madonna, vr zo di do 18.30 uur, za ma wo 21.15 uur. Mermaids, vr zo di do 21.15 uur, za ma wo 18.30 uur Assepoester, dag. 14 en 16 uur. **Lumière:** Mystery Train, vr zo 20.30 uur, za 22.30 uur. Heat and sunlight, vr zo 22.30 uur, za ma 20.30 uur. Desert Hearts, ma 22.30 uur, di do 20.30 uur. Sta, sterf, verrijs, wo 22.30 uur. Un monde sans pitie, di do 22.30 uur, wo 20.30 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** Asterix en de knallende ketel, di wo 14 uur.

● **VALKENBURG**

Openluchttheater: Ghost, za 23 uur.

● **GELEEN**

Roxy: The Naked Gun 2 1 2, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders**: Hudson Hawk, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur.

● **SITTARD**

Forum: Rocketeer, dag. 20.30 uur, zo ook 14 uur. Dances with wolves, dag. 20.30 uur. Teenage Mutant Ninja Turtles 2, za zo wo 14 uur.

● **ECHT**

Royal-MicroRoyal: Hudson Hawk, vr t.m di en do 19.30 uur. Dances with wolves, vr t.m di en do 20 uur Too hot to handle, vr t/m di en do 21.45 uur

● **ROERMOND**

Royal: The Naked Gun 2 1 2, vr t.m zo 19.30 en 21.30 uur, zo t.m do ook 14.30 uur, zo ook 16.30 uur, ma t.m do 20.30 uur. **Royaline**: Rocketeer, vr t.m zo 19.30 en 21.30 uur, zo ook 16.30 uur, ma t.m do 20.30 uur. Assepoester, zo t.m do 14.30 uur

Film te goed om op te schieten zoals in Amerika

'New Jack City' zwarte variant op mafia-films

HEERLEN – Even dicht bij huis beginnen. Zeker als je net terug bent van 'New Jack City'. Zelden heb ik me in Heerlen als omstreden 'drugstad' veiliger gevoeld dan na afloop van deze overdonderende vrije val in de nachtmerrie van New York: Harlem. Zeker nu de politie een uitkijkpost heeft tussen bioscoop Royal en het NS-station, ervaar ik Heerlen als heerlijk. Kom daar in Harlem, een van de vele rotte plekken in de 'Big Apple', eens om. De politie is er of corrupt, en kijkt de andere kant op als drugsbendes tochtgaten in andermans schedels bezorgen. Wie geen vuile handen heeft, probeert machteloos de waanzin van elke dag bij te houden.



● *Nino Brown regeert met zijn crack en kalkoen de verrotte wijk in 'New Jack City'.*

Bovendien hoeven u en ik niet bukkend en in snelle haast Royal te verlaten. Kom daar in Amerika eens om. Voor en na de première van 'New Jack City' is er in een tiental Amerikaanse steden vlot geschoten en gestoken. Zijn er zelfs doden van de stoep voor de bioscoop geraapd.

Reden: omdat de zwarte jeugd(drug) bendes de ondertoon van deze film niet aanstaat. Namelijk dat de dood ook vaak een zwarte huidskleur heeft. Dat 'brothers' elkaar op Mafiaanse wijze ('nothing personal, strictly business') afslachten.

Niet dat de zwarte regisseur/acteur Mario van Peebles op zijn lip bijt.

Toen zijn vader Melvin als producent/regisseur in 1971 doorbrak met 'Sweet Sweetback's Badass Song' werd er in en buiten de bioscoop hardhandig gevochten.

Lurken

Terug naar 'New Jack City' alias New York, maar deze aanduiding geldt voor elke stad in de VS met zwarte woonwijken. Met 'New Jack' wordt de subcultuur van rap, crack, macht en misere van de zwarte stedeling bedoeld.

In deze film staan de Cash Money Brothers symbool van deze op terreur en gekochte dromen ('crack') gefundeerde levenswijze. Nino Brown, weer een knappe rol van Wesley Snipes (onderandere 'Mo' Better Blues'), staat aan het hoofd van deze drugbende. In Carter, een uiteraard uitgewoond woonblok in Harlem, exploiteert hij een cracklaboratorium waar de verslaafde direct van de fabriek kan kopen. En op het binnenplein de 'crack' uit een glazen pijp lurken. Uiteraard wordt deze 'snoepwinkel' zwaar bewaakt. Niet alleen de politie, maar Peruaanse gangsters willen Browns 'black ass'.

Regelmatig speelt Nino voor een stadse Robin Hood door malse kalkoen uit te delen. Af en toe schuift hij ook briefjes van honderd dollar af. Crack of kalkoen; Nino Brown houdt er zijn 'brothers' zoet mee.
Tegenover de Cash Money Brothers staan Scotty Appleton (rapartiest Ice-T en ex-lid van een jeugdbende in Los Angeles) en Nick Peretti (Judd Nelson, netjes opgegroeid in Maine). Deze rechercheurs moeten Nino Browns macht breken, wat dit tweetal natuurlijk lukt mede dank zij de wraak van een oude neger.

Inspiratie

Ingedikt is 'New Jack City' een zwarte variant op 'De Peetvader'. De wijze waarop Nino Brown de wijk terroriseert, zijn lab drijft, maar vooral de erecode van 'brothers' zijn beproefde rituelen van Don Corleone en andere mafia-bonzen. Of neem de bruiloft die eindigt in een massacre. Alsof Francis Ford Coppola het geregisseerd heeft.

Regisseur Mario van Peebles noch scernarioschrijver Thomas Lee Wright schamen zich niet voor hun inspratiebronnen. In de scene waarin Nino Brown en zijn 'brother' Gee Money zich ter ontspanning sekssueel inspannen kijken ze en passant naar 'Scarface' met Al Pacino... Waarmee ik allerminst beweer dat 'New Jack City' zwart jatwerk is.

Integendeel, Van Peebles zet de harde realiteit van de goudgewaande, maar verrotte cultuur van 'New Jack' onopgesmukt te kijk. Moeilijk wennen vind ik het prekerige 'brother'taaltje. En van sommige overgangen in de film snap ik geen donder. Direct nadat Nino Brown een neger in al zijn naaktheid kleineert, krijg ik uitzicht op drie stadsnomaden rond een vuurton die zo schitterend 'close harmony' zingen dat je je afvraagt wat deze vocale talenten nog rond deze ton te zoeken hebben.
Voor de rest is 'New Jack City' te goed om op te schieten.

hans toonen

Te zien in Royal Heerlen en Mabi Maastricht.

recensie

'FX 2' tweederangs

MAASTRICHT – In de eerste beelden van 'FX 2' wordt de kijker geconfronteerd met een bijzonder groezelig tafereeltje. Een grijnzende cyborg zaait dood en verderf. Het monster heeft het lichaam van een aantrekkelijke vrouw en de kop van een enge kerel, en van binnen zit het vol elektronika en hoogwaardige vuurwapens. Kortom, we zijn getuige van de opnamen van een smeuige horrorfilm waarin het fantasierijke produkt van de afdeling special effects (in vaktaal FX) een hoofdrol speelt.

Beginnen met zo'n rasecht stukje pulp heeft een belangrijk voordeel: alles wat hierna komt kan alleen maar beter zijn. Jammer genoeg hebben de makers deze startpositie nauwelijks weten uit te buiten, terwijl het gegeven toch genoeg mogelijkheden biedt voor een originele en onderhoudende thriller. Iedereen die de geslaagde voorganger 'FX' van Robert Mandel heeft gezien, zal dat kunnen beamen. Regisseur Mandel werd echter vervangen door Richard Franklin, en ook essentiële zaken als scenario en camerawerk kwamen in andere handen. Geen slimme zet van de producenten.

De Australische acteur Bryan Brown speelt in dit vervolg opnieuw de rol van de trucage-tovenaar Rollie Tyler. De politie nodigt hem uit een geraffineerde valstrik voor een moordenaar op te zetten.
Dat het allemaal uitdraait op het cliché van de misdadige hoofdinspecteur en een weinig serieus te nem[...] jacht op een goudschat van Mich[...]langelo is niet het grootste bezwa[...]



● *Bryan Brown in 'FX 2'.*

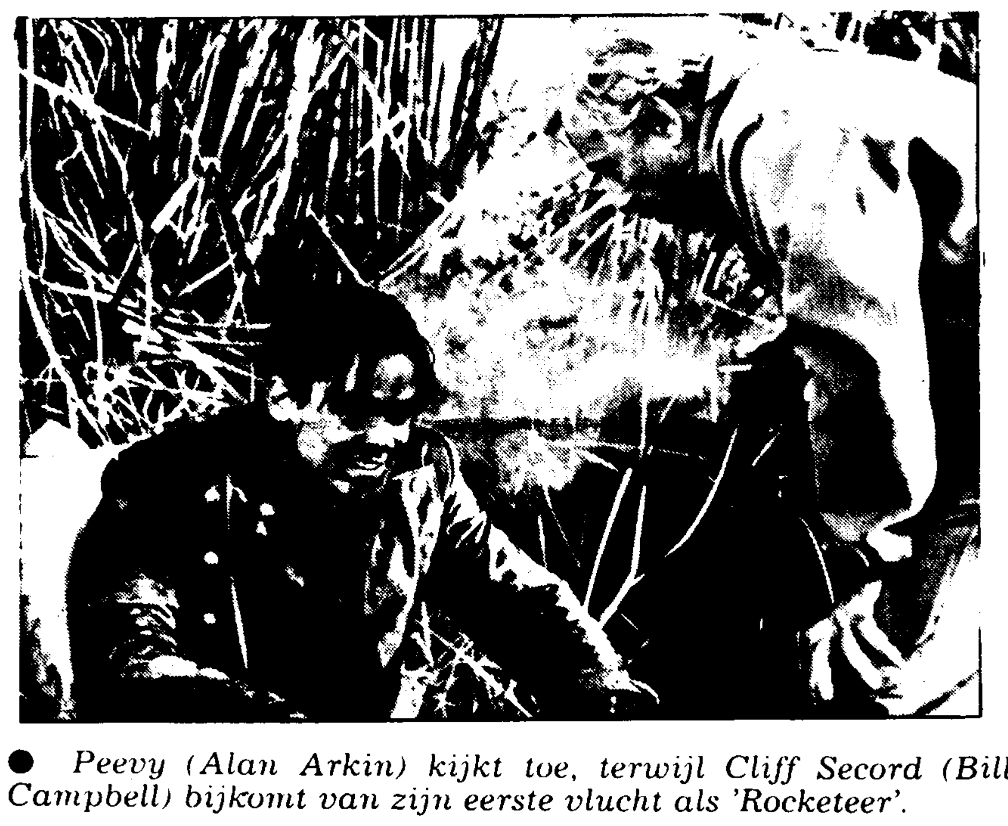
Dat is bijrol die de special effec[...] waar de film zijn titel toch aan on[...]leend, spelen. 'FX 2' maakt in al[...] opzichten een erg tweederangs i[...]druk. Regisseur Richard Frankli[...] staat te boek als een leerling va[...] Alfred Hitchcock, maar heeft bij d[...] meester kennelijk weinig opgest[...]ken.

leo bankerse[...]

Te zien in Cinema Palace Maastricht

recensie

'The Rocketeer' is kauwgum voor de ogen



● *Peevy (Alan Arkin) kijkt toe, terwijl Cliff Secord (Bill Campbell) bijkomt van zijn eerste vlucht als 'Rocketeer'.*

HEERLEN/MAASTRICHT – Ga nooit van huis zonder kauwgum. Je leven kan ervan af hangen. Vraag maar aan Bill Campbell, die voor de jonge piloot Cliff Secord speelt in 'The Rocketeer'. Omdat zijn vaderlijke vliegmeester Peevy (geöliede rol van Alan Arkin) een lekje in de rugzak-raket met kauwgum dicht, suist Secord alias The Rocketeer boven Los Angeles anno 1938 om zijn liefje uit de armen van de even verleidelijke als doortrapte filmster Neville Sinclair te bevrijden.

Zeker voor wie verslingerd is aan strips, is 'The Rocketeer' kauwgum voor de ogen. De welgeteld 27 ingehuurde stuntmannen & vrouwen, plus zes echte piloten, gaat geen vuurzee te groot, is geen val te veel, geen bocht te scherp, geen dreun te hard.

Eerst het verhaal, ontleend aan 'The Rocketeer', een eigenlijk alleen in Amerika stukgelezen stripfiguur, tien jaar geleden geschapen door Dave Stevens.

Hunkeren

Cliff Secord en Peevy zijn verslaafd aan stoeien met de zwaartekracht. Hun zwart-geel gespoten eenmotorig vliegmachientje wordt echter per abuis onder vuur genomen tijdens een wild-west achtervolging te land tussen gangsters en de FBI. Net als het tweetal de kop laat hangen, vindt het een raketachtige rugzak waarmee je je Superman voelt.

Cliff Secords vriendin, Jenny Blake (groot gegroeide Jennifer Connelly uit 'Once upon a time in America' en 'Labyrinth'), hunkert naar stardom in Hollywood. Maar is nog slechts figurante in een musketierfilm met in de hoofdrol Neville Sinclair (Timothy Dalton alias James Bond). Deze kloon van Erroll Flynn loert echter ook op de draagbare raket waarmee je je een razendsnelle Icarus waant. Door Sinclair ingeschakelde gangsters komen echter niet verder dan het schieten van gaten in onschuldige lijven. Als Sinclair bij toeval hoort dat Jenny's vriend de vliegende rugzak heeft gevonden, papt hij heel gewiekst met haar aan. Jenny ontdekt echter de ware aard van de aanbeden filmster: een ordinaire Nazi-spion. In naam van Hitler moet hij de portabel raket in handen zien te krijgen, zodat het Derde Rijk voorzien kan worden met vliegende vechtjassen die uiteindelijk ook vernietigend in Amerika zullen neerstrijken. Eenmaal ontmaskerd, gijzelt Sinclair de mooie Jenny om haar te ruilen tegen de ronkende rugzak.

Vooral het slot is een overdonderende mix van humor en actie. De boeven keren zich tegen Sinclair omdat ze weliswaar 'bad but American' zijn. Schouder aan schouder met de FBI knokken ze nu tegen de met Hitler heulende filmster die per Zeppelin probeert te ontsnappen. Iets te dik aangezet, maar allez.

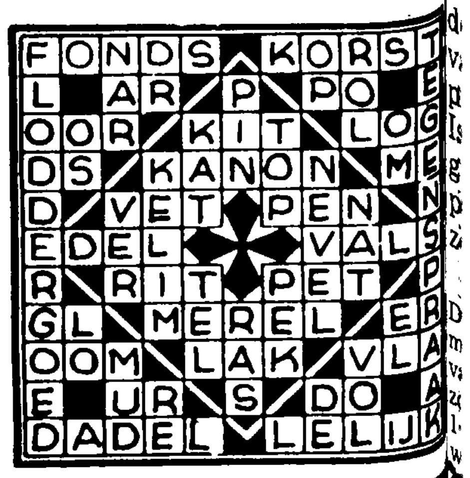
Spuwen

Wat me nu boeit in deze vakantiefilm zijn de tong-in-de-wang-grappen die de 41-jarige regisseur Joe Johnston ('Honey, I Shrunk the Kids') als extra-brandstof in 'The Rocketeer' heeft gepompt.
Dat de op Erroll Flynn lijkende Sinclair een Nazi-spion is, mag geen toeval zijn. De Amerikaanse schrijver Charles Higham beweert in zijn biografie 'Erroll Flynn, the untold story' dat de uit Australië afkomstige Flynn (1909-1959) inderdaad een Nazi-agent is geweest. In 'The Rocketeer' wordt dus nog even spottend op het graf van de aan drank en drugs gesneefde Flynn gespuugd.
Ook het bijrolletje van W.C. Fields (1880-1946) is een juweeltje. Kijkend in de decolleté van Jennifer Connelly sneert de komiek, dat het een 'dubbel genoegen' is met haar kennis te mogen maken.
Geen dubbel, maar toch een genoegen is de kennismaking in Nederland met 'The Rocketeer', waarmee de onbekende acteur Bill Campbell zijn niet tegenvallend debuut - beter gezegd zijn 'maiden flight' - in Hollywood maakt.

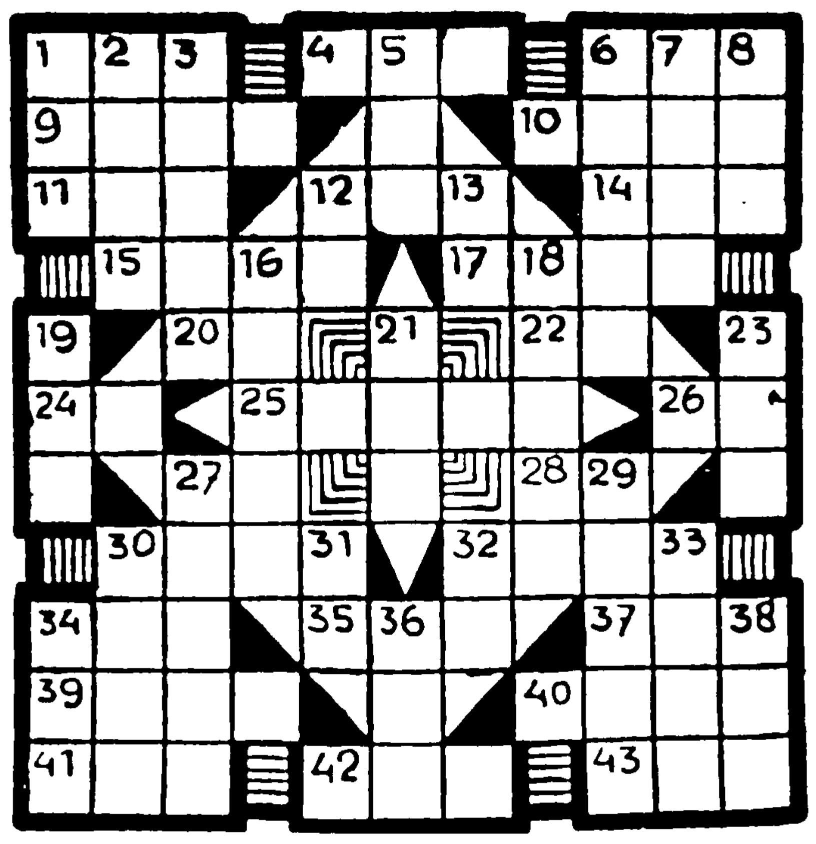
H.T.

Te zien in Royal Heerlen, Autokino Schaesberg, Mabi Maastricht, Royal Roermond en Forum Sittard.

Oplossing van gisteren



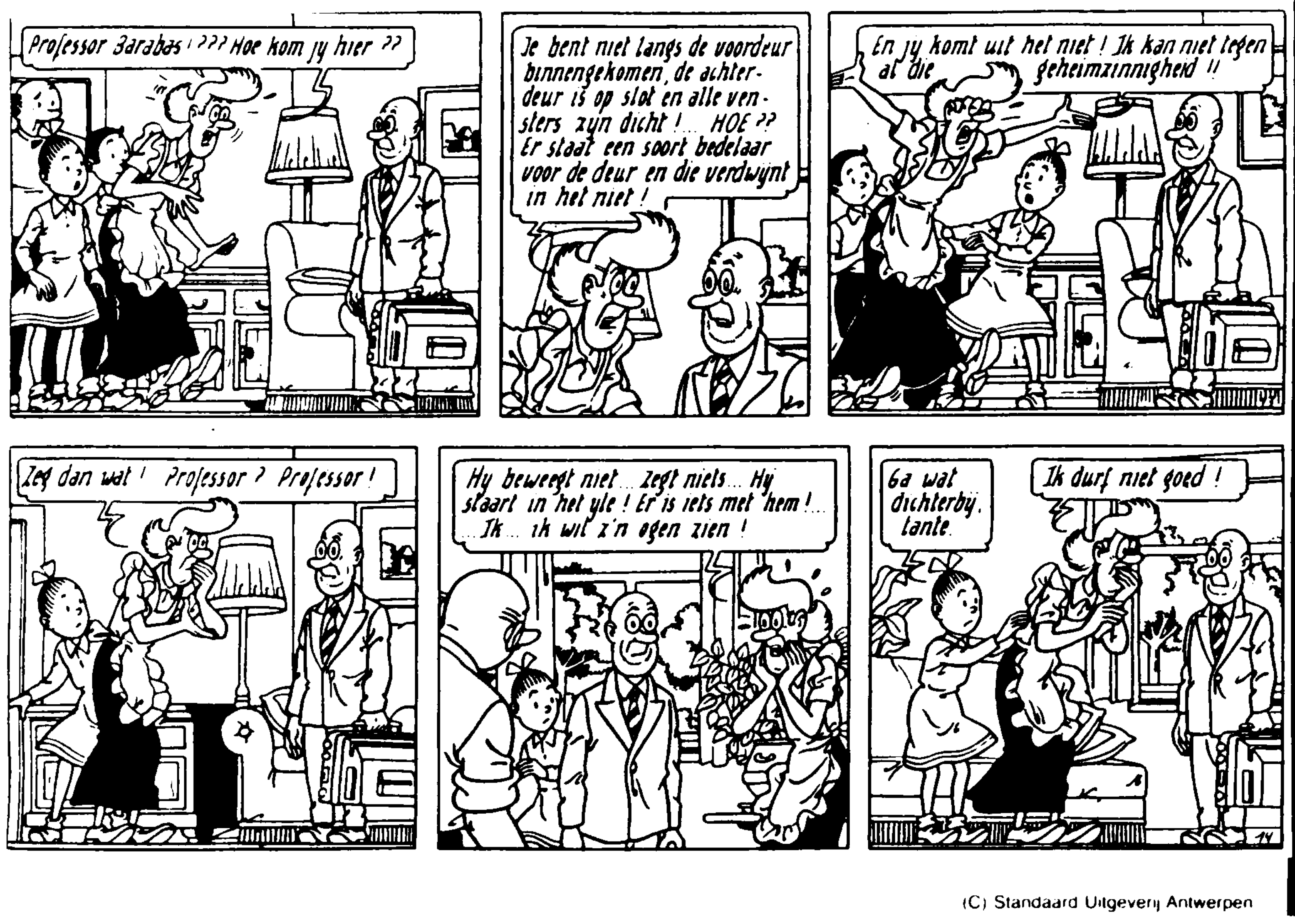
puzzel van de dag



Horizontaal
1 schaakterm; 4 optelling; 6 toespijs; 9 pl. in Algerije; 10 waardeloos iets; 11 speelgoed; 12 voor(lat.); 14 vordering; 15 water bij Denemarken; 17 plezier; 20 achteraan; 22 boom; 24 rund; 25 achteruit, opnieuw; 26 slede; 27 muzieknoot; 28 landbouwwerktuig; 30 vogel; 32 klap; 34 diepte; 35 insekt; 37 hertensoort; 39 streven naar; 40 riv. in Duitsl.; 41 door, met-(lat.); 42 hevig; 43 sprookjesfiguur.

Verticaal
1 dwaas; 2 god v.d. liefde; 3 couponblad [...] obligatie; 5 deel v.h. hoofd; 6 angst; 7 muziek[...]strument; 8 indien; 12 platina(afk); 13 geh[...]leeg; 16 staatsburgers; 18 gewoonte; 19 kop[...]bakje; 21 behoeftig; 23 spoedig; 27 lengtema[...] 29 lijfwacht; 30 zanggodin; 31 behoudens de [...]tel(lat.afk.); 32 de oudste(afk); 33 kleur; 34 [...] vloeibaar kooksel; 36 grondsoort; 38 grond [...] boerderij.

lambik baba



(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

panda en de luchtpost



recept

Spaghetti met mosselen

Momenteel is er geen verse aanvoer van mosselen. Bij de visman zijn wel gekookte mosselen voorhanden. Laat deze uitsluitend goed doorwarmen in de tomatensaus en kook ze beslist niet langer dan noodzakelijk omdat ze anders te taai worden en daardoor hun verfijnde smaak verliezen.

Benodigdheden voor 4 personen: 400 g spaghetti, olijfolie, 2-3 tenen knoflook, 1 kilo vleestomaten, 1 laurierblad, bosje peterselie, 250 g gekookte mosselen, geraspte Parmezaanse kaas.
Pel de knoflookteentjes, ontvel de tomaten, verwijder zaad en vocht en snijd vruchtvlees in stukken. Verwarm olijfolie en voeg tomaten toe. Knijp hierboven knoflook uit. Voeg laurierblaadje toe en laat tomaten met deksel schuin op de pan in 15-20 minuten tot een saus inkoken. Was peterselie en hak fijn. Kook de spaghetti beetgaar. Kruid tomatensaus met peper en zout en voeg mosselen toe samen met gehakte peterselie. Warm mosselen goed door in de saus. Giet spaghetti af en laat uitgelekte spaghetti terug in de pan glijden. Schenk hierover tomatensaus, schep dooreen en serveer direct. Geef er een schaaltje geraspte kaas apart bij.

huub meijer

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-73988[...]
Advertenties 045-73988[...]
Piccolo-advertenties 045-71999[...]

Fax:
Redactie 045-73926[...]
Advertenties 045-73920[...]
Algemeen 045-73936[...]

Telex:
Redactie 5612[...]

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 10[...]

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal ƒ 79,20
per maand ƒ 26,40
losse nummers ƒ 1,50
Bfr. 29

Vraag op arbeidsmarkt naar schoolverlaters groter dan aanbod

DEN HAAG – De vraag naar schoolverlaters op de arbeidsmarkt is dit jaar met een kwart miljoen groter dan het aanbod van 220.000. Hierdoor daalt de werkloosheid onder deze groep aanzienlijk sneller dan de totale werkloosheid. Desondanks is 40 procent van alle als werkloos geregistreerde schoolverlaters (ook die uit eerdere jaren) langer dan een jaar aan de zijlijn te vinden. Dat staat in de jaarlijkse schoolverlatersbrief van de Arbeidsvoorziening die gisteren is verschenen.

Het meest gewild zijn jongeren met een Middelbare Beroepsopleiding (MBO). De kleinste kansen hebben jongeren met alleen basisonderwijs. Ook jongeren met een voortgezette opleiding, maar zonder afgeronde vervolgopleiding vallen in verhouding makkelijk buiten de boot.

Blijvend weinig kans hebben mensen met een lagere beroepsopleiding (LEAO, LHNO), kunstonderwijs (ook op universitair niveau), sociaal-cultureel onderwijs, taalonderwijs op HBO-niveau en universitair afgestudeerden in de sociologie, politicologie, psychologie, pedagogiek, letteren, geschiedenis en filosofie.

Veel vraag is er naar opgeleiden in het technisch onderwijs, transport-, communicatie- en verkeersonderwijs op alle niveaus, laboratorium- en statistiek-onderwijs op HBO-niveau en theologie-onderwijs. Er is een hernieuwde vraag naar opgeleiden op medisch gebied (alle niveaus) en van de onderwijzersopleiding voor het basisonderwijs.

Door de toeloop van de afgelopen jaren dreigt er verzadiging in de vraag naar economisch, administratief en commercieel opgeleiden, en naar afgestudeerden in juridische en bestuurskundige wetenschappen en in bedrijfskunde.

Het grote probleem zit nog altijd bij de ongediplomeerde schoolverlaters. Van de 239.000 schoolverlaters uit 1989 bezaten 23.000 geen enkel diploma voortgezet onderwijs. Via leerlingwezen, vormingswerk en overig deeltijdonderwijs behaalt niet meer dan tien procent van hen nog een beroepskwalificatie.

Vooral door het loslaten van de leeftijdsgrens van het leerlingwezen, de combinatie van leren en werken, groeide het aantal deelnemers tot ruim 55.000. In de metaal, bouw en installatietechniek was sprake van meer dan gemiddelde groei. Een kwart van de cursisten is vrouw. Meer dan eenderde (37 procent) maakt de opleiding niet af.

Schrijver Isaac Bashevis Singer overleden

NEW YORK/MIAMI – In Miami is gisteren de Pools-Amerikaanse schrijver Isaac Bashevis Singer na een ziekte van enkele maanden op 87-jarige leeftijd overleden. Singer kreeg in 1978 de Nobelprijs voor literatuur. De dood van Singer is bevestigd door het verpleeghuis in Miami waar de schrijver werd verzorgd.

Singer, die in 1935 naar de Verenigde Staten emigreerde, schreef verhalen en romans in het Jiddisch, hoewel de meeste in het Engels werden gepubliceerd. Karakteristiek voor Singers werk zijn de humor, intelligentie en de belangstelling voor alle facetten van het menselijk bestaan. Tot zijn bekendste romans behoren 'Vijanden, een liefdesroman' en 'De Gebroeders Ashkenazy'. Van zijn hand verschenen in een Nederlandse vertaling verder onder meer 'De duizendkunstenaar van Lublin', 'Shosha' en 'Oude Liefde'.

Coalitie: kinderbijslag voor oudere scholier

DEN HAAG – Ouders van middelbare scholieren van 18 jaar en ouder, die meer dan eens een jaar moeten overdoen, zouden weer kinderbijslag moeten krijgen. Dit zou in plaats moeten komen van het kabinetsvoorstel om in zulke gevallen de beurs van de studenten te vervangen door een lening als zij hun propaedeuse niet na een jaar hebben behaald.

Dit is het standpunt van het CDA-Kamerlid Lansink en zijn PvdA-collega Netelenbos. Het gaat om leerlingen van mavo, havo en vwo. Minister Ritzen (Onderwijs) wil deze categorie scholieren hun studiebeurs afnemen en wil hen het bedrag zelf laten lenen. Daarmee wil Ritzen in het kader van de Tussenbalans 180 miljoen gulden op de studiefinanciering bezuinigen.

Lansink en Netelenbos wijzen op het regeerakkoord, waarin is afgesproken dat de studiefinanciering in het voortgezet onderwijs zou worden afgeschaft. In plaats daarvan zou de kinderbijslag kunnen worden verhoogd.

Volgens Lansink zou de kinderbijslagregeling een einde maken aan de verschillen die er op de scholen bestaan tussen 17- en 18-jarigen sinds de invoering van de studiefinanciering in 1986.

● Appels

Appels zullen gemiddeld een gulden per kilo duurder worden door de tegenvallende oogst. De Nederlandse appeloogst zal dit jaar volgens het CBS uitkomen op circa 195 miljoen kilo. Dat is 55 procent minder dan vorig jaar. Oorzaak is de nachtvorst van 20 op 21 april. In andere Europese landen zal de appeloogst ook maar tweederde bedragen van die van vorig jaar. De perenoogst voor dit jaar wordt geschat op 101 miljoen kilo. Dat is ruim twaalf procent meer dan vorig jaar.

● Homohuwelijk

Twee mensen van hetzelfde geslacht moeten in Nederland voor de wet met elkaar kunnen trouwen. Dat vindt 47 procent van de Nederlanders blijkens een representatieve steekproef van het NIPO. Het percentage tegenstanders van een dergelijk huwelijk bedraagt 40 procent; 13 procent heeft geen mening. Gaat het om een kerkelijk huwelijk voor twee mensen van hetzelfde geslacht, dan vindt slechts 33 procent dat ook een dergelijk huwelijk mogelijk moet zijn, 52 procent is daar tegen, terwijl 15 procent het niet weet.

● Ruimtevaart

De Amerikaanse regering heeft woensdag bekendgemaakt geen nieuwe ruimteveren meer te zullen bouwen en het ruimtevaartprogramma te zullen gaan richten op de ontwikkeling van een nieuwe generatie raketten. Hiermee komt voorlopig een eind aan de bemande Amerikaanse ruimtevaart. De kosten voor de ontwikkeling van een nieuwe generatie ruimtevaartuigen, die in staat zijn halfzware tot zware vrachten de ruimte in te brengen, worden geschat op 11,5 miljard dollar.

● Doodvonnis

In de Amerikaanse staat Virginia is woensdag het doodvonnis tegen de 31-jarige Albert Clozza voltrokken, die was veroordeeld wegens verkrachting van en moord op een 13-jarig meisje. Het was de twaalfde keer dat in Virginia iemand werd geëxecuteerd sinds de staat in 1982 weer doodvonnissen ging voltrekken. Clozza had geen beroep aangetekend tegen de voltrekking van het vonnis. Hij verklaarde woensdag niets te kunnen veranderen aan hetgeen hij heeft gedaan, hoezeer hij dat ook zou willen.

● Informatie

Een Libanese groep die twee Duitsers heeft gegijzeld, heeft woensdag informatie geëist over twee in Duitsland opgesloten Libanezen. De groep wil binnen 48 uur overtuigende bewijzen dat de twee niet het slachtoffer zijn geweest van pogingen tot moord, anders volgt er een 'negatieve actie' tegen de gijzelaars. De twee Duitse gijzelaars Heinrich Strübig en Thomas Kemptner zijn in 1989 ontvoerd om te worden geruild tegen de broers Mohamed Ali Hammadi en Abbas Hammadi.

● Aanslagen

Sinds het aantreden vorig jaar van president Alberto Fujimori, een zoon van Japanse immigranten, is er een bloedige reeks aanslagen gepleegd op Japanners in Peru. In de nacht van dinsdag op woensdag is in Peru opnieuw een Japanse zakenman vermoord. Veel Japanners geloven dat zij op een heuse hit-list van de guerrillabeweging Sendero Luminoso staan. De andere guerrillabeweging, Tupac Amaru, heeft zich verantwoordelijk gesteld voor een reeks aanslagen op showrooms van Japanse auto's deze maand.

● Planeet

Britse sterrekundigen hebben voor het eerst een planeet ontdekt buiten ons zonnestelsel. Ofschoon het onwaarschijnlijk is dat er op deze planeet leven bestaat betekent de ontdekking dat er honderden miljoenen planetaire systemen in het Melkwegstelsel kunnen zijn en dat daarop leven zou kunnen voorkomen. De eerste planeet die buiten het zonnestelsel is ontdekt, heeft nog geen naam en meet rond tien maal de massa van de Aarde.

● Broodprijs

De minimumprijs van brood (nu 1,77 gulden voor een verpakt gesneden brood van 800 gram en 1,70 gulden voor ander brood per 800 gram) wordt per 1 juli 1993 afgeschaft. Dit heeft staatssecretaris Van Rooij (Economische Zaken) gisteren gezegd. De overheid wil af van alle minimumprijsregelingen, omdat zij marktverstorende concurrentiebeperkingen afwijst.

Volgend jaar ook aanpassing eigen-bijdrageregeling

Simons voert vaste awbz-premie in

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Met ingang van 1 december komt er naast de procentuele, inkomensafhankelijke awbz-premie een vaste premie in guldens. Deze zogenoemde nominale premie zal in december acht gulden per persoon belopen. Is betrokkene jonger dan achttien jaar, dan is dat vier gulden. Met ingang van 1 januari 1992 zal de nominale premie hoger worden. Staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) heeft dit de Kamer laten weten.

De invoering van een nominale premie in de awbz maakt onderdeel uit van de stelselherziening gezondheidszorg. De premie had er eigenlijk op 1 januari al moeten zijn. Voorzien was voor heel 1991 een premie van 9 gulden per persoon, de helft van dat bedrag voor mensen tot 18 jaar. Later werd de invoeringsdatum verschoven naar 1 juli waarbij tevens de bedragen werden gehalveerd.

De nominale premie komt naast de procentuele awbz-premie. Die beloopt 5,8 procent van het inkomen en wordt betaald door werknemers. De awbz-premie wordt geheven over inkomens tot 42.966 gulden per jaar. Daarbij is geen rekening gehouden met belasting- en premievrije sommen die per tariefgroepindeling in de belastingen anders zijn.

Uitvoering

Vast staat al dat zowel de nominale als de procentuele awbz-premie op 1 januari 1992 omhoog gaan. Hoe hoog de nominale premie moet worden wil Simons overlaten aan de instanties die de Algemene wet bijzondere ziektekosten uitvoeren. De procentuele premie bepaalt het kabinet zelf.

De staatssecretaris stelt dat vanaf volgend jaar ook de uitvoeringsinstanties in de awbz gebonden worden aan een vast budget zoals dat voor ziekenfondsen al bestaat. Het budget voor de awbz-instanties wil Simons voor 90 procent bepalen aan de hand van de in het verleden gemaakte kosten, voor de rest via nieuwe normen. Die gelden dan voor de kosten van kruiswerk, gezinsverzorging en Riagg's.

Basis voor de nieuwe normen zijn: het aantal verzekerden, leeftijd, geslacht en regio. De bewindsman wil ook de eigen-bijdrageregeling in de awbz met ingang van 1992 aanpassen.

'Wao-plannen strijdig met ILO-verdrag'

DEN HAAG – De voorstellen van het kabinet om de wao-uitkeringen te verlagen zijn strijdig met het door Nederland ondertekende ILO-verdrag (Internationale Arbeidsorganisatie). Dit hebben juristen van de vakcentrale MHP geconstateerd. Zij zoeken nu uit of er juridische stappen kunnen worden ondernomen.

Het gaat om de ILO-verdragen 121 en 128, die uitkeringen bij beroepsongevallen en -ziekten en uitkeringen bij invaliditeit en ouderdom behandelen. Nederland heeft zich in het verdrag verplicht bij een wao-uitkering het laatstverdiende loon als richtsnoer aan te houden en niet het minimumloon, zoals bij de aaw. Werknemers die echter, zoals het kabinet nu voorstelt, na enkele jaren wao een aaw-uitkering krijgen, komen uit op bijstandsniveau. Dat is strijdig met de Nederlandse verplichtingen in het verdrag.

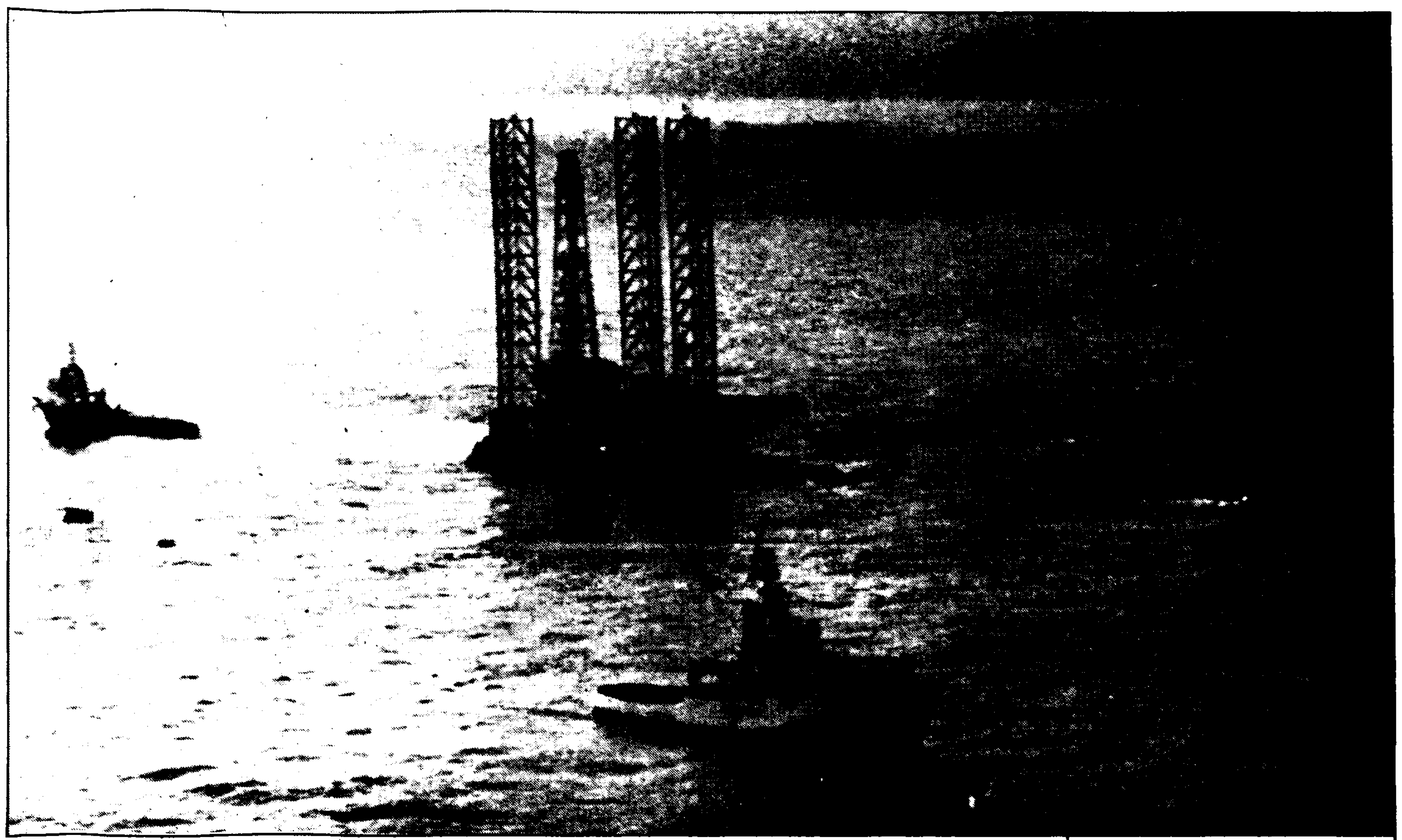
Overigens heeft dit niets met EG-richtlijnen van doen, omdat die slechts verordenen dat burgers recht hebben op bepaalde minimale voorzieningen. Bijstandsniveau is voldoende om aan deze bepalingen te voldoen.

Saillant detail is, volgens J. Vroon van de MHP, dat bij de Tweede Kamer een voorstel ligt om het ILO-verdrag 121 op te zeggen. Het voorstel dateert uit 1988 en heeft dus niets met de huidige wao-voorstellen te maken.

VVD boos over brief Lubbers aan Kaifu

DEN HAAG – De VVD is boos op premier Lubbers, omdat hij in een brief aan de Japanse premier Kaifu afstand heeft genomen van het gedrag van enkele personen tijdens hun bezoek aan ons land. Volgens de grootste oppositiepartij had Lubbers ook een brief moeten schrijven aan de organisaties van slachtoffers van de Japanse overheersing in Zuid-oost Azië tijdens de Tweede Wereldoorlog.

Dit blijkt uit schriftelijke vragen die het VVD-kamerlid Wiebenga gisteren aan Lubbers heeft gesteld. De liberaal wil precies weten welke formuleringen de eerste minister in zijn schrijven aan Kaifu heeft gebruikt. Vervolgens vraagt Wiebenga of Lubbers ook overwogen heeft een brief te sturen aan de door hem genoemde organisaties.



● *Sinds gistermorgen blokkeert het actieschip SOLO van de milieu-organisatie Greenpeace op de Noordzee het booreiland Neddrill 7 van de Nederlandse Aardolie Maatschappij (NAM). Het booreiland ligt 70 kilometer ten noorden van Texel. Greenpeace is een fel tegenstander van boringen in dat in ecologisch opzicht waardevolle deel van Noordzee, het zogeheten Friese Front. De NAM heeft daar een boorplatform naartoe gesleept. De milieu-organisatie spreekt zelf van een 'blokkade' van het boorplatform, maar volgens een woordvoerder van de NAM is daar tot op heden geen sprake van.*

Waarnemers vrezen verder oplopende spanning

Politiechef: leger sluit dorp af van buitenwereld

Vervolg van pagina 1

ZAGREB – Matosa Linovec, chef van politie in het nabijgelegen Osijek, zei dat het federale leger Erdut, dat een overwegend Kroatische bevolking heeft, volledig van de buitenwereld heeft afgesloten. Zelfs ziekenwagens zouden het dorp in Slavonië niet binnen mogen.

Waarnemers zeiden te vrezen dat het optreden van het Joegoslavische leger en het feit dat het vanaf Servisch grondgebied Kroatische stellingen heeft beschoten, de spanningen tussen Kroaten en Serviërs zullen doen toenemen. Servië steunt de etnische Serviërs in Kroatië en stelt dat het zijn plicht is de positie van de Servische minderheid in de buurrepubliek te beschermen.

Met zijn besluit ging de centrale bank volgens Joegoslavische bladen dwars in tegen een dringende oproep van de centrale regering om de al een maand ontregelde geldmarkt weer helemaal open te stellen. Het betalingsverkeer met het noorden van het land blijft nu verstoord. Het is de twee republieken ook verboden om transacties met het buitenland af te handelen. Volgens de centrale bank hebben de twee landsdelen inmiddels voor een bedrag van 4,3 miljard dinar (344 miljoen gulden) illegaal in omloop gebracht.

Slovenië trok zich gisteren terug uit de federale Hoge Raad, zo berichtte het officiële Joegoslavische persbureau Tanjug. De stap van Slovenië is strijdig met het akkoord van Brioni waarin Slovenië en Kroatië beloofden gedurende de onderhandelingsperiode van drie maanden deel uit zullen blijven maken van de verschillende federale organen. De twee Sloveense rechters verlieten gisteren zonder verdere uitleg een zitting van de Raad en vertrokken naar Ljubljana, aldus Tanjug.

De Duitse minister van Buitenlandse Zaken, Hans-Dietrich Genscher, en zijn Luxemburgse en Franse collega's Jacques Poos en Roland Dumas, stelden hun Nederlandse ambtgenoot, Hans van den Broek, als huidig voorzitter van de EG-ministerraad ook voor dat de EG Joegoslavië volgende week breed politiek advies aanbiedt. Daarbij dienen de federale regering en de afvallige republieken te bepalen of zij deze politieke hulp willen ontvangen van de EG of via de Conferentie over Veiligheid en Samenwerking in Europa (CVSE), waarvan Duitsland op dit moment voorzitter is.

Genscher heeft in de EG-ministersvergadering die eerder deze maand in Den Haag werd gehouden, vergeefs geprobeerd in de slotverklaring een passage te laten opnemen waarin de federale regering werd gedreigd met erkenning van Slovenië en Kroatië. Hij werd toen slechts gesteund door zijn Deense collega Uffe Ellemann-Jensen.

'CIA financierde via BCCI verzet in Afghanistan'

LONDEN – De Amerikaanse inlichtingendienst CIA heeft de in opspraak geraakte Bank of Credit and Commerce International (BCCI) mogelijk gebruikt om het Afghaanse verzet te financieren. Dat heeft de Britse krant Financial Times gisteren gemeld.

De krant baseert zich op de Pakistaanse minister van Financiën Sartaj Asis, die zegt dat vestigingen van BCCI in zijn land mogelijk miljoenen dollars hebben doorgesluisd naar de rebellen die de communistische regering van Afghanistan bestrijden. Ook de Pakistaanse militaire officieren die het verzet coördineren zouden geld hebben gehad via de BCCI. Volgens de Financial Times was de CIA voor het doorspelen van wapens aan de Afghaanse mujahedeen sterk afhankelijk van hoge Pakistaanse officieren, die voor hun inspanningen 'rijkelijk' beloond zouden zijn.

De BCCI-vestigingen in Pakistan blijven voorlopig open, maar om een run op de bank te voorkomen is er een limiet gesteld aan de bedragen die kunnen worden opgenomen. De Pakistaanse nationale bank heeft inmiddels een onderzoek geopend.

De Britse krant The Guardian meldde gisteren dat de Koeweitse ambassade in Londen in 1987 60 miljoen dollar bij de BCCI in de Britse hoofdstad heeft gestort. Dat zou gebleken zijn uit een rapport van de Franse geheime dienst uit februari 1988. Het geld zou bestemd zijn geweest voor de Fatah-Revolutionaire Raad van de Palestijnse terrorist Abu Nidal, die rijke oliestaten in het Midden-Oosten afperste onder dreiging van aanslagen. Het rapport van de Franse geheime dienst meldt dat de rust in Koeweit leek terug te keren nadat het bedrag was betaald.

Begin juli werden in tientallen landen de transacties van de BCCI bevroren nadat de Bank of England, de Britse nationale bank, bekend had gemaakt een enorme fraude op het spoor te zijn. De BCCI zou zaken hebben gedaan met criminelen en op grote schaal geholpen hebben bij het witwassen van geld. De BCCI, die het hoofdkantoor in Luxemburg heeft, heeft vestigingen in 69 landen. In Groot-Brittannie, Zwitserland, Luxemburg, de Kaaiman Eilanden, Spanje, Canada en de VS zijn gerechtelijke stappen tegen de bank ondernomen. De BCCI zou naar schatting over 20 miljard dollar aan middelen beschikken. De bank is eigendom van een groep Arabische investeerders, geleid door sjeik Zayed bin Sultan, de heerser van de Golfstaat Abu Dhabi.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,25.
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,10 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,70 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,70.
Advertenties onder nummer ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner)

Mededelingen

Speel en win
grote prijzen
TELEFRUITMACHINE
06-350.300.02
Hoger & Lager
Kies voor kwaliteit
50 ct p/m

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Personeel aanbod

Energieke JONGEMAN 19 jr. zoekt vakantiewerk voor z.s.m. tot 31-8, Horeca-gericht, omg. Heerlen-Maastricht, 045-464918 na 15 u.

Computer CONSULENT, register informaticus, gespec. in UNIX, C, X-windows zkt werk in Zuiden Nederl. 15 jr. erv. 04498-51151

Personeel gevraagd

Bouwbedrijf Neerbouw vraagt metselaars, betontimmerlieden, ijzervlechters, hulp arbeiders en lassers
Minimaal 5 jaar ervaring, voor objecten in Nederland en Duitsland. Tel. aanmelden 9.00-19.00 uur 04754-88051.

Limburgs Steigerbouwbedrijf BV vraagt
Steigerbouwers
Holdwarsweg 1, Geleen. Tel. 046-742410.

Lunchroom 't Loon
met spoed gevraagd
Serveerster, leerling serveerster buffet- en afwashulp
leeftijd tot 21 jaar. Op part-timebasis.
Soll. na telefonische afspraak, 045-711186, Dhr. Smeets.

Vakantiewerk in augustus!
Verdiensten plm ƒ 200,- p.mnd. met 'n uurtje werk per dag!
Het Limburgs Dagblad vraagt voor Geleen
Bezorgers M/V
Voor werkzaamheden tussen 6 en 7 uur in de morgen. Interesse? Bel voor informatie Limburgs Dagblad, Markt 3, Geleen. Tel. 046-746868 tot 17.00 uur.

Goede bijverdienste aangeboden
Als bezorger(ster) van het Limburgs Dagblad in:
Sittard en Munstergeleen
Inl; Limburgs Dagblad, Baandert 16, Sittard.
Tel. 046-515577 tussen 8.30 uur en 17.00 uur.

Wegens uitbreiding van onze activiteiten zoeken wij in de regio Vaals-Valkenburg-Gulpen enkele
Verspreiders M/V
De kandidaten dienen in bezit te zijn van een auto, de werkzaamheden worden uitgevoerd tussen 05.00-07.00 uur. Voor meer informatie over aard van de werkzaamheden en de verdiensten kunt U terecht tijdens kantooruren bij: Limburgs Dagblad, Valkenburg. Tel. 04406-15045.

Voor direct gevraagd
bromfietsmonteur
liefst met ervaring.
Tweewielers Jan Rekers, Kouvenderstr. 181, Hoensbroek. Tel. 045-212537.

Wegrestaurant Bocholtz zkt p. direct full-time en part-time:
Keukenhulp, kassières, poetshulp en een afwashulp m/v
Geboden wordt een interne opleidingsmogelijkheid; aaneengesloten diensten; goede salariëring.
Voor inlichtingen en sollicitaties vragen naar Dhr. de Bruin of Dhr. Foys. Tel. 045-443711.

Gevraagd
erv. chauffeur
vrachtwagen met aanhanger. Indiensttreding direkt. Claessen B.V. Nuth. Tel. 045-242900

Ingenieursburo K.H. Gehlen vraagt met spoed voor langdurige grote werken in Duitsland vakbekwame METSELAARS, ijzervlechters en betontimmerlieden (ook colonnes), hoog loon wekelijkse betaling, Duits verzekerd. Soll. tijdens kantooruren 045-229529 Trichterweg 125, 6446 AR Brunssum (Treebeek).

Scala Jumbo Palace Valkenburg vraagt voor direct GLAZENOPHALERS. Tel. 04406-12741.

FRITEBAKKER M/V gevr. voor za en zo van 16.00 tot 0.200 uur. Tel. 046-742775.

MEISJE of vrouw gevraagd in damesmodezaak, liefst met ervaring, part-time, gedeeltelijk op oproep. Tel. 045-352406.

Gevraagd parttime CHAUFFEUR/VERKOPER, liefst ouder persoon, tot 55 jr. Tel. info. 045-457845.

Gevr. part-time HULP op kantoor voor enkele dagen p. wk voor alle voorkomende werkzaamheden i.b.v. auto en type diploma; lft. v.a. 40 jr. Br.o.nr. B-8628 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Taxi Brunna vraagt een CENTRALIST M/V, met ervaring voor 1 à 2 avonden per week. Maastrichterstr. 155-157, Brunssum.

Nieuw privéhuis Porcky's Pretpark zoekt wegens drukte MEISJES. Tel. 045-228481, chauffeur aanwezig.

Hotel met veel Engelse gasten zoekt: SERVEERSTER 5 dgn. p.w. 17-22.30 u. en oproepb.; ontbijtdame 3 dgn. p.w. 6-12 u. en oproepb.; leerl. kok m/v 16.30-20.00 u.; klusjesman 50-plus. Inl.: 04406-12125.

Goedlopende club vraagt VERSTERKING van haar team. Tel. 045-427120 en 045-463323 soll. na 20.00 u.

Dancing Ahoy V'burg vrgt MEDEWERKERS. STERS v. het seizoen. Aanmelden 's avonds na 20.00 uur. Koninginneweg 1, V'burg.

Gevr. BABYOPPAS plus l. huish.werk, voor 3 à 4 midd. p.wk., Centrum Brunssum. Niet rokend Tel.045-271923

Met spoed gevr. part-time POETSVROUW toiletjuffrouw voor evenementen. Geulhal Valkenburg. Tel. 04406-14951.

Ervaren keukenhulp of zelfst. werkende KOK gevr. Tel. 04406-13558.

Valkenburgs Grottenaquarium heeft nog leuk VAKANTIEWERK voor enkele j. of m. ca. 16 jr. Omgeving V'burg-Maastricht. Kennis van Frans, Duits of Engels. Dagelijks melden a.d. kassa.

Gevraagd POETSHULP voor weekenddagen. Inl. 046-379297.

SCHOOLVERLATERS opgelet! Dringend mensen gevraagd voor wand- en gevelbeplating, ervaring niet vereist goed loon. Bellen na 19.00 uur 045-245564.

VAKANTIEWERK voor studenten en scholieren!!!! Ben je min. 18 jaar en wil je plm. ƒ 100,- per dag verdienen, bel dan 043-252907 alleen tussen 19.00-21.00 uur!!!

CO-2-LASSERS gevraagd, zonder ervaring onnodig te solliciteren, goed loon, vast werk. Tel. 04754-86745.

Pretpark de Valkenier vraagt voor direct VAKANTIEMEDEWERKSTERS. Leeft. 16 tot 20 jr. Solliciteren na tel afspr. 04406-12289.

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar eigen werken in Duitsland BETONTIMMERLUI er metselaars (liefst coll.) Hoog loon, wekelijkse betaling, Duits verzek. Soll. na telef. afspraak 045-232100.

MEISJE of vrouw gevraagd voor alle voorkomende werkzaamheden in ijssalon; serveersters of kelners gevr. voor de zaterdag. Tevens hulp gevraagd voor rijdend kaasbedrijf op de markt. Tel. 045-352406

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966

Dringend gevr. KLINKER METSELAARS ook colonnes Tel. 045-427194.

Aannemersbedrijf Belo vraagt ervaren BETONTIMMERLIEDEN, metselaars voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250930/250238.

Wegens toenemende drukte leuke MEISJES gevraagd voor privéclub Amorosso te Geleen. Tel. 046-756335.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

B.E.M. BV vraagt BETONTIMMERLIEDEN en metselaars, Ned. voorzieningen. Tel. 04450-4565.

Jawel, wij kunnen nog 1 à 2 MEISJES plaatsen voor enkele dagen/avonden per week. Zeer hoge verdiensten. Leuke werksfeer. Tel. 043-216940/043-254183.

Vrouwelijke BUFFETHULP gevr. voor overdag, geen erv. vereist. 045-727268.

Onroerend goed te huur aangeboden

Te huur in Brunssum
Aan het Lindeplein 16
Winkelruimte
Opp. 200 m2, zeer goede ligging met ruime parkeergelegenheid. Inl. 045-253202.

Te h. Geleen kl. APPARTEMENT, 1 of 2-pers. Netto ƒ 600,- p.mnd. 046-742575.

Te h. app. centr. KERKRADE, woonk., keuken 2 slpks. luxe badk., c.v., huur ƒ 850,- excl. vw. 045-452104.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

***** Tweeverdieners opgelet *****
Bij wie u ook koopt
Nu bijzondere hypotheekmogelijkheden ook voor 2e inkomen over langere tijd. Bel tijdens kant.uren: 045-712255 na kantooruren/weekend 045-440731. Met gemeentegarantie 9,1%, tot 15 jaar rentevast.
Stienstra Hypotheekservice

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Bouwkavels
In Bestemmingsplan Aldenhof te Neerbeek zijn nog enkele riante kavels te koop, opp. vanaf 360 m2 tot 960 m2. Inl. Grouwels/Daelmans, 043-254565.

WOONHUIZEN te koop gevraagd. Mogelijkheid bestaat te blijven wonen tot U andere woonruimte heeft. Wijman & Partners. Tel. 045-728671

HEERLEN te koop nabij centrum aan woonerf gelegen schakelbungalow met c.v. Ind.; woonk. met open-keuken, 2 slpks., badk., hal, berging en apart gel. garage vraagpr. ƒ 149.000,-k.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV. Tel. 045-252109.

Te koop vrijst. ZAKENPAND te Brunssum voor div. doeleinden geschikt o.a. voor dubb. bewoning, momenteel cafe. Moet van binnen gezien worden. Pr. ƒ 225.000,- incl. inv. Tel. 045-231000 of 229594.

HOENSBROEK, Wilhelminastr. 148, vrijst. huis met prachtige tuin. Huis is geheel gerenoveerd, ƒ 155.000,- k.k. Wijman & Partners. Tel. 045-728671.

HEERLEN, Saffierstr. 6, vooroorlogs woonhuis, 2 slpks., tuin, achterom bereikbaar met garage mogelijkheid, ƒ 90.000,- k.k. Wijman & Partners 045-728671

BRUNSSUM, Lambertusstr. 16, 2/1 kap met garage, 3 slpks., gelegen in mooie buurt, ƒ 142.000,- k.k. Wijman & Partners 045-728671

Te k. aangeb. leuk draaiende FRITURE, vele mogelijkheden. Tel. 045-271193 tot 12.00 uur.

MAASMECHELEN (B) halfvrijst. woning te k. in land. omg. opp. 28 are. St. Antoniusstr 56; 09-32-11716075

Halfvrijst. woonh. met garage te SCHAESBERG, woonk. met open keuken, 3 slpk., badk., zolder met vr. trap, dubb. begl. met roll. Grens met tuin aan weiland. Vr.pr. ƒ 152.000,- k.k. Tel. 045-313786.

SITTARD, Groen van Prinstererstr. 23. Appartement gereed voor directe bewoning, 1e drie mnd. gratis wonen, ƒ 87.000,-k.k. Wijman & Partners. Tel. 045-728671

Woningruil

Te ruil woning te Zeswegen-Heerlen tegen woning of flat in HOENSBROEK. Tel. 045-723416.

Te ruil flat te Geleen tegen EENGEZINSWONING te Geleen, liefst Lindenheuvel. Tel. 046-755185.

Bouwen/Verbouwen

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

Te k. BOUWLIFT 380 V, masthoogte 7 mtr., t.e.a.b. Tel. 045-253878.

Bouwmaterialen

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327962; fax. nr. 045-327963.

Te k. rollen DAKLEER, va. ƒ 10,- p.rol; Multiplex platen. J Bosstr. 15, Sittard.

POLYESTERHARS/glasvezel grondstoffen en produkten. Fa. Huyts. Tel. 045-253878

Vloer- en WANDTEGELS, grote keus, lage prijzen, nu vakantieaanbiedingen met 20% korting. Tegelhandel Janssen en van Dorst, De Hut 7, Gulpen. 04450-1970.

Kamers

Studentenkamer in HEERLEN va. 1-8-'91, pr. ƒ 350,- p.mnd. Tel. 045-413074.

Student zoekt woon- en slaapk. met keuken in rustige omg., liefst Heerlen/Aken. Tel. 043-216711.

Ouders zkn met sp. kamer in MAASTRICHT voor hun dochter, stud. rechten. 01720-43290, na 17 u.

Gestof. KAMER, kitchenette m. gebr. douche, toilet v.a. ƒ 370,- alleen voor ser. bewoners. Akerstr. Nrd., Hoensbroek. 045-221217.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Gorgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Koelkast, diepvries defect? Bel VROKO 045-441566. Alle onderdelen in voorraad.

TV/VIDEO reparaties. Binnen 24 uur klaar, met prijsopgave en gar. E en E Electronica, tel. 045-231340

REPARATIE zonder voorrijkosten met garantie! Van wasmachine en alle huish. apparaten. Toenbreker Wasautomaten 045-325819 Tevens Miele specialist en reparatie van bedrijfsapparatuur.

Hobby/D.h.z.

Motorloze AFZUIGKAP, m. Ubbink; hout, timmerwerkbank; benz. motorgrasmaaier, t.e.a.b. Tel. 04405-3373

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. gevr. vette VARKENS, zeugen, stieren en koeien. Veehandel Jan Heunen, Puth. Tel. 04493-1843.

Te k. tuin TRACTOR Gutbrod, 2 ploegen, cultivator, sneeuw- en zandschuif, kiepkar. Tel. 04762-1737.

Van maandag t/m vrijdag, van 8.30 tot 17.00 uur, kunt u uw PICCOLO telefonisch opgeven. Tel. 045-719966.

Auto's

Inruilauto's

Diverse Fiat Uno's vanaf	1984
Uno 45 IE, zwart, nw. model	1990
Uno 45 super, 5-drs., rood, nw. model	1990
Uno automaat, blauw met.	1987
Uno diesel, beige	1986
Ritmo diesel, 5-drs, zilver	1986
Tipo 1.6 d. G.T., div. extra's, rood met.	1989
Tipo 2.0 G.T. alle extra's, abarth	1991
Croma SL, donker blauw	1988
Datsun Cherry, grijs met.	1982
Ford Escort Laser, blauw	1984
Mazda 323, 4-drs, grijs met.	1981
Mazda 323, 5-drs, donker grijs	1986
Seat Fura Luxe 5 D. blauw met.	1984
Skoda Rapid coupé, wit	1985
Volvo 340 DL, 4-drs, blauw met.	1985
VW Golf GTI 16.V., 5-drs, div. extra's, rood	1988

Inruil - Financiering - tot 2 jaar Bovaggarantie
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34. 045-742121.

autobedrijf CHIARADIA
Trichterweg 122 6446 AT Brunssum Tel. 045 - 21 28 43

Bovag gekeurde occasions

Citroën AX Image	1991
Citroën BX 14 E met LPG	1987
Citroën BX	1989
Lada Samara 1.3 GLS	1987
Lada 2105 1.5	1988
Nissan Sunny 1.3 LX 4-drs.	1987
Mitsubishi Galant 2000 GLS	1985
Renault 5 Super TR 5-drs.	1987

AUTOBEDRIJF KERRES
Topoccasions
Diverse merken met 1 jaar garantie.
KERKRADE, DOM MIJNSTR. 25. Tel. 045-452424

HEERLEN, BEERSDALWEG 97. Tel. 045-724200
Donderdag koopavond tot 20.00 uur.
RENAULT-DEALER voor de OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Occasions zoals het hoort!!!

Citroën GSA	1984
Volvo 343 GL	1980
Citroën GSA Special	1983
Skoda 130 GLS nieuwstaat	1986
Citroën Visa 1100	1983
Nissan Sunny automaat	1983
Ford Fiësta	1986
Opel Kadett	1985

Speciale Aktie - auto

Citroën BX met alu velgen, nwe. brede banden	
GTi-spoiler en speciale striping	1988

Autobedrijf SONDAGH BV
De Koumen 34-36
Heerlen (Hoensbroek)
De grootste Citroën dealer van Zuid-Limburg.

Aanbiedingen:

Volvo 340 3-drs.	1985	ƒ 7.250,-
Citroën BX 1.4 RE rood	1984	ƒ 6.950,-
Volvo 340 LPG	1984	ƒ 5.950,-
Opel Kadett 1.2	1983	ƒ 5.950,-
BMW 315	1982	ƒ 4.500,-
Opel Kadett	1981	ƒ 4.500,-
Renault 4	1983	ƒ 1.750,-

AUTOBEDRIJF A. KLIJN, de Koumen 7, Hoensbroek. 045 - 22 00 55.

Combi Cars en Spacewagons

Mazda 626 Wagon 2.0 LX diesel	1989	ƒ 25.000,-
Mazda 626 Wagon 1.8 GLX	1989	ƒ 25.500,-
Mazda 323 Estate 1.5 GLX	1989	ƒ 18.500,-
Mazda 323 Estate 1.3 LX	1983	ƒ 6.500,-
Ford Sierra Combi 1.8 CL	1988	ƒ 21.750,-
Subaru 4 WD 1.8 GL	1989	ƒ 25.900,-
Subaru Jumbo Mini Low Roof	1987	ƒ 6.750,-
Chrysler Voyager 2.5 I 7-pers.	1989	ƒ 37.500,-
VW Passat Variant 1.6 turbo diesel	1989	ƒ 37.500,-
VW Polo Fox 1.3 3-deurs	1988	ƒ 15.750,-
VW Polo Fox 1.0 S	1988	ƒ 14.500,-
Opel Omega Caravan 1.8 LS	1987	ƒ 20.750,-

Op iedere jong gebruikte auto 2 jaar volledige garantie.

Combi Car Centrum
De stationcar-specialist in de regio van nieuw en gebruikt.
Langheckweg 2, 6468 EL Kerkrade, tel. 045-463344

Uw VW Audi dealer Ploemen-Schols B.V.
Polo Classic,'84, Coupe, '90; Golf, '85,'86,'87,'88; Golf Avance, '88; Golf Manhatten, '89; Golf Medison, '91; Golf GL Automaat, '89; Golf Diesel '87, '88; Jetta '87, '88; BWM 320, '80; BWM 520i, '89 met schuifdak, centr. deurvergr.; Daihatsu Rocky, '87; Ford Escort, '86, '87; Mazda 323 '81 automaat; Mercedes 190 D, '87; Opel Kadett '84, '87, '89; Opel Kadett 1.6 DL, '88; Renault 5 TR, '90; Suzuki Swift '89; Volvo 340, '87; Volvo 440 GLT, '89; VW Passat CL '87; Audi 80, '83 met automaat, '84, '86, '87 met LPG; Audi 100, '82, '83, '87; VW Bestel '86 benzine.
Ambyerweg 2, Meerssen.
☎ 043-644888

Stationcars

Mitsubishi Lancer wagon GLX aut. 47.000 km	1988
Omega 2.3 CD turbo D intercooler 97.000 km	1989
Omega 1.8 LS beigemet. 84.000 km	1989
VW Passat 1.8 CL wit 96.000 km	1988
Kadett 1.6i 5-drs. rood, 42.000 km	1989
Kadett 1.3 N 5-drs. groenmet. 93.000 km	1987
Kadett 1.6 diesel wit 5-drs. 117.000 km	1987
Rekord 2.0 GLS, div.extra's 98.000 km	1986
Opel Omega 2.3 diesel gr.kent. wit, 21.000 km	1990

Inruil en financiering mogelijk. Bovag-garantie.

Autobedrijf Ad van Neer
Zandweg 160, Heerlen. Tel. 045-416023.

OPGELET! In alle prijsklassen v.a. ƒ 500,- met spoed gevraagd voor export, personen-, bedrijfs- en vrachtauto's. Schade of defect geen bezwaar. Contant geld, ook 's avonds en zondags. Tel. 045-723076 / 727742.

Exclusieve Alfa ROMEO 1600 GT Junior Lusso bwj. '75, een v.d. laatsten. Koetshuis, Locht, Kerkrade.

Datsun CHERRY '81 z.g.a. nw. ƒ 1.950,-; 4 band. BMW 5-serie ƒ 250,- 045-251485

INKOOP goede auto's, contant. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

"NESUD" inkoop, verk., imp, exp. Bem. service. De hoogste prijs voor uw auto. Bwj. '82 t/m '87, (ook schade). Tel. 046-518401.

Auto LIMBURG biedt aan; Alfa 75 2.0 rookzilver '88 ƒ 21.500,-; BMW 318 i M40 zwartmet. m. '88 ƒ 23.750,-; BMW 318 i M40 wit get. gl. m. '88 ƒ 22.750,-; BMW 525 i ABS sportv. '87 ƒ 21.750,-; Mercedes 200 D zwartmet. '87 ƒ 37.500,-; Volvo 740 GL Combi VAN '87 ƒ 24.500,-; 340 GL antracietmet. '88 ƒ 15.750,-; 360 GL sportv. get. gl. m. '86 ƒ 10.900,-; Nissan 300 ZX Targa extra's '84 ƒ 26.500,-; Fiat Ritmo Cabriolet Uniek ƒ 19.500,-; Opel Omega diamantzwartmet. '88 ƒ 21.750,-; Audi 80 1800 Tornadorood '88 ƒ 24.500,-; Honda Accord 2.0 Luxe '88 ƒ 18.750,-; Ford Scorpio 2.9 Ghia aut. '88 ƒ 32.500,-; Sierra 2.0 Ghia zwart '88 ƒ 22.750,-; Sierra 2.0 GL roodmet. 5-drs. '88 ƒ 19.750,-; Sierra 2.0 CL sportvelgen '87 ƒ 17.500,-; Sierra 1.8 CL Sedan get. gl. '87 ƒ 18.750,-; Sierra 1.8 CL Sedan wit '87 ƒ 17.900,-; Sierra 1.6 Laser 5-bak '85 ƒ 11.750,-; Escort 1.6 Ghia alle extra's '88 ƒ 20.000,-; Renault 25 TX 2.2 i '89 ƒ 27.500,-; 2x R 21 GTS blauwmet. '86 ƒ 12.750,-; R 11 GTX briljantroodmet. '87 ƒ 14.750,-; R 11 GTX electronic apart '84 ƒ 8.900,-; Peugeot 505 SR schuifdak m. '86 ƒ 11.900,-; 405 GR grijsmet. schuifdak '88 ƒ 21.750,-; 309 SR rood extra's '87 ƒ 14.750,-; 309 GL Profil '86 ƒ 11.750,-; Citroën BX TRD Turbo sch.dak '89 ƒ 25.500,-; BX 19 TRD wit '87 ƒ 14.900,-; BX 16 TRi zwart '88 ƒ 18.750,-; BX 14 RE rood 5-bak '88 ƒ 15.900,-; BX 14 E grijsmet. '87 ƒ 11.750,-; Mazda 626 18 LX antraciet '89 ƒ 20.900,-; 626 Sedan 2.0 m. '88 ƒ 17.750,-; 626 HB 2.0 LX '87 ƒ 14.750,-; 626 Coupé 2.0 GLX '86 ƒ 14.750,-; 323 Sedan Diesel '88 ƒ 18.750,-; 323 HB 15 GLX '86 ƒ 11.750,-; Opel Ascona 18 S zwartmet. '88 ƒ 15.900,-; Opel Ascona wit spoilers '87 ƒ 13.900,-; Kadett 1.6 D LS HB '88 ƒ 18.750,-; Kadett 16 S HB LS 5-drs. '85 ƒ 11.900,-; Kadett 13 S aut. '86 ƒ 12.900,-; Kadett 12 LS 5-drs. '85 ƒ 11.250,-; Kadett 12 LS 3-drs. nw. type '84 ƒ 9.750,-; Kadett 16 D HB groenmet. 5-bak '84 ƒ 5.900,-; Rekord 2.0 S Traveller '85 ƒ 10.900,-; Rekord 2.3 D sch.dak '85 ƒ 7.500,-; Nissan Sunny 1.4 SLX '89 ƒ 18.750,-; Mits. Galant 2.0 GLS '85 ƒ 11.750,-; Colt 15 GLX roodmet. '87 ƒ 13.500,-; Fiat Uno 45 IE '89 ƒ 14.280,-; Panda 45 CL rood '86 ƒ 6.900,-; VW Passat Sedan roodmet. '87 ƒ 14.900,-; Golf Match zeer apart '85 ƒ 14.900,-; Golf LX 1.6 goudmet. nw.st. '83 ƒ 7.250,-; Lada Samara 13 GL '87 ƒ 6.900,-. Inr. en discr. financ. tot 100% mog. Uw vertrouwd adres: Mauritsweg 126, Stein (naast Superconfex). Tel. 046-338474.

Daihatsu Ton Quadflieg
Reeweg 112, Landgraaf.
Tel. 045-321810.
Alfa 33 1.3 '87
Alfa Sprint coupe 1.5 '87
Audi 80 38.000 km '88
Audi 80 1.8 aut. '88
Audi 90 2.3 E 30.000 km '88
BMW 316 4-drs. z. mooi '86
BMW 323i schuifd.sp.vlg.'82
BMW 316 '85
BMW 316 '81
Citroen AX 1.1 RE 5-drs. '88
Daihatsu Cuore TS '86
Daihatsu Cuore '85
Daihatsu Charade '84
Ford Scorpio 2.0 i Ghia '86
Ford Escort 1.3 CL o.dak'88
Ford Escort 1.3 CL '87 2x
Ford Escort 1.4 CL '88
Ford Orion 1.4 CL Bravo '87
Ford Sierra 2.0 CL Sedan'88
Ford Sierra 2.0 Sed'87 2x'88
Ford Sierra '86
Honda Accord Sedan '83
Lancia Y10 Intersport '87
Mercedes 190 E sportvlg.'86
Mercedes 190 AMG uitv. '83
Mercedes 500 SE '83
Mitsubishi Cordia 1.6 SR '83
Niss. Sunny twinc. coupe'87
Niss. Sunny 1.7 D Sedan'86
Opel Corsa 1.2 TR '86
Opel Kadett 1.2 LS '85
Opel Manta 1.8 S '84
Opel GT spec. uitv. '69
Opel Rekord 2.0 S Combi'85
Opel Ascona 1.6 S 5-drs. '82
Opel Kadett 1.6i 20.000 km '89
Peugeot 205 XE '86
Renault 5TR Olympic '90
Renault 5 GTL '87
Seat Ibiza 1.2 GL
Croma '89
Toyota Carina Diesel '83
VW Passat CL '86
VW Passat CL '89
VW Polo '89
VW Golf '83
Volvo 340 DL 5-drs. '88
Volvo 264 GL aut. '80

Terreinauto's
Suzuki Samurai Highroof '88
Daihatsu Rocky DX Benz'86
Plusminus 15 inruilers van ƒ 500,- tot ƒ 3.500,-.

Ford ESCORT XR3i zwart, '88, veel extra's, z.g.a.n., pr. ƒ 19.000,-. Tel. 045-320236 van 16.00-18.00 uur.

Te koop Ford TAUNUS 1.6 L APK 5-'92. Tel. 045-214079.

Te k. Ford FIESTA, bwj. '77, APK tot jan. '92, i.z.g.st., t.e.a.b., Tel. 045-441483.

Ford FIESTA 1.1 Bravo nw. mod. '85, zeer mooi, ƒ 6.750,-. Tel. 045-454087.

Zuinige HONDA Quintett, bwj. sept.'81, i.z.g.st. pr. ƒ 2.500,-. Torenstr. 27, Oirsbeek.

MERCEDES 200 D, bwj. mei '87, kl. blauw, i.uitst st. Steenkoolstr. 1 Hoensbroek.

MERCEDES 240 D, bwj. '82 i.z.g.st. Tel. 04454-3189.

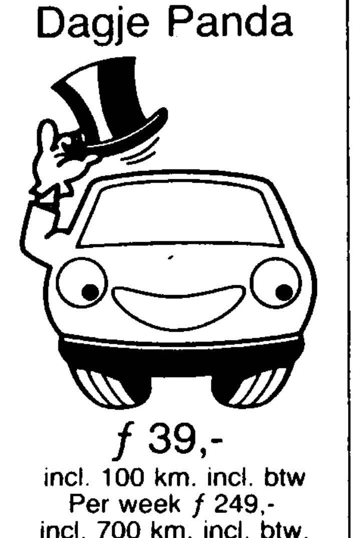
Extra aanbieding
Bij aankoop van een gebruikte auto boven ƒ 7.500,- een gratis weekend of midweek voor 6 pers. in een Grandorado park

Inruilauto's
Diverse Fiat Panda's type 34 en 45 '85/'86
Diverse Fiat Panda's 750 en 1000 van '86 t/m '89
Diverse Fiat Uno's 45 van '83 t/m '89
Fiat Uno 60 S 3-drs. '88
Fiat Uno 60 S 5-drs. '89
Tipo 1.4 '90 '89
Diverse Fiat Ritmo's 3- en 5-drs. van '82 t/m '86
Ritmo diesel 3-drs. '85
Fiat Regatta 85 S '87
Fiat Croma 2.5 diesel 6-'88
Fiat Croma CHT 2.0 '88
Citroën Visa II '85
Opel Corsa TR 1.2 S '87
Opel Kadett 1.3 S '81
Opel Kadett 1.3 S 5-drs. '82
Peugeot 205 XR 1.4 dec. '84
Audi 80 '84
Renault 11 TXE '85
Volvo 340 DL '85
Suzuki Alto GL 4-drs. '88
Suzuki Alto 3-drs. '87
Mitsubishi Tredia '85

FIAT

Fiat Klankstad Kerkrade
Kaalheidersteenweg 185. Tel. 045-413916.

Dagje Panda



ƒ 39,-
incl. 100 km. incl. btw
Per week ƒ 249,-
incl. 700 km. incl. btw.

Auto Rent Bastiaans
Spoorsingel 50, Heerlen. Tel. 045-724141.

Citroën 2 CV 6 '85
Citroën BX 14 RE '89
Citroën BX 16 TRI '88
Citroën BX Cannes '91
Citroën CX Prest. aut. '88
Citroën AX 11 TE '89
Van Leeuwen Citroën
Strijthagenweg 129, Kerkrade. Tel. 045-453355.

Te k. Honda CIVIC automatic, bwj. '78, APK gek., pr. ƒ 950,-. Tel. 04455-1910.

Te koop Opel KADETT 1.6 D bwj. '83, 5-drs. Tel. 045-323347.

Opel KADETT RS, bwj. '81, i.z.g.st., Recaro-inter., zien is kopen. 046-527125.

Te k. Opel KADETT 1.3 S, bwj. '80, z.g.a.nw., pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-726824.

Opel MANTA autom., '78, APK, vr.pr. ƒ 1.500,-. Aldenhofstr. 108, Hoensbroek.

Mercedes 200 autom. '87
Alfa 33 '88
Ford Escort 1.3 Bravo '85
Toyota Corolla 1.6 LB '84
Mazda 323 1.3 Sedan '82
Lada 2107 1.6 K6 '89
Fiat Ritmo 70 '85
van Leeuwen Citroën
Strijthagenweg 129
Kerkrade. Tel. 045-453355

Autobedrijf Jasper BV Off. Peugeot Dealer
205 1.1 Accent zilver '86
205 1.1 Junoir wit '86
205 Accent wit '87
205 1.1 Accent blauw '87
205 1.4 XS rood '88
205 1.4 XS antraciet '90
205 1.6 GTi antraciet '90
309 1.3 GL Profil blauw '86
309 1.3 XL Profil blauw '87
309 1.3 XL Profil rood '88
309 1.6 XR blauw '88
309 1.6 XR blauw '89
309 1.4 GC Profil zilver '90
309 1.9 XR Diesel blauw '87
405 1.4 GL beige '89
405 1.4 GR blauw '88
405 1.6 GL beige '88
405 1.6 GL beige '89
405 1.9 GL Diesel antraciet '89
405 1.9 GRi blauw '90
405 1.9 GRi aut. wit '89
405 1.9 GRi aut. wit '90
405 1.8 SR Turbo Diesel Break antraciet '89
505 2.0 GR blauw '86
505 2.0 SX gasinst. zilver '88
505 2.2 GTi antraciet '87
505 2.2 GTi antraciet '89.
Dit alles en alleen bij
Off. Peugeot dealer Jasper BV
Windraak 29, Munstergeleen. 046-521944.

Proficiat!

Niet te geloven!!!
Corry en Rudy 40 jaar getrouwd



Proficiat. Kinderen en kleinkind.
Vandaag ook de hele dag te zien op LD-TV!

Tamara



eindelijk 16!! van Mam, Pap, Bonny, oma Dohmen en opa en oma Rusman.

Hallo Opa!



Gefeliciteerd met je 61-ste verjaardag van Flip en Bruce

Proficiat pap



van de jong en Monique

Reageren op advertenties onder BRIEFNUMMER
Stuur uw brief (voldoende gefrankeerd) naar het Limburgs Dagblad, postbus 2610, 6401 DC Heerlen en vergeet niet links onder op de envelop het nummer uit de advertentie te vermelden.

Autohandel Johan SCHMIDT heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Weg. sterfgeval te k. RENAULT 5 TR, 1990, (kat.) 19.000 km, pr. ƒ 15.000,-. Nachtegaalstr. 15, Kerkrade 045-351713.

MORRIS Marina 1300, aut. bwj '79, APK '92, pr. ƒ 650,-. Tel. 04451-2195.

VOLVO 340, bwj. juni '87, km.st. 19.000, vr.pr. ƒ 15.000,-. Tel. 045-721859

Ford SIERRA 2.3 Diesel, 1986, lichte voorschade, zeldzaam mooi ƒ 5.950,-. Audi 100 CC automatic, 85, LPG, deurschade, ƒ 6.950,-. Mitsubishi Galant turbo diesel, '86, iets spuitwerk, ƒ 6.750,-. Tel. 045-226433

Te koop HONDA Accord, bwj. '84, zilvergrijsmet., i.z.g.st., APK '92, vr.pr. ƒ 3.995,-. Nieuweweg 26 C, Valkenburg.

LOVEN Heerlen BV biedt aan zeer interessante occasions: Mazda 626 Sedan GLX 1.8 '88; Mazda 626 Sedan 1.6 LX aut. '85; Mazda 626 Coupé 1.6 GLX '85; Mazda 626 HB 2.0 GLX LPG '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX met stuurbekr. '88; Mazda 323 Sedan 1.3 LX 2x '86; Mazda 323 1.3 Sedan GLX '86; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda Sedan 1.3i LX '89; Mazda 323 HB '85 LX 2x '86; Mazda 323 Envoy '88; Mazda 323 HB Ensign 1.5 '89; Mazda 323 HB 1.3 LX aut. '86; Opel Corsa 1.3 Swing 3-drs. '88; Opel Corsa 1.2 S 3-drs. '84; Opel Kadett 1.2 S '85; Opel Kadett 1.2 S 2x '86; Opel Kadett 1.3 S '87/'86; Opel Kadett Sedan 1.3 N '88; Opel Kadett Sedan 1.2 S '86; Opel Kadett caravan 1e eig. 1.6 S '84; Ford Fiësta 1.4i '89; Ford Escort 1.3 L '86; Ford Sierra 2.0 Laser '85; Ford Sierra 2.0 GL met LPG '86; Ford Sierra 1.6 Laser LPG '85; Citroën BX 1.4 E 1-11-'85, 32.000 km; Fiat Uno 45 '89; Honda Civic 1.3 L '86; Lancia Y10 Touring '86; Mitsubishi Colt 1.5 GLX '87; Mitsubishi Colt 1.2 GL '86; Peugeot 405 SRi 1.9 9-10-'87; Peugeot 205 XR 1.3 '86; Peugeot 205 GR 1.6 schuifdak 6-11-'87; Renault 11 TL '88; Volvo 340 GL '88. Diverse goedkope inruilauto's: Datsun Cherry 1.3 '82 ƒ 3.500,-; Datsun Bluebird 1.6 '82 ƒ 5.500,-; Datsun Sunny 1.4 Coupé '80 ƒ 2.150,-; Ford Capri 1.6 '79 ƒ 3.500,-; Mitsubishi Colt '81 ƒ 2.950,-; Skoda 120 LS '85 ƒ 2.750,-; Toyota Corolla '81 Sedan ƒ 2.950,-; Volvo 343 DL '80 ƒ 2.950,-. Erkend inkoopsstation Palemigerboord 401 Heerlen. Tel. 045-722451.

Enkele goedkope inruilers v.a. ƒ 850,- t/m ƒ 4.500,- o.a. KADETT, Escort, enz. P. Nuysstr. 157, Heerlerheide. Tel. 045-727347 of 06-52870500.

BMW 520i '88 veel extra's; BMW 320i '85, veel extra's; BMW 320i '86; BMW 316 '87; BMW 316 '85; BMW 316 '84; BMW 315 '83; Mazda RX7 '79; Nissan Sunny Coupé '89; Fiat Panda 84; Ford Escort '86; Ford Sierra 2.0 GLD stationcar '88; Opel Rekord '85; VW Golf 1800 GTS '85; VW Golf 1600 diesel '87 veel extra's; VW Golf 1600 diesel '85; Honda Accord '88; Suzuki Alto GL '86; Suzuki Alto aut. '84; Suzuki Alto FX '82; Mitsubishi Lancer 4-drs. '80. Autobedrijf REUBSAET, Op de Vey 47-49, Geleen. Tel. 046-744944. Inruil en financiering mogelijk.

Opel CORSA 1.1 S, m. zuinig en goed. bwj. '84 ƒ 5.250,-. Tel. 045-75130

Te koop Opel KADETT automatic, nwe. motor APK 7-'92, pr. ƒ 1.500 Tel. 045-316362.

Te k. Opel KADETT 1600 stationc. 3-drs. bwj. '81, kl. zwart, vr.pr. ƒ 3.750 Nassaustr. 5, Hoensbroek 045-229802.

Te koop Opel KADETT 3-drs., bwj. 11-'85, als nw ƒ 9.750,-. Tel. 045-31694

Te koop mooie RENAULT L bwj. '83, vr.pr. ƒ 1.750 Emmastr. 9, Schinveld. Tel 045-271835.

SKODA 105 S, bwj. '84 40.000 km, 1e eig., i.z.g.st. ƒ 2.950,-. Tel. 045-75037

Subaru MINI Jumbo bwj. '83, i.z.g.st., APK pr. ƒ 3.450,-. 045-27334

Te k. SUZUKI Alto, i.z.g.st. bwj. '83, vr.pr. ƒ 4.750 Tel. 04492-1304.

Te koop Toyota CARINA '76, iets schade, ƒ 600,- Tel. 045-465771.

Te koop Toyota COROLLA Liftback 1.6, bwj. '80, APK 7-'92. Tel. 045-226791.

Te k. van particulier Toyota CELICA, bwj. 82, APK gekeurd tot juni 1992. Financiering mogelijk. Na 18 uur 045-740216

Te k. Toyota CELICA, bwj. '81, APK 1 jr., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2.450,-. Heerlerbaan 78, Voerendaal

Automatiek Toyota COROLLA LA 5-drs. 12-'84, als nieuw ƒ 8.750,-. Tel. 045-453572

VW GOLF veel extra's, LPG, 2 jr., bwj. '87, pr. ƒ 12.500 Tel. 04450-2826.

Te k. VW GOLF aut., bwj. '77, ƒ 900,-. Tel. 045-752869.

Te koop VW GOLF 1300 GL bwj. '86, met veel extra's. Klingbemden 33, Brunssum

VOLVO 345, 5-drs. bwj. 2.0L, APK, LPG, ƒ 2.950,- Tel. 045-726112.

VOLVO 345 GL automaat bwj. '81, APK tot 5-'92, Tel. 045-251486

VOLVO 360 inj., 5-drs. '87, nieuw, LPG, ƒ 8.900,-. Tel. schurenweg 66 Hoensbroek.

VOLVO 340 GL model '86 g.st., vr.pr. ƒ 4.250,- Hoensbroek, 045-221217

LUCAR!!! kontant geld voor Uw auto, directe afwikkeling. Tel. 045-456963.

VW Passat 1.8i CL div. extra's 40.000 km '90 ƒ 31.500,-; Volvo 440 GL 12.000 km '89 ƒ 27.900,-; Volvo 740 Sedan '86 ƒ 11.900,-; Ford Scorpio 2.9i GL automaat '87 ƒ 26.750,-; Ford Scorpio 2.0 CL '89 ƒ 24.900,-; Ford Sierra 1.6 CL Sedan '89 ƒ 20.150,-; Ford Sierra 1.8 CL 5-drs. '88 ƒ 16.750,-; Ford Sierra 2.0 CL automaat '87 ƒ 17.500,-; Ford Escort XR3i '86 ƒ 17.500,-; Opel Omega 2.0i LS '88 ƒ 12.750,-; Omega 2.0i LS '89 ƒ 26.750,-; Opel Omega LS '89 ƒ 24.900,-; Opel Omega 1.9 SRi '89 ƒ 19.950,-; Peugeot 405 1.6 GL '87 ƒ 22.900,-; Renault 21 '89 ƒ 16.500,-; Renault 21 TX '88 ƒ 23.900,-; Fiat Uno BX 1.4 RE '88 ƒ 15.900,-; Lancia Y10 Fire '87 ƒ 13.900,-; Fiat Regatta 70 S '88 ƒ 11.250,-. Inruil en Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. APK keuringsstation P. Mennens Zn, Hompertsweg 33, Landgraaf Tel. 045-311729.

Auto KALDENBORN wil betalen ƒ 400,- tot ƒ 40.000,- voor uw auto! Tel. 045-41152

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

Stichting eist vertrek Nedlloyd-commissarissen

Van onze redactie economie

ROTTERDAM - Nedlloyd moet zo spoedig mogelijk een aandeelhoudersvergadering uitschrijven waar de positie van alle commissarissen ter discussie komt. Deze eis legde de stichting Rechtsbescherming Verstrekkers Risicodragend Kapitaal schriftelijk neer bij de raad van bestuur van het Rotterdamse concern.

Volgens de secretaris van de stichting, H. M. J. Dubbeldam, is het hoog tijd dat de bezem door de top van Nedlloyd wordt gehaald. Als belangrijkste reden daarvoor noemt hij de kwaliteiten van de huidige commissarissen. „Het is zaak alle leden af te zetten, want zelfs onder de aandeelhouders zijn betere commissarissen te vinden dan wat er nu zit", aldus Dubbeldam, die hier aan toevoegt dat ook de financiële positie van Nedlloyd een aandeelhoudersvergadering „op de kortst mogelijke termijn" noodzakelijk maakt. „Ik krijg informatie uit de Verenigde Staten waaruit blijkt dat het heel slecht gaat met het bedrijf".

Nedlloyd heeft het verzoek van de stichting nog niet ontvangen en onthoudt zich van commentaar. „Wij hebben wel iets vernomen, maar pas als die brief komt zullen wij ons beraden op stappen", aldus woordvoerder W. de l'Orme.

Wanneer Nedlloyd is de eis van de stichting Rechtsbescherming naast zich neerlegt, resteert alleen de wettelijke mogelijkheid een aandeelhoudersvergadering af te dwingen. Volgens het burgerlijk wetboek moet een bedrijf een aandeelhoudersvergadering uitschrijven als tenminste tien procent van de aandeelhouders een verzoek daartoe indient. „Als Nedlloyd niet toegeeft, krijg ik die wel bij elkaar", meldt secretaris Dubbeldam.

Nedlloyd is nog steeds op zoek naar twee kandidaat-commissarissen. In de vacature Sickinge (die vertrok uit onvrede met de manier waarop de Noorse reder Hagen bij Nedlloyd buiten de deur wordt gehouden) moet nog iemand worden benoemd. Verder ligt er nog het aanbod van de concernleiding één nieuwe commissaris te benoemen om tegemoet te komen aan de wensen van Hagen.

Koeweit hervat olie-export

KOEWEIT - Koeweit denkt komend weekeinde de export van olie te kunnen hervatten. Het is bijna een jaar geleden dat het laatste vat olie het emiraat verliet. De bezetting door Irak vanaf 2 augustus, de daaropvolgende oorlog en de aangerichte verwoestingen hebben export tot nog toe onmogelijk gemaakt.

Zaterdag of zondag zullen supertankers worden geladen met ruwe olie uit Koeweit. De Golfstaat produceert inmiddels 140.000 vaten (159 liter) per dag en heeft reparaties verricht aan de infrastructuur om het laden van de tankers mogelijk te maken, zo heeft een hoge ambtenaar van het ministerie van olie verklaard.

Tegen het einde van dit jaar moet de export zijn toegenomen tot 400.000 vaten per dag.

Koeweit produceerde twee miljoen vaten olie per dag voordat Irak binnenviel.. Van de 600 bronnen die het Iraakse leger heeft opgeblazen, staat de helft nog in brand. Per week worden er zo'n 15 geblust. Koeweit importeert nog olieprodukten om in de binnenlandse behoefte te voorzien.

De vaarroute naar Koeweit door de Golf is eind juli vrij van mijnen, zo hebben westerse marines die de mijnen opruimen, eerder deze maand laten weten.

EG-inflatie 5,1 procent

BRUSSEL - De inflatie in de twaalf EG-landen is in de maand juni van dit jaar opgelopen met gemiddeld 0,4 procent. De gemiddelde inflatie op jaarbasis bedraagt nu 5,1 procent. Een jaar geleden was dat 5,4 procent, aldus gegevens die de EG-commissie in Brussel gisteren verstrekt heeft.

In ons land zijn de prijzen in juni met 0,1 procent gestegen. De inflatie op jaarbasis in Nederland bedraagt nu 3,6 procent. Een jaar eerder was dat nog maar 2,2 procent.

Met 3,6 procent inflatie doet ons land het, vergeleken met de andere EG-landen, niet zo gek. In het Verenigd Koninkrijk zijn de prijzen in een jaar met 5,8 procent gestegen, in Spanje met 6,2 procent, in Italië met 6,7 procent, in Portugal met 12,6 procent en in Griekenland met 18,1 procent.

Denemarken slaat met 2,9 procent inflatie in de Gemeenschap het beste figuur. Maar in nog vier andere EG-landen heeft men ook een lager inflatiepercentage dan in ons land. Dat zijn Ierland (3,1 procent), Frankrijk (3,3 procent), Luxemburg (eveneens 3,3 procent) en Duitsland (3,5 procent). België zit met 3,6 procent op dezelfde hoogte als Nederland.

Kwartaalgroei economie 2,5 pct

DEN HAAG - Het volume van het bruto binnenlands produkt (BBP) in het eerste kwartaal van 1991 was 2,5 procent groter dan een jaar eerder. Dit blijkt uit cijfers van de Kwartaalrekeningen van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), die donderdag zijn gepubliceerd.

Het volume van de totale bruto investeringen in vaste activa was in het eerste kwartaal 6,1 procent lager dan een jaar eerder. Deze daling werd vooral veroorzaakt door produktiestagnatie in de bouwnijverheid die het gevolg was van de winterse omstandigheden in het eerste kwartaal van 1991. Zo daalden de investeringen in woningen, gebouwen en grond-, water- en wegenbouwkundige werken met respectievelijk 19,7 procent, 3,4 procent en 11,6 procent.

De consumptieve bestedingen door gezinshuishoudingen in het verslagkwartaal waren, in volume gemeten, 3,7 procent groter dan een jaar eerder. Zoals ook in de kwartalen van 1990 werd aanzienlijk meer besteed aan duurzame consumptiegoederen. De consumptie van aardgas was bovendien ruim 20 procent hoger dan een jaar eerder.

Meer Japanse effectenhuizen betrokken

Aandelenschandaal blijkt veel groter

TOKIO - Het aandelenschandaal in Japan heeft zich uitgebreid tot nog zes effectenhuizen. Het ministerie van financiën heeft gisteren bekendgemaakt dat de zes hun klanten voor 35 miljard yen (f 500 miljoen) hebben gecompenseerd voor verliezen op aandelen.

Eerder hebben de grootste vier effectenhuizen van Japan al toegegeven hun klanten te hebben gecompenseerd voor omgerekend f 1,8 miljard. De klanten kregen hun compensatie, toen zij veel geld verloren als gevolg van de koersval op de beurs van Tokio in 1987 en in 1989. Compensatie is niet illegaal, maar druist wel in tegen een richtlijn van het ministerie van financiën. Het ministerie heeft de vier gestraft en minister Hashimoto heeft zijn eigen inkomen met tien procent gekort.

Excuses

Hashimoto zei gisteren tegen de parlementaire commissie die het schandaal onder de loep nam, dat hij zijn excuses aanbood voor het tekortschietende toezicht. „Het is mijn verantwoordelijkheid te zorgen dat dit niet weer gebeurt". De vertaling van deze verklaring is dat Hashimoto niet van plan is af te treden. De minister zei ook dat hij met een wetsontwerp komt om compensatie van verliezen te verbieden.

De beurs van Tokyo reageerde nauwelijks op de bekendmaking. De Nikkei-index van 225 aandelen steeg zelfs met 35,24 yen tot 23.332,71. De Japanse pers kwam afgelopen weekeinde al met berichten dat mogelijk achttien kleinere effectenhuizen ook compensatiebetalingen hebben verricht.

Nomura

Het Japanse Openbaar Ministerie is inmiddels een onderzoek begonnen tegen de voormalige president van het grote effectenhuis Nomura, die is beschuldigd van manipulatie van de koers van het Tokyu-concern. Yoshihisa Tabuchi nam eerder deze maand ontslag als president van Nomura. Hij nam daarmee zijn verantwoordelijkheid voor de compensatiebetalingen die Nomura had verricht aan belangrijke klanten en voor een lening aan Susumu Ishii, een prominente onderwereldfiguur.

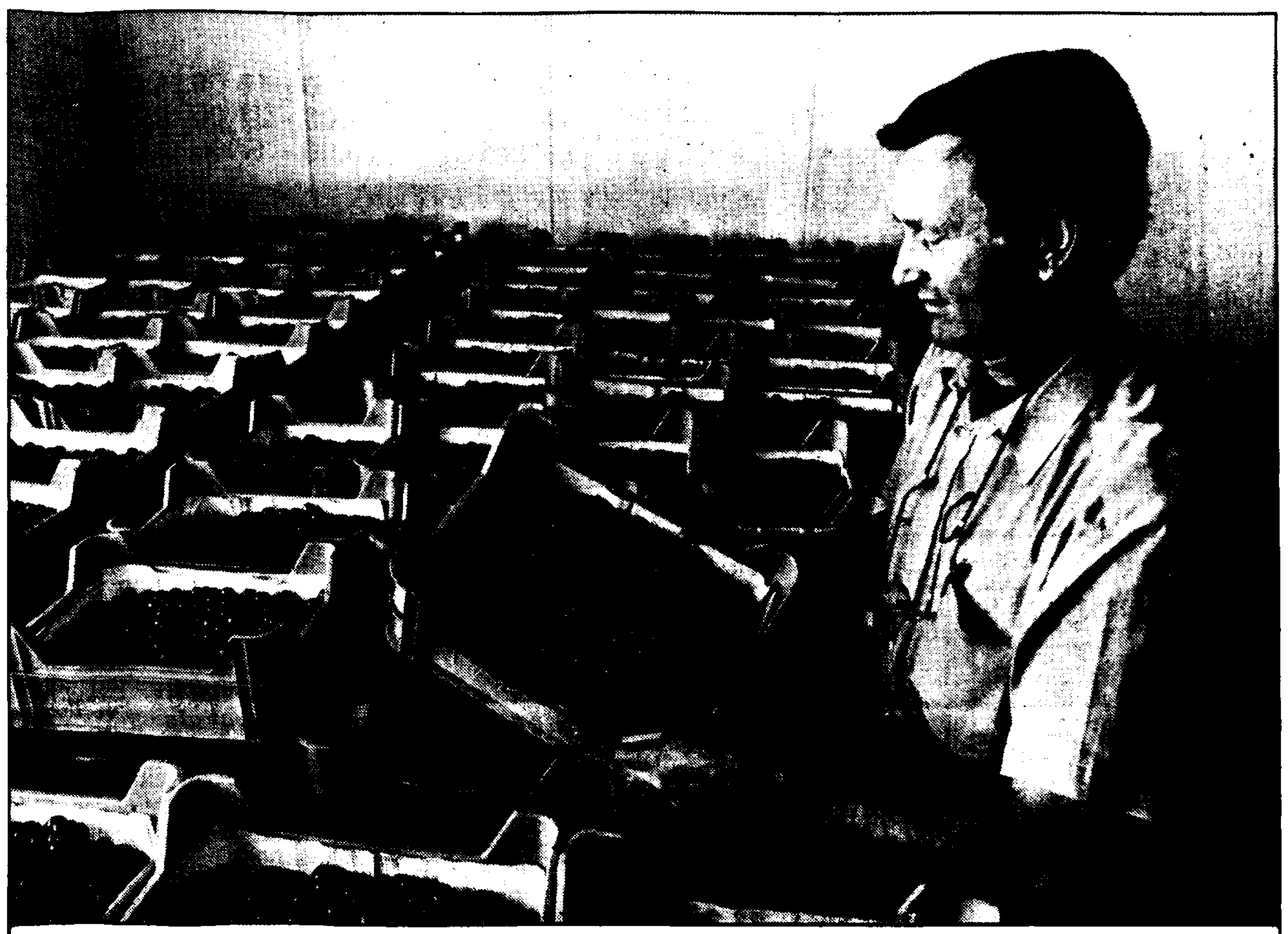
De koers van Tokyu steeg snel tussen oktober en december 1989. Dat leidde tot speculaties dat Nomura de stijging veroorzaakte om Ishii in de kaart te spelen. Het ministerie van financiën en de beurs van Tokio hebben de beschuldigingen al eerder onderzocht, maar hebben geen bewijs kunnen vinden.

Ook elders in de Japanse zakenwereld kwam gisteren fraude aan het licht. Drie werknemers van de Japanse Fuji-bank hebben fraude gepleegd, die de bank 20 miljard yen (f 288 miljoen) kan kosten. Belangrijker is echter dat het vertrouwen in de bank is geschaad. „Niets is belangrijker voor financiële instellingen dan vertrouwen", heeft vicepresident Yoshiro Yamamoto verklaard.

De drie werknemers hebben 51 vervalste depositocertificaten uitgegeven met een nominale waarde van 260 miljard yen (f 3,75 miljard). De certificaten gingen naar klanten, van wie er velen in het onroerend goed zitten, en dienden voor hen als onderpand voor het verkrijgen van leningen van financieringsmaatschappijen.

Fuji-bank heeft de leningen van de financieringsmaatschappijen overgenomen, maar blijft met een bedrag van 27,1 miljard yen zitten, waar geen onderpand voor is te verkrijgen. Daarvan denkt de bank nog wel zeven miljard yen te kunnen terugvorderen.

Zure kersen duur



● *De kersen zijn duur dit jaar. Op de veiling doen ze tot f 7,- de kilo. Het aanbod is gering. In de nacht van 20 op 21 april werden de meeste reeds geplukt. Er werden toen temperaturen van zes tot zeven graden onder nul gemeten. Zure kersen ontsprongen de dans. Zij waren nagenoeg uitgebloeid, toen de vorst intrad. In voorverkoop gingen ze in Gronsveld van f 2,72 tot f 2,95 per kilo. „We zijn weer prijszetter", gniffelde veilingmeester Jozef Clairbois. In tegenstelling tot zoete kersen worden zure kersen gestroopt aangevoerd. Het merendeel gaat naar de conservenindustrie.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Opnieuw verlies General Motors

CHICAGO - Het Amerikaanse automobielconcern General Motors (GM) heeft in het tweede kwartaal van 1991 opnieuw verlies geleden. Het nettoverlies kwam uit op 784 miljoen dollar, nadat het concern in hetzelfde tijdvak van 1990 nog een winst van 900 miljoen dollar had geboekt.

De omzet liep terug van 34 miljard dollar naar 31 miljard dollar. De omzet nam af van 64 miljard dollar tot 60,5 miljard en de nettowinst van 1,6 miljard dollar werd een nettoverlies van 1,2 miljard dollar. Het halfjaarresultaat werd nog gunstig beïnvloed door de verkoop van het kantoor in New York en een andere rekenmethode voor reserve-onderdelen in het eerste kwartaal.

Topman Robert Stempel zei dat de recessie erger was en langer duurde dan velen hadden verwacht. Het tweede kwartaal was voor de Amerikaanse auto-industrie het slechtste in acht jaar. De afzet van auto's nam met 18 procent af in Noord-Amerika en met 10,6 procent over de hele wereld.

Digital in de rode cijfers

NEW YORK - De Amerikaanse computeronderneming Digital Equipment, die eerder deze week bekendmaakte de divisie Informatiesystemen van Philips te zullen inlijven (waaronder Circle Information Systems in Heerlen), heeft in het op 29 juni afgesloten boekjaar een verlies geboekt van 617,4 miljoen dollar tegen een winstje van 74,4 miljoen dollar een jaar eerder.

Het verlies is inclusief een voorziening voor herstructureringen van 1,1 miljard dollar. De omzet steeg van 12,9 miljard dollar tot 13,9 miljard dollar.

In januari maakte Digital bekend voor het eerst in 34 jaar werknemers te gaan ontslaan. Deze stap volgde op een eerder gestarte reorganisatie waarbij in totaal vijf procent (6.000) van de arbeidsplaatsen geschrapt zouden worden middels vrijwillig vertrek. Er werd destijds een voorziening getroffen van 400 miljoen dollar om de herstructurering te bekostigen. Toen is aangekondigd dat geen nieuwe voorziening ten laste van de resultaten was te verwachten. Die verwachting blijkt nu niet te kloppen.

Meer winst Wereldbank

NEW YORK - De Wereldbank heeft in het op 30 juni afgesloten boekjaar een winst behaald van 1,2 miljard dollar, 15 procent meer dan in 1989/90. Bovendien heeft de bank haar stroppenpot met 774 miljoen dollar vergroot tot 2,3 miljard dollar. Dat heeft Ernest Stern, vice-president voor financiën, bekendgemaakt.

De Wereldbank heeft nu voorzieningen getroffen voor 2,5 procent van haar uitstaande leningen. De bank heeft in totaal 90,6 miljard dollar uitstaan, vooral in ontwikkelingslanden. Acht landen hebben een betalingsachterstand bij de bank: Irak, Guatemala, Nicaragua, Panama, Peru, Sierra Leone, Syrië en Liberia.

Stern liet weten dat de Wereldbank niet streeft naar winstmaximalisatie. De instelling wil een nettowinst behalen die haar adequate bescherming biedt tegen het risico van leningen aan ontwikkelingslanden.

De Wereldbank is in 1944 opgezet, vooral om te helpen bij de wederopbouw van Europa na de Tweede Wereldoorlog. De afgelopen decennia heeft het werkterrein van de bank zich steeds meer verlegd naar de Derde Wereld, maar na de veranderingen in Oost- en Midden-Europa en de Sovjetunie komt dat deel van de wereld weer meer in de schijnwerpers te staan. De Wereldbank maakte afgelopen boekjaar 11,43 miljard dollar aan leningen over, waarvan 2,9 miljard naar het voormalige Oostblok. In het boekjaar 1989/90 maakte de bank nog 13,85 miljard dollar over.

beurs

Zwak

AMSTERDAM – Het elektronicafonds Philips heeft zich gisteren in de kijker kunnen spelen. Het fonds was gevraagd bij hogere omzetten en ging daarmee tegen de markttrend in. Vraag uit Londen van onder meer het Amerikaanse effectenhuis Merrill Lynch en een grote Nederlandse institutionele belegger liet zien dat de beleggers blijkbaar vertrouwen in Philips hebben gekregen. De koers sloot op een recordniveau van f 33,40, een winst van f 0,70. Eerder op de dag noteerde Philips f 33,60.

Ook Philips-deelneming Polygram zag het koersniveau stijgen. Het platenfonds, dat voor tachtig procent eigendom is van het Eindhovense elektronicaconcern, trok f 0,40 aan op f 35. De resterende hoofdfondsen maakten op een paar uitzonderingen na geen sterke indruk. De markt was door gebrek aan richting zwak gestemd, waarbij de lagere koersen in Frankfurt en Londen hun stempel op Beursplein 5 drukten. De flink hogere dollar en een vriendelijke opening op Wall Street konden het beeld niet veranderen.

In de ochtendhandel bleven de verliezen nog beperkt tot bescheiden dubbeltjeswerk. Daarna zakten sommige fondsen weg. Bührmann-Tetterode was procentueel gezien de sterkste verliezer met een min van f 1,10. Elsevier lag slecht in de dunne markt en gaf f 1,80 af op f 85,10. De lagere winst van het Britse Chemieconcern ICI maakte de beleggers in DSM zenuwachtig. Volgende week publiceert DSM de kwartaalcijfers en de koers ging nu hard achteruit met f 1,60 op f 110,70. Stork, waarvan een Nederlands effectenhuis de winstverwachting naar beneden heeft bijgesteld, verloor f 1 op f 45,10.

DOCdata, behorende tot een van de kleurrijkste beursfondsen, mocht dit keer de beursvloer verlaten op f 1, een verlies van f 1,70.

Hoofdfondsen

	v.k.	s.k.
ABN Amro	38,30	38,40
AEGON	119,60	119,60
Ahold	81,50	81,10
Akzo	114,60	114,30
Alrenta	186,40	186,40
Amev	51,50	50,80
Amro A. in F.	79,90	79,80
Bols	201,00	202,50
Borsumij W.	79,50	78,50
Bührm.Tet.	49,30	48,20
DAF	22,90	23,30
Dordt.Petr.	150,20	150,00
DSM	112,30	110,70
Elsevier	86,90	85,10
Fokker cert.	33,90	33,40
Gist-Broc. c.	34,00	34,00
HCS Techn.	4,00	-
Heineken	153,60	152,30
Hoogovens	62,20	63,10
Hunter Dougl.	86,00a	85,80
Int.Müller	81,00	81,50
Int.Ned.Gr.	49,90	49,90
KLM	29,20	28,70
Kon.Ned.Pap.	53,70	53,70
Kon. Olie	161,20	160,90
Nedlloyd	57,30	57,10
Océ	57,80	57,90
Pakhoed Hold.	194,00	193,50
Philips	32,70	33,40
Polygram	34,60	35,00
Robeco	100,70	100,60
Rodamco	53,70	53,60
Rolinco	100,70	100,70
Rorento	66,20	66,20
Stork VMF	46,10	45,10
Unilever	160,60	161,70
Ver.Bezit VNU	75,50	75,20
Volmac Softw.	19,80	19,90
VOC	46,60	46,10
Wessanen	85,40	85,80
Wolters-Kluwer	53,60	53,50

Avondkoersen Amsterdam

Akzo 114,80-115,00 (114,30)
Kon.Olie 160,90-161,60 (160,90)
Philips 33,40-33,50 (33,40)
Unilever 161,70-162,20 (161,70)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	50,50	51,10
ABN AmroHld.prf.	5,31	5,31
ACF-Holding	38,30	37,30
Ahrend Gr. c	148,00	146,00
Air Holland	11,10	11,20
Asd Opt. Tr.	13,10	13,30
Asd Rubber	3,25	3,35
Ant. Verff.	425,00	-
Atag Hold c	117,80	117,90
Athlon Groep	46,50	46,50
Athlon Groep nr.c	46,50	46,50
Aut.Ind.R'dam	89,50	88,00
BAM Groep	93,50	94,00
Batenburg	126,80	126,80
Beers	114,90	114,70
Begemann	170,50	169,50
Belindo	340,00	339,00
Berkel's P.	1,41	1,41
Blydenst.-Will.	40,90	40,90
Boer De, Kon.	219,00	218,00
Boer de Winkelbedr.	85,20	85,10
Boskalis W.	21,70	21,90
Boskalis pr	24,00	24,30
Braat Beheer	33,50	33,50
Breevast	10,80	10,70
Burgman-H.	3100,00	3100,00
Calvé-Delft pr	800,00	800,00
Calvé-Delft c	1028,00	1020,00
Cindu Intern.	121,00	120,20
Claimindo	330,50	329,00
Content Beheer	24,60	24,60
Cred.LBN	29,20	29,10
Crown v.G.c	129,20	132,50
CSM	80,80	80,60
CSM nrc	80,60	81,30
Delft Instrum.	22,70	22,80
Desseaux	42,90	42,50
Dorp-Groep	45,50a	44,00
Econosto	28,80	29,00
EMBA	205,00	205,00
Eriks hold.	90,00	90,00
Flexovit Int.	71,10	70,00
Frans Maas c.	75,00	75,00
Gamma Holding	93,70	94,00
Gamma pref	5,70	5,80
Getronics	31,30e	30,80
Geveke	43,40	44,00
Giessen-de N.	113,00	113,00
Goudsmit	44,50	44,50
Grasso's Kon.	95,10	95,50
Grolsch	171,00a	171,00
GTI-Holding	190,00	191,00
Hagemeyer	121,00	121,20
HAL Trust B	14,75	14,70
HAL Trust Unit	14,85	14,75
H.B.G.	235,50	234,00
Heineken Hld.	136,50	135,50
Hoek's Mach.	225,00	225,00
Holl.Sea S.	0,65	0,65
Holl. Kloos	476,00	476,00
Hoop Eff.bk.	7,30	7,30
Hunter D.pr.	2,80	2,80
IHC Caland	61,70	61,70
Infotheek	9,30	9,40
Kas-Ass.	38,40	38,40
Kempen & Co	8,70	8,80
kondor wessels	37,40	37,40
KBB	82,30	81,60
Kon.Sphinx	200,00	199,00
Koppelpoort H.	390,00	395,00
Krasnapolsky	233,00	-
Landré & Gl.	55,50	56,00
Macintosh	40,50	41,50
Maxwell Petr.H.	127,00	126,50
Medicopharma	33,00	33,00
Moeara Enim	1300,00	1290,00
M.Enim OB-cert	17000,00	16900,00
Moolen Hold.	39,30	39,70
Mulder Bosk.	60,00	-
Multihouse	5,90	5,80
Mynbouwk. W.	379,50	379,50
Naeff	420,00f	-
NAGRON	55,00e	55,40
NIB	569,00	569,00
NBM-Amstelland	12,00	12,00
NEDAP	386,00	386,00
NKF Hold.cert.	250,50	250,50
Ned.Part.Mij	47,00	47,00
Ned.Springst.	10500,00	10000,00a
Norit	28,50	27,70
Nutricia gb	136,80	136,50
Nutricia vb	143,70	143,50
Nijv.t.Cate	89,70	90,10
Omnium Europe	13,80	13,00a
Orco Bank c.	72,30	72,50
OTRA	278,00	280,00
Palthe	65,50	65,50
Pirelli Tyre	22,20	22,10
Polynorm	127,20	127,50
Porcel. Fles	153,00	153,00
Randstad	43,70	43,50
Ravast	37,60	37,60
Reesink	77,60	78,80
Samas Groep	53,50	53,30
Sarakreek	16,10	16,90
Schuitema	1600,00	1600,00
Schuttersveld	56,70	56,80
Smit Intern.	61,00	62,00
St.Bankiers c.	14,00	13,90
Stad Rotterdam c	37,90	37,90
Telegraaf De	86,20	88,00
Textielgr Twente	89,80	91,00
Tulip Comp.	26,30	26,00
Tw.Kabel Hold	116,50	117,00
Ubbink	88,00	87,00
Union Fiets.	71,70	71,70
Un.Dutch Group	3,70	3,70
Ver.Glas	409,50	410,00
Verto	49,80	50,00
Volker Stev.	65,00	65,00
Vredestein	13,20	13,50
VRG-Groep	52,60	52,60
Wegener Tyl	247,00	247,00
West Invest	23,50	23,50
West Inv. wb.	92,00	91,00a
Wolters Kluwer	212,00	212,00
Wyers	39,70	39,70

Beleggingsinstellingen

Aegon Aand.f.	33,50	33,30
Aegon sav.plus	5,10	5,10
ABN Aand.f.	76,90	76,40
ABN Beleg.f.	59,80	59,40
ABN Amro L.F.	156,70	156,70
ALBEFO	50,50	50,40
Aldollar BF $	23,70	23,90
Alg.Fondsenb.	237,00	236,00
Alliance Fd	10,60	10,60
Amba	47,20	47,20
America Fund	343,00	343,00
Amro Eur.F.	73,90	74,20
Amro Far E.F.	59,40	59,20
Amro Neth.F.	78,80	78,40
Amro N.Am.F.	71,80	71,90
Amro Obl.Gr.	166,70	166,70
Amvabel	78,70	78,30
AsianTigersFd	64,30	63,50
AsianSelFund	56,50	56,00
Austro Hung.F.	5,70	-
Bemco Austr.	56,50	55,50
Bever Belegg.	4,30	4,30
CLN Obl.Div.Fonds	104,70	104,60
CLN Obl.Waardef.	104,70	104,70
Delta Lloyd	43,80	43,80
DP Am. Gr.F.	31,90	32,50
Dp Energy.Res.	40,00	40,00
Eng-Holl.B.T.1	10,00	10,00
EMF rentefonds	63,40	63,40
Envir.Gr.Fnd	54,50	54,50
Esmeralda part	37,50	37,20
Eur.Ass. Tr.	6,70	6,70
EMS.Gr.Fund	100,00	100,00
EMS.Inc.Fund	99,90	99,90
EOE DuStInF.	300,00	299,00
EurGrFund	61,60	61,00
Euro Spain Fd	6,50	6,50
Gim Global	53,10	53,20
Groeigarant	1,54	1,54
Hend.Eur.Gr.F.	163,20	163,20
Henderson Spirit	64,90	64,40
Holland Fund	71,50	71,50
Holl.Eur.Fund	47,50	47,00
Holl.Obl.Fonds	123,50	123,50
Holl.Pac.F.	110,70	110,70
Innovest	88,90	88,50
Interbonds	518,00	516,00
Intereffekt500	36,50	36,70
Intereffekt wt	159,00	159,00
Investa part	74,00	74,00
IS Himal. F.$	7,00	-
Jade Fonds	176,40	176,20
Japan Fund	20,50	20,50
Jap.Ind.Alpha Fd	8200,00	-
Japan Rot. Fund yen	7000,00	-
Korea Pac.$	7,50	-
Mal.Cap.F. $	6,70	-
Mees Obl.Div.Fonds	110,30	110,00
Mexico Inc.F.	21,25	-
MK Int.Vent.	13,80	13,90
Mondibel	75,50	75,40
Nat.Res.Fund	1385,00	1360,00
Nedufo A	113,50	113,50a
Nedufo B	105,50	105,50
NMB Dutch Fund	41,60	41,50
NMB Global F.	47,90	47,80
NMB Oblig.F.	36,60	36,60
NMB Rente F.	112,20	112,30
NMB Vast Goed	37,10	37,00
New Asia Fund	7,00	-
Nomura Warr.Fund	1,90	2,10
Obam. Belegg.	245,00	244,50
OAMF Rentef.	12,35	12,35
Orcur.Ned.p.	48,50	48,50
Pac.Dimens.	96,80	97,50b
Pac.Prop.Sec.f.	33,40	34,00
Pierson Rente	108,80	108,80
Postb.Belegg.f.	55,70	55,70
Postb.Vermogensgroei	51,70	51,70
Prosp.Int.High.Inc.	3,20	-
RG Divirent	49,90	49,90
Rentalent Bel.	141,40	141,70
Rentotaal NV	33,80	33,70
RG Florente	109,30	109,30
RG SP Groen	51,60	51,60
RG SP Blauw	48,60	48,50
RG SP Geel	46,70	46,70
Rodin Prop.$	90,00	90,00
Rolinco cum.p	74,00	-
Sci/Tech	15,90	15,90
Technology F.	20,00	20,00
Tokyo Pac. H.	222,00	221,00
Trans Eur.F.	80,20	80,30
Transpac.F.Yen	387,00	385,00
Uni-Invest	21,00	20,00
Unico Inv.F.	79,60	79,60
Unifonds	32,60	32,50
VWN	63,90	64,00
Vast Ned	105,60	105,70
Venture F.N.	8,30	8,80
VIB NV	63,10	63,10
VSB Mix Fund	51,50	51,30
VSB Rente F.	104,80	104,80
WBO Int.	69,50	69,20
Wereldhave NV	142,00	142,00
Yen Value Fund	85,00	84,40
ZOM Florida $	47,50	47,50

Parallelmarkt

Alanheri	31,40	31,30
ABF	102,50	102,50
Berghuizer	52,30	52,30
Besouw Van c.	64,50	64,50
Biogrond Bel.	10,70	10,70
CBI Barin Oceasie yen	1746,00	1746,00
Comm.Obl.F.1	96,80	-
Comm.Obl.F.2	99,20	-
Comm.Obl.F.3	95,20	-
De Drie Electr.	18,50	18,50
DeltaLlVast	53,60	54,20
DeltaLl.dlr	62,50	63,20
DeltaLlEcu	57,20	57,20
DeltaLlMix	58,40	58,20
DeltaLlRente	54,20	54,20
	-	-
Dico Intern.	93,00	92,50
DOCdata	2,70	1,00
D.T.O.T	49,30	49,30
Ehco-KLM Kl.	44,70	44,70
E&L Belegg.1	65,20	65,10
E&L Belegg.2	70,90	70,80
E&L Belegg.3	103,15	103,15
E&L Belegg.4	74,70	74,50
Free Rec.Sh.	32,80	32,80
Gaia Hedge I	113,31	-
Geld.Pap.c.	72,50	75,00
German City E.	55,00a	54,50
Gouda Vuurv c	79,50	80,50
Groenendijk	46,80	46,30
Grontmij c.	236,00	237,00
HCA Holding	55,00	54,80
Helvoet Holding	44,00	44,00
Hes Beheer	43,70	43,70
Highl.Devel.	44,00	44,00a
Homburg cert	2,60	2,60
Interview Eur.	5,40	5,30
Kühne+Heitz	50,00	50,20
LCI Comp.Gr.	8,50	8,30
Melle	390,00	396,00
Nedcon Groep	37,70	38,00
Nedschroef	93,00	92,80
Neways Elec.	8,80	8,80
New Eur.Htls DM	19,80	19,80
Newtron Hold	5,20	5,20
Pan Pacific	6,00	6,00
Pie Med.	7,70	7,60
Simac Tech.	14,40	14,40
Sligro Beh.	45,70	45,70
VHS Onr. Goed	5,30	5,30
Vilenzo	41,00	41,50
Welna	213,50	216,00
Weweler	36,50	35,50

Wall Street

	24/07	25/07
allied signal	36 1/8	37 1/8
amer.brands	41	41 1/4
amer.tel.tel	39 5/8	39 3/4
amoco corp	51 3/8	51 7/8
asarco inc.	25 3/8	25 1/2
bethl. steel	17 1/4	17
boeing co	43 7/8	44
can.pacific	17 3/8	-
chevron	72 1/8	71 1/2
chiquita	43 3/8	44
chrysler	13 7/8	14
citicorp	14 3/4	14 7/8
cons.edison	24 3/4	24 7/8
digit.equipm.	67	69 7/8
dupont nemours	46 3/4	48 1/8
eastman kodak	39 1/8	40 1/4
exxon corp	58 7/8	59 1/8
ford motor	33 3/4	34 3/8
gen. electric	71 3/8	72 1/2
gen. motors	40 3/8	41
goodyear	36 3/8	38
hewlett-pack.	52 7/8	53 1/2
int. bus.mach.	100 3/4	100 1/2
int. tel.tel.	55 1/2	56 1/2
klm airlines	14 5/8	14 3/8
mcdonnell	50 7/8	51 1/2
merck co.	121 1/4	123 1/8
mobil oil	66 3/8	66 1/2
penn central	23 3/8	23 3/4
philips	16 5/8	17
primerica	30	30 7/8
royal dutch	82 1/4	81 3/8
sears roebuck	39 7/8	40
sfe-south.pac.	9 1/4	9 1/8
texaco inc.	63 3/4	63 3/8
united techn.	47 3/4	48
westinghouse	25 1/8	25 1/8
whitman corp	13 1/4	13 3/8
woolworth	29 7/8	29 5/8

Advieskoersen

amerik.dollar	1,900	2,020
austr.dollar	1,44	1,56
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,640	1,760
deense kroon (100)	27,70	30,20
duitse mark (100)	110,00	114,00
engelse pond	3,17	3,42
finse mark (100)	45,25	47,75
franse frank (100)	31,90	34,65
griekse dr. (100)	0,93	1,13
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	14,20	15,90
jap.yen (10.000)	139,00	145,00
joeg.din.t/m 100	-	08,00
noorse kroon (100)	27,40	29,90
oost.schill. (100)	15,75	16,25
port.escudo (100)	1,21	1,39
spaanse pes. (100)	1,73	1,89
turkse pond (100)	0,0400	0,0550
zweedse kr. (100)	29,60	32,10
zwits.fr. (100)	126,75	131,25

Wisselmarkt

amerik.dollar	1,96765-1,97015
antill.gulden	1,0840-1,1140
austr.dollar	1,5201-1,5301
belg.frank (100)	5,4730-5,4780
canad.dollar	1,70825-1,71075
deense kroon (100)	29,135-29,185
duitse mark (100)	112,705-112,755
engelse pond	3,3140-3,3190
franse frank (100)	33,145-33,195
griekse dr. (100)	0,9770-1,0770
hongk.dollar (100)	25,1250-25,3750
ierse pond	3,0080-3,0180
ital.lire (10.000)	15,110-15,160
jap.yen (10.000)	142,985-143,085
nwzeel.dollar	1,1163-1,1263
noorse kroon (100)	28,880-28,930
oostenr.sch. (100)	16,0100-16,0200
saudi ar.ryal (100)	52,3250-52,5750
spaanse pes. (100)	1,8030-1,8130
surin.gulden	1,0820-1,1220
zweedse kr. (100)	31,115-31,165
zwits.frank (100)	129,255-129,305
e.c.u.	2,3145-2,3195

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983=100)		
algemeen	199,90	199,90
id excl.kon.olie	182,90	183,10
internationals	210,40	210,80
lokale ondernem.	190,10	189,50
id financieel	133,30	133,30
id niet-financ.	244,80	243,90

CBS-herbeleggingsindex (1983=100)		
algemeen	280,60	280,60
id excl.kon.olie	243,50	243,70
internationals	307,00	307,60
lokale ondernem.	252,20	251,50
id financieel	191,30	191,20
id niet-financ.	309,60	308,40

CBS-stemmingsindex (1987=100)		
algemeen	94,20	93,80
internation	87,10	87,80
lokaal	95,20	94,60
fin.instell	89,90	89,70
niet-financ	96,30	95,70
industrie	105,80	105,10
transp/opsl	97,80	97,00

Goud en zilver

Amsterdam - Prijzen van 14.00 uur Goud 22.820-23.420, vorige 22.950-23.550 bewerkt 25.020 laten, vorige 25.150 laten. Zilver 220-290, vorige 230-300 bewerkt 330 laten, vorige 340 laten.

Dow Jones

Industrie 2980.10 + 13.87

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
akzo	c okt	115,00	142	4,30b	4,30
akzo	p okt	110,00	155	2,00	1,80
d/fl	c sep	200,00	261	2,90	3,50
d/fl	c dec	215,00	155	1,50	1,70
dsm	c okt	110,00	237	4,30	3,30
dsm	c okt	115,00	256	2,30	1,70
dsm	c okt	120,00	406	0,90	0,60
dsm	p okt	110,00	240	2,70	3,70
els	p jan	85,00	140	2,10	3,00
eoe	c aug	275,00	159	6,30	5,50b
eoe	c aug	280,00	490	3,30	2,80
eoe	c aug	285,00	394	1,60	1,60
eoe	c aug	290,00	345	0,70	0,60
eoe	c aug	295,00	150	0,40	0,40
eoe	c jan	280,00	154	12,50	12,20
eoe	p aug	270,00	581	0,90	0,90
eoe	p aug	275,00	1097	1,90	2,00
eoe	p aug	280,00	506	3,80	4,10
eoe	p aug	285,00	139	7,00	7,40
eoe	p okt	270,00	276	3,70	4,00
eoe	p okt	280,00	133	8,00	8,40
hoog	c okt	65,00	320	2,20	2,70
hoog	p okt	60,00	157	2,30	1,90
nedl	c okt	60,00	180	3,20	3,00
nedl	p okt	50,00	128	1,10a	0,80
phil	c okt	30,00	531	3,70a	4,20
phil	c okt	32,50	1268	1,90	2,40
phil	c okt	35,00	884	0,90	1,20
phil	c jan	30,00	1117	4,40	4,90
phil	c jan	32,50	168	2,90	3,30
phil	c jan	35,00	1772	1,80	2,20
phil	c jan	37,50	1382	1,00	1,10
phil	c o93	30,00	538	8,10	8,60
phil	c o94	45,00	449	3,60b	3,70
phil	c o95	20,00	459	16,40	16,90
phil	p okt	35,00	145	2,70	2,30
phil	p jan	32,50	270	1,80	1,60
phil	p jan	35,00	297	3,00	2,70
phil	p o93	30,00	770	2,50	2,40
phil	p o95	20,00	345	1,10	1,00
olie	c okt	105,00	555	57,00	56,50
olie	c okt	135,00	200	28,00a	27,00
olie	p okt	160,00	151	4,60	4,60
olie	p o92	135,00	208	2,60	2,60
olie	p o93	115,00	204	1,70a	1,40
unil	c jan	160,00	128	9,00a	9,00
unil	c apr	150,00	225	19,00a	18,40
wes	c okt	75,00	129	11,00	11,70
wes	c okt	80,00	465	6,90a	7,30a
wes	c apr	90,00	549	4,00a	3,50

a = laten	g = bieden + ex-div.
b = bieden	h = laten + ex-div.
c = ex-claim	k = gedaan + h
d = ex-dividend	l = gedaan + g
e = gedaan + bieden	vk = slotkoers vorige dag
f = gedaan + laten	sk = slotkoers gisteren

Auto-Info

Auto Vencken b.v.

"Occasioncentrum"
Prins Mauritslaan 171
6191 EE beek
tel. 046-372882

KWALITEITS DEALER

"Occasionkelder"
Leyenbroekerweg 27
6132 CN Sittard
tel. 046-515777

Vencken Beek

Audi 80 1.8 S, rood	1990
Audi 80 2.0 E, bronsmet.	1989
Audi 100 grijsmet.	1982
Audi 100 CC 2.0, blauwmet.	1988
Audi 100 CC 2.3 automaat lagomet.	1988
Audi 80 1.6, wit	1988
VW Golf Sport 1.6, rood	1988
VW Golf Manhattan, 5-drs., dies., rood	1989
VW Golf Millionaire 1.8i bl.met.	1988
VW Golf 1.6, 5-drs., beigemet.	1987
VW Polo coupé wit	1988
VW Polo coupé rood	1989
VW Jetta Pacific 4-drs., diesel, grijsmet.	1989
VW Jetta Avance 1300 blauwmet.	1988
VW Jetta Sky 1600 4-drs., grijsmet.	1988
VW Jetta CL 1600 wit	1986
VW Golf 1300, blauw	1985
VW Passat 5-drs., 1600 CC, zilvermet.	1987
Ford Escort 1300 zilver	1984
Ford Escort 1100 roodmet.	1985
Mazda 626 5-drs. 2.0 GLX aut., grijsmet.	1989
Opel Vectra HB, diesel, zilver	1990
Renault 5 GTL blauw	1987
Golf Cabriolet blauwmet.	1991

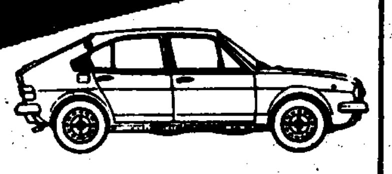
Vencken Sittard

Audi 80 1600 cc wit	1991
Audi 1600 cc blauwmet.	1990
Audi 80 1600 cc blauwmet.	1988
VW Passat Avance 5-drs. diesel grijsmet.	1987
VW Passat CL 5-drs. 1600 cc groenmet.	1988
VW Jetta CL 1600 cc 4-drs. groenmet.	1987
VW Jetta Sportief 1600 cc 4-drs. torn.rood	1987
VW Golf Madison 1600 cc zwartmet.	1990
VW Golf 1600 automaat, blauwmet.	1986
VW Golf Manhattan 1600 cc grijsmet.	1989
VW Golf 1300 cc roodmet.	1988
VW Golf 1800 cc groenmet.	1987
VW Golf 1300 cc blauw	1986
VW Golf 1300 cc rood	1988
VW Polo 1050 cc 3-drs. wit	1988
Opel Kadett 1.3S 3-drs. wit	1987
Opel Kadett 1.2 S 3-drs. wit	1986
Peugeot 205 XE 1100 CC 3-drs. wit	1988
Citroen Axel 11 1700 km!! rood	1987

D1576

BAKKER AUTO'S SUSTEREN

DE AUTO'S VAN GARAGE BAKKER WORDEN:
- EERST GRONDIG GEKEURD
- TOTAAL GECLEANED EN EVENTUEEL GETECTYLEERD
- IEDERE AUTO KRIJGT EEN AFLEVERINGSBEURT
- EEN VVN- OF APK KEURING
- BIJ AFLEVERING TENMINSTE 3 MND. GARANTIE (vanaf Fl. 7.500,-)



EXCLUSIEF

Peugeot 205 GTI Rally '89 .... 25750,- 515,-
speciale uitv., zeer apart, 29.000 km

Opel Kadett 1.6 D '89, 5-deurs, 5-bak, get. glas, als nieuw	18750,- 375,-
Ford Orion 1.4 CL '89, 4-deurs, 5-bak, stereo, als nieuw	18750,- 375,-
Opel Omega 2.3 D '88, 5-bak, metallic, get. glas, stuurbekr.	21750,- 435,-
Mazda 323 GLX '87, 5-bak, get. glas, metallic	14950,- 299,-
VW Golf 1.6 diesel '86, 5-bak, get. glas, als nieuw	14950,- 299,-
Toyota Starlet '87, metallic, get. glas, in nieuwstaat	14950,- 299,-
Mazda 626 GLX Coupé '89, alles electrisch, zeer apart	24750,- 495,-
Opel Omega 2.0i '88, get. glas, metallic, 5-bak, LPG	21750,- 435,-
Citroën BX 1.4 E, 5-bak, get. glas, als nieuw '89	16950,- 339,-
Suzuki Alto GL, 5-bak, metallic, 20.000 km, '89	12950,- 259,-

EXCLUSIEF

Volvo 740 GL combi Turbo diesel '89
autom., stuurbekr., centr. vergr., getint glas,
trekhaak, zeer exclusief 52500,-

Mazda 626 2.0 diesel LX, 4-deurs, 5-bak, get. glas, als nieuw, '86	13950,- 279,-
Citroën BX 1.6 RS '87, LPG, metallic, 5-bak	15950,- 319,-
Nissan Sunny 1.8 D combi '87, 5-bak, get. glas, 5-deurs, LPG	13950,- 279,-
BMW 316 '86, metallic, get. glas, als nieuw	17950,- 359,-

Wij geven minimaal
2500,- / 3500,-
INRUIL VOOR UW OUDE AUTO ONGEACHT IN WELKE STAAT vanaf 7500,-

Mitsubishi Galant 2.0 GL '88, 5-bak, metallic, LPG	15950,- 319,-
Nissan Sunny 1.4 SLX '89, 5-bak, get. glas, in nieuwstaat	19250,- 385,-
Volvo 340 DL diesel '87, 5-bak, get. glas, als nieuw	13950,- 270,-
VW Golf GTI, 5-bak, metallic, zeer apart '87	23750,- 475,-
BMW 316 '86, schuifdak, sportw., LPG, get. glas	17950,- 259,-
VW Passat 1.6 D CL, 4-deurs, 5-bak, zwartmetallic	20950,- 419,-
Toyota Corolla 1.8 D '88, metallic, stuurbekr., get. glas	16950,- 339,-

WIJ BIEDEN U DE MEEST VOORDELIGE FINANCIERING

Deze bedragen zijn gebaseerd op een doorlopend krediet over 78 termijnen, 1,12% rente p.m., 13,44% p.j.

Mitsubishi Lancer 1.8 D GL, '90, 4 drs., 5 bak, sportv 22.950.-
Mercedes 190 automaat, c.v.w.w., als nw., '88 39.500.-
Renault 11 GTD diesel, '87, met., get.glas, 5 bak. 13.950.-

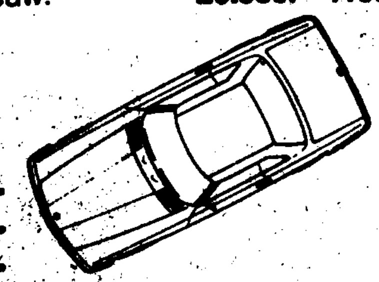
BMW316, '88, met., 5 bak, LPG, get.gl., in nieuwst. 22.950.-
Isuzu Trooper Turbo diesel, '89, sportw., rollbak, 5 drs., get.gl., trekh., apart mooi 28.950.-
Mercedes 200 TD Combi VAN, 5 bak, '88, get.gl., sportw., zwart met., als nw. 42.500.-
Mazda 626 20 GLX Coupe, '89, zeer veel extra's 23.950.-
VW Golf GTI, '85, sportw., met., zeer apart 17.950.-
Mazda 626 20 Diesel, '87, 4 drs., met., 5 bak, get.gl. 14.950.-
Honda Civic, '85, met., 5.bak, get.gl., als nieuw 12.950.- of 259.- p.m.



Ford Scorpio 20 CL, '87, 5 bak, ABS, rondom spoilers, zeer apart. 20.950.- 419.-
Mazda 626 20 GLX Coupe, '89, 5 bak, get.glas, elektr.ramen, als nieuw. 23.950.- 475.-
Mercedes 190 D, '85, 5 bak, get.gl., met., centr. vergr. 25.750.- 515.-
Mazda 626 20 GLX Coupe, '86, 5 bak, get.glas, als nieuw. 15.950.- 319.-
BMW 316, '86, sportwielen, get.glas, shadowline, als nieuw. 17.950.- 359.-
Ford Sierra 18 CL Sedan, '88, 4 drs., 5 bak, met., get.glas, als nieuw. 20.950.- 419.-

OPENINGSTIJDEN:

Ma. t/m Do. 10.00 - 18.00 uur.
Vrijdag 10.00 - 21.00 uur.
Zaterdag 10.00 - 17.00 uur.



VW Jetta 16 CL '86, get. glas, 5-bak, als nieuw	14950,- 299,-
Citroën Visa 1,4 TRS '87, sportw., get. glas, 5 bak, als nieuw	12750,- 255,-
Suzuki Swift 1.5 GL '88, 5-deurs metallic, 5-bak	15950,- 319,-
BMW 518 '83, metallic, 5-bak, stuurbekr., als nieuw	11750,- 235,-
Ford Fiesta '87, get. glas, als nieuw	13950,- 279,-
Opel Rekord 2.0 S '84, metallic, get. glas, mooie auto	10750,- 215,-
Honda Civic 1.5 GL '85, 5-bak, metallic, get. glas	12950,- 259,-
Opel Omega LS '88, combi, 5-bak, LPG, als nieuw	20950,- 419,-
VW Golf 1.6 CL, 5-bak, get. glas, '89, als nieuw	18950,- 379,-
Toyota Carina 2 ltr. D, stuurbekr., sunroof '88	17950,- 239,-
Opel Omega LS '88, metallic, LPG, get. glas	20950,- 419,-
Honda Jazz '85, 5-bak, get. glas, als nieuw	9950,- 199,-
Ford Escort 1.4 '88, Real uitv., 5-bak, get. glas	17950,- 359,-
Ford Escort 1.4 Cl '88, 5-bak, get. glas, als nieuw	17950,- 359,-
Ford Escort 1.6 D '89, 5-bak, get. glas, in nieuwstaat	18950,- 379,-
VW Jetta 1.6 CL '88, metallic, LPG, 5-bak, als nieuw	16950,- 339,-
Nissan Micra 1.5 GL '88, 5-bak, get. glas, als nieuw	15950,- 319,-
Ford Escort 1.4 CL '88, metallic, get. glas, 5-bak	16950,- 339,-
Volvo 440 DL '90, LPG, 4-deurs, 5-bak, als nieuw	25750,- 515,-

EXCLUSIEF

Mercedes 190 D '89, zwartmet., get. glas, alarm, als nieuw 52750,-

Nissan Bluebird '89, LPG, 5-bak, get. glas	17750,- 355,-
Lancia Y10 '89, 5-bak, zeer apart, als nieuw	16950,- 339,-
BMW 524 D '88, metallic, get. glas, 5-bak	17950,- 359,-
Mercedes 190 D '89, zwart metallic, get. glas, alarm, als nieuw	52750,-
Opel Corsa 1.3 S '89, get. glas, als nieuw	16950,- 339,-
Nissan Bluebird 1.6 GL '89, LPG, get. glas, 5-bak	17750,- 355,-
Audi 80 1.8 S '89, schuifdak, LPG, achterspoiler, zeer apart	28750,- 575,-
Peugeot 205 GTI Rally '89, speciale uitv., zeer apart 29.000 km	25750,- 515,-
Ford Escort 1.6 '83, RS uitvoering, in absolute nieuwstaat	12950,- 259,-
Hyundai Sonata '90, 2.0i, get. glas, zeer veel extra's	23950,- 475,-
VW Golf 1.8 CL '88, automaat, get. glas, in nieuwstaat	21250,- 425,-
Volvo 740 GL combi, Turbo diesel '89, autom., stuurbekr., centrale vergr., get. glas, trekhaak, zeer exclusief	52500,-
Opel Kadett 1.6 LS '87, metallic, get. glas	13950,- 279,-
Renault 11 TC '84, metallic, 5-bak, als nieuw	9950,- 199,-
Mazda RX7 '83, sportw., sunroof, 5-bak, zeer apart	15950,- 319,-

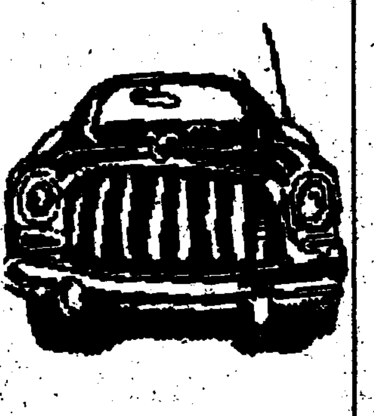
INRUILEN

Zeer hoge inruil- of forse korting.
Wij ruilen ook uw boot, caravan, motor in.

Oude Rijksweg 52-B SUSTEREN
04499 - 5261

GARANTIE

- 6-12 maanden garantie mogelijk.
- Occasions boven ƒ 15.000,- altijd met 6 maanden garantie.
- Alle auto's worden afgeleverd met APK-keuring.



MAZDAKROON OCCASION

MET 6 MAANDEN GARANTIE VOOR PROBLEEMLOOS RIJPLEZIER

Radrema uw Mazda-dealer

Kijk en vergelijk onze prijzen met:
- extra zekerheid
- ANWB-keuring
- omruilgarantie
- Mazda Kroon Garantie
- snelle en gunstige financieringsvoorwaarden

Demonstratie-auto's

Mazda 121 1300i, 16V Cabrio Top	1991
Mazda 323 F coupé 1600i, 16V GLX	1991
Mazda 626 sedan 18, 12V Millionaire	1991
Mazda MX-5 Cabriolet	1990
Mazda MPV 7-persoons ruimtewagen, alle opties	1991

Diversen:

Audi 80	1989	27900,-
Fiat Uno Malto	1988 Spec. uitv.	ƒ 12900,-
Ford Taunus	1979	ƒ 1750,-
Ford Sierra Laser	1987 div. extra's	ƒ [illegible]
Jaguar Sovereign 3.6	1987 duurste uitv.	ƒ 54000,-
Mazda 323 sed. 1300 LX	1984	ƒ 7900,-
Mazda 323 HB 1300 LX	1986	ƒ 12900,-
Mazda 323 HB 1300 GLX	1986	ƒ 12900,-
Mazda 323 HB 1300 LX	1987	ƒ 13900,-
Mazda 323 HB 1500 GLX	1987	ƒ 13500,-
Mazda 323 HB 1300 LX	1988	ƒ 15900,-
Mazda 323 HB Envoy	1988 spec. uitv.	ƒ 16000,-
Mazda 323 sed. 1300 LX	1986	ƒ 12900,-
Mazda 323 sed. 1500 LX	1988	ƒ 14500,-
Mazda 626 HB 1600 LX	1984	ƒ 8700,-
Mazda 626 sed. 1600 LX	1984	ƒ 7900,-
Mazda 626 HB 1600 LX	1986	ƒ 10400,-
Mazda 626 HB 2.0i-16v GT	1990 duurste uitv.	ƒ 30000,-
Mazda 626 coupé 20-12v GLX	1988 vele extra's	ƒ 24000,-
Mazda RX-7	1987 vele extra's	ƒ 30000,-
Nissan Micra	1983	ƒ 5050,-
Nissan Micra	1990	ƒ 14000,-
Nissan Stanza	1983	ƒ 6250,-
Nissan Sunny 1300 Slx	1988	ƒ 16000,-
Nissan Laurel 2400E SLX	1986 duurste uitv.	ƒ 23000,-
Opel Kadett sedan LS	1986 vele extra's	ƒ 12900,-
Opel Kadett 1600i	1990 Irmscher uitv.	ƒ 22250,-
Renault 5 TR 1400i Cosm.	1990 spec. uitv.	ƒ 16000,-
Seat Ibiza 1500 GL	1990	ƒ 14000,-
Toyota Corolla 1.3-12v	1985	ƒ 8000,-
Volvo 340	1986	ƒ 12500,-

Automaten

Hyundai Pony 1500 GLS	1988	ƒ 14000,-
Mazda 626 HB 1600 LX	1984	ƒ 7900,-
Opel Manta 1800S GT	1985	ƒ 15000,-

Radrema Auto's b.v.

Galjoenweg 73, Beatrixhaven
Maastricht, tel. 043-632250

Radrema, ook voor uw Carvox autotelefoon

ALFA-RENT V.A. 45,- PER DAG



AUTOBEDRIJF COUMANS GELEEN
Rijksweg Zuid 310, Geleen. Tel. 046-756222 Alfa RENT

TE HUUR:
Bedrijfs-showruimte met werkplaats. Goede bereikbaarheid. Op korte termijn te aanvaarden. Informatie: Coumans, Havenstraat 25, Stein 046-756222 b.g.g. 332028. 2273

ALFA-RENT V.A. 45,- PER DAG



Automobielbedrijf E.A.KOZOLE B.V.
Edisonstraat 23 (nabij drost- en melkweg) Schaesberg - Tel. 045-321[illegible]
Alfa RENT

ALLEN A.N.W.B.-GEKEURD
3-12 MAANDEN BOVAG-GARANTIE
100% FINANC. MOGELIJK
GEEN AANBETALING NOODZAKELIJK

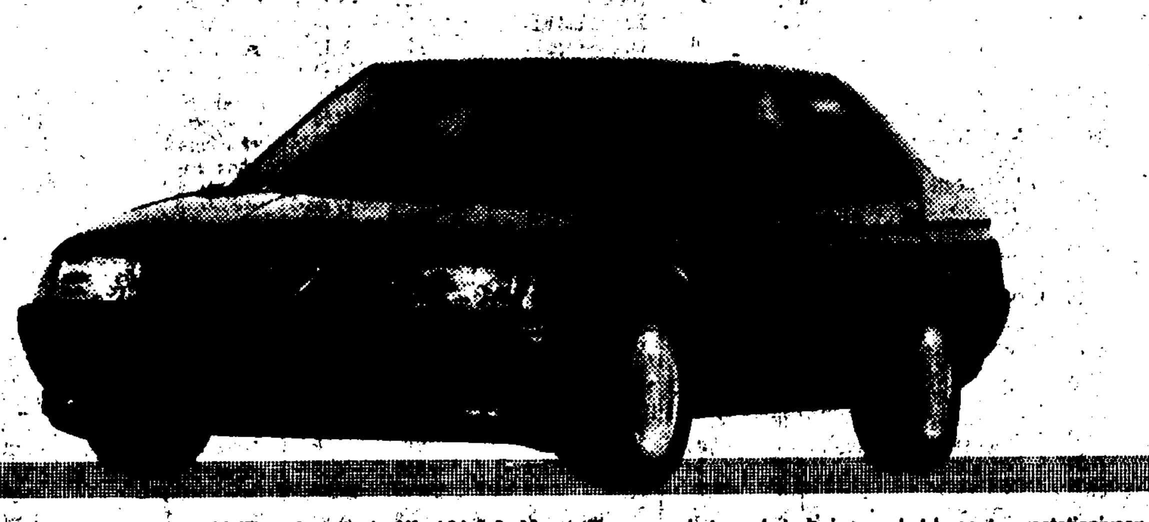
Alfa 33 1.3, div.	'86-'88
Alfa 33 1.5, div.	'85
Alfa 33 1.7 IE met LPG	'88
Alfa 33 1.7 IE, div.	'88
Alfa 75 1.8 met LPG	'87
Alfa 75 1.8	'87
Alfa 164 2.0 TS, blauw metaal	'90
Alfa 164 2.0 TS, zwart	'90
Alfa 33 Sportwagon	'88
Alfa Sud Sprint 1.5 QV	'84
Citroën BX 1.9 TRS	'86
Citroën BX 1.6 TRI S	'88
Fiat Uno 55 S	'84
Hyundai Pony 1.4 L	'86
Hyundai Pony 1.5 3-drs.	'88
Nissan Cherry 1300	'84

Uw Alfa Romeo dealer
Automobielbedrijf E.A. Kozole B.V.

auto caubo V.A.G Audi VW

Wij bieden u aan: diverse VW's CABRIOLET in diverse uitvoeringen

ALFA 164 2.0 TOPKLASSE IN OORT-KLASSE.



De klasse tot 50 mille kent een duidelijke winnaar: de Alfa 164 2.0. Meer stijl, meer ruimte en het plezier van het hoogste prestatieniveau. Graag arrangeren wij een proefrit op een voor u geschikte plaats en tijd als u het onderstaande telefoonnummer belt. Want vooral zakelijk gezien is de Alfa 164 2.0 een schitterende auto.

Alfa 164 2.0 va. ƒ 49.950,- incl. BTW.

Autocentrum Sanders b.v.
Akerstraat 128, Brunssum, tel. 045-251844

WIJ BIEDEN U AAN:

OPEL MANTA GSI
Irmscher uitv., Bilstein onderst., Recaro-stoelen, wit, 2000 cc, injectie, 1e eigenaar, zeer apart, 1988

OPEL OMEGA 2.0 L
grijsmet., alarminst. met afst.bediening, stuurbekr., centr. portiervergr., radio voorbereiding, 1990

OPEL VECTRA DIESEL
1990, 68.000 km, metallic, centr. vergrendeling, stoelverstelling, stuurbekrachtiging, getint glas

Uw huis op dit formaat in de krant kost meestal minder dan een maand hypotheekrente en verkoopt sneller, want:

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.

CORSTENS-VERSCHUREN Helmond koopt
Zat 27 juli JONGE mankanaries lichte kleur 8 donkere 5 popjes alle kleuren 5 JONGE rode & roodzalm man & popjes 10 pst. GLOSTERS, WITTE & KUIVEN spec. prijs. d.duiven 10 meeuwen 4 zebras 7 parkieten 8 valken 25 witte etc. 35 pp. brengen: SITTARD 10.30-11 Putstr 10 HEERLEN 11.30-12 Emmastr 7a TERBLIJT 12.30-1 Rijksw 46.

Rolluiken (Heroal-systeem)
Zonwering
Kunststoframen
Th. Hendriks
P. Greymansstraat 18 SCHINVELD tel. 045-256371
Vraag vrijblijvend prijsopgave

ZOMERSHOW met aantrekkelijke prijzen



Ford Escort 1.4 RS	'87	Ford Granada	[illegible]
Ford Escort 1100 Laser	'89	Ford Sierra VAN	[illegible]
Ford Escort 100 CL, 3-drs.	'87	Ford Fiesta 1100 Finesse	[illegible]
Ford Escort 1300 CL, 3-drs.	'86-'87	Mazda 323 1600i	[illegible]
Ford Escort 1400 Bravo, 3+5-drs.	'87-'89	Opel Kadett diesel, 3-drs.	[illegible]
Ford Escort Laser, 3-drs.	'86	Opel Ascona 1600, 5-drs.	[illegible]
Ford Escort 1300 RS, 3-drs.	'87	Opel Omega 2.0i	[illegible]
Ford Scorpio 2.4i GL, 5-drs.	'87	Peugeot 505 GR, 4-drs.	[illegible]
Ford Sierra 1600 Laser, 5-drs.	'87	Mitsubishi Galant	[illegible]
Ford Sierra 2000 CL, 5-drs.	'88	Volvo 340 DL diesel	[illegible]
		Nissan Micra	[illegible]

AUTO VAN DE WEEK
Ford Fiësta 1.1 inj. CL, '89, nieuw model .... 17.5[illegible]

Ford

Vadah Autocenter Sittard B.V.
Rijksweg Zuid 90 - Sittard - 046-515200

Zuid-Limburgs Federatiefeest SPAUBEEK

4 Augustus '91



Schutterij St. Laurentius

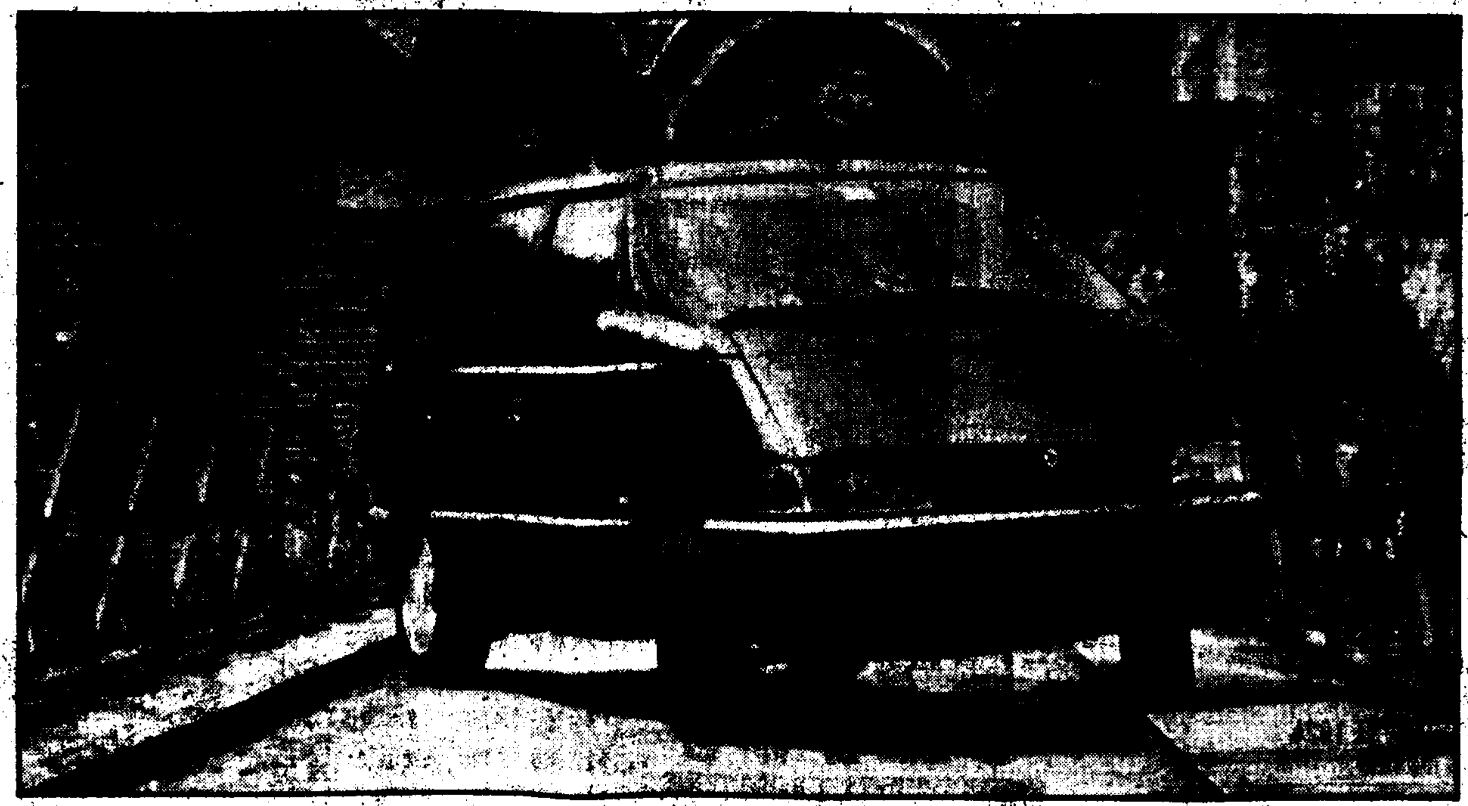
Veelzijdigheid blijft troef derde Espace

De sterkste troef van Renaults ruimtewagen, de Espace, was zijn veelzijdigheid, en die eigenschap is behouden met de introductie dit voorjaar van, nu al weer, de derde generatie. De wagen biedt nog steeds meer mogelijkheden dan de inmiddels in aantal toegenomen concurrenten. Renault is immers al lang niet meer de enige met een All Purpose Vehicle (APV), maar de Franse grondlegger van dit type auto's laat zich niet eenvoudig van de markt verdringen. Dat blijkt wel uit de grote belangstelling van kopers voor de nieuwe, wel ronder vormgegeven derde generatie Espace.

De ruimtewagen is een jaar of acht geleden ontstaan uit een fusie tussen Renault en de kleinere Franse automobielbouwer Matra. Dit concern had het concept voor de Espace klaar liggen, maar miste de financiële armslag om de produktie op te zetten. Een verbintenis met een draagkrachtiger fabrikant als Renault bood dan ook uitkomst.

Van meet af aan was de Espace een opmerkelijke auto. Dat is hij niet alleen door de afmetingen van een bestelwagen met de prestaties van een personenwagen, maar ook door de mogelijkheden met de stoelen. Zo zijn de stoelen voor om te draaien, is van de middenstoel een tafeltje te maken en completeren de stoelen achterin het vierpersoonszitje. Verder zijn alle zetels (behalve de twee voorin) met frame en al uit de wagen te nemen, waardoor een waterpasvlakke laadvloer ontstaat. Ideaal bijvoorbeeld voor een ondernemer, die een transport- en gezinswagen in één zoekt.

Verder kenmerkt de Espace zich door een lange roestvrije levensduur. Het dragend chassis is van gegalvaniseerd staal en de carrosserie is gemaakt van met glasvezel gewapend polyester, dat qua botsing dezelfde vervormings-eigenschap heeft als plaatwerk van blik. De duurzaamheid zorgt momenteel voor erg hoge inruilprijzen, die worden geboden voor een gebruikte Espace, zelfs nog voor die van het eerste uur van zo'n zes/zeven jaar oud.



● *De Espace op vakantie.* Foto: TON KASTERMANS

De nieuwe Espace is niet alleen ronder van vorm, maar ook iets langer. Daarnaast zijn meer modelvarianten leverbaar. Zo is er nu een met automaat of een versie met V6-motor. Het aantal uitrustingsniveaus is eveneens completer geworden. Verder nam de binnenruimte, vooral in de lengterichting, met enkele centimeters toe. De bolvormige achterklep draagt ook daaraan zijn steentje bij.

Bewezen

Wij reden geruime tijd met de Espace RT met een V6. De 2.8 liter machine is een oude bekende, die Renault al langer gebruikt in zijn 25. De zespitter heeft bewezen veel kilometers probleemloos aan te kunnen; 300.000 kilometer op de teller is geen uitzondering. Zuinig is de motor niet. Ondanks de relatief lage luchtweerstand van de Espace lukt het niet meer dan 8,5 kilometer ver te komen met één liter euro-loodvrije benzine.

De V6 is wel geluidsarm. Ergens ver in de diepte is slechts een zachte roffel hoorbaar. Alleen vanaf 4000 toeren/min. ontstaan wat lichte trillingen. De machine verschaft de bijna 1500 kilo zware Espace fikse prestaties. In zo'n tien seconden is de 100 km/uur bereikt. Veel schakelen is niet nodig, want vanaf extreem lage toerentallen is er al behoorlijk wat trekkracht.

Ten opzichte van de oer-Espace is er in de wagen niet erg veel veranderd. Alleen de vormgeving van dashboard en stoelen is wat verbeterd. De middenconsole staat meer naar binnen en knoppen zitten daardoor beter binnen bereik. Alleen de knopjes in de portieren voor de elektrische raambediening worden wat aan het oog onttrokken door de handgreep. De zetels zijn verder breder en forser van afmeting, alhoewel grote mensen het nog steeds wat mager zullen vinden. De zijdelingse steun van het zitvlakdeel houdt ook niet over.

Het zicht naar voren is even wennen. Door de ver doorlopende ruit en het ten gevolge daarvan lange dashboard, waar met gemak een reiswieg op kan staan, is de neus niet te zien. Dat is lastig bij het manoeuvreren op de centimeter.

Ruimte is het wat de klok slaat in de Espace. Alles is groter en breder dan in een normale gezinswagen. Literflessen kunnen bijvoorbeeld zonder probleem worden geplaatst in de opbergvakken in de portieren en tussen de voorstoelen door kan een volwassene de achterbank bereiken. Ook achter de tweede rij stoelen rest een flinke bagageruimte. Wanneer achterin, op de derde rij, de twee extra zesde en zevende zetel staan, dan blijft er alleen niet meer veel over voor de spulletjes.

De Espace heeft een prima wegligging. In snel genomen bochten geeft de wagen geen krimp en in de rechte lijn is de wagen stabiel en ondanks zijn hoogte niet eens bijster gevoelig voor zijwind. De standaard stuurbekrachtiging zorgt voor lichte besturing.

De schokdemping is voor Renault-begrippen aan de stugge kant. Dat komt doordat veerelementen en schokbrekers robuust zijn uitgevoerd om toch ook bij zware belading een goed asfaltcontact te behouden. Met vier mensen en belading achterin slikt de ruimtewagen dan ook aanmerkelijk soepeler hobbels weg.

Het schakelen met de vijfversnellingsbak gaat licht en direct. Die eigenschap geldt evenzeer voor de koppeling, alleen is het aangrijppunt wat abrupt, een kwestie van wennen. De remmen (geventileerde schijven voor en massieve achter) zijn berekend op hun taak en de assistentie van de bekrachtiging is groot. Desondanks zijn de vertragers goed te doseren.
Handig extra in de testwagen waren de beide schuin open te zetten zonnedaken (f 2030,-). Om het broeikaseffect van de glazen plaatjes tegen te gaan zijn er per persoon horachtige schermpjes voor te trekken. Wel produceren de open gezette daken een flink geruis boven de 100 km/uur. Dat valt des te meer op, doordat normaal in de Espace nauwelijks windgeruis waarneembaar is bij die snelheid.

De prijs van Renaults grootste is stevig. Hij behoort in ons land tot de duurste onder de APV's. De wagen kost immers als viercylinder al ruim 62.000 gulden en met V6 komt de prijs boven de 72 mille voor de RT. De met veel extra's aangeklede RXE komt op f 83.695,-. Daartegenover staan maximale gebruiksmogelijkheden, een goede wegligging, lange levensduur en, zoals nu duidelijk blijkt, een hoge inruilwaarde.

Technische gegevens

Motor: V6.
Inhoud: 2849 cc.
Vermogen: 120 kW (153 pk).
Max. koppel: 225 Nm bij 2500 t/min.
Gewicht: 1472 kg.
Laadruimte: 3000 liter (zonder stoelen achter).
Verbruik: 1 op 8,5.
Acceleratie 0-100: 10,3 sec.
Topsnelheid: 195 km/uur.

Kopers wachten op nieuwe types

Verkoop Golf en Kadett ingezakt

Het tijdperk van de Kadett is voorbij. Net als de Volkswagen Golf was het model toe aan een verfrissende facelift. Althans, zo vonden de beleidsmakers. Voor de trouwe autobezitters die sinds jaar en dag hetzelfde type rijden wordt de overschakeling groot. Gelaten en vooral massaal wachten ze het seizoen van de vallende bladeren af, om hun Golfje of Kadett na een trouwe diensttijd aan de kant te zetten voor een nieuw, futuristisch model.
In de eerste helft van dit jaar daalden de verkoopcijfers van beide automerken met ongeveer vijftien procent. Marketingmanagers van VW en Opel vermoeden dat dat niets te maken heeft met onvrede. Verwacht wordt dat de verkoopcijfers in het najaar weer spectaculair zullen stijgen als de nieuwe modellen op de markt komen.
Grootste schuldige aan de verkoopdalingen is, volgens I. de Zaaier van Volkswagen Nederland, de publiciteitsgolf die nu al is losgebarsten rond de nieuwe types. „Iedereen wacht opeens het nieuwe type af. Men is bang dat de inruilwaarde van het oude model een stuk lager gaat liggen." Die verhalen spreekt ze echter tegen. „De inruilwaarde blijft hoog. Kijk maar naar onze kever, jarenlang de meest berijdbare auto en nu nog steeds heel gewild als inruilwagen. De betrouwbaarheid van Volkswagen is groot."
Dat de ANWB-Wegenwacht zelf 650 Volkswagens op de weg heeft zegt genoeg, net als de politie, die enkele honderden Golfjes heeft uitgerust met zwaailicht en oranje strepen. De Volkswagenclub Nederland onderschrijft dan ook dat de Volkswagen 'een prettige auto' is. Met spanning wordt uitgekeken naar het nieuwe type Golf. Maar hoewel de meeste Volkswagenbezitters met een aankoop ongeduldig het najaar afwachten is niet altijd iedereen even gelukkig met een nieuw vooruitstrevend jasje voor een automobiel.

De verdwijning van de fameuze Kever is er het beste voorbeeld van. Bij velen werd in deze auto de ware Volkswagenpassie geboren en is het nog steeds een 'must' een Kever in de garage te hebben staan. De Volkswagenclub is dan ook blij dat de verandering van Golf 2 naar Golf 3 niet zo groot is als die van Kever naar Golf 1. Want de nieuwe Volkswagen wordt 'anders', maar niet onherkenbaar.

De naam 'Kadett' stamt al uit 1936 en mag dit najaar de geschiedenisboekjes in als 'meest gereden type in Nederland'. Na bijna vijftig jaar bewezen diensten verdwijnt hij voorgoed uit de showroom. De auto kreeg in 1961 zijn herkenbare vorm maar is nu, na jarenlang slijp- en schaafwerk, zodanig gemoderniseerd dat een nieuwe naam onvermijdelijk is. Want 'Astra' klinkt ten minste futuristisch en kan nog zeker mee tot het jaar 2000.

Opel is nog steeds het meest verkochte merk in Nederland, ondanks de vijftien procent verkoopsdaling in de eerste helft van dit jaar. General Motors verwacht met de nieuwe Astra een succesvol tijdperk in te luiden. Eén ding is echter zeker; de sleutelende twintiger, liggend onder een Opel Kadett, zal langzaam maar zeker uit het straatbeeld verdwijnen.

Auto-Info

Auto's

Fiat RITMO bwj. '83, rood, i. z.g.st., ƒ 2.500,-. 045-723092.

Te koop FIAT 126 bwj. '79, v. liefhebber! ƒ 1.000,-. Tel. 045-271271.

FIAT 500, bwj. '76, APK gek. '92, bijz. mooi, ƒ 5.500,-. Tel. 045-451931.

Te k. Ford TAUNUS 1600 GL APK '92, ƒ 1.750,-, trekh. Terveurdtweg 195, Hoensbroek.

Te k. zeer mooie Ford ESCORT, geh. RS uitgev., bwj. '87, vr.pr. ƒ 14.000,-. Tel. 045-458754.

Zeer mooie ESCORT te koop, bwj. '82. Tel. 045-254091.

Te koop Ford ESCORT, bwj. '74, km.st. 90.000. Tel. 045-214021.

MERCEDES 190D, rookzilver en blauwmet. 1988. Beide verkeren in nieuwstaat. Inruil auto of bestelbus mogelijk. Tel. 04754-87933. Voltaweg 11, Echt. (L).

Te k. MERCEDES 250 TD, bwj. 5-'88, stationcar, 60.000 km, veel extra's, z.g.a.nw. Tel. 04450-2469.

Te k. Mitsubishi CELESTE GT 2000, bwj. '79, APK 4-'92, vr.pr. ƒ 1.000,-. Tel. 04459-1424 na 18.00 uur.

Mitsubishi GALANT 1.6 GL 135.000 km vr.pr. ƒ 7.250,-. 045-725946 315185.

Te koop Mitsubishi COLT, sept. '82, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4.250,-. Tel. 045-219513, na 17.00 uur.

Te k. MINI 1000 special en Mini 1000, APK gek. samen ƒ 1.750,-. Tel. 045-227279.

Te koop Nissan SILVIA 1800 i Turbo, bwj. '86, div. extra's, 48.000 km, iets speciaals. Tel. 045-422409.

Te k. Opel KADETT 1800i GT, bwj. '87, i.z.g.st. onderhoudsboekje aanw. pr.n.o.t.k. Tel. 045-721325.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Chevrolet Corvette Stingray imp. USA '77; Mercedes 190 E, autom., airco, ABS '83; Ford Siërra 1.6 L, 1e eigen. '84; Fiat Panda 45 '86; VW Kever 1303 cabrio '73; Mazda RX 7 i.nw.st. '79; Porsche 924, i.z.g.st. '76; Volvo 240 GL aut LPG '83; BMW 316 '82; Renault 5 GTL '82; Mitsubishi Galant turbo diesel 12-'83; Datsun Stanza 1.6 HB '82; Honda Prelude '80; Opel Manta CC 2.0S autom. '80; Honda Prelude autom. '80; Opel Kadett 12 S '78; VW Jetta 4-drs 1.6 S '80 BMW 320 '79; Fiat Ritmo 65 CL '81; Toyota Corolla liftback 1.6 DX autom. '80 ƒ 1.900,-. Inkoop, verkoop, financiering, div. inruilers. Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. Tel. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur. Zaterdag 10.00-17.00 uur.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Auto's voor de kleine beurs vanaf ƒ 100,- per maand : CORSA '84; Escort '83/'82/'81; Kadett SR '82; Derby '81; Ritmo '83; Colt '84; Lancer Turbo '82; Mini '78 ƒ 750,-; Kadett '78 ƒ 750,-; Golf '78 ƒ 950,-; Granada '80 ƒ 950,-; Volvo '82 ƒ 2.450,-. APK. 04499-5204

INRUILERS met APK: Hyundai Pony '84 ƒ 2.900,-; Kadett 1.2 '80 ƒ 1.500,-; Kadett 1.2 station '80 ƒ 2.250,-. Nissan Cherry '80 ƒ 1.500,-; Buick Skylark automaat '81 ƒ 2.750,-; Chevrolet Malibu automaat '83 ƒ 3.750,-. Tel. 045-211071. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Te k. ALFA SUD bwj. '79 voor onderd. met Sprint motor, 100% in orde 04498-51353.

AUDI 80 cc, i.st.v.nw. wit bwj. '87, LPG, km.st. 80.000 pr. ƒ 15.000,-. 045-221550.

BMW 320i '86, diamantzwart, Shadowline, veel extra's, LPG. 04406-14821.

Te k. BMW 316, bwj. '78, APK 06-'92, i.z.g.st., incl. 4 nwe. banden. Tel. 045-215931, na 17.00 uur.

Te koop BMW 728i, bwj. '85, diamantzwart met., aircond. electr. raambed., schuifdak, ABS, autom. antenne, alum. velgen. ƒ 16.000,-. Tel. 045-426160

BMW 318i bwj. '81, i.z.g.st., motor perfect, pr. ƒ 5.000,-. Lindenstr. 15b, Vaals, na 20.00 uur

Citroën VISA L bwj. '83, 4 cyl., in prima st., ƒ 2.650,-. 045-225685.

CITROËN 2 CV 6 Special, grijs, bwj. '85, km 88.000, ƒ 4.000,-. Tel. 045-231149.

SKODA Favoriet '89; Mazda 626 Hardtop 1.6 '80; Skoda coupé '83; Subaru 1.6 DL '80; Talbot Horizon 1.3 '81; Ford Escort 1.6 '89. Garage Piet De La Roy & Zn., Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896.

Citroën VISA Club, '83, km. st. 65.000, APK 4-'92, verbr. 1:19, ƒ 2.750,-. 04451-1509

Ford TAUNUS 1.6, '78, garage onderh., i.g.st. 043-650248 tijdens kantooruren.

MERCEDES 280 SEL, ƒ 5.500,-. Tel. 04493-4602 of 045-740025.

Opel KADETT Caravan 1.6 LPG t. '83, ƒ 2.900,-. Tel. 045-222594.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

(Brom)fietsen

Hij is er weer uit voorraad leverbaar de mooie zwarte Giant "TRACK" Mountainbike financ. mog. bij Rens Janssen, Ganzeweide 54-56, Heerlen. 045-211486.

Te k. KREITLER RNCS, i.z.g.st., pr. ƒ 1.100,-. Tel. 045-750119 na 18.00 uur.

Te k. HONDA MTX 80cc, zeer mooi koopje ƒ 950,-. Tel. 045-252523.

Te k. RACEFIETS Raleigh, i.z.g.st., mt. 65. Tel. 045-258177, na 17.00 uur.

RACEFIETS Koga-Miyata Shimano afgemont. 21 vers. fr.hoogte 58 cm., i.pr.st., nw.pr. ƒ 2.500,- vr.pr. ƒ 975,-. Tel. 045-416023.

Zoekt U een SNORBROMMER? Wij hebben al een nieuwe v.a. ƒ 1.190,-. Financ. mog. v.a. ƒ 40,- p. mnd. Rens Janssen, Ganzeweide 54-56, Heerlerheide. Tel. 045-211486.

Te k. gebruikte FIETSEN als nieuw. Inr. mog. Anjerstraat 8, Schinveld. 045-256719.

Sloopauto's

RAPIE Stiba lid vraagt loop- sloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Loop- sloop- en SCHADEAUTO'S en oud ijzer, te koop gevr. Tel. 04455-2743.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Auto onderdelen en accessoires

Blaupunkt auto-hifi
Autoradio's - antidiefstalsledes - versterkers - equalizers - pasklare luidsprekers voor elk type auto - CD-spelers - inbouwsets etc.
Tevens verzorgen wij voor U de inbouw!!

KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951.

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN van jonge schade-auto's, tevens gevraagd auto's met schade. Deumens, Haefland 20 Brunssum, 045-254482.

Ink./verk. goede gebruikte AUTOBANDEN met gar., 10" t/m 16". Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Bedrijfswagens

Te k. MERCEDES 608 met meubelbak, 5.00x2.00x2.00 mtr., bwj. '75. Tel. 045-216169, na 17.00 uur.

Te k. CITROËN C35 diesel Bestel, bwj. '83. Tel. 045-713751.

DAF 1100 bwj. '84, met gesl. laadbak plus laadklep, i.z.g. st. Tel. 043-620006.

Watersport

Te k. RUBBERBOOT Maestral 3.60x1.60 m., pr. ƒ 700,-. Tel. 045-723800

Rijles

Lekker snel je rijbewijs. Autorij-opleidingen in 8 tot 12 dagen of 8 tot 12 weken. Bel voor info Bovag-rijschool van Bentum, tel. 045-217487 b.g.g. 06-52822753

Motoren

Kawasaki CROSSMOTOR 125 CC, bwj. '87, in top conditie. Tel. 04405-1729 b.g.g. 04406-12233.

Te k. KAWASAKI GPZ 1000 RX, spec. lak, uitlaat, remmen, 275 k.p.h., i.z.g. st., vr. pr. ƒ 12.500,-. 045-462099.

Te koop BMW K100 LT, bwj. '89. Tel. 04743-1296.

HONDA type CB400T, bwj. '78, motor defect, pr. ƒ 400,- 04457-1738 na 17 u.

KTM 600GS Enduro sixdays uitv., met kent., 8.500 km, goede motor. 046-527721.

Te koop HONDA CBR 1000 F, bwj. '89, type '91, pr. ƒ 15.500,-. Tel. 045-210072

Te k. YAMAHA FJ 600, bwj. 1-'91, 6.000 km, 2 nw. banden en beurt. 04450-2451.

Kapper/Cosm.

Te koop grote KAPPERSSTOEL, wastafel en spiegel, pr.n.o.t.k. 045-243351.

Mode Totaal

Te k. eenvoudige witte BRUIDSJURK/avondjurk. Tel. 045-218761.

Vakantie

FORELDORADO Gulpen: met recreatiepark, forellenkwekerij en visvijvers het gezinspark bij uitstek! Nu iedere dag geopend. Tel. 04450-3215.

2 REDDINGSVESTEN, gew. 30-40 kg, fabr. Besto, Levis, t.e.a.b. 04405-3373.

Door omstand. vrij gekomen 4 á 6 pers. STACARAVAN v.a. 27 juli met licht, water en w.c. Vrij pony rijden en zwemmen. Tel. 05246-1229 Gramsbergen Overijssel.

LAST MINIT. Korting, camper (5-pers.) te huur van 26-7 tot 9-8, ƒ 1.250,- p.wk. Bastiaans/Autorent, Heerlen. 045-724141.

Caravans

CARAVANSTALLING Gronsveld. Tel. 04408-1251

Duizenden guldens korting nu op onze lichtgewicht Caravelair SHOWCARAVANS die wij nu opruimen. Compl. met voort. grondz. chem. toilet, verlengk. gasfl. en res. wiel, dus vertrekklaar. Op is op. Bartels Caravaning import, Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek. 04492-1870.

Te huur kamper- en caravanstalling. Bouwen, verkoop, huur en verhuur kampeerwagens. Gebr.JACOBS Hommerterweg 278, Amstenrade. 04492-2942.

Te k. 6-pers. Eifelland CARAVAN, met nwe. voort., pr. ƒ 2.000,-. Te bevr. Spoorstr. 76, Treebeek, Brunssum.

Hoe verkoop ik mijn CAMPER? Voor schriftelijke info bel nu 03495-72632/71308.

Huurverlaging! CAMPER huur v.a. ƒ 495,- Show koop restanten v.a. ƒ 4.000,-. Tel. 03495-72632/71308.

CARAVAN 3 á 4 pers., ƒ 3.600,-, met kachel en ijskast. Tel. 045-254725.

Te k. Amerik. CAMPER, Chevrolet Chevyvan 20, cruisecontrol, airco, wc, kookpl., koelk., enz., ƒ 15.500,-. Tel. 04493-4602 of 045-740025.

Te koop CHASSIS van caravan. Tel. 045-222244.

WINST-PAKKERS. Op dakschuif en terrasluifels nu 20% voord. raamluifels v. ƒ 39,95 nu v. ƒ 29,95; Porta Potti spoeltoilets nu 20% voord. TV-antenne met 220 12V versterker v. ƒ 159,- nu v. ƒ 89,-; slaapzakken diverse maten nu 10% voord. 2-pers. opblaasboot v. ƒ 59,95 nu v. ƒ 45,-; verder voor al uw camping-kampeer en caravans accessoires en onderdelen naar De Olde Caravan, Dr. Nolenslaan 14l, ind. park nrd. Sittard. Tel. 046-513634.

VOUWWAGEN Coltel, Trigano, i.z.g.st., pr. ƒ 900,-. Tel. 045-311832.

Te koop TOURCARAVAN 5-pers. en voortent (3 jaar oud) en luifel (1 jaar oud) Markt 12, Schaesberg, tel. 045-313309.

In/om de tuin

Gewolmaniseerde TUINPLANKEN en palen. Houth. Jos Kuijpers, Holstraat 43, Margraten. Tel. 04458-1982

Rechte eiken SPOORBIELZEN v.a. ƒ 20,- p.st. zagerij Windels, ind.terr. Bouwberg, Brunssum. Tel. 045-270585

SIERBESTRATING, tuinmaterialen, betonwaren, Vijvermaterialen, blokhutten, tuinverlichting. Creugers, Economiestr. 46 Hoensbroek (bij station) Tel. 045-213877.

(Huis)dieren

Te k. 2-paards RICE trailer, i.z.g.st. Tel. 04492-4679.

Te k. jonge BLAUWKEESHONDJES, 8 wkn. Tel. 045-324280 na 18.00 uur.

Te k. DOBERMANNPUPS, 7 wkn., ingeënt en ontw. Maastrichterlaan 53, Landgraaf. Tel. 045-314806.

Te koop Haflinger MERRIE 1½ jaar oud. Tel. na 19.00 uur, 04492-4733.

Te koop jonge KANARIES. Koelmoer 65, Landgraaf. Na 18.00 uur.

Te k. prachtige GROENENDAELERPUPS met stamboom, 7 weken oud, teefjes. Inl. 045-313817.

Te koop West-Higland white terriër PUPS met stamb. Tel. 04920-53924.

Te koop zeer mooie YORKSHIRE-TERRIERPUPS. Tel. 045-222413.

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

Te k. mooie POEDELTJES, zwart en abrikoos. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen Grasbroekerweg 42 Heerlen

Te koop IONENWISSELAAR, tev. blauwe discusvissen (groot en klein). Tel. 045-754230.

Vermist: sinds 17-7-'91, zwarte POES, naam Bonny, weggelopen omg. Molenberg. Insula 77, Heerlen. Tel. 045-742086.

Te koop jonge witblonde BOUVIERPUPS, iets aparts. Tel. 045-321231.

Opleidingen

! Nu bellen 10 dagen later uw rijbewijs!!!
Rijbewijzen A,B,C of D binnen 8 dagen mogelijk en een heerlijke vakantie op de Ned. Antillen!
Bel voor info of kom langs (ma t/m za v. 9.00 - 20.30 uur)

Saba Driving Organisation
Beukelsdijk 59, Rotterdam.
Tel. 010-4761506/4761359. Fax: 010-4761909.
(Nr. KvK te Rotterdam 187826).
!! Niet-geslaagd geld terug!!
Vraag naar onze voorwaarden.

ANWB en Bovag erk. auto- en motorrijschool WISCHMANN & Zn, Europaweg-Zuid 340, Ubach over Worms. Tel. 045-321721. Voor alle rijbewijzen en alle chauffeursopleidingen, vrachtautolessen in DAF 95 of DAF 2800 SpaceCap.

Start avondkursus chauffeursdiploma 1-8-'91; start kursus aanvullend personenvervoer 3-8-'91; start kursus gevaarlijke stoffen 7-9-'91. Verkeersschool WISCHMANN & ZN Tel. 045-321721. Europaweg Zuid 340, Landgraaf.

Huw./Kennism.

Jonge man 38 jr. lief karakter zoekt VROUW om samen een relatie op te bouwen. Br.o.nr. B-8625, L.D. Postbus 2610, 6401 DP Heerlen.

Zonnebank/-hemel

Te koop ZONNEBANK en zonnehemel en antiek buro. Tel. 045-241907.

Te k. ZONNEHEMEL met plafondlift, als nieuw. 045-313913 tussen 18-20 uur.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Hans LIPS voor timmer-, dak en zinkwerk met garantie. Vraag vrijbl. advies/offerte. Bel 045-453818.

Heeft U VERBOUWINGEN binnen of buiten, lekkage van daken en goten. Belt U vrijblijvend. Tel. 043-255089 voor geheel Zuid-Limburg.

PARTICULIERE woningbezitters opgelet! voor een vrijblijvend advies of een passende offerte: Dakdekkersbedrijf Limburg, 04954-1778

DABOMA, leverancier voor al uw dak- en isolatiematerialen. Tijdens de bouwvak geop. van ma. t/m vr. van 8.00-17.00 uur. Edisonstr. 13, Landgraaf (ind.terrein Strythagen). 045-314763.

DAKCENTRALE, voor alle soorten dakwerkzaamheden en reparaties. Vraag vrijblijvend advies en prijsopgave. Gratis dakinspectie. Speciale korting bij uitvoering 1991 door geheel Z-Limburg. Tel. 045-465285.

Wonen Totaal

TRADERS biedt u alles op interieurgebied, bankstellen, ijskasten, bureau's, kookplaten en noem maar op. Tegen zeer lage prijzen. Bezorging mog. Heggenstr. 16, Maastricht. 043-210830.

TRADERS ligt hartje centrum Maastricht. Curiosa, antiek, ijkasten, bankstellen, lampen , schilderijen enz. Elke dag nieuwe aanvoer, U moet dit zien, gigant. prijs voordelen, leuke bediening, haast u. Heggenstr. 16, Maastricht (zijstr. Amorsplein). Tel. 043-210830. Bezorging mogelijk.

WINKELRESTANTEN en restpartijen. Tel. 043-210830. Fax 043-216601.

Pracht. eik. WANDMEUBEL 6-dlg., als nw., ƒ 1.475,-; eik. bankstel m. rundleren kussens ƒ 675,-; eik. salontafel ƒ 125,-. 045-323830.

Te koop 2 manou KASTEN en ronde tafel met 4 stoelen. Tel. 045-724773.

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Weg. verand. interieur excl. mass. eiken 8-hoekige SALONTAFEL (z.g. jachttafel) met doorlopende laden, zeer gesch. v. groot bankstel ƒ 1.250,-; tev. mass. eiken Rozenkast 3-drs. zeer excl. nu ƒ 2.500,-; klass. eethoek mass. eiken ƒ 750,- Bij gez. aankoop klass. verlichting best. uit staande schemerlamp, tafellamp en 2 hanglampen gratis. Tel. 045-244517.

Te k. 2e hands meubelen en antiek. La Dilligence, Rotterdamstr. 80a, Heerlen/Schaesbergerveld. Tel. 045-724943.

3-ELEMENTENKAST, donkereiken, event. los te plaatsen. 045-314823 na 18.30u.

ADVERTEER op LD-TV. Uitvoerige info 045-739300.

Massale magazijnverkoop van honderden nieuwe keukens en inbouw-apparaten in onze keukenmagazijnen

ECHT OF SITTARD

waar alle showroomkeukens en inbouwapparaten welke in de Horn-keukensupers zijn vervangen en in Echt en Sittard worden verzameld en verkocht

tot 60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer. Elke dag superlage aanbiedingen in alle kleuren en afmetingen.
Hier enkele voorbeelden:

Tijdloze komplete keuken in linnenstruktuur
Normale prijs ƒ 8.732,-, Horn prijs ƒ 5.678,-
Nu slechts ƒ 2.498,-

Oerdegelijke komplete klassieke massief eiken keuken
Normale prijs ƒ 17.408,-, Horn prijs ƒ 12.948,-
Nu slechts ƒ 6.498,-

Moderne komplete hoekkeuken
Normale prijs ƒ 7.698,-, Horn prijs ƒ 4.978,-
Nu slechts ƒ 2.898,-

Zanussi inbouw dubbeldeurs koelkast
Type ZI 923 / 2T
Normale prijs ƒ 1.799,-, Horn prijs ƒ 1.198,-
Nu slechts ƒ 898,-

Echt, Loperweg 8
Sittard, Bergerweg 51-53

Te koop org. Oisterwijk eik. BAR, 2 krukken pr.n.o.t.k. Tel. 045-323973

Direct resultaat, als uw piccolo op LD-TV staat. Bel 045-739300 voor meer info.

Computers

Te k. COMPUTER Goldstar en tafel, pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-716282/216282.

Te koop SCHNEIDER PC, type 1512 SD, pr. ƒ 950,-. Tel. 046-740382.

Te k. TULIP Compact 2 en toebeh., 1 jr. oud, ƒ 1.550,-. 045-455688 na 17.00 uur.

Te k. uit faill. div. COMP. Turbo XT m. 2 driv. en HD en mon. ƒ 725,-; AT 12/16 MHZ en 1 driv. en HD en mon. ƒ 1.300,-; HD 40 MB ƒ 350,-; diskdr. ƒ 50,-. Vrijd. na 18 u. en zat. na 13 u: 046-740356.

Te koop 5 maanden oude COMMODORE 64 met externe disk-drive, 5¼ inch., incl. joy-stick en veel software, vaste pr. ƒ 500,-. Tel. 045-463497.

Kachels/Verwarming

KACHELS opruiming zomer prijzen. Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Riga
Openhaarden
Wij bouwen in geheel Limburg. Gratis advies en ontwerp. Redelijke prijzen.
Tel. 04498-54803
tijdens kantooruren.

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Foto/Film

Te koop FOTO-APP. alles orig. Minolta, body X700, lenzen standaard 50 mm, zoom 35-70 en 75-200 mm, powergrip, autowinder en flitser, alles in alu koffer. Vr. pr. ƒ 1.395,-. Tel. 045-422860, na 18.00 uur.

Te k. professioneel FOTOTOESTEL merk Bronica, type EC, incl. Bronica objectief, pr.n.o.t.k. 04459-2853.

Muziek

Ina Jager
Pianopedagoge en Dirigente
Tel. 045-413520.

STALMEIER MUSIC de muziekspecialist
HOOFDSTRAAT 32 TEL 045/214253 HOENSBROEK
Bij de markt. Donderdag koopavond.
Verbouwingskoopjes !!!
Yamaha Keyboards, honderden guldens voordeel!
Diverse artikelen met ECHTE verbouwingsvoordelen waaronder gitaren, slagwerken, orgels enz.
Koop bij de man die het ook bedienen kan!

PIANO of vleugel? Kopen of huren? De grootste keuze bij Van Urk. Vraag offerte. Bel. 010-4363500. Van Urk, Westersingel 42, R'dam.

JUKE-BOX Seeburg discotheque, vr.pr. ƒ 1.950,-. Tel. 045-213848

TV/Video

Massale magazijnverkoop van duizenden apparaten
koelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, kleuren-tv, video's etc.

WITTE HAL SITTARD EN MAASTRICHT

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot liefst

60% KORTING

Elke dag nieuwe aanvoer,
Elke dag superlage aanbiedingen
OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

Aristona kleuren TV
met stereo en teletekst
Geen ƒ 1.698,- of ƒ 1.498,- maar
ƒ 998,-

Videorecorder
Hifi-stereo videorecorder met afstandsbediening
Geen ƒ 1.598,- of ƒ 1.098,- maar
ƒ 698,-

Technics tuner versterker
SA 130, 2 x 35 Watt
Geen ƒ 498,- of ƒ 398,- maar
ƒ 198,-

Technics midiset
Tuner, versterker en dubbel cassettedeck met reverse en tiptoetsen
Geen ƒ 1.198,- of ƒ 998,- maar
ƒ 298,-

WITTE HAL
Sittard
Bergerweg 51-53 Industrieterrein Bergerweg. 046-518163
Maastricht
Scharnerweg 66-70 achter Horn keukensuper 043-633163
Ook uw adres voor keuken-inbouwapparatuur met grote kortingen

KLEUREN TV .grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Te k. gevr. DEFECTE kleuren TV's vanaf '82 (typenr. vermelden) en def. VHS-video's. Tel. 045-723712.

Literatuur

Te k. boeken, 2e jrs. MTS-BOUWKUNDE. Dom. Werdenstr. 10, U.o.Worms. 045-319612.

Kunst en Antiek

Te k. zeldzame Engelse LANTAARNKLOK met spillegang. Tel. 043-477453

Te koop 2 mooie antieke REGULATEURS, in prima staat. Tel. 046-581873.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Braderieën/Markten

ZATERDAG 27 JULI
Grote vrije markt
rondom Makado-Beek
Toegang gratis!

Te koop gevr.

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Te k. gevr. ijzeren NAAIMACHINE-ONDERSTEL. Ik werk bel na 18.00 uur tel. 045-257332.

VISKOOKPAN te koop gevraagd plm. 70-80 cm lang. Tel. 045-422000.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad .helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Diversen

Gebit gebroken? TANDTECHNISCHE praktijk Hoonhout voor nieuwe gebitprothese en reparaties. Akerstraaat Noord 328, Hoensbroek. 045-228211.

Te huur gevr. GARAGEBOX in Brunssum ter hoogte van De Eggen. Tel. 045-257974.

Te koop antieke KOETS, omstreekt 1800, Landauwer. Tunnelwg 68, Kerkrade

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Voor Piccolo's zie verder pagina 16

Nederland 1

NCRV

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

15.52 Bach en Broccoli . Canadese speelfilm uit 1986 van André Melancon met Machée Palment, Raymond Legault, Harry Marciano, Andrée Pelletier en France Arbour. De ouders van Fanny zijn bij een verkeersongeval om het leven gekomen en nu haar zieke oma niet meeer voor haar kan zorgen, moet ze bij een oom in een andere stad worden ondergebracht. Oom Janathan, een verstokte vrijgezel, is echter niet zo blij met Fanny en zeker niet mert haar stinkdiertje Broccoli. Janothan is een liefhebber van Bach en hij moet echt leren leven met het meisje. Tijdens hun eerste gezamenlijke kerstviering geven ze elkaar niet zulke goed uitgezochte cadeautjes.

17.30 ●● Journaal.

17.35 De Roze Panter. Tekenfilm.

17.42 De tuin van Eden. Natuurfilmserie.Afl.1: Het ontstaan.

18.25 Medeklinker. Gospelsongs rond de gelijkenissen. (herh.).

19.00 ●● Journaal.

19.20 (TT) Hollands welvaren. Ati Dijckmeester achter de schermen van de veemarkt in Purmerend.

19.51 (TT) De puzzelkampioen. Quiz

20.22 Miles from home. Amerikaanse speelfilm van Gary Sinise. Frank en Terry Roberts runnen samen de boerderij van hun vader. Wanneer zij echter failliet worden verklaard, besluiten zij de boel in brand te steken. Met: Richard Gere, Kevin Anderson.

22.01 Rondom tien: De borsten van een vrouw, praatprogramma. Presentatie: Henk Mochel. (herh.). 2.47 Cop rock, Amerikaanse politieserie. Afl.: Happy mudder's day. LaRusso en Potts hebben bijna twee drugsdealers te pakken, wanneer commissaris Hollander LaRusso van de zaak haalt.

23.30 Opmaat, orgelwerken van Mendelssohn uitgevoerd door Aad van der Hoeven.

23.47-23.52 ●● Journaal.

Nederland 2

TROS

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

17.30 ●●Journaal.

17.35 Kijk TV. Populair-wetenschappelijk programma.(herh.).

17.59 TROS Aktua in bedrijf. Informatieve serie. (herh.).

18.39 De tv dokter. (herh.).

18.40 Tik tak. Belgische kleuterserie.

18.48 De avonturen van de Black Stallion. Jeugdserie. Afl.6: De wake. Napoleon, een oud maatje van Black, heeft een verwonding opgelopen.

19.17 Dear John. Amerikaanse comedyserie. Afl.12. Kirk krijgt een identiteitsprobleem, wanneer hij verliefd wordt op een nieuw sexy lid van het praatgroepje.

19.40 TROS Poll de France.

20.00 (TT+●●)Journaal.

20.27 Op goed geluk. Spelprogramma gepresenteerd door Carry Tefsen. Zij stelt een aantal kandidaten in de gelegenheid een ideale partner te kiezen om samen 'Op goed geluk' op stap te gaan. Met als deelnemers o.a. Jeffrey Groote uit Heerlen en Annemarie Rademaker uit Rotterdam.

21.14 De tv dokter. Medische tips

21.15 America funniest home video's. Amateur video-opnamen gepresenteerd door Bob Saget.

21.41 Allo allo. Engelse comedyserie. Afl.3. Helga wil zelfs met Herr Flick trouwen, om zodoende de rang van korporaal te krijgen. Ondertussen zijn René en zijn staf, vermomd als Nouvion Roeiriemen, op zoek naar de verdwenen onderzeeër met de Engelse piloten.

22.16 In the heat of the night. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Op non actief. De blanke zakenman Al Bosworth en de zwarte man Abe Gillins rijden door Sparta en dumpen midden op straat een met kogels doorzeefd lijk. Niemand waarschuwt echter de politie.

23.05 Studio sport. WK judo en Federation Cup tennis.

23.55-00.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Nederland 3

NOS

09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.

15.00 (TT)Studio sport. Met: Tour de France: 20e etappe Aix-les-Bains-Macon.

18.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.

19.00 ●●Journaal.

19.15 Sesamstraat. De burgemeester is op bezoek in de Straat.

19.33 Studio sport. Samenvatting Tour de France met een Tourjournaal.

20.00 ●●Journaal.

20.25 Met de prijs voor ogen, Amerikaanse documentaire serie. Afl. 4: Het beloofde land. De burgerrechten-beweging beleeft in 1967 en 1968 zeer moeilijke tijden. De economische problemen in Amerika hebben voor de zwarte bevolking grote gevolgen. In 1968 sterft Martin Luther King en verliest de zwarte bevolking niet alleen een groot leider, maar ook de hoop op een betere toekomst.

21.16 Zomerjazz bij de NOS. ■ Jazz-herinneringen. Reeks herinneringen met de muziek van de grote sterren uit de jazz, o.a. Count Basie.

22.00 ●●Journaal.

22.15 Studio Sport journaal. Tennistoernooi om de Federation Cup in Nottingham.

22.30 NOS-Laat. Achtergrondinformatie met o.a. Gesprek met de minister-president. Presentatie: Charles Groenhuijsen.

23.00 Roland Hassel. Serie Zweedse misdaadfilms naar de boeken van Olov Svedelid. Afl.6: Opsporing verzocht. Roland is inmiddels gescheiden. Op een dag krijgt hij het verzoek van de aantrekkelijke Stella Karlberg haar verdwenen echtgenoot, manager van een gokclub, op te sporen. Enige tijd later wordt zij echter vermoord aangetroffen in de woning van Roland en dan duikt Karlberg plotseling op in z'n favoriete kroeg... Met: Lars-Erik Berenett, Björn Gedda,

RTL 4

06.55 RTL4 nieuws.

07.00 Cartoon.

07.25 RTL4 nieuws.

07.30 Cartoon.

08.00 RTL4 nieuws.

08.05 The bold & the beautiful: topmodels, Amerikaanse soap serie.

08.30 RTL4 nieuws.

08.35 Out of this world. Amerikaanse jeugdserie. (herh.).

09.05 RTL4 nieuws.

09.10 As the world turns. Familiefeuilleton.

09.55 Channel E. Educatief programma.

10.25 RTL4 text.

14.15 St. Elsewhere. Amerikaanse serie.

15.05 Sons & daughters. Australische serie.

15.35 The bold and the beautiful: topmodels, Amerikaanse soap serie.

16.00 Telekids. Kinderprogramma.

16.30 Happy days, Amerikaanse serie. Afl.: Marion rebels.

17.00 RTL4 weer.

17.05 Loveboat. Amerikaanse serie.

18.00 RTL4 zes uur nieuws.

18.20 My two dads. Amerikaanse comedyserie.

18.50 Scrabble. Telefoonspelletje.

19.00 Prijzenslag.

19.30 RTL4 avondnieuws.

19.50 RTL4 weer.

20.00 Rad van fortuin.

20.30 Mistral's daughter. Amerikaanse miniserie. Afl. 4 (slot).

22.20 RTL4 weer.

22.25 De prooi. Nederlandse film uit 1985.

00.05 RTL4 laatste nieuws.

00.20 Return to Macon County. Amerikaanse film uit 1985, geregisseerd door Richard Compton.

01.45 The night of the following day, Amerikaanse film uit 1969, geregisseerd door Hubert Cornfield. Rolverdeling: Chauffeur: Marlon Brando. Leer: Richard Boone. The Blonde: Rita Moreno. The Girl: Pamela Franklin. Friendly: Jess Hahn e.a.

03.15 Glow, Damesworstelen.

04.00 RTL4-Text.

België/TV 1

17.25 Nieuwskrant.

17.30 Het Capitool. Amerikaanse serie. Afl.278.

17.55 Nieuws.

18.00 Tik tak. Animatieserie. Afl.147.

18.05 Samson.

18.10 Haydaze. 12-delige Australische jeugdserie. Afl.8: Een paardemiddel.

18.35 Tour '91. Tourmagazine met ritverslag, interviews, studiogasten en eigen reportages.

18.58 Buren. Australische serie. Afl. 640. Eileens schuldgevoelens over haar mislukte huwelijk worden groter.

19.22 Mededelingen.

19.24 Sla je slag. Spelprogramma.

19.28 Vanavond.

19.30 Nieuws en Sport.

20.00 Kwislijn.

20.05 De wonderjaren. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Familiebanden.

20.30 Laatste rustplaats. Amerikaanse tv-film van John Korty. Met: John Lithgow, C.C.H. Pounder, Frances Sternhagen e.a.

22.15 Vakantievlinder. Toeristische informatie. Aansl.: Paardenkoersen.

22.30 Vandaag en sport. Aansl.: Kwislijn.

22.55 Dame Edna. Dame Edna Everage ontvangt Jane Seymour, Larry Hagman en Arthur Marshall.

23.35 Een jaar in Vietnam. Amerikaanse serie. Afl.: Lonely at the top.

00.20 Coda. Eddy van Vliet leest voor uit eigen werk. Vandaag: Verliefd.

België/TV 2

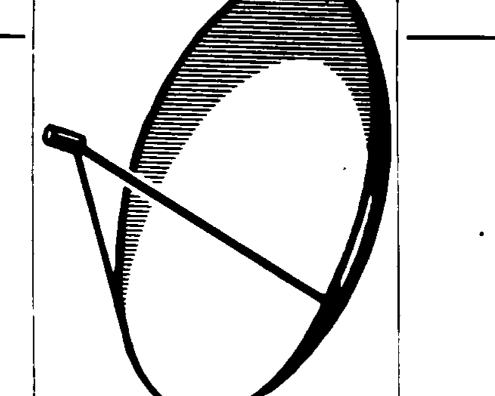
15.00 Sport extra. Wielrennen: Ronde van Frankrijk, rechtstreeks verslag van de 20e rit: Aix-les-Bains - Macon.

19.25 Mededelingen en programma-overzicht.

19.30 Journaal en sport.

20.00 Wereldoorlog II. De repressie, deel 5.

21.50 Abdijen der Lage Landen. 11-delige documentaire serie over abdijen in Vlaanderen en Nederland.



België/RTBF 1

13.55 Vacaturebank. **14.15** Les vipères d'Hollywood, Amerikaanse tv-film. **15.45** Le paria, Afl.3. **16.45** Souvenirs, souvenirs. **17.30** Clip à la une. **17.35** Matt Houston. **18.25** Weerbericht. **18.30** Le dix-huit trente. **18.35** Le jeu des dictionnaires. **19.00** Ce soir. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Tour de France, 20e etappe. **20.10** Jours de guerre, afl.14. **21.20** L'homme qui aimait la guerre, Engelse speelfilm. **23.05** Weerbericht en laatste nieuws. **23.25** Bourse.

België/Télé 21

15.10 Tour de France, 20e etappe. **19.00** Le jeu des dictionnaires. **19.30** Journaal met simultaanvertaling in gebarentaal en weerbericht. **20.00** Les femmes sont les meilleurs diplomates, Duitse speelfilm. **21.20** Laatste nieuws en weer- en beursbericht. **21.50** Carré noir: 2 korte films. **22.20** Ce soir.

TV 5

16.00 Nieuws. **16.15** 40 degrés à l'ombre. **18.30** Cursus Frans. **18.45** Le jeu des dictionnaires. (herh.). **19.00** Nieuws. **19.20** Clin d'oeil. **19.30** Nieuws. **20.00** Bali et les secrets de Tenganan, natuurdocumentaire over Bali. Afl.2: Le théatre du monde. **21.00** Nieuws en weerbericht. **21.35** Sacrée soirée. **23.00** Nieuws. **23.15** Tour de France. **23.35-00.35** Portrait musical.

RAI UNO

07.30 Tutto Chaplin. **08.55** Per i concerti raiuno. **09.35** Davinia. **10.25** Segretaria tutto fare. **11.55** Che tempo fa. **12.00** TG1 flash. **12.05** Occhio al biglietto estate. **12.30** La signora in giallo. **13.30** Telegiornale. **13.55** TG1 tre minuti di. **14.00** Il sapore del delitto. **15.35** Big estate. **17.05** Oggi al parlamento. **17.10** La straordinaria storia dell'italia. **18.10** Trastevere e dintorni. **18.40** La camera delle signore. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** Sapore di mare. **22.20** Alfred Hitchcock presenta. **22.45** Telegiornale. **23.00** Spazio d'autore. **00.00** TG1 notte - che tempo fa. **00.30** Oggi al parlamento. **00.35** cesena. **00.40** Spazio d'autore. **01.20** Rally d'argentina.

BBC 1

07.00 Teletekstoverzicht. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Around the world with Willy Fog. Kinderserie. (herh.). **10.25** Know how. (herh.). **11.00** Nieuws. **11.05** Playdays: The tent stop. (herh.). **11.25** Lassie, serie. (herh.). **12.00** Nieuws. **12.05** Our house, serie. **12.55** Travel show UK mini guides, toeristische tips. **13.00** Nieuws. **13.05** The garden party, gevarieerd magazine. **14.00** Nieuws **14.30** (TT) Neighbours. Serie. **14.50** Concerning swans. Natuurdocumentaire.**15.20** Racing from Ascot. Rechtstreeks. **17.00** Lifeline. Informatief filmpje. **17.10** Smoggies, tekenfilms. (herh.). **17.35** The legend of Tim Tyler. Afl.12. (herh.). **18.00** Newsround. Jeugdjournaal. **18.10** (TT) Byker Grove. kinderserie. (herh.). **18.35** (TT) Neighbours. Australische serie. (herh.). **19.00** Nieuws. **20.00** Wogan. Talkshow. **20.40** (TT) Little and Large. Comedy en sketches. (herh.). **21.15** (TT) The Paul Daniels magic show. (herh.). **22.00** (TT) Nieuws. **22.30** (TT) Murder in Eden. Misdaadserie. **23.20** Omnibus at the Proms. Proms-concerten van deze zomer. **00.35** (TT) The Betty Ford story. Biografische speelfilm. **02.05-02.10** Weerbericht.

BBC 2

07.45-08.10 Open university. **09.00** Nieuws. **09.15** Westminster. Parlementair nieuws. **10.00** Catchword. Spelprogramma. (herh.). **10.30** Cricket. Engeland - West-Indies. Samenvatting. (herh.). **11.10** Look stranger. Reportage.(herh.). **11.50** Cricket. **14.05** Delia Smith's One is fun, culinaire serie. (herh.). **14.20** Fingermouse. Kinderprogramma. (herh.). **14.35** Weekend outlook.(herh.). **14.40** Cricket. Aansl.. Tennis, **16.50 Nieuws.20.45** What the papers say, persoverzicht. **21.00** East. Reportage. **21.30** Gardeners' world. tuiniermagazine. **22.00** Indelible evidence. Serie over opgeloste misdaden. (herh.). **22.35** The Tracey Ullman show. **23.00** (TT) Hughesovka. Documentaire.**23.30** Newsnight. Actualiteiten. **00.15** Weerbericht. **00.20** Cricket. Engeland - West-Indies. Samenvatting. **00.50-02.20** ■ The well. Amerikaanse speelfilm.

Sportnet

08.00 Autosport: Britse Touringcar kamp., Silverstone. **08.30** Autosport: Porsche Carrera cup, Silverstone, 7e ronde. **09.00** Bowlen: Ten Pin Bowling. ƒ 70.000 AMF PBA Senior Classic. **10.15** Sport uit Spanje. **10.30** Britse motorsport. **11.00** Karate. **12.00** Tennis: Sovran Bank classic. **13.30** Golf: PGA European Golf tour, Dutch Open. **16.30** Formule I: Inside track m.b.t. GP van Engeland. **17.30** Autosport: Action auto. **18.00** Truckracen: Stunts. **19.00** World Sport special. **19.30** Go. Auto- en motorsportmagazine. **20.30** Snooker: Jimmy White - Steve Davis. **23.30** VS Pro Boksen. **01.00** Voetbal: Copa America 1991. Samenvatting. **03.00** Honkbal: Major league, Cincinnatti - Pittsburgh. **05.00** Autosport: Action auto. **05.30-07.30** World snooker classics: Steve Davis.

Duitsland 1

09.00 Heute.

09.03 Der Denver-Clan. Amerikaanse serie. Afl.: Flucht ohne Ausweg.

09.45 Wer rastet, der rostet (3. Gymnastiek.

10.00 Heute.

10.03 Ausgerechnet Hannover! Reportage. (herh.).

10.45 ARD-Ratgeber. Vandaag: riviercruises op de Elbe.

11.00 Heute.

11.03 Der grosse Preis. Herh.

12.25 Hände - Werke - Künste. Reportage over Stephan Binn.

12.55 Persoverzicht.

13.00 ZDF-Mittagsmagazin.

13.45 Wirtschafts-Telegramm.

14.00 Tagesschau.

14.02 ●●Sesamstrasse.

14.30 Expeditionen ins Tierreich: Hawaii - natuurdocumentaire. (herh.).

15.15 Tagesschau.

15.20 Die Herzensbrecher von der letzten Bank. Amerikaanse speelfilm uit 1987 van Mollie Miller. Carol en Neil, zijn door het dolle heen.

16.45 Tour de France. Samenvatting van de 20e etappe.

17.15 Tagesschau.

17.25 WWF-Studio.

17.35 Das Buschkrankenhaus. Serie. Afl.: Simons Bewährung.

18.30 Hier und Heute.

18.45 Sag mal Aah. Serie. Afl.: Der falsche Hans.

19.10 WWF.

19.20 Verstehen Sie Spass? Afl.: Autogags.

19.45 WWF.

19.58 Programma-overzicht.

20.00 (TT)Tagesschau.

20.15 (●●+TT)Baby - das Geheimnis einer verlorenen Legende Amerikaanse speelfilm uit 1984.

21.44 Tagesthemen-Telegramm.

21.45 Plusminus.

22.30 Tagesthemen.

23.00 Golden girls. Amerikaanse comedyserie. Afl.: Muttertag.

23.25 Sportschau.

23.50 ■ Bis wir uns wiedersehen, Duitse speelfilm uit 1952 van Gustav Ucicky.

01.15 Tagesschau.

01.20 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Kinderspiele, Alix und Tim.

Duitsland 2

09.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF.

13.45 EURO. Europa-magazine.

14.15 ■ Die wilden Zwanziger. Amerikaanse speelfilm uit 1939 van Raoul Walsh.

16.00 Heute.

16.05 Der Kurier der Kaiserin. Duitse serie. Afl.: Die Brunnenvergifter.

16.30 Königlich Bayerisches Amtsgericht. Serie rechtszaken uit vroeger tijden. Vandaag: Einheirat.

16.55 Programma-overzicht.

17.00 Heute. Aansl.: Aus den Ländern.

17.15 ●●Tele-illustrierte. Gevarieerd magazine.

17.45 Zwei tolle Typen und ein Turbo. Serie. Afl.: Wiedersehen in Moskau.

18.15 Zwei tolle Typen und ein Turbo. Vervolg. Aansl.: Programma-overzicht.

19.00 Heute.

19.30 Auslandsjournal. Reportages van buitenlandcorrespondenten.

20.15 (TT)Ein Fall für Zwei. Misdaadserie. Afl. Hannas letzte Liebe. Mysterieuze moord op een prostitué, die verliefd is en besluit om de relatie met haar souteneur via een financiële transactie te verbreken.

21.15 Rote Couch Geschichten. Gevarieerd magazine. Voorbeschouwing van een nieuwe achtdelige serie die 16 augustus definitief begint.

21.45 Heute-journal.

22.10 Aspekte. Cultureel magazine.

22.50 Die Sport-Reportage. Met o.a.: Wielrennen: Tour de France, 20e etappe Aix-les Bains - Macon; Tennis: de Federationcup vanuit Nottingham. Presentatie: Christa Gierke.

23.15 Ein Mann namens Hennessy. Engelse speelfilm uit 1974 van Don Sharp. Met: Rod Steiger, Lee Remick, Richard Johnson e.a. Tijdens een gewelddadige demonstratie in Belfast worden vrouw en dochter van Hennesy gedood door soldaten. Hennesy verandert hierdoor in een koelbloedige killer en besluit zich te wreken op de Engelsen. De geheime dienst is hem op het spoor maar hij weet zijn steeds kleiner wordende voorsprong te behouden.

00.55 Heute.

Duitsland 3 West

14.00 Teletekst-overzicht. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.25** Linie K,cultureel magazine. (herh.). **15.55** West 3 aktuell. **16.00** Wiedersehen mit BridesheadEngelse serie. Afl.2: Bleiches Licht des Tages. **17.45** Beruf:-Künstler: Heribert C. Ottersbach. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** A-Z Lifeshow. **18.30** Sinha Moca - Die Tochter des Sklavenhalters, Braziliaanse serie. Afl.159. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde,regionaal magazine met Nachrichten en Blickpunkt Düsseldorf. **20.00** Landesspiegel:Entdecker des Morphium, Friedrich Wilhelm Sertürner. **20.45** Der schönste Platz der Welt...,reportage over de Piazza Navona in Rome. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Die Kanzler der Bundesrepublik,afl.3: Hans Georg Kiesinger. **22.30** Rantes - Der Mann, der nach Südosten schaut,Argentijnse speelfilm uit 1986 van Eliseo Subiela. **00.14** Laatste nieuws.Aansl.: Linie K, culturele agenda.

Duitsland 3 SWF

16.05 Der Speer der Rache, Amerikaanse speelfilm uit 1955 van George Sherman.**17.30** Das Haus mit der Nummer 30,jeugdserie. Afl.: Ist da nicht ein Einbrecher? **17.58** Lassies neue Freunde,Amerikaanse jeugdserie. Afl.: Walden. **18.22** Philipp,kinderserie. Afl.: Blumenschnupfen. (herh.). **18.25** Kinder-Verkehrsspot.(herh.). **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journalaus Rheinland-Pfalz. **19.00** Service um sieben, toeristische tips. **19.15** Alles was Recht ist. **20.00** Die unsterblichen Methoden des Franz Josef Wanninger,politieserie. Afl.: Der Brieföffner. **20.26** Auszeit. **20.30** Kulturkalender, culturele agenda. **21.00** Nieuws. **21.15** Menschen und Strassen:Matera, portret van deze Zuiditaliaanse stad. **22.00** Werkzeug der Mächtigen, Italiaanse speelfilm uit 1975 van Luigi Zampa. **23.50** Jazz in concert,Max-Roach-Quartett op het Jazzfestival Bern 1990. **00.50** Schlagzeilen.

RTL Plus

06.00 RTL Früh-Magazin. (herh.).

09.00 RTL aktuell.

09.05 Einfach tierisch. Dierenprogramma.

09.30 Aufwind. Westduitse speelfilm uit 1978.

11.00 Show-Laden. Gevarieerd programma.

11.25 Wells Fargo . Serie.

12.10 Buck Rogers. Sf-serie. (herh.).

13.00 RTL aktuell.

13.10 Der Hammer . Misdaadserie. (herh.).

13.35 California Clan. Serie.

14.25 Die Springfield story . Serie.

15.10 Ruf des Herzens. Serie.

15.52 RTL aktuell.

15.55 Chips. Serie. (herh.).

16.45 Riskant! Spelprogramma.

17.10 Der Preis ist heiss. Spelshow.

17.45 Sterntaler. Filmquiz.

17.55 RTL aktuell.

18.00 Die Sieben-Millionen-Dollar-Frau . Serie.(herh.).

18.45 RTL aktuell.

19.10 Nordwestdeutsche Klassenlotterie.

19.15 Benny Hill. Comedy-show.

19.40 Tal der Geheimnisse . Amerikaanse speelfilm uit 1967 van Joseph Leytes met Ingolf Gorges en Tajana Blacher.

21.15 Flotte Teens jetzt ohne Jeans. Italiaanse speelfilm uit 1978 van Mariano Laurenti en Michele Tarantini met Gloria Guida, Alvaro Vitalli, Rudolfo Bogotti en Silvain Green.. (herh.).

22.45 RTL aktuell.

22.55 Höllenfahrt. Italiaanse speelfilm uit 1984 van Giuseppe Vari. Met: Chuck Connors, Barbara Bach, Giuseppe Pambieri e.a. (herh.).

00.30 Aliens des Grauens . Amerikaanse speelfilm uit 1986 van Stuart Gordon. (herh.).

01.50 Flotte Teens jetzt ohne Jeans . Italiaanse speelfilm uit 1978 van Mariano Laurenti en Michele Tarantini. (herh.).

03.15 Gutes Licht . Russische speelfilm uit 1985 van Karel Kachyna.

04.45 Sierra. Serie. Afl. Kollegen aus der Stadt. (herh.).

05.30 Captain Power. Sf-serie.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit Sat.1. **08.30** SAT.1 Blick. **08.35** Nachbarn. **09.00** Sat.1 Blick. **09.05** General Hospital. **09.50** SAT.1 Teleshop. **10.05** SAT.1 Blick. **10.10** Ein Duke kommt selten allein, Amerikaanse western. Aansl. Börsentelegramm. **11.05** Die Schöne und das Biest, serie. **12.05** Glücksrad. **12.45** Tele-Börse. **13.35** Bingo. **14.00** Køpchen, Kopchen.**14.25** General Hospital. **15.10** Nachbarn. **15.35** SAT.1 - Teleshop. **15.50** High Chaparral. **16.45** Cannon, Krimi-serie. **17.45** Sat.1 Blick. **17.50** Verliebt in eine Hexe. **18.15** Bingo. **18.45** Guten Abend Deutschland. **19.15** Glücksrad. **20.00** Zwei irre Spassvögel, Franse filmkomedie uit 1983 met Pierre Richard, Gerard Depardieu e.a. **21.40** Sat.1 Blick. **22.00** Krieg im Spiegel, Engelse actiefilm uit 1968. **23.50** Sat.1 Blick und Sport. **23.55** Die dressierte Frau, Duitse sexkomedie uit 1972. **01.25** Tennis, samenvatting Federation Cup in Nottingham. **01.55** Programma-overzicht en Sat.1 text für alle.

Eurosport

14.00 Tennis. **15.00** Tour de France, live. **16.30** Tennis. **18.30** Tour de France, samenvatting. **19.30** Eurosport nieuws. **20.00** Mountain bike. (herh.). **20.30** Tennis. **21.30** Boksen. **22.30** Tour de France, samenvatting. (herh.). **23.30-00.00** Eurosport nieuws.

Super Channel

06.30 Victory with Morris Cerullo. **07.00** Nieuws. **07.10** The mix. **09.00** The kids hour. **10.00** The mix. **12.30** Hello Austria, hello Vienna. **13.00** Japanese business today. **13.30** The mix. **16.00** The kids hour. **17.00** On the air. **19.00** The mix special. **20.00** The Friday film. **22.00** Nieuws. **22.10** Supersports news. **22.20** Moto sports. **23.20** The mix special. **00.20** Nieuws. **00.30** The 80's relived. **01.30** The mix special. **02.30** The mix all night.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** The big picture. **10.30** Paul King. **15.00** Afternoon mix. **17.00** Report. **17.15** News at night. **17.30** Greatest hits. **18.30** Prime. **19.30** Dial MTV. **20.00** Ray Cokes. **21.30** Yo! raps. **22.30** The big picture. **23.00** Saturday night live. **23.30** Report. **23.45** News at night. **00.00** Greatest hits. **01.00** The pulse. **01.30** Kristiane Backer. **03.00-08.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **09.45** CNN Newsroom. **12.30** CNN Market watch. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **18.00** Crossfire. **19.00** World news. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **22.00** World news. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

TV FILMS VIDEO

MILES FROM HOME (VS-1988)
Nederland 1, 20.22, 114 minuten.

Regie: Gary Sinise, met Richard Gere, Kevin Anderson.

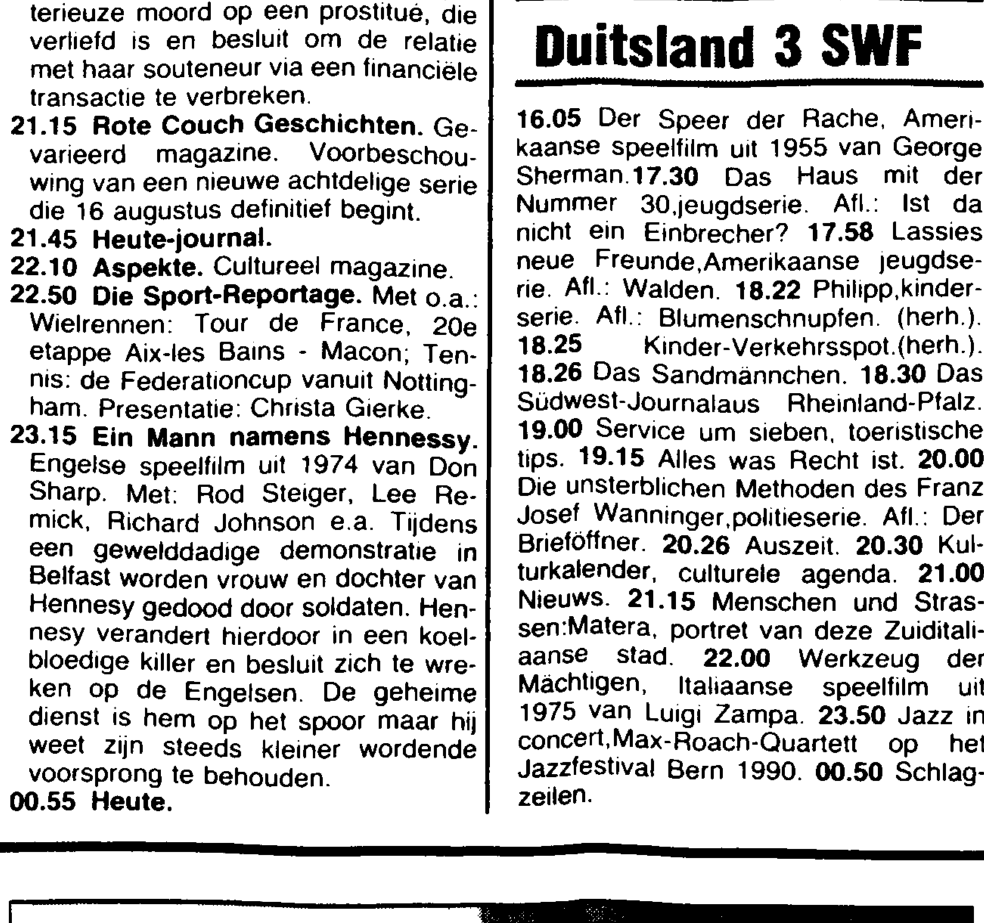
De broers Frank en Terry Roberts zijn op de vlucht voor de politie nadat ze hun failliet verklaarde boerderij plat gebrand hebben. Tijdens hun zwerftocht verslechtert hun verstandhouding.

De film speelt in op de actuele situatie van de kleine boeren in de Verenigde Staten.

RESTING PLACE (VS-1986)
België/TV 1, 20.30 uur, 100 minuten.

Regie: John Korty, met John Lithgow, Richard Bradford, Morgan Freeman.

Een officier stuit op rassenhaat wanneer hij een zwarte oorlogsheld uit de Vietnamoorlog, op verzoek van diens ouders wil laten begraven op een kerkhof in Georgia waar alleen blanken rusten. Dit uitstekende drama kreeg in 1987 een onderscheiding op het filmfestival van Monte Carlo.



● *Rijk de Gooyer en Maayke Bouten in 'De Prooi'. (RTL 4 – 22.25 uur).*

DE PROOI (NL-1985)
RTL 4, 22.25 uur, 92 minuten.

Regie: Vivian Pieters, met Maayke Bouten, Joan Leysen, Marlous Fluitsma, Rijk de Gooijer.

De 19-jarige Valerie krijgt op de avond van haar eindexamen van de politie te horen dat haar moeder bij een verkeersongeval omgekomen is. Onderzoek wijst uit dat de vrouw niet de echte moeder van Valerie was. Wanneer ze vervolgens op zoek gaat naar haar echte moeder,komt ze er achter dat het auto-ongeluk een moord moest camoufleren.

'De Prooi' is een redelijke thriller van eigen bodem.

HENNESSY (GB-1975)
(EIN MANN NAMENS HENNESSY)
Duitsland 2, 23.15 uur, 103 minuten.

Regie: Don Sharp, met Rod Steiger, Lee Remick, Trevor Howard.

Hennessy wil de dood van zijn vrouw en kind,die omgekomen zijn in een vuurgevecht tussen IRA-terroristen en Britse soldaten, wreken door het Engelse parlement op te blazen. Een goede vertolking van Steiger in deze interessante thriller.

THE NIGHT OF THE FOLLOWING DAY (VS-1969)
RTL 4, 1.45 uur, 93 minuten.

Regie: Hubert Cornfield, met Marlon Brando, Richard Boone, Rita Moreno.

Een keiharde misdaadfilm over de ontvoering van een jonge erfgename. Alles verloopt volgens plan totdat de omgang van een van de ontvoerders met het meisje het verkrijgen van het losgeld in gevaar brengt. Brando (met blonde pruik) weet deze middelmatige film met goed spel te redden.

radio

Radio 1

Elk heel uur nws 7.07 Het Gebouw in de zomer met om 7.07 Actualiteiten (7.30 Nws.); 8.10 Grote Radio-Contest (12.30 Nws.). 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 Hier en nu. 13.35 Kerk vandaag. 14.05 Radio Tour de France 1991. 17.05 VARA Radio I vrijdageditie (17.30 Nws). 20.04 NCRV-Bulletin. 21.04 Documentaire over Zwitserland 23.06 Met het oog op morgen 0.02-7.00 Veronica's Oh, Wat een nacht, met om 0.02 De stemband. 2.02 Oh, wat een nacht. 5.02-7.00 Ook goeiemorgen.

Radio 2

Elk heel uur nws. 7.04 Echo. 7.10 KRO's ontbijtshow. 7.50 Het levende woord. 8.04 Echo. 8.13 KRO's ontbijtshow, vervolg. 8.50 Postbus 900. 9.04 Adres onbekend. 10.04 In antwoord op..... 11.50 Postbus 900. 12.04 De 110 minuten van Edvard Niessing. 14.04 Uit het KRO-Archief. 15.04 Pierement. 15.30 Gerard de Vries draait op verzoek. 17.04 Nederlands hitwerk. 18.04 AVRO Radiojournaal. 18.30 Hersengymnastiek light. 19.04 Hollands welvaren. 20.04 Hobbyvitaminen. 21.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Elk heel uur nws. 6.02 Rinkeldekinkel. 7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Goud van oud. 11.04 De Leeuwenkuil. 13.04 D'Rob of d'ronder. 15.04 De top 40. 18.04 Rockballads. 19.04 Stenders en Van Inkel. 22.04-24.00 Countdown café.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Vroeg ochtendconcert 1: Beroemde orgelpunten. 8.00 Nws. 8.02 Vroeg ochtendconcert 2: Tasso. 9.00 Josquin Desprez. 9.50 Rachmaninov. 11.10 Rond Mahler (8). 12.30 Jazz op vier-concert. 13.00 Nws. 13.02 Operette. EO: 14.00 Orgelbespeling. 14.30 Songs of praise. 15.00 Klein bestek: Muz. voor strijkkwintet. 16.00 Crème du baroque. 17.00 Concertante. 18.00 Nws. 18.02 Studio 4. 19.00 Aspekten van de kamermuziek Ricercar Consort. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Supplement. A. Arjan Duiker leest een reisverhaal uit Portugal; ca21.00 B. ISCM-dagen 1990 en Festival Nieuwe Muziek Stockholm 1990; ca22.30 C. Northsea Jazz Festival 1991.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. De vertellers. 10.00 In gesprek. 11.00 Een leven lang. 12.00 Nws. 12.05 Toegift. 12.15 Linkerbeen gezocht (3). 12.45 Decamerone. 13.00 Nws. 13.10 Het Gebouw in de zomer: Meesterverteller Willem de Ridder vertelt.17.35 Postbus 51 radiomagazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Paulus de boskabouter. 18.30 Homonos. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees 20.30 Hoe lees je de bijbel? 21.00 Zicht op Israël' 21.25-22.00 Achter de horizon van het zomergebeuren.

Omroep Limburg

07.00 Limburg Aktueel 8.00 Radio Euregio. 8.30 Limburg op vrijdag 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Op de valreep. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname landelijke zender. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Het Podium.

België/Radio 2

06.00 Nieuws. 6.05 Voor dag en dauw. 8.00 Nieuws 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Platenpoets. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op vrijdag. 14.00 Het Algemeen Belang 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders Toppers en platen van vroeger met Marc Brillouet 20.00 Het eenzame hartenburo 22.00 Nieuws 22.05 Country-side 23.30 Nachtradio

België/BRF

06.35 Radiofrühstuck. (7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte) 9.10 Musikexpress 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch (12.15 Veranstaltungskalender) 13.00 Frischauf. 14.05 Musikzeit heute: Klassik leicht serviert 15.00 Nachmittagsstudio 16.05 Spotlight: Euro-Tops 17.05 Oldiekiste 18.10 BRF-Aktuell + Sportschau. 18.40 Konzertabend 20.05-20.30 Kinder machen Ferienfunk

RTL Radio

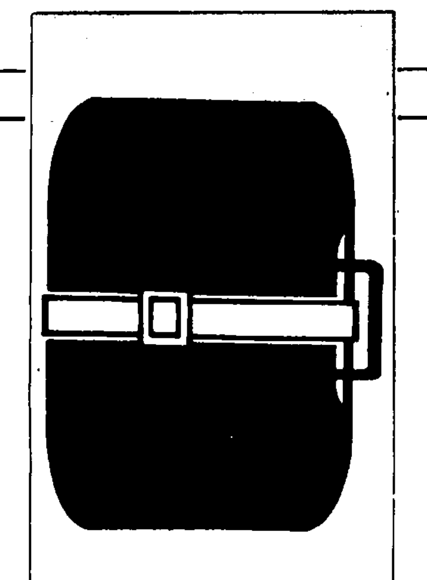
04.00 Frühschicht 6.00 Guten Morgen Deutschland 9.00 Ein Tag wie kein anderer 12.00 Life-Style 15.00 Feierabend 18.00 Hit-Mix 21.00 Je t'aime 00.00-04.00 Nacht-Radio

Duitsland/WDR 4

04.05 Radiowecker 6.05 Morgenmelodie 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht 9.05 Musikpavillon 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 Zur Sache 12.07 Gut aufgelegt 13.00 Mitmenschen met aansluitend Gut Aufgelegt met muzikaal intermezzo door Wolfgang Sauer. 14.00 Nachrichten en Wetter. 14.05 Stichwort Wirtschaft Auf der Promenade. 15.00 Cafe-Konzert. 16.05 Heimatmelodie 17.00 Der Tag um Funf, aansluitend Musikexpress 20.00 Nachrichten 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm 21.10 Musik zum traumen. 22.30-4.05 Nachtexpress

Van kraaiepoten en ulanenmuts tot smokkelbeer en ijzeren gordijn

Douanemuseum Locht is (nog) volkomen onbekend



Weet u wat een koffieruiker is? Wat moesten hoeren aan 'persoonsbelasting' aan de grens neertellen als zij in Duitsland 's werelds oudste beroep gingen uitoefenen? Kent u nog de tollenaar Zacheus? Hoe ziet een uit 1912 daterende alcoholmeter, die niet alleen de hoeveelheid maar ook het percentage vaststelt, eruit? Wat zijn eigenlijk 'Kaffeefahrten of Schlacht-, Sekt, Salzen Mahlsteuer'? Bent u verzot op handboeien, lichtpistolen, mobiele zenders, veldtelefoons, anti-pasvervalsingslampen, kraaiepoten, opgezette beren, tijgers, valken of wilt u eens een Ecu of een echt stukje ijzeren gordijn uit Berlijn zien? In het voormalige douanehoofdkantoor aan de Duitse kant van grensovergang Locht (Kerkrade), vindt u het antwoord op deze en nog honderden andere vragen.



● *Opgezette vogels en beren, handtassen van krokodille-leer, een pantervel: allemaal horen ze thuis in het Douanemuseum vlak over de grens bij de Locht.* Foto: DRIES LINSSEN

Al 4 jaar lang trouwens, zonder dat veel mensen er weet van heeft en op een oppervlakte van 600 m2 over niet minder dan 25 en met 'Deutsche Grundlichkeit' ingerichte kamers verdeeld.

Solo-actie

Deze 'Zollgeschichtliche Sammlung Aachen' is het enige douanemuseum van Duitsland en het kan met Bordeaux en Rotterdam wedijveren op het Europese terrein van uitputtend en wetenschappelijk verzamelen. Verantwoordelijk daarvoor is Christian Friedrichs (67), oud-hoofd van de Douane in de regio Aken. Zonder één Pfennig overheidssubsidie is hij erin geslaagd een unieke collectie op te bouwen... Ruim 8 jaar is hij nu bijna dagelijks in antiquariaten en op plaatsen waar verzamelaars hun schatten plegen te koesteren op zoek naar ontbrekende stukken voor zijn rijke verzameling. Hij geeft toe dat hem dit heel wat inspanningen en bovendien een geweldig vermogen gekost heeft.

Er zijn tal van amusante details te zien: zo valt er op een toltarievenlijst uit het jaar 1753 te lezen, dat de invoer van 2 paarden 8 Heller kost. Er wordt belastingonderscheid gemaakt tussen kalveren die gedragen worden of die aan een touw worden ingevoerd. Ook wordt er 'personenbelasting' geheven: 'hoeren en Joden' moesten een dubbel tarief betalen...

Van veel recenter datum is de lucifersbelasting, die tot 8 jaar geleden door een Zweeds staatsmonopoliebedrijf mocht worden geïncasseerd, omdat die vele jaren geleden een indruk wekkende donatie aan de bijna failliete Duitse staatskas had gedaan. Rode draad in de kapitale douaneuitstalling van de oudheid via de Middeleeuwen naar het vermoedelijke einde in 1992 is steeds de dubbele functie van het tolwezen: het vormen van een verlengstuk van de Minister van Financiën, die alleen al in Duitsland per jaar zo'n 110 miljard harde D-Mark naar Bonn haalt én de criminaliteit rechercherende en werende grenscontrole. De factoren 'veiligheid en gezondheidszorg' (drugsbestrijding, het invoerverbod op beschermde diersoorten) en bijvoorbeeld 'illegale koppelbazen-praktijken' hebben de laatste jaren extra gewicht gekregen.

Het museum is te vinden vlak over de grens bij grenspost De Locht in Kerkrade, in het verlengde van Heerlerbaan. Groepen zijn voortaan welkom op alle dagen (ook 's zaterdags en 's zondags, maar dan op afspraak via telefoon 0949-2407-59349)

Allerlei folders verkrijgbaar

Voor toeristen die op vakantie niet voor verrassingen willen komen te staan, kunnen de volgende folders van belang zijn:

- Ziekenfonds en Vakantie, uitgave van de VZN in Zeist, tel. 0 34 04 - 8 89 11.
- Vakantie en hygiëne, uitgave van het Ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur, tel. 0 70 - 3 40 60 15.
- Wijs op reis, uitgave van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, tel. 0 70 - 3 48 64 86.
- Verstandig zonnen, uitgave van het Ministerie van Buitenlandse Zaken, tel. 0 70 - 3 48 64 86.
- Zon wijzer, uitgave van de Nederlandse Kankerbestrijding, Sophialaan 8, 1075 BR Amsterdam.
- Cara en vakantie voor jong en oud, uitgave van het Nederlands Astma Fonds, Postbus 5, 3830 AA Leusden.
- Blauwgeld gids, uitgave van de Postbank, alle postkantoren.
- Kan ik dit meenemen? Uitgave Rijksluchtvaartdienst, Postbus 575, 2130 AN Hoofddorp.

VRIJDAG 26 JULI

LANDGRAAF: Draverijen op de draf- en renbaan om 19 uur. Entree volwassenen 7,50 gulden, 12-18 jaar en 65-plussers 3 gulden.

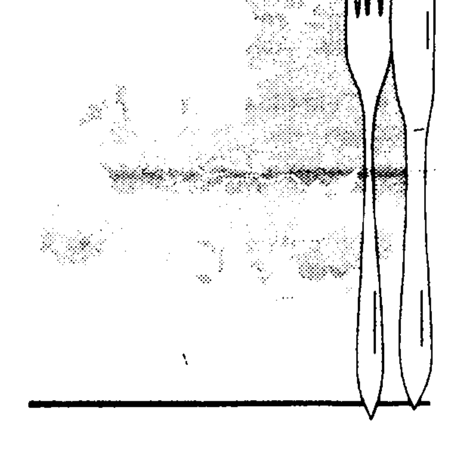
SCHIN OP GEUL: In een feesttent in buurtschap Walem treedt de band Ex-TVS op met een top-100 repetoire.

MAASTRICHT: Carillonconcert vanuit de toren van het stadhuis door stadsbeiaardier Matthieu Steijns. Van 11.30 tot 12.30 uur.

Slangenexpositie in de Dominicanerkerk, geopend van 10 tot 22 uur.

SIMPELVELD: Barbecuefeest op de St. Gillishof na afloop van fietsdriedaagse. Volwassenen 15 gulden, kinderen 10 gulden.

Scandinavië: zalm, forel en rendier



Eigenlijk is het een wonder dat er in grote delen van Scandinavië nog iets groeit. Want wie de wereldbol goed bekijkt ziet dat de meeste andere landen op deze geografische hoogte bijna het gehele jaar door onder een dik pak ijs zitten. De Golfstroom zorgt er echter voor dat rond en boven de poolcirkel in Scandinavië toch nog een leefbaar klimaat heerst.

Maar de winters kunnen er flink koud zijn. Aan (inwendige) mens en dier worden dan ook speciale eisen gesteld. Bovendien ligt Scandinavië vrij geïsoleerd in Europa. Deze ligging heeft natuurlijk de eetgewoonten van de bevolking beïnvloed. Finland kent van oudsher wel buitenlandse invloeden in zijn keuken.

Zalm en forel die veelvuldig in Scandinavië voorkomen zijn vooral in Noorwegen geliefde vissoorten.

Andere typisch Noorse gerechten zijn fiskeboller (viskroketten) en kjöttkaker met surk°al (gehaktballen met zuurkool). Wat het vlees betreft zijn gebraden elandvlees, sneeuwhoen en natuurlijk gebraden rendiervlees met vosbessen een verplicht nummer.

Met name het rendier vervult in de Scandinavische keuken een hoofdrol. Het vlees van deze dieren wordt wel het meest gezonde biefstukje genoemd dat bestaat. Het dier leeft immers van geboorte tot aan de dood vrij in de indrukwekkende natuur in het noorden van Noorwegen, Zweden en Finland. Alleen als de dieren worden geteld en als ze worden geslacht worden ze bijeengedreven. De smaak van het vlees houdt het midden tussen biefstuk van de haas en reerug. Maar de wildsmaak is niet al te sterk.

Meestal zijn de vleesschotels in Scandinavië gebaseerd (tenzij bereid met wild of rendiervlees) op de Franse keuken, maar de soepen, visschotels en dessert zijn gewoonlijk echt Scandinavisch. Zo varieert de keuken al naar gelang de streek en de tijd van het jaar. In de zomer zijn er overal nieuwe aardappelen, verse groenten en zalm en kabeljauw (speciaal licht gezouten) en langs de Oostzee Baltische haring.

Rivierkreeft is er vanaf 20 juli volop verkrijgbaar. Paddestoelen en wild komen net zoals bij ons in de herfst. Voor dessert wordt dikwijls gekozen voor wilde bessen.

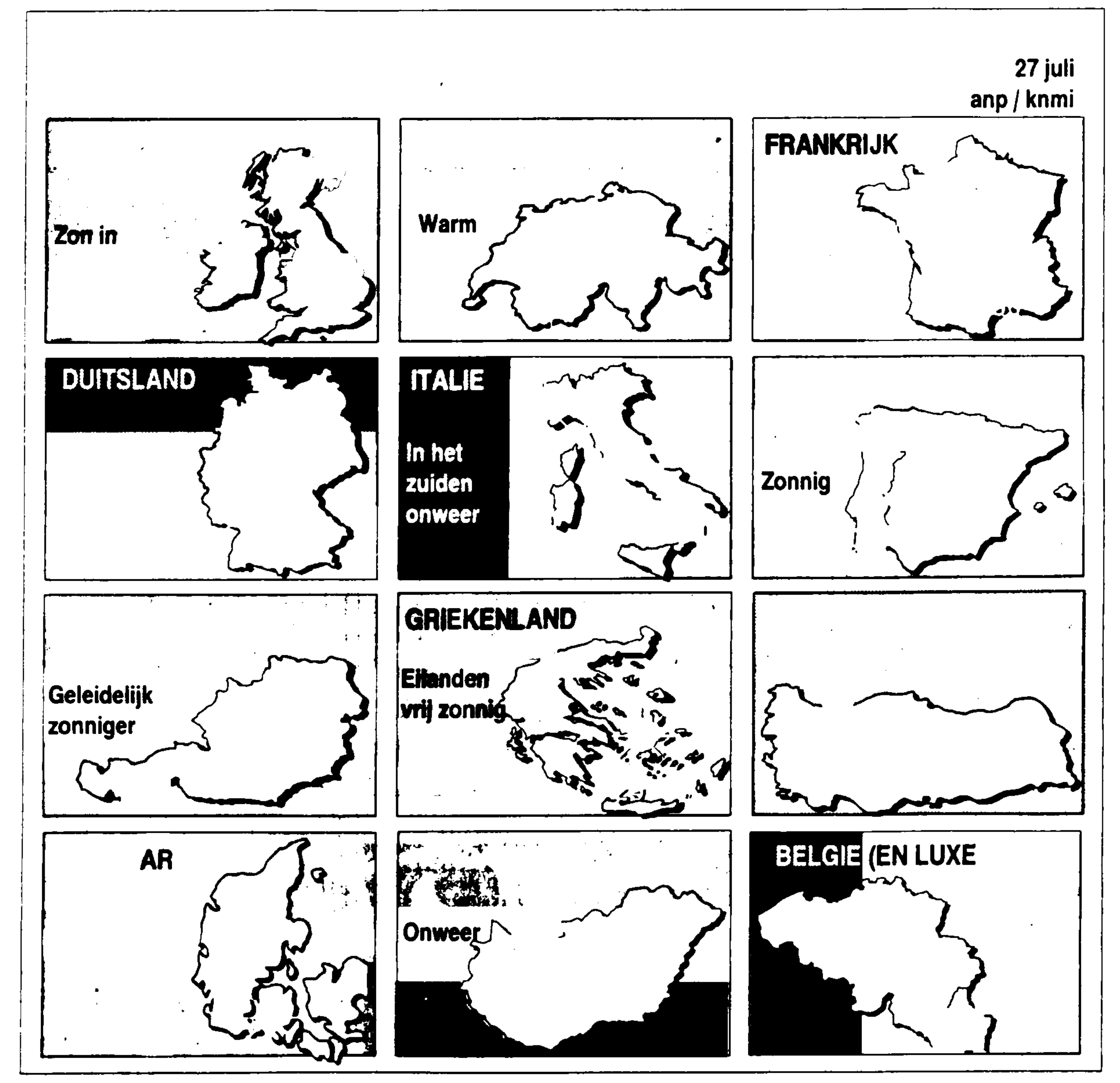
Picknicken bij een kampvuur is in de zomer een geliefde bezigheid. Maar ook hartje winter is eten in de vrije natuur populair. Bij zo'n twintig graden onder nul verorberen bijvoorbeeld de Finnen buiten een visje of een hete kom met soep.

Heel echt Zweeds is een nieuwe haring met dille en een niet al te bloemig gekookte aardappel. Een Noors ontbijt is onvoorstelbaar zonder gemarineerde zalm ('gravad laks') en op verschillende manieren ingelegde zoete haring.

Menigeen gaat naar Scandinavië om te vissen. Van de eventueel gevangen vis kan ook een Finse vissoep worden bereid. De soep bevat onder meer zalm, aardappelen, roggemeel en zwarte pepers.

Vissoep

Het recept luidt als volgt: twee gesnipperde uien fruiten. Per persoon een eetlepel roggemeel. Visbouillon trekken zoals u gewend bent, van visafval met wat kruiden. Enkele aardappelen koken. De aardappelen moeten stevig zijn (geen afkokers). De vis (in dit geval zalm) als laatste in de soep doen, zodat deze niet stukkookt en naar smaak zwarte peperkorrels, piment en dille toevoegen.



Als één fietsroute een juiste naam heeft, is het deze wel. Hij voert je 32 kilometer door het hartje van Zuid-Limburg, en je ziet tientallen monumenten, van wasechte tot droomkastelen en allerlei oude boerderijen. Ook een flinke portie industrie trouwens, en nogal eens iets dat hartverscheurend 'gerestaureerd' is, maar dat hoort er allemaal bij.

De Monumentenroute is er een van het streekgewest Oostelijk Zuid-Limburg, en is redelijk goed aangegeven met de bekende zeskantige bordjes.

Wij begonnen bij kasteel Rivieren. De route draait met de klok mee, eerst langs kasteel Puth, onder de autoweg door en dan via Craubeek en Termaar naar Klimmen. De grote weg naar Valkenburg over, en meteen weer rechts; hier voert het pad door een merkwaardige groene 'tunnel'.

Let op weg naar Hulsberg op: u moet de autoweg maar eenmaal kruisen. Als u de bordjes allemaal vindt (let op bushaltes) komt u op een pad door de akkers, parallel aan de autoweg. Versta het bordje aan het eind van dat pad niet verkeerd. U moet daar de weg Valkenburg-Aalbeek volgen, op het fietspad, en op een grote kruising linksaf.

Via Arensgenhout en Kleingenhout leidt de weg u naar Aalbeek en naar het fietspad langs de Valkenburgerweg in Nuth. Bij de boerderij genaamd Hunnecum linksaf, en dan via Terstraten, Helle en Grijzegrubben; aan de hellingen merkt u dat u aan de rand van het Mergelland rijdt.



Via Tervoorst en Nierhoven (let op de vijvers rechts) tot aan industrieterrein De Kamp. Daar is onlangs het nodige veranderd en het is niet uitgesloten dat het viaduct bij Leeuw nog altijd onbruikbaar is. De bordjes zijn er in ieder geval weg. Het is de bedoeling om, eventueel rechtstreeks over het viaduct over de A76, richting Schurenberg te gaan (Hoensbroek), via Terschuren en langs kasteel Hoensbroek. Na het kasteel rechts weer over de A76 heen (bordje ontbreekt) en op T-kruising links. Er is hier links een nieuw fietspad, tijdens onze verkenning nog in aanleg. Volgen tot in Weustenrade, let op afslag links (bordje zit op lantaarnpaal rechts) en dan weer naar Rivieren.

Kleine kinderen hebben moeite met deze route, ook al omdat hij grotendeels voert over relatief drukke asfaltwegen, en er enkele lange hellingen in zitten. We deden er drie uur over en hadden veel plezier van het kaartje dat bij de VVV te krijgen is; hier en daar ontbreken bordjes.

expositie

● HEERLEN

Galerie Signe, Akerstraat 82a. Expositie Begas 'Reis om de wereld'. Van vr 28/6. Open do t/m zo van 14-17 uur. **Openbare Bibliotheek**, Raadhuisplein 20. Expositie met schilderijen en tekeningen van Theo Lenssen. T/m 23/9, geopend ma t/m do 16-20 uur, di, wo en vr 14-17 uur, za 10-13 uur. **Thermenmuseum**, Coriovallumstraat 9. Expositie 'Energeia', recent werk van architect Wiel Arets. T/m 18/8, geopend di t/m vr van 10-17 uur en za en zo van 14-17 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide**, Schaapskooiweg 99. Expositie 'Roofvogels in Nederland'. T/m 29/9, geopend van di t/m zo van 11-17 uur. **Stadsgalerij Heerlen**, Raadhuisplein 19. Expositie 'Hedendaagse Fin de Siecle'. T/m 1/9, open di t/m vr van 11-17 uur en za en zo van 14-17 uur. **ABP**, Oude Lindestraat 70. Werk van Paul Koppers. 21 juli, 14-17 uur.

● HOENSBROEK

Kasteel Hoensbroek. Expositie van Gène Eggen. T/m 28/7, dag. geopend van 10-17 uur. Werk van Jack Vreeke en Cor Weerts met als thema Straattheater. Van 2 t/m 25/8. **Fotogalerie 68, Cultureel Centrum in Kasteel Hoensbroek.** Expositie van de fotograaf Herman Wijler. T/m 11/8, open van ma t/m vr van 10-12 uur en van 13.30-17 uur, za en zo van 13.30-17 uur.

● BRUNSSUM

Galerie Het Kijkraam, Akerstraat 124. Expositie van Paul Janssen, Jos Ramakers, Mia Sijstermans en Thea Zoethout. T/m 31/7, open di t/m zo van 14-18 uur.

● SCHINVELD

Galerie Wunnik, Eindstraat 58. Recent werk van Jos van Wunnik. Geopend, iedere zo van 14-18 uur. Tevens lichtplastieken van Coen Kaayk.

● UBACHSBERG

Galerie Ben Bonke, Hunsstraat 58. Expositie met objecten, schilderijen en sieraden van Ben Bonke. Geopend iedere derde zondag van de maand van 14-18 uur.

● MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum, Dominikanerplein 5. Expositie van Toon Teeken en Shinkichi Tajiri. T/m 1/9, open di t/m vr van 10- 17 uur en za en zo van 11-17 uur. **Natuurhistorisch Museum**, De Bosquetplein 6-7. Foto-expositie door natuurfotografengilde. Open ma t/m vr 10-12.30 en 13.30- 17 uur, za en zo 14-17 uur. **Galerie Anny van den Besselaar**, Tafelstraat 6a. Expositie van Gène Eggen. T/m 11/8, geopend do t/m zo van 13-17.30 uur. **Filmhuis Lumière**, Bogaardenstraat 40b. Fototentoonstelling van Wil Peerboom. Vanaf 25/5. **Verpleegkliniek 'Klevarie'**, Polvertoren 6. Expositie van Wim Mestriner. T/m 31/7, dag. open van 11-19 uur. **Dominicanerkerk**. World Press Photo-expositie 'Het nieuwe beeld van oorlog'. Galerie Henn, **St. Nicolaasstraat 26c. Expositie met werk van Andora, Tonn Prins, Gerhard Benz, Ralf Behrendt, Craig Roper, Alexander Schmid, K.H. Kahne/Endart en Gerd van der Meulen. Ut Hoes met de kiekdoes** . Bogaardenstraat 43. Schilderijen, objecten, poppen en attributen van Pieke Dassen. T/m 31-8, open di t/m za 10-17 uur.

● MARGRATEN

Galerie Keramiek, Groot Welsden 48. Permanente expositie van Natascha Rieter en Siegfried Gorinskat. Open di t/m zo 13-17 uur.

,cf23,10● EYS-TRINTELEN

Sio2, Eyserweg 4. Schalen en schotels van Christianne Roovers. Van 28/7 t/m 2/9, open do t/ zo 14-17 uur.

● CADIER EN KEER

Afrikacentrum, Rijksweg 15. Expositie 'Individu en Gemeenschap'. Open ma t/m vr van 13.30-17 uur en zo van 14-17 uur. **Galerie en Beeldentuin De Keerder Kunstkamer**, Kerkstraat 10. Beeldenroute expositie 1991 'Ontmoetingen met Limburg'. T/m 25/8.

● NOORBEEK

Galerie Anne Visser, Dorpstraat 19-21. Tentoonstelling 'Limburgse kunstenaars over Limburg'. Met werk van Hannie vd Bosch, Blandina v Rijsewijk, Marcel Sprooten, Jef v Montfort, Jos Brink, Thèrèse Stuurman en anderen. Openingstijden vr, za en zo van 10-17 uur.

● VALKENBURG A/D GEUL

Instituut Driekant, Geerlingshof, Broekhem 114. Permanente expositie, hommage aan Jan Hanlo. **Galerie 't Kunsteneerke**, Cauberg 11. Expositie van Claudia Volders. Vanaf 8/5. **Casino**, Odapark 1. Werk van Gerard van Iersel. T/m 23/9, open dag. 14-02 uur.

● VAALS

Kopermolen, Van Clermontplein 11. Wat aarde bewaarde, archeologische vondsten. Permanente expositie. Geopend van di t/m zo van 14-17 uur. 'La Parure', sieraden en objecten, eindexamenwerk van de Academie Beeldende Kunsten Maastricht. T/m 1/9, geopend di t/m zo van 14-17 uur.

● SITTARD

Galerie Michel Knops, Steenweg 44. Expositie van Oskar Brandstaetter, Hans Truijen, Guus van Eck en Rob Johannesma. T/m 5/8, open di t/m za 11-17 uur en zo 14-17 uur. **Kritzraedthuis**, Rosmolenstraat 2. Tentoonstelling met tekeningen van Alexandra Korsakova. T/m 24/8 geopend do t/m vr 10-17 uur en za en zo van 14-17 uur. **Museum Den Tempel**, Gruizenstraat 27. 'Eigen Aardigheden. Vakantietentoonstelling van moois uit de eigen collectie en bruiklenen. T/m 19/8, open di t/m vrij 10-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● GELEEN

Liass, Elisabethstraat 9. Werk van 'Het Penseeltje'. T/m 15/8, open werkdagen 8.30-17 uur.

● LIMBRICHT

Limburgs Volkskundig Centrum, Allee 1a. 'Geboren en getogen met een zachte 'g', een beeld van de levensloop in Limburg, semi-permanente presentatie. Vaste presentatie volksgeneeskunde, religieuze volkscultuur en levensloop. Geopend di t/m vr 13-17 en za en zo 14-17 uur.

●VENLO

Goltziusmuseum Goltziusstraat 21. Zomertentoonstelling 'n Kleintje Muziek'. T/m 1/9, geopend di en vr van 10-16.30 uur, za en zo van 14-17 uur. **Museum Van Bommel Van Dam**, Deken van Oppensingel 8. Expositie 'Ruimte in beeld'. T/m 8/9, open di t/m vr 10-16.30 en za en zo 14-17 uur.

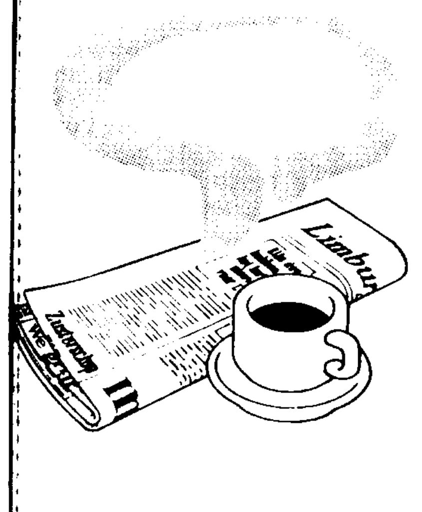
● ROERMOND

Gemeentemuseum Roermond, Andersonweg 4. Expositie 'Hedendaagse Delfts Blauw'. T/m 15/9, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **ABN**, Kloosterwandplein 120. Foto-expositie van de fotokring Midden-Limburg. T/m 1/8.

Limburgs dagblad voor oostelijk zuidlimburg

Vrijdag 26 juli 1991 ● Pagina 11

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.



Kerkraadse actiegroep zet protest tegen Zwart-5-Zuid voort

GS akkoord met nieuwe weg naar Strijthagen

Van onze correspondente

KERKRADE – Gedeputeerde Staten van Limburg zijn akkoord met de aanleg van de verbindingsweg Zwart-5-Zuid. Tegen deze weg, die door de gemeenten Landgraaf, Heerlen en Kerkrade zal lopen (in het verlengde van de Imstenraderweg) naar het gebied Strijthagen in Schaesberg, zijn bij inwoners van die laatste gemeente ernstige bezwaren gerezen.

Ondanks de verklaring van geen bezwaar van GS zal de actiegroep Leefbaar De Maar onverminderd doorgaan met de protesten tegen de huidige plannen voor de aanleg van de Zwart-5-Zuid. De bewoners van de wijk De Maar vrezen geluidshinder en aantasting van hun woonklimaat. Daarom zou de weg meer in de richting van Heerlerbaan moeten worden opgeschoven. Bovendien willen de bewoners graag een viaduct in plaats van een druk kruispunt.

Stil asfalt

De gemeente Kerkrade is al aan enkele bezwaren tegemoet gekomen, door te kiezen voor stil asfalt. Het verkeerslawaai wordt zodoende al enigszins ingedamd.

Voorzitter Koster van de bewonersgroep: „We gaan door tot bij de Raad van State. De gemeente moet misschien eerst op haar bek vallen. Ik denk dat de Raad van State Kerkrade in ieder geval in het ongelijk zal stellen."

Koster wijst ook op het groen dat door aanleg van de verbindingsweg verloren zal gaan. De woordvoerder ziet daarin een merkwaardige tegenstrijdigheid met het feit dat de provincie graag een groenvoorziening wil tussen Heerlen en Kerkrade.

Hotel

Behalve de snelweg zal volgens Koster ook het geplande 'low-budgethotel' met 60 kamers van een Belgische hotelketen in De Maar veel groen opslokken. Dat hotel zal op een perceel aan de Spekhofstraat verrijzen. De bewoners van de St. Jansgank willen zich eveneens tegen die bouw gaan verzetten. De benodigde grond is inmiddels al verkocht. Volgens een woordvoerder van de gemeente kunnen de klachten nog worden meegenomen in de inspraakprocedure voor ruimtelijke ordening.

Douane onderschept twee kilo hasj

HEERLEN - Een surveillance-ploeg van de douanepost Heerlen heeft woensdag voor de tweede maal in een kort tijdsbestek een partij drugs onderschept.
Bij de Grensstraat in Ubach over Worms hielden twee surveillerende agenten een auto aan met een Duits kenteken. In de auto die werd bestuurd door een 28-jarige Duitse student lagen twee kilo hasj verstopt. De man en zijn compagnon werden voor nader onderzoek overgedragen aan de politie in Landgraaf. De partij hasj heeft een straatwaarde van 20 mille.
Enkele dagen geleden werden twee Kerkradenaren door douane-personeel aangehouden op de Steenbergstraat Hamstraat in Kerkrade. Zij hadden 400 gram heroïne bij zich die een straatwaarde vertegenwoordigd van 80.000 gulden.



● *Brouwer Sjef Harings peilt de kwaliteit van het bier.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Brouwmeester Erik Claerman van 'De Leeuw' glundert

'Witteke' houdt traditie van speciaal bier levend

VALKENBURG - Erik Claerman, de Belgische brouwmeester bij bierbrouwerij 'De Leeuw', wist het al lang. Sterker nog, het was zijn innige wens om onder de vlag van zijn brouwerij een specialiteit uit het eigen vaderland te mogen brouwen: het 'witbier'.

Witbier is dus van oorsprong Belgisch. Het was rond de eeuwwisseling de tegenhanger van het Duitse 'Weizenbier'. En witbier was bovendien overal verkrijgbaar. In het bijzonder dan in de omgeving van Leuven. Toch verdwenen deze bieren na verloop van tijd ook weer. Menige brouwerij dacht dat het witbier niet meer in de tijd paste. „Het brouwen van witbier vergt nogal wat creativiteit. Het is een echt ambachtelijk bier, dat veel vakmanschap vereist en natuurlijk ook de uiterste zorgvuldigheid," zegt Erik Claerman daarover.

Liefhebbers

In het begin van de jaren zeventig leverde Hoegaarden, dat op ongeveer twintig kilometer afstand van Leuven ligt, het bewijs dat voor witbier wel degelijk genoeg liefhebbers bestaan. Vooral de oudere bewoners in deze stad gaven aan dat ze hun 'witteke' misten. Er werd dan ook voor gezorgd dat het ouderwetse 'Hoegaarden Wit' weer op de markt kwam. 'Hoegaarden Wit' staat nu dan ook bekend als een zeldzaam overlevende in de categorie Belgische 'Witbieren'.

Vrouw-vriendelijk

Sinds januari van dit jaar is 'De Leeuw Valkenburgs Wit' op de markt. Erik Claerman: „We hebben geprobeerd in ons 'wit' de typische eigenheid van het Leeuw-bier te handhaven. Ons bier heeft een ronde, fijne en zuivere smaak. Ik zou bijna zeggen een vrouw-vriendelijke smaak. En die smaak hebben we in ons 'wit' ook weten vast te houden," aldus de beminnelijke brouwmeester.

Witbier vraagt in ieder geval om een heel specifieke brouwwijze. Het bier is bovengistend gebrouwen met diverse soorten tarwe en in balans gebracht met speciaal gerstemout. De uiteindelijke smaakmakers van het 'wit' zijn een aantal specifieke kruiden. En ook hier geldt dat dit laatste 'het geheim van de meester' is, in dit geval dan van de brouwer. Het 'Valkenburg Wit' heeft een ietwat zoetige smaak.

Dat heeft overigens niets te maken met het geheim van de meester, maar alles met het bereidingsproces van het bier.

Droom

Commercieel is er door het concern overigens nooit getwijfeld aan de haalbaarheid van het product. Dit komt bijvoorbeeld ook tot uitdrukking door het witbier te noemen naar de lokatie waar men al meer dan honderd jaar 'Leeuw-bieren' brouwt. Het op de markt brengen van het witbier was commercieel gezien geen absolute must volgens Claerman. „Het is veel meer terreinverkennend geweest wat we hebben gedaan. Een poging om de traditie van speciaalbieren levendig te houden. Na Super Leeuw, Bock Bier, Jubileeuw en Venloosch Alt is 'Valkenburgs Wit' een nieuw paradepaard van de brouwerij. En Erik Claerman glundert terecht in de wetenschap dat dit vooral 'zijn paard' is. Een droom die in vervulling ging, inspanningen die werden gehonoreerd.

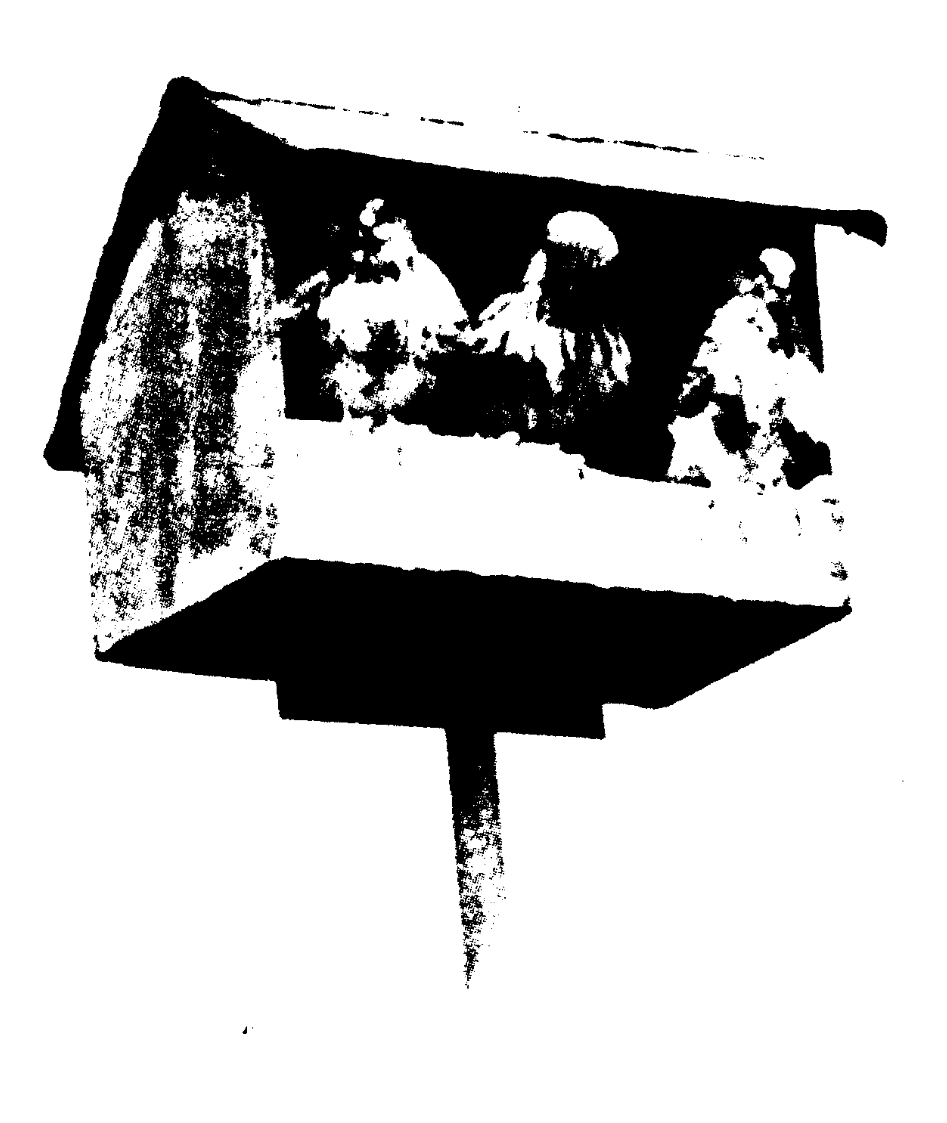
Jonge valken in achtertuin

Van onze verslaggever

UBACHSBERG – Al enkele weken geniet de familie Van den Dries uit Ubachsberg van drie jonge valken die in een nestkast in haar achtertuin wonen.

Toen de familie in januari haar nieuwe woning aan de Mingersborgerweg in gebruik nam, viel de rijke fauna in de achtertuin gelijk op. „Al in maart zagen we hier valken vliegen," zegt Marjo van den Dries. „We hebben toen speciaal voor die vogels een nestkast laten bouwen.

De kast staat op een paal van ongeveer zes meter en is aan één zijde geopend. Sinsdien hebben er verscheidene paren in gezeten, waarvan er nu één drie jonkies heeft.



● *Drie jonge valken aanschouwen vanaf veilige hoogte de voor hen nog vrij onbekende omgeving.*
Foto: CHRISTA HALBESMA

Vragen PNL over illegaal storten

MAASTRICHT – Naar aanleiding van het illegaal storten van bouwpuin door het Streekgewest in de groeve Vermeulen in Landgraaf heeft de Statenfractie van Partij Nieuw Limburg (PNL) vragen gesteld aan het college van Gedeputeerde Staten van Limburg.
In de brief wordt gevraagd welke maatregelen de provincie heeft genomen tegen het storten zonder vergunning; of de verleende stortvergunning onherroepelijk is en waar het puin gestort wordt voordat de vergunning in werking wordt gesteld.
De fractie wil ook weten hoe het staat met de vergunningen die nodig zijn om de nieuwe stortplaats in Landgraaf op 1 januari 1992 in gebruik te nemen en verder willen de PNL-Statenleden op de hoogte gesteld worden van de stand van zaken betreffende het overleg met Duitsland, waar nogal wat bezwaar bestaat tegen het ingebruiknemen van het nieuwe stort.

Opnieuw beroving in Heerlerheide

HEERLEN – Een 28-jarige vrouw is woensdagnacht om kwart voor drie in de Servatiusstraat te Heerlerheide overvallen door twee mannen. De daders sloegen en trapten de vrouw meerdere malen. Daarbij liep ze meerdere kneuzingen en schrammen op en werden twee tanden afgebroken.
Door de mishandeling raakte de vrouw even buiten kennis. Weer bij bewustzijn rende ze naar haar iets verderop gelegen woning. Daar aangekomen merkte ze dat haar beurs was gestolen, met daarin twee bankpasjes en 175 gulden. De Heerlense politie denkt dat er tussen deze beroving en een overval op een bejaard echtpaar op 19 mei jl. verband bestaat. Het echtpaar werd ook beroofd door twee mannen.

Vroedman

● *Sittardenaar Frans Huren beleefde de schrik van zijn leven. Toen zijn hoogzwangere vrouw om 6 uur 's morgens moest bevallen, was er een telefoonstoring. Omdat de bevalling vrij plotseling kwam, was de vroedvrouw ook niet op een andere manier te bereiken. Zodoende moest hij het karwei zelf klaren. Alsof het zijn dagelijks werk was, zette hij een kerngezonde dochter op de wereld. Beschuit met muisjes, dus.*

Jeugd-EHBO

● *Burgemeester Teheux van Simpelveld overhandigde onlangs aan alle kinderen van groep 8 van basisschool 'Op jen Bies' in Bocholtz het EHBO-A-diploma voor kinderen. Teheux prees de inzet van de leerlingen, die reeds op jeugdige leeftijd zelfstandig en 'vakkundig' kunnen handelen bij flauwte, bewusteloosheid, het verzorgen van brandwonden en het toepassen van mond-op-mondbeademing.*

Morsen

● *Na het lange weekend voor een portier in een Heerlense dancing (een weekeinde van vier dagen) opnieuw een ruime tijdsoverschrijding in de rubriek 'Morsen'. De deelnemers aan het Kindervakantiewerk van wijkvereniging 'Oranje Nassau' beleven een superlange week boordevol spannende en ontspannende activiteiten. Volgens het bericht in een weekblad duurt de week Kindervakantiewerk van 9 juli tot en met 2 augustus. „Ik zou het best fijn vinden," schrijft ons een moeder van drie schoolgaande kinderen. „Maar ik wil het de leiding niet aandoen..." Navraag leert dat er sprake is van een zetfout. De week is van 29 juli tot en met 2 augustus.*

Morsen (2)

● *Toine Mertens uit Heerlen las een 'merkwaardige' advertentie met volgens hem een volkomen overbodige slotzin. "Gevraagd. Lieve baby-oppas voor vijf uur per dag. Omgeving Bocholtz/Simpelveld. Liefst in gezin met kinderen." Waar anders?, vraagt Mertens zich (terecht) af.*

Kersepit-spugen

● *De bekende 'Annakirmes' in de Duitse plaats Düren wordt dit jaar gehouden van zaterdag 27 juli tot en met zondag 4 augustus. Zaterdag begint om 15.30 uur een bijzondere wedstrijd: het 17de wereldkampioenschap kersepitten-verspugen. Helemaal smakelijk lijkt het ons niet, dit spelletje voor mensen met 'getrainde kaken' en een grote longinhoud. Maar misschien brengt het carnavalsvereniging 'De Keeschekņup' uit Bingelrade op een idee.*

Video

● *Paniek bij de familie Notten uit Hoensbroek. Twee man sterk liep het gezin mee in de Nijmeegse vierdaagse. Vrijdag werden de laatste meters overbrugd en konden de 'Nottens' opgelucht over de eindstreep stappen. De kinderen zorgden voor een feestelijke binnenkomst en de video in Hoensbroek legde de televisiereportage over de vierdaagse keurig voor het nageslacht vast. Althans, daar gingen pa en ma Notten van uit. Na de eerste vreugdevolle momenten over het volbrengen van het wandelfestijn, biechtten de kinderen op het instellen van de video 'helemaal vergeten' te zijn. „Op dat moment had ik ze wel wat kunnen doen," aldus een wanhopige mevrouw Notten. „Zou de koffiekolom misschien uitkomst kunnen bieden door het plaatsen van een oproepje?" Voor deze keer dan maar: Als iemand de bewuste reportage op vrijdag 19 juli heeft opgenomen, wil die dan zo vriendelijk zijn contact op te nemen met de familie Notten, ☎045-228327, Wolfshoofdplein 54 in Hoensbroek? Met name de kinderen Notten zullen u ongetwijfeld zeer dankbaar zijn.*

Nieuw diagnostisch centrum

Riagg en 'Giezenhove' samen in Ambulatorium

HEERLEN - De Riagg Oostelijk Zuid-Limburg en het Medisch Kleuter Dagverblijf Giezenhove beginnen 1 september met een nieuw diagnostisch centrum voor kinderen tot 7 jaar.
Het centrum, dat de naam Ambulatorium draagt, is uniek in de Nederlandse hulpverlening.

Ouders, met problemen en vragen over hun kinderen, kunnen nu bij één instelling terecht. Dit voorkomt het zwerven van ouders langs talloze instellingen om de juiste behandeling voor het probleem van hun kind te vinden.
Bij het Ambulatorium worden kinderen op ambulante basis onderzocht. Om tot een goede diagnose en een goed advies te komen, was in het verleden vaak opname van het kind nodig.

Bij het nieuwe diagnostisch centrum is het uitgangspunt zo snel mogelijk te werken. Ouders spelen daarbij een belangrijke rol, omdat zij hun kind dagelijks observeren.

Ze kunnen samenwerken met deskundigen op diverse gebieden. Omdat de Riagg en het MKD hun krachten gebundeld hebben, is het personeelsbestand van het Ambulatorium veel breder dan bij de instellingen afzonderlijk. Zo is er bijvoorbeeld een kinderarts in het nieuwe centrum, terwijl dat voorheen bij de Riagg niet het geval was.

De tijdsduur van het diagnoseproces wordt veel korter: vroeger duurde het vier maanden, nu zal dat zes weken zijn. „In januari volgend jaar zal de wachtlijst voor het stellen van een diagnose veel korter zijn," zegt H. Pelzer van de Riagg, die met het management van het Ambulatorium is belast.
„Door de bundeling van de twee instituten hebben we een grotere capaciteit."

'Ernsttaxatieschaal'

Om efficient te kunnen werken zal het nieuwe centrum een 'ernsttaxatieschaal' hanteren. Dat is een lijst met symptoom- en situatiebeschrijvingen, voortgekomen uit onderzoek van de Universiteit van Nijmegen en de Riagg. Met behulp hiervan kan de ernst van een probleem van een kind worden aangetoond. Er hoeft dan geen tijd verspild te worden aan teveel onderzoek.

„Het project is het resultaat van een jarenlange 'vriendschap' tussen de Riagg OZL en het MKD Giezenhove," zegt Pelzer. „Maar de samenwerking is niet te gedetailleerd geregeld, zodat er voor beide nog bewegingsvrijheid resteert."

Voor het Ambulatorium is door de overheid geen speciaal budget vrijgemaakt. „Er is helemaal geen budget," zegt Pelzer. Volgens G. Doveren, medewerker van het MKD, staat de overheid positief tegenover het nieuwe centrum, maar wacht zij met het beschikbaar stellen van geld.

Goede vangst

UBACH OVER WORMS – De aanhouding van een 16-jarige Heerlenaar woensdagnacht om 5 uur in Ubach over Worms bleek een goede vangst te zijn. De jongeman bekende zes inbraken in auto's. Alle autokraken werden de laatste dagen gepleegd in Ubach over Worms.
Tegen de verdachte is procesverbaal opgemaakt. Te zijner tijd zal de jeugdige Heerlenaar zich voor de rechter moeten verantwoorden.

Drie inbraken in een straat

HEERLEN - Drie inbraken en een poging tot inbraak door waarschijnlijk dezelfde dader(s), vonden woensdagnacht plaats op de Valkenburgerweg in Heerlen.
De inbraken werden gepleegd in een kapperszaak, een kantoorruimte en een restaurant. De buit bedroeg ongeveer 1.100 gulden aan contanten en 350 gulden aan postzegels, drank en sigaretten.

Geboren op
24 juli 1991
ANNEMIEK
dochter van
Anita en Ton Holterbeekx-Lucassen
zusje van
Joep
Kapsalon Anita
Dr. Hermansstraat 4
6333 CL Schimmert

---

†

Heden overleed, in de verpleegkliniek te Heerlen, op de leeftijd van 86 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Dina Alberts

weduwe van

Hubert Dreissen

Geleen: **Herman en Tiny Dreissen-Hanssen**
Bert en Rosa
Evelyne en John
Marleen
Oosthuizen: **Albert en Elly Dreissen-Palmen**
Paul
Diana en Roel
achterkleinkinderen
Spaubeek: **Zef en Annie Dreissen-Erens**
Patrick
Cathelyne
Ransdaal: **Leny en François Dubois-Dreissen**
Mariange en Frans
Jeantiënne en Alex
Roger
Boxmeer: **Anny en Bèr Lambrichs-Dreissen**
Han
Lilian en Arno
Amsterdam: **Lies Dreissen**
Berg a/d Maas: **Huub en Thérèse-Lova Dreissen-Heeringa**
Kim
Mante

Heerlen, 25 juli 1991
Corr.adres: St.-Gillisstraat 20, 6312 AE Ransdaal
De uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 30 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Pastor van Ars te Geleen-Zuid, waarna de begrafenis op de begraafplaats Vouersveld te Geleen.
Er is geen condoleren.
Maandagavond om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Geleen; bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Mochten wij iemand zijn vergeten, dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving wordt beschouwd.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met hem mochten beleven, doen wij u weten dat is overleden, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, mijn opa, schoonzoon, onze broer, zwager, oom en neef

Johan Lutke-Schipholt

echtgenoot van

Mia van der Loop

Hij overleed in de leeftijd van 58 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Heerlen: **M.W. Lutke-Schipholt-Van der Loop**
kinderen en kleinkind
Familie Lutke-Schipholt
Familie Van der Loop

6414 AJ Heerlen, 25 juli 1991
Heerenweg 245
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 30 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Heerlen-Vrieheide, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats te Heerlerheide.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, maandag 29 juli as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 19.00 tot 19.30 uur.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor de vele jaren die zij in ons midden mocht doorbrengen, delen wij u mede dat heden, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de gezegende leeftijd van 91 jaar van ons is heengegaan onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve grootmoeder, overgrootmoeder, tante en nicht

Valeria Pacholczyk

geb. Tomaszewska
weduwe van

Czeslaus Pacholczyk

Zij overleed, na een liefdevolle verzorging in het verpleegkliniek te Heerlen.

De diepbedroefde familie:
Williams Lake: (Canada) **Bernard Pacholczyk**
Adri Pacholczyk-Geensen
Landgraaf: **Irene Dadziak-Pacholczyk**
Leo Dadziak
Port Alberni: (Canada) **Ed Pacholczyk**
Annie Pacholczyk-Budziak
en al haar klein en achterkleinkinderen
Familie Tomaszewska
Familie Pacholczyk

Landgraaf, 24 juli 1991
Burg. Dr. Geuljansstraat 2, 6374 TR
De plechtige uitvaartdienst wordt opgedragen op maandag 29 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp, aansluitend vindt de begrafenis plaats op de r.k kerkhof te Schaesberg (Hoofdstraat).
Samenkomst in de kerk, aldaar is vanaf 10.10 uur gelegenheid tot schriftelijk condoléance.
De dierbare overledene wordt bijzonder herdacht in een eucharistieviering in voornoemde kerk op zondag 28 juli om 11.00 uur.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer te Nieuwenhagen, Beuteweg 32; bezoektijd dagelijks tussen 18.15 en 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.
Voor vervoer kerk- en begraafplaats v.v. is gezorgd.

---

†

Vandaag is, temidden van haar kinderen, heengegaan

Aimée Grégoire-Heuvels

weduwe van

Dolf Grégoire

Zij overleed in de leeftijd van 79 jaar in de verpleegkliniek te Heerlen, alwaar zij met veel liefde en zorg werd omringd.

Beek: **Jean en Annie Grégoire-Aerts**
Dolf en Caroline
Heerlen: **Mia en Piet Andriessen-Grégoire**
Emmy en Alex
Maastricht: **Pierre en Troutje Grégoire-Dalmaijer**
Heerlen: **Marie-José en Will Zeedzen-Grégoire**
Bart en Mark

6417 ES Heerlen, 25 juli 1991
Van Weerden Poelmanstraat 180
De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 29 juli om 11.15 uur in de kapel van het Bernardinuscollege, Akerstraat 97, Heerlen, waarna de crematieplechtigheid om 12.80 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Wij gedenken haar op zondag 28 juli in de h. mis van 10.45 uur in de verpleegkliniek te Heerlen.
Mama is opgebaard in het mortuarium van de verpleegkliniek, alwaar gelegenheid is tot afscheid nemen van 14.00 tot 16.00 uur.
Wilt u, indien wij zijn vergeten u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Op 18 juli 1991 j.l. is overleden

Katharina v. Malde-Weinreich

geboren 27-10-1900

Brunssum, juli 1991, Eindstr. 43
De crematie heeft op haar wens in alle stilte plaatsgevonden
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven en dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, geven wij kennis dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in zijn 81e levensjaar, mijn lieve echtgenoot, onze lieve, zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jan Moonen

echtgenoot van

Maria van Wissen

Gedenk hem in uw gebeden.

Amsterdam: **Jean Moonen, Yvon Kusters**
Taras
Klimmen: **Frans en Blanca Moonen-Kuypers**
Judith, Ilja, Christel, Wanda
Eindhoven: **Jaenne en Jean Spreksel-Moonen**
Mark
Zwolle: **Gerda en Martin Meertens-Moonen**
Roel, Ivo
Klimmen: **Zjef en Wilma Moonen-Gelissen**
Sander, Michiel
Eindhoven: **Els en Lesley Alexander-Moonen**
Miriam, Marvin
Voerendaal: **Ger en Yvon Moonen-Janssen**
Erik, Rian
Heerlen: **Wiel Moonen, Angeline Backus**
Familie Moonen
Familie Van Wissen

6343 EH Klimmen, 25 juli 1991
Stationsstraat 6
De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 29 juli om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Remigius te Klimmen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aldaar.
Er is gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk vanaf 10.30 uur.
Avondwake ter intentie van de overledene, zaterdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer van begrafenis- en crematievereniging Voerendaal, alwaar gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur; zondag van 11.00 tot 12.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Langs deze weg willen wij u allen bedanken voor uw medeleven, ondervonden tijdens zijn ziekte, het overlijden en de crematie van mijn lieve echtgenoot, onze vader, schoonvader, opa, broer en schoonbroer

Wiel Beckers

Tevens onze oprechte dank voor de vele condoléances, heilige missen en bloemen.

Mevr. E. Beckers
Kinderen, kleinkinderen en familie

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 28 juli a.s. om 11.00 uur in de Andreaskerk te Heerlerbaan.

In plaats van kaarten

Wij bedanken U allen voor de hartelijke condoléances, bloemen, h.h. missen en de begeleiding naar de laatste rustplaats van mijn lieve man en vader

Hub Houben

Neerbeek, juli 1991

Mevr. Houben-Vaessen
Emile, Mariëlle en Jos

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 28 juli om 11.00 uur in de kerk van St. Callistus te Neerbeek.

Dankbetuiging

Onze dank gaat uit naar hen die tijdens zijn overlijden en de uitvaartdienst van mijn lieve echtgenoot en onze vader

Piet Maes

uiting hebben gegeven van medeleven, oprechte vriendschap, hulp en steun in welke vorm dan ook.

Marleen Maes-Jacobs
en kinderen.

De zeswekendienst zal worden gehouden in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld op zondag 28 juli om 10.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

Na een leven dat werd getekend door goedheid, oprechtheid, eerlijkheid en eenvoud, heeft de Heer tot Zich genomen, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Janssen

echtgenote van

Jo Thimister

Zij overleed in de leeftijd van 76 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, na een liefdevolle verzorging in de verpleegkliniek Schuttershof te Brunssum.

Heerlen: **M.A.A. Thimister**
Sittard: **Wiel Thimister**
Els Thimister-Tummers
Marcel en Nathalie
Kerkrade: **Piet Thimister**
Gonny Thimister-Zelissen
Monique
Kerkrade: **Toos Reinierkens-Thimister**
Huub Reinierkens
Alexandra en Fred
Kerkrade: **Mathieu Thimister**
Corry Thimister-Gorissen
Bjorn
Heerlen: **Leny Odekerken-Thimister**
Niek Odekerken
Randy, Lissy en Kenny
Amstenrade: **Tilly Kamerbeek-Thimister**
Boy Kamerbeek
Patrick en Dennis
Maastricht: **Jean Thimister**
Truus en kinderen Freddie en Harry
Brunssum: **René Thimister**
José Thimister-Janssen
Dyon
Munstergeleen: **Gina Lemmens-Thimister**
Paul Lemmens
Heerlen: **Irene Meerveld-Thimister**
Hans Meerveld
Ricky en Jeroen
Familie Janssen
Familie Thimister

Heerlen, 24 juli 1991, Colijnstraat 18
Corr.adres: Platanendreef 36, 6444 DD Brunssum
De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 29 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Berg Carmel te Schaesberg-Leenhof, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.-k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene, zaterdag 27 juli om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4, Heerlen, dagelijks van 19.30 tot 20.00 uur

---

Wegens sterfgeval zijn onze zaken

Keho Keukens

Kaalheidersteenweg 130, Kerkrade (West)
en de

doe-het-zelfzaak

Gladiolenstraat 1, Kerkrade (West)
op maandag 29 juli as. de gehele dag gesloten.

Jan de Haan

Jouw vermogen om warmte en
liefde te geven,
maakte het uniek om
met jou te leven.
Waar je nu bent, kunnen
we niet weten
de tijd met jou zullen we
nooit vergeten.

Wies, Pascal, Sander

Jan's eerste jaardienst, Voerendaal 27 juli 1991 18.30 uur St. Lauretiuskerk.

Pijn is, jou niet meer te horen praten,
pijn is, jou niet meer horen lachen.
Jou missen is onze grootste pijn,
jou vergeten kunnen we niet.
Ieder van ons leeft met stil verdriet.

Op 31 juli is het een jaar geleden dat we afscheid moesten nemen van

Jos van Dale

Ter intentie daarvan zal de jaardienst worden gehouden op zaterdag 27 juli om 19.00 uur in de H. Gertrudiskerk te Wijlré.

Donia Sieben

---

† **Liza Hendri...** oud 80 jaar, echt... note van Wim Ver... gen. 6224 AZ Ma... tricht, Old Hicko... plein 88b. De uitva... dienst zal plaatsh... ben op zaterdag ... juli om 11.00 uur in ... parochiekerk van ... H. Familie te Wyck... veld-Maastricht. Er... geen condoleren.

† **Hubertina Herb...** oud 71 jaar, we... we van Johann... Coumans. Maastric... Bejaardencentrum ... Campagne. Co... adres: Dukaatru... 84, 6218 CT Ma... tricht. De uitva... dienst zal word... gehouden op zater... 27 juli om 14.00 uur ... de parochiekerk v... St.-Jozef te Belf... Maastricht. Schri... lijk condoleren ach... in de kerk.

† **Mathieu Jeuke...** oud 96 jaar. ... AK Eijsden, Kap... kesstraat 46. De ... charistieviering ... plaatshebben op ... terdag 27 juli om 10... uur in de St.-Ma... nuskerk te Breu... Eijsden. Er is ge... condoleren.

† **Fieke Hofma, ...** 70 jaar. Maastric... Brandenburgerweg... 3a. Corr.adres: Tin... gietersdreef 38b, 6... RH Maastricht. ... uitvaartdienst zal ... worden houden ... zaterdag 27 juli ... 10.30 uur in de ka... van St.-Lambert... Victor de Stuersst... 17, Maastricht. Er ... geen condoleren.

† **Cornelis Wie...** oud 90 jaar, ... duwnaar van M... Prevoo. Maastric... verpleegkliniek ... varie. Corr.adres: P... gamijndonk 212. 6... GZ Maastricht. ... uitvaartdienst ... worden gehouden ... zaterdag 27 juli ... 10.30 uur in de p... chiekerk van St.-C... stoffel te Caberg-M... stricht. Schrift... condoleren achter ... de kerk.

† **Catharina H. Metsemakers,** 92 jaar, wed... van Wilhelmus Hobbon, corr.adr. Belenbro... laan 7, 6093 BT Heythuysen. De plechtige euch... tieviering wordt gehouden zaterdag 27 juli ... 10.30 uur in de H. Nicolaaskerk te Heythuysen.

† **Truus Schmitz,** 63 jaar, echtgenote van Jac... pers, Kast. Hillenraedtstr. 11, 6043 HA Ro... mond. De plechtige eucharistieviering wo... gehouden op zaterdag 27 juli om 11.00 uur i... kapel van O.L.V. in 't Zand te Roermond.

† **Gerard Thiessen,** 78 jaar, weduwnaar va... Mofers, Walburgisstr. 23A, 6109 RE Ohé ... Laak. De plechtige eucharistieviering zal ... houden op zaterdag 27 juli om 11.00 uur in de p... chiekerk van O.L.V. Geboorte te Ohé en Laak.

Enige en algemene kennisgevi...

Het is onze droeve plicht U in kennis te stellen ... heden, geheel onverwacht van ons is heengeg... voorzien van de h. sacramenten, onze goede... zorgzame vader, schoonvader en opa

Kurt Wolters

weduwnaar van

Doortje Appeldoorn

op de leeftijd van 68 jaar.

In dankbare herinnering:
Kinderen en kleinkind...

Hoensbroek, 24 juli 1991
Corr.adres: Prof. Asserstraat 23
6431 TP Hoensbroek
De crematieplechtigheid zal plaatshebben ... maandag 29 juli om 14.30 uur in de aula van ... crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in voornoemd crematorium.

---

recensie

Sensatie op Orlando Festival duurt voort

KERKRADE - Het festival in Kerkrade loopt tegen het einde maar blijft nog even spannend als was het de eerste concertavond. Gisteren stond een doorsnee van het kamermuziek repertoire op het programma van Mozart tot Schönberg.

Een buitengewoon guitige compositie was het Sextet voor klarinet, hoorn, strijktrio en piano in C, opus 37, van Ernö Dohnányi uitgevoerd door respectievelijk Sjef Douwes, Ab Koster, drie strijkers van het Talich kwartet en Ronald Brautigam. Het werk is een mix van romantiek, impressionisme en jazzy swing; zo is het eerste deel op zichzelf al een compleet orkestwerk in zijn rijkheid aan contrasten en originele instrumentatie.

De zes instrumentalisten wisten de afwisselende groepering van het brede legato thema tegenover het meer ritmische thema origineel tegenover elkaar af te zetten. Als ad hoc ensemble was dit sextet een hecht 'orkest' waarvan de leden elkaar logisch aanvoelden. Zo wist het een heerlijk rustige beweging in het intermezzo met zijn waaierende pianopartij neer te leggen; maar net zo goed samen te spetteren in het allegro met zijn snelle repeterende motieven.

De meeste humor had het laatste deel met zijn swingende piano melodie begeleid door een onregelmatig pizzicato ritme in de strijkers die wordt afgewisseld met een wals. De uitvoering van gisteravond had het effect van een toverbal: je wilt er steeds harder op zuigen omdat je van nieuwsgierigheid de volgende kleur haast niet kan afwachten.

Het Orlando kwartet speelde Mozarts kwartet in Bes, KV 458, lekker vinnig met een welhaast letterlijke opvatting van 'vivace assai' en het moderato heel fijntjes op het scherpst van de snede. Dat laatste werd meegenomen in de geest van het adagio waarin de dialoog tussen de eerste viool en de cello momenten van intensiteit had die de adem in mijn keel deed stokken.

Na de pauze stond Schönberg op het programma; zijn Strijktrio opus 45 werd echt recht voor zijn raap gespeeld door Strijktrio Holland. Een compositie die door de diversiteit aan speelmanieren en de opbouw in korte frasen snel verbrokkeld dreigt over te komen. Josje ter Haar, Susanne van Els en Job ter Haar wisten alleen al door hun lef en trefzekerheid van begin tot eind te boeien en een organisch geheel van dit meesterwerk te maken.

Alleen de afsluiting van de avond met het Pianokwintet in Es, opus 16, van Beethoven geniet qua uitvoering het voordeel van de twijfel. Het kwintet, bestaande uit pianist Ronald Brautigam en Andrew Marriner, Han de Vries, Ab Koster en Martin Gatt die de vier blazers partijen invulden, wist niet voortdurend te boeien; wat m.i. te wijten was aan een gebrek aan eensgezindheid binnen de blazersgroep qua timing en articulatie. Ronald Brautigams vloeiend pianospel bood echter een stabiele ondergrond waarop de vier blazers na aanvankelijke onzekerheid wisten verder te bouwen.

mariëlle hintzen

Wielrennen voor burgemeesters

HEERLEN/MAARHEZE - Bij het wielerkampioenschap voor burgemeesters, dat volgende week vrijdag in Maarheze wordt gehouden, komen ook drie Limburgse deelnemers aan de start. De burgemeesters Van Mierlo (Susteren), Van de Lee (Thorn) en mevrouw Koopman-Gouman (Posterholt) stappen om kwart over zes 's avonds op de racefiets voor een wedstrijd over 25 kilometer. In totaal hebben zich 25 burgemeesters aangemeld voor de titelstrijd die gekoppeld is aan de profronde 'Mijl van Mares'. Overigens staan ook Tweede Kamerlid Frissen en gedeputeerde Pleumeekers op de deelnemerslijst. Zij doen mee buiten mededinging. Het is de tweede keer dat het wielerkampioenschap voor burgemeesters wordt verreden. Vorig jaar kwam burgemeester Schouwenaar als eerste over de meet.

Geweld tegen bewaarder gevangenis verdubbeld

Van onze verslaggever

DEN HAAG - Het aantal gevallen van fysieke agressie tegen personeel van gevangenissen is de afgelopen vijf jaar meer dan verdubbeld. Ook de meldingen van ordeverstoringen in de gevangenissen zijn de afgelopen jaren enorm gestegen.

Dat blijkt uit cijfers van een stagemedewerker van het ministerie van justitie. In 1985 bedroeg het aantal gevallen van fysieke agressie tegen personeel in de gesloten inrichtingen 73. Vorig jaar deden zich in de Nederlandse gevangenissen 151 van dergelijke incidenten voor.

In deze periode groeide de bevolking in de gevangenissen sterk (van 3648 naar 5531 personen). Maar deze groei is geen afdoende verklaring voor de toegenomen agressie. De toename van de agressie bedroeg ruim 100 procent, de toename van het aantal gedetineerden ruim 50 procent.

Het aantal ordeverstoringen in de gevangenissen is nog veel sterker gestegen. In 1985 werd drie maal een ordeverstoring gemeld. In de jaren daarop respectievelijk 4, 12, 22, 34 en 38 (1990).

Grillig

Het aantal gevallen van agressie tussen gedetineerden onderling kent een grillig verloop. Gemiddeld komt het zo'n veertig keer per jaar voor. Niettemin tonen de cijfers van het ministerie een afname van het zogeheten beheersrisico in het gevangeniswezen.

Vluchtrisico

Deze afname kan geheel worden verklaard uit het feit dat er bij het ministerie minder drugsvondsten in de gevangenissen worden gemeld.

Deze daling is vooral optisch bedrog. Kleine drugsvondsten (minder dan vier gram soft drugs of 0,5 gram hard drugs) worden de laatste jaren niet meer allemaal ce... geregistreerd.

Naast het beheersrisico o... scheidt het ministerie het vluc... sico. Daaronder wordt begrepe... daadwerkelijk ontvluchtinge... doen van een ontvluchtingsp... en het voorbereiden van een... vluchting.

Zowel het aantal ontvluchtinge... het aantal pogingen ertoe is de... lopen jaren gedaald. Rekening... dend met het groei van de ge... genisbevolking is het vluchtri... de afgelopen jaren zelfs gehalve... Niettemin was voor de vorige... nister van justitie, Korthals A... de 'toename van het aantal... vluchtingen en het gebruik... geweld daarbij' de aanleiding... plannen te ontwikkelen voor... de gevangenissen met extra be... ligde afdelingen (E.B.I.).

Ondanks intensief faksverkeer nog geen AOC-Limburg

ROERMOND - Er resten nog vijf dagen. Zijn de Vereniging voor het Voortgezet Onderwijs in Limburg (VVOL) en de Medezeggenschapsraad van de Middelbare Tuinbouwschool in Venlo er dan nog niet uit, dan gaat de vorming van een Agrarisch Opleidingscentrum (AOC) in Limburg per 1 augustus 1991 niet door. Dat betekent dat de Biologische Scxholen in Heerlen, Horst en Roermond, de Middelbare Landbouwschool in Horst en de Middelbare Agrarische School in Roermond in dat geval op eigen kracht verder moeten. De medezeggenschapsraden van die scholen stemden wèl met een fusie van de agrarische scholen in Limburg in.

De Middelbare Tuinbouwschool in Venlo verzet zich daartegen, omdat een fusie tot opheffing van de school leidt. De VVOL steunde de hoofdvestiging van het AOC-Limburg in Roermond met nevenvestigingen in Heerlen en Horst. De productietuinbouw zou in dat geval van Venlo naar Horst worden overgeheveld en de dienstentuinbouw van Venlo naar Roermond.

In kort geding bepaalde de president van de rechtbank in Roermond dat de VVOL geen AOC buiten de Middelbare Tuinbouwschool om zou mogen vormen.

Tegen dat vonnis heeft het VVOL-bestuur beroep aangetekend. De memorie van grieven kan op 6 augustus bij het Hof in Den Bosch worden ingediend.

Gisteren werd zowel in Venlo als Roermond intensief vergaderd en gefakst.

„Toch zijn we er nog niet uit", aldus Piet van Es, beleidsmedewerker van de VVOL.

Leraren en personeel van de Middelbare Tuinbouwschool in Venlo is op strafe disciplinaire maatregelen een spreekverbod opgelegd.

Regering Itali... mogelijk ten v...

ROME - De Italiaanse sociali... leider Bettino Craxi heeft ... opgeroepen tot vervroegde ... mentsverkiezingen en explicie... dreigd de 50ste naoorlogse re... ten val te brengen.

Craxi deed zijn oproep op de ... en laatste dag van het parleme... debat over de staatshervorming... zei dat hij nu wacht op de re... van de christen-democraten ... premier Gulio Andreotti. Andre... vormde zijn regering enkele ... den geleden na een ernstige ... over de staatshervorming. Na ... compromis keerden dezelfde ... tijen, waaronder de socialiste... de coalitie terug.

Unie vreest schrappen van ruim honderd functies

McKinsey zet het mes in staf DSM

door peter bruijns

HEERLEN – In de staffuncties bij DSM wordt binnenkort flink gesneden. Dat gebeurt mede op advies van bureau McKinsey. Er zijn concrete aanwijzingen dat zeker meer dan honderd functies komen te vervallen om de organisatie efficiënter te maken. Dat zegt bestuurder Frans Hol van de Limburgse Unie BLHP.

Hol maakt zich ernstig ongerust over de sanering die McKinsey bij DSM wil doorvoeren. „In de stafdiensten gaan plaatsen vervallen van mensen die heel moeilijk ergens anders in de organisatie aan de slag kunnen."

Het bekende (en bij vakbonden gevreesde) organisatie-adviesbureau McKinsey is een half jaar geleden door DSM binnengehaald. Het kreeg als opdracht de organisatie van het concern aan te passen aan de toekomststrategie die eind vorig jaar door DSM is uitgestippeld. Die strategie behelst een concentratie op een aantal kernactiviteiten, de produkten waar DSM mee voorop loopt. Minder belangrijke activiteiten worden uitbesteed, afgebouwd of afgestoten.

Ingrijpend

McKinsey heeft in het afgelopen halfjaar een groot aantal plannen gemaakt om het chemiebedrijf op die nieuwe strategie af te stemmen. Daarbij werd met name gekeken naar de staf- en servicefuncties. Iedere staffunctie moet voortaan de kosten waard zijn, wil hij behouden kunnen blijven. In augustus wordt de eindrapportage van McKinsey verwacht. Het adviesbureau heeft vele honderden (sub-)afdelingen doorgelicht. Nu al staat vast dat de maatregelen ingrijpend zullen zijn.

DSM moet veel klantgerichter gaan werken. Dat betekent volgens projectleider prof. dr Emmo Meijer van McKinsey dat de laagste niveaus, de werkmaatschappijen en eenheden die direct contact met de klant hebben, versterkt moeten worden. Dat zal waarschijnlijk ten koste gaan van staffuncties op het hogere concern- of divisieniveau. Activiteiten die niet aan de normen van McKinsey voldoen, worden mogelijk buiten DSM geplaatst. Volgens Meijer beseffen veel mensen bij DSM nu pas hoe belangrijk de operatie voor hen zal zijn.

Geen plaats

Unie-vakbondsman Frans Hol ziet met lede ogen toe hoe het chemiebedrijf her en der aan het reorganiseren is. Eerder deze week werd bijvoorbeeld bekend dat bij DSM Research 100 medewerkers en bij de caprolactamproduktie tenminste 80 mensen moeten vertrekken. Hol: „Die 180 mensen zijn waarschijnlijk nog wel elders bij DSM onder te brengen, maar het betekent helaas wel dat DSM voor 180 banen geen beroep op de arbeidsmarkt zal doen. Bovendien kan DSM niet onbeperkt intern met mensen schuiven. Op een gegeven moment zijn de plaatsen op. Dat zal straks blijken als DSM een aantal niet-kernactiviteiten (o.a. onderhoud, reisbureau, drukkerij, red.) gaat uitbesteden. Daar zijn circa 500 DSM'ers bij betrokken. Die zullen er nauwelijks in slagen ander werk bij DSM te vinden, omdat er geen plaats meer is. En dus zullen ze moeten kiezen voor bedrijven als Stork, of ze willen of niet. De vrijwilligheid zal ver te zoeken zijn."

Petitie ABP'ers tegen regioplan

Van onze redactie economie

HEERLEN – ABP-ambtenaren die werken bij de eenheid AOV hebben gisteren een petitie aangeboden aan president-directeur Snijders. Ze vragen daarin om geen werkgelegenheid bij het ABP uit Heerlen te laten wegvloeien. Bovendien willen ze dat mensen niet gedwongen worden overgeplaatst naar regiokantoren elders in Nederland.

Aanleiding voor de petitie is het recente advies van Bureau Berenschot om de eenheid AOV te reorganiseren en vanwege de klantvriendelijkheid op te delen in liefst 28 regiokantoren. Dat advies heeft tot grote ongerustheid geleid. Gisteren is het personeel van de stand van zaken op de hoogte gebracht door de gezamenlijke vakcentrales. De belangstelling was groot. Er waren naar schatting 300 mensen aanwezig in het 'amphitheater' van het ABP. De eenheid AOV verzorgt onder andere de 'wao voor ambtenaren'.

Van onze correspondent

Kerkradenaar die zijn vader vermoordde vandaag vrij

MAASTRICHT – Het gerechtshof in Den Bosch heeft gisteren bepaald dat de zeventienjarige Kerkradenaar F.S., die op 26 november van het vorig jaar zijn vader met messteken om het leven bracht, vanmiddag om 16.00 uur vrijkomt. Het hof legde de jongen de verplichting op zich tot zijn achttiende jaar onder toezicht te stellen van de Raad van de Kinderbescherming en vervolgens onder toezicht van de Reclassering, met als bijzondere voorwaarde ambulante behandeling door een psychiater.

De uitspraak van het hof komt overeen met het pleidooi van de raadsman van de Kerkradenaar, mr M. Moszkowicz sr. Deze pleitte tijdens de zitting dat medische behandeling het meeste effect zou hebben als de jongen niet zou zijn opgesloten. De procureur-generaal van het hof eiste tijdens de strafzaak gedwongen plaatsing in een psychiatrische inrichting.

De rechtbank in Maastricht veroordeelde S. in maart van dit jaar nog tot een gevangenisstraf van drie jaar, waarvan één voorwaardelijk met de voorwaarde dat hij zich zou laten verplegen in een gesloten inrichting. Zij paste in haar vonnis het volwassenen-strafrecht op de jongen toe. Het hof daarentegen besloot het strafrecht voor minderjarigen toe te passen. Noodweer werd niet aannemelijk geacht, wel achtte het hof de jonge Kerkradenaar aanmerkelijk verminderd toerekenbaar voor zijn daad.



● *Pomphouder John Janssen: „Ik verdien op dit moment minder dan het minimumloon".* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

John Janssen: 'Druppels in plaats van liters'

Met de rug tegen de pomp

MAASTRICHT - Waar gebeurd: bij pomphouder John Janssen in Maastricht tankte deze week een automobilist voor anderhalve gulden. Bang dat hij anders de Belgische grens niet haalde om zijn tank tot de rand te vullen.

Nu kan Janssen er om lachen, maar toen had hij de man het liefst de strot dichtgeknepen. Zijn humeur is nogal wisselvallig sinds de Nederlandse regering begin deze maand tot een forse accijnsverhoging besloot. De benzine is op dit moment in België tussen de drie en vier dubbeltjes goedkoper. Janssen slijt geen liters meer, maar druppels. Zijn vaste klanten tanken nu in Vroenhoven of Veldwezelt, zoals bijna heel Maastricht.

Minimumloon

Hij staat met de rug tegen de pomp, zegt Janssen, net terug van een weekje Friesland om alle sores even te vergeten. „M'n omzet is dramatisch gedaald. Zeker zeventig procent, schat ik. Gelukkig tanken er bij mij nog wat bedrijven op contract. Anders verkocht ik helemaal niets".

Hoeveel geld hij erbij inschiet, wil Janssen niet vertellen. „Daar heeft niemand wat mee te maken. Maar om een aanwijzing te geven: vroeger had ik een goed tot zeer goed inkomen. Nu verdien ik minder dan het minimumloon. Ik moet ook nog een parttimer en een vaste kracht betalen".

Maar aan een faillissement wil Janssen voorlopig nog niet denken. „Ik heb nog wat spaargeld en als de nood echt aan de man komt, zal de benzinemaatschappij wel bijspringen. Daar ga ik tenminste van uit. Voor zo'n maatschappij is het toch ook een slechte zaak als ik mijn tankstation moet sluiten".

Het winkeltje van Janssen loopt trouwens ook al niet best. Dat is het gevolg van de aangescherpte winkelsluitingswet. Pomphouders mogen na zes uur 's avonds geen sigaretten, bier, wijn, bloemen etcetera meer verkopen. Eerder leverde dat een leuke cent extra op.

Ketting

Janssen: „Behalve de accijnsverhoging is dat de tweede onzinnige, niet-Europese maatregel waar wij de dupe van worden. En dan te bedenken dat de politiek al jaren praat over avondwinkels. Eén branche is daar helemaal klaar voor en dat zijn de pomphouders. Maar uitgerekend wij worden aan de ketting gelegd. Een typisch voorbeeld van Holland op z'n smalst. Ik denk wel eens dat politici op hun verstand zitten".

frank seuntjens

Problemen hartchirurgie leidt tot nieuwe gesprekken

Overleg Zuidlimburgse ziekenhuizen opgestart

Van onze verslaggever

HEERLEN – In een kort gesprek hebben de directies van de ziekenhuizen in Sittard, Heerlen en Maastricht besloten vanaf september een regelmatig overleg te starten. Concrete aanleiding voor de bijeenkomst gisteren was de problematiek rond de wachtlijsten voor open-hartoperaties in het Academisch Ziekenhuis Maastricht (AZM).

Het directie-overleg zal echter algemeen van aard zijn, zodat ook andere problemen in het snel veranderende gebied van de gezondheidszorg besproken kunnen worden. Volgens AZM-directeur dr. J. Carpay kan er een breder samenwerkingsverband groeien tussen de Zuidlimburgse ziekenhuizen.

Met het oog op vakanties en de complexiteit van het probleem is het inhoudelijke gesprek over de open-hartoperaties tot september uitgesteld. Dan moet blijken of er sprake is van een zogenoemd structureel probleem. „Structurele problemen moeten we binnen Nederland oplossen," aldus Carpay, die daarmee nogmaals aangaf dat het eventueel laten verrichten van operaties in België, waar kortgeleden sprake van was, slechts een tussenoplossing zou zijn. De ziekenhuizen van Heerlen en Sittard reageerden toentertijd verontwaardigd op die mogelijkheid, omdat men zich gepasseerd voelde.

Gelukkig

De veelvuldige samenwerking die op afdelingsniveau al jaren tussen de ziekenhuizen bestaat, bleek op directieniveau minder intensief. Directeur Kok van het Sittardse Maaslandziekenhuis zei gisteren „erg gelukkig" te zijn met het komende overleg. Hij wees op de nieuwe ontwikkelingen in de gezondheidszorg die regionale besprekingen 'op gezette tijden' zeker rechtvaardigen. Bovendien bestaan er ook voor andere specialismen dan open-hartchirurgie wachtlijsten. Een woordvoerder van het De Weverziekenhuis in Heerlen benadrukte dat het gesprek in goede verstandhouding was verlopen. „De standpunten zijn verduidelijkt en er is gepraat over hoe we nu verder met elkaar om zullen gaan," aldus de woordvoerder.

Bedevaart naar Medjugorje gaat door

HEERLEN – Ondanks de politieke situatie in Joegoslavië heeft de Stichting Koningin van de Vrede besloten de bedevaart naar het Maria-bedevaartsoord Medjugorje door te laten gaan. Zestien pelgrims vertrekken 1 augustus uit Heerlen naar het dorp in de deelrepubliek Bosnië-Hercegovina, deelt voorzitter J. Lahaye van de stichting desgevraagd mee.

Volgens Lahaye is er in de omgeving van het bedevaartsoord niets te merken van de spanningen in Joegoslavië. „Die zijn er vooral in Kroatië". Belgische pelgrims die woensdag in hun land terugkeerden, hebben vrijwel geen problemen ondervonden.

Minder

Het geweld in Joegoslavië heeft wel tot minder belangstelling voor de bedevaart van volgende week geleid. Van de dertig mensen die zich hadden aangemeld, heeft bijna de helft zich teruggetrokken.

Op 24 juni was het precies tien jaar geleden, dat in Medjugorje melding werd gemaakt van verschijningen van Maria. Sinds die tijd hebben ongeveer 10 miljoen pelgrims het dorp bezocht.

'Zwaar' verkeer in overtreding

MAASTRICHT – Samen met de gemeentepolitie van Maastricht heeft de Rijksverkeersinspectie woensdag tussen 16 en 22 uur op de A2 onder Maastricht bestuurders van 'zwaar' verkeer gecontroleerd op naleving van de Rijtijdenwet. Van de 53 chauffeurs die bij Geusselt langs de kant werden gedirigeerd, bleken er dertien in overtreding te zijn. Ter plaatse werd voor een totaalbedrag van 3250 gulden aan boetes geïnd. Zes bestuurders werd daarnaast een rijverbod van acht uur opgelegd omdat zij te lang achter het stuur hadden gezeten. Eén combinatie werd aan de ketting gelegd omdat nog werd gereden terwijl het betrokken bedrijf failliet was verklaard.

Zes huizen, een café en een visserscamping

Voorbij Herbricht houdt de wereld op

burengehucht

Dat is de titel van een serie zomerse verhalen in het Limburgs Dagblad. Verslaggevers van deze krant gaan op tournee langs gehuchten en dorpjes in het Belgische en Duitse grensgebied. Vijf dagen per week berichten ze over hun ervaringen.
VANDAAG: HERBRICHT

HERBRICHT - Alle wegen leiden naar Rome, maar er gaat er slechts één naar Herbricht. Een met gaten en kuilen bezaaid strookje asfalt dat plotseling ophoudt. Wie zijn reis wil vervolgen, moet over een karrespoor dat een eind verder in een knollenveld verdwijnt. Als de aarde plat zou zijn, lag Herbricht aan het einde van de wereld.

Het gehucht van 25 inwoners telt zes huizen en een café. Dat heet, evenals de camping naast de uitspanning, 'De Maasvallei'. Camping is trouwens een groot woord. Het is niet meer dan een wei waarin een stuk of vijftig stokoude stacaravans en vakantiehuisjes zijn neergezet. Toiletten en douches zijn er niet, laat staan een zwembad

Vissers

Wie nodig moet, kan terecht in het café en wie naar een bad verlangt, gaat gewoon even op en neer naar huis. Want de kampeerders komen niet van ver. De meesten uit Wallonië. Je vraagt je af wat hen naar Herbricht drijft. „Het zijn allemaal sportvissers", zegt kastelein en campinghouder Rudi Smeets. „Hier in de Maas zit nog veel vis".

De camping is op deze snikhete dag uitgestorven. Allemaal hengelen kennelijk, terwijl toch altijd wordt beweerd dat de vis slecht bijt als het warm is. 'À Vendre' staat er op een vakantiehuisje dat zo gammel is dat er hooguit nog een volière van te maken is. De kopers zullen niet in de rij staan. Caravans en vakantiehuisjes zijn zonder uitzondering eigendom van de campinggasten. „Wij verhuren alleen de grond en verder hebben we er geen omkijken naar", zegt Rudi Smeets.



● *Kastelein Rudi Smeets en zijn moeder: „Nog nooit van Herbricht gehoord? Wat vreemd..."* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

In het café is het drukker. Een ouderwetse ventilator aan het plafond draait op volle toeren, maar het blijft benauwd. Vier mannen leggen een kaartje, een paar anderen doden de tijd voornamelijk met puffen. Op het terras met uitzicht op een speeltuintje ('spelen op eigen risico') en de daken van de eerste huizen van Bunde, zitten wat mensen onder een parasol. Op hun tafeltjes staan grote glazen Trappist en Hoegaarden. Wandelaars en fietsers. Knap dat ze Herbricht hebben gevonden.

Maar Rudi Smeets denkt daar anders over. „Nog nooit van Herbricht gehoord?", vraagt hij verbaasd. „Dat is vreemd, want het café is best bekend. Binnenkort bestaat het 75 jaar. Er komen hier veel mensen uit dorpen in de buurt, maar ook uit Nederland. Vooral in de zomer. Dan drinken ze hier een pintje en stappen weer op hun fiets of in hun kano. Het is echt opvallend hoeveel Nederlanders er hier op de Maas kanoën".

Vroeger woonden er in Herbricht alleen maar boeren. Je zou denken dat het nu nog het geval is, maar volgens Rudi Smeets boert er in Herbricht niemand meer. De bevolking werkt in de fabriek of op kantoor in de stad. Komen ze in ieder geval nog eens onder mensen.

frank seuntjens

Betrapt bij stelen tv's

HECHTEL – Drie in Nederland verblijvende Polen zijn door de rijkswacht gearresteerd nadat ze betrapt werden op het stelen van televisietoestellen in een motel. De Polen hadden drie kamers gereserveerd, maar toen ze vertrokken sloten ze deuren en ramen niet af.

Later reden ze met hun auto tot aan het raam, kropen naar binnen en namen de televisietoestellen mee. De door omwonenden gewaarschuwde rijkswacht stak daar een stokje voor en arresteerde het drietal.

Buurtonderzoek gijzeling levert niets op

HOENSBROEK – Het buurtonderzoek in verband met de gijzeling van zes mensen op de Pannenberg in Hoensbroek, heeft de Heerlense politie tot nu toe geen concrete aanwijzingen gegeven omtrent de daders. Ook over het motief van de gijzeling is nog niets bekend.

Volgens een woordvoerder van de politie heeft het onderzoek - dat nog in volle gang is - een hoge prioriteit.

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 184/29-91

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij bij besluit van 16 juli 1991 aan de Gebr. Swinkels B.V. Metaalrecycling i.o. voorheen In de Cramer 100 te Heerlen, thans Industrieterrein "De Beitel" te Heerlen onder een aantal voorschriften vergunning hebben verleend op grond van de Afvalstoffenwet voor het oprichten en in werking hebben van een inrichting tot verwerking van metaalresten tot schroot en incidenteel ontmanteling en verwerking van autowrakken c.a., gelegen te Heerlen, Industrieterrein "De Beitel". Het besluit en alle ter zake zijnde stukken liggen van d.d. 29 juli tot 29 augustus 1991 ter inzage en wel: - in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het stadskantoor van de gemeente Heerlen, Promenade 54, Kamer 610, van 9.00 tot 12.00 uur en van 14.00 tot 16.00 uur en bovendien op zaterdagen van 10.00 tot 13.00 uur, in de Openbare leeszaal, Raadhuisstraat 20 te Heerlen. Tot laatstgenoemde datum kan beroep worden ingesteld bij de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State door: a. de aanvrager; b. de betrokken adviseurs; c. degenen, die overeenkomstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid of 28, eerste lid, onder c van de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne bezwaren hebben ingebracht; d. enige andere belanghebbende, die aantoont, dat hij redelijkerwijs niet in staat is geweest (overeenkomstig voornoemde artikelen) bezwaren in te brengen. De beschikking wordt na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor deze datum beroep is ingesteld en met toepassing van artikel 107 van de Wet op de Raad van State een verzoek is gedaan tot schorsing van het besluit dan wel tot het treffen van een voorlopige voorziening. Het beroepschrift moet gericht en verzonden worden aan de Voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN 's-Gravenhage. Het verzoek tot schorsing of tot het treffen van een voorlopige voorziening moet eveneens worden gericht aan de Voorzitter van de Afdeling voor de geschillen van bestuur van de Raad van State. De beschikking wordt niet van kracht voordat op een zodanig verzoek is beslist.

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling M 186/30-91

Uitvoering Wet personenvervoer

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend dat zij bij hun besluit van;

4 juni 1991
voor onbepaalde tijd vergunning hebben verleend tot het verrichten van taxi-vervoer, binnen en vanuit het vervoergebied Limburg aan:
- Intertax Limburg B.V., Laathofstraat 2, 6191 GE Beek met ten hoogste twaalf taxi's (betreft samenvoeging van Latax B.V. te Geleen en taxi-bedrijf J.H.M. Vossen te Beek met in totaal twaalf taxi's);
- de heer J.W.A.M. van der Linden, Lindenlaufgewanden 9a, 6367 AZ Voerendaal met ten hoogste acht taxi's (betreft uitbreiding van vergunningencapaciteit met drie taxi's);

11 juni 1991
voor onbepaalde tijd vergunning hebben verleend tot het verrichten van taxi-vervoer, binnen en vanuit het vervoergebied Limburg aan:
- de heer H.P.F. Cox, Berghemweg 33, 5975 RJ Sevenum met ten hoogste zeven taxi's (betreft uitbreiding van vergunningencapaciteit met twee taxi's);

25 juni 1991
voor onbepaalde tijd vergunning hebben verleend tot het verrichten van taxi-vervoer, binnen en vanuit het vervoergebied Limburg aan:
- de heer H.L.J. Suntjens, Molenstraat 28, 5995 BJ Kessel met ten hoogste drie taxi's (betreft vermindering van vergunningencapaciteit met een taxi);

9 juli 1991
- de heer A.P. Hoeijmakers, Meterikseweg 82, 5961 CX Horst met ten hoogste drie taxi's (betreft uitbreiding van vergunningencapaciteit met een taxi);
- de heer M.J.G. Saelmans, St. Maartenslaan 7, 6001 CC Weert met ten hoogste acht taxi's (betreft uitbreiding van vergunningencapaciteit met twee taxi's);
- de heer H.F.J. Lemmerling, Limburgerstraat 8, 6267 CE Cadier en Keer met ten hoogste twaalf taxi's (betreft uitbreiding van vergunningencapaciteit met twee taxi's);
- de heer P.M. Geerets, de heer J.G. Geerets en de heer J.P.H. Slaats (Taxi Geerets V.O.F.); Meerloseweg 9, 5861 AB Wanssum met ten hoogste negen taxi's (betreft uitbreiding van vergunningencapaciteit met drie taxi's).

Tegen deze beschikkingen staat voor degene die daardoor rechtstreeks in zijn belang wordt getroffen beroep open binnen een termijn van dertig dagen na deze openbaarmaking. Het beroepschrift dient te worden gericht aan het College van Beroep voor het bedrijfsleven, Postbus 20021, 2500 EA 's-Gravenhage (artikel 65 Wet personenvervoer). Indien het belang van degene die een beroepschrift heeft ingediend een onverwijlde voorziening vereist, kan deze, in afwachting van de beslissing in hoofdzaak bij met redenen omkleed verzoekschrift aan de Voorzitter van dit College een voorlopige voorziening vragen.

AANKONDIGING

Bij exploot van de dato 24 juli 1991, heb ik Julius Xavero Smit belastingdeurwaarder der rijksbelastingen te Heerlen, kantoorhoudende aldaar Groene Boord 21, op verzoek van de ontvanger der rijksbelastingen te Roermond, in deze domicilie kiezende en kantoorhoudende aldaar, Godsweerdersingel 10

BETEKEND

Aan P.H. Baltus, geboren 05-07-1935 thans zonder bekend adres binnen en buiten het Koninkrijk, (vier) dwangbevel(en) met bevel om binnen twee dagen na gemelde dagtekening aan voornoemde ontvanger te betalen de verschuldigde belasting, premie, rente en kosten in genoemd(e) dwangbevel(en) breder omschreven.
Met aanzegging dat bij gebreke van betaling binnen de bepaalde tijd zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn/haar goederen volgens de Wet.
Een afschrift van voornoemd(e) dwangbevel(en) en akte(n) van betekening zijn verkrijgbaar ten kantore van ondergetekende te Heerlen.
De deurwaarder belast met de betekening
J.X. Smit
Belastingdienst

'Dubbele straatnamen snobistisch en chauvinistisch'

Felle discussie over CDA-plan Maastricht

MAASTRICHT – Het gisteren gepubliceerde discussiestuk van de CDA-fractie in Maastricht heeft in de provinciehoofdstad een felle discussie uitgelokt. Zoals bekend willen fractievoorzitter T. Bovens en raadslid R. Leenders dat de namen van de straten in Maastricht die veel afwijken van het Nederlands ook in het stedelijk dialect worden vermeld. Ambtenaren die veel contacten hebben met het publiek, moeten Maastrichts kunnen verstaan. De burgemeester krijgt 'Maastrichtkunde' in zijn portefeuille en de Maastrichtse taal moet ingang vinden in het onderwijs. Een rondgang door 'Aajd Mestreech'.

„Elke dag zie ik verhuiswagens uit Holland in de stad. Het Maastrichts is een bedreigde taal geworden. De woorden die mijn opa gebruikte, hoor ik niet eens meer. Als ik 80 ben, wie verstaat mij dan nog", vraagt beveiligingsbeamte bij de rechtbank Ger Buydy uit Maastricht zich af."

Iets verder ligt het kamerbureau voor studenten. Medewerkster Marion Hendriks, ook geboren en getogen Maastrichtse, is het bepaald niet eens met Buydy. „Het hele idee is snobistisch en chauvinistisch. Ze willen op de Friese toer, daar heb ik ook al moeite mee. Het geld dat het maken van de nieuwe naambordjes kost, kunnen ze beter aan iets zinnigers besteden."

Strijdig

Een aanwezige rechtenstudent, die omkijkt naar een andere kamer in de stad, merkt op dat de verplichting dat ambtenaren Maastrichts moeten kunnen verstaan misschien wel strijdig is met artikel 1 van de Grondwet. „Daarin staat duidelijk het verbod op discrimeren zonder redelijke grond omschreven."

Een chemicus uit Nijmegen die met zijn hele gezin 'een dagje Maastricht doet', vindt de mensen in het zuiden „toch al moeilijk te verstaan. Met andere namen maken ze h[...] leen nog maar erger. En hoe [...] ze proberen terug te schakelen [...] het dialect, hoe groter de ac[...] stand van de scholieren wee[...] worden op taalgebied. Maastric[...] toch gewoon een Nederla[...] stad?"

Twee Amsterdamse toeristen [...] om een mening wordt gevraag[...] geren zich aan de bediening [...] winkels. „Ze blijven gewoon i[...] Maastrichts praten, nou ja... A[...] mentaliteit wordt beloond met [...] bele straatnamen, wil Maas[...] zich straks nog afscheiden", z[...] de 'Mokummers'.

Charme

„Ze moeten juist redden wat e[...] te redden valt", meent de [...] trichtse Marleen Odekerken. „[...] ren zat ik op het Onze Lieve [...] wenplein op een terrasje. Z[...] toeristen uit Holland daar luid[...] tig liedjes aan het zingen. De [...] me van de stad moet je bijna a[...] zoeken. Je bent tegenwoordi[...] tenlander in eigen stad."

Cafébaas Nol van de Bóbbel [...] ook dat de charme van de st[...] houden moet blijven. „Maar [...] met dubbele straatnamen ka[...] den bereikt, vraag ik me af. D[...] le mix van Maastricht is de [...] pen tien jaar veranderd door [...] me, RL en de invloed van ni[...] strichtenaren. Vroeger was [...] prijslijst geheel in het Maas[...] geschreven, nu alleen no[...] woord 'huidsvleis' omdat ik [...] geen vertaling voor kan v[...] Klanten hebben vanwege de [...] lijst gezegd dat ik niet meer g[...] ben voor de Maastrichtenaar[...] we moeten de schuld dat het [...] van de stad verdwijnt niet al[...] 'de Hollanders' leggen. Zond[...] zouden al heel wat café's [...] Vrijthof en op de Markt over [...] zijn gegaan".

maurice u[...]

Maastricht tweetalig naar ontwerp van C[...]

Van 'De Luregraof' naar 'De Percée'

MAASTRICHT – Wordt de (gisteren gepubliceerde) suggestie van enkele CDA-raadsleden werkelijkheid, dan kan men voortaan in Maastricht van de Looiersgracht naar de Stationstraat lopen of, langs precies dezelfde weg en in exact dezelfde tijd, van 'de Luregraof' naar 'de Percée'. Eenzelfde keuze is mogelijk van de Maagdendries naar de Minckelersstraat of van 'D'n Drees' naar de 'Hierestraot'.

Generatieslang reeds kent de ras- en wasechte Maastrichtenaar alternatieven voor officiële straatnamen in zijn stad. Door aan namen een Maastrichts accent te geven, klinken zij in de oren van anderen al gauw volkomen anders, 'buitenlands' zelfs. Dat met Mèrret de Markt wordt bedoeld, met De Vriethof het Vrijthof en met de Breijstraot de Bredestraat is iedereen nog wel duidelijk. Maar gaat de Maastrichtenaar in zijn eigen taal een stapje verder, dan raakt menige vreemdeling al gauw in de problemen.

Wie zoekt achter Slevrouweplein het Onze Lieve Vrouweplein, achter de Merr(i)ejestraot de Mariastraat, achter de Slavanteweeg de Observantenweg en achter Laank Gressje het Lange Grachtje? De Jekerstraat heet in onversneden Maastrichts de Ekerstraot, de Jodenstraat de Jöögstraot en Achter de Oude Minderbroeders Achter de Minnebreure. Met de Sint Teunisstraot bedoelt de Maastrichtenaar de Sint Antoniusstraat, met de Zapstraot de Abtstraat en met de Linkelestraot de Lenculenstraat.

Tal van keren is echter ook sprake van een volkomen tweetaligheid, te vergelijken met die van plaatsnamen in het Walenland of het noorden van Frankrijk. Is Bergen niet gelijk aan Mons, Rijsel aan Lille, Doornik aan Tournai, Kortrijk aan Courtrai en Atrecht aan Arras? Welnu, in Maastricht geldt iets dergelijks voor een aantal straatnamen. Menige bezoeker mag het al grappig vinden dat naast het Vrijthof een intiem pleintje is toegewijd aan Sint Amor, in de Maastrichtse vocabulaire staat het te boek [...] Moosmèrret. In vroeger ti[...] immers werd hier een wekeli[...] groentemarkt gehouden. Da[...] heilige pelgrim Amor late[...] deze plek kwam te overlijde[...] hier te zijner nagedachtenis [...] kapelletje werd neergezet, [...] ben ze in Maastricht voor [...] nisgeving aangenomen.

'De Hiere'

Oudere lichtingen hebben [...] over de Percée als zij denke[...] Stationstraat en aansluit[...] Wycker Brugstraat. Percée [...] in het Frans voor doorb[...] Daarvan was in 1882 sprake [...] in het oostelijke stadsdeel w[...] een straat werd aangelegd i[...] verlengde van de Sint Serv[...] brug. Stadsbestuurders m[...] ooit een straat hebben verno[...] naar de heilige Bernardu[...] plaatselijke overlevering [...] het op de Hèlstraot vanwe[...] nabijgelegen, uit 1229 dater[...] Helpoort.

Iets soortgelijks is het gev[...] de Minckelersstraat. J.P. [...] kelers mocht in zijn gebo[...] tad zijn naam geven aa[...] straat omdat hij op 15 ok[...] 1783 het lichtgas heeft uitge[...] den. Zonder iets af te dinge[...] deze wetenschappelijke [...] tie, spreken oudere gene[...] Maastrichtenaren liever va[...] Hierestraot omdat de stra[...] mondt bij de Stadsschou[...] een vroegere Jezuïetenke[...] Jezuïeten nu werden ge[...] 'de hiere' onder de ge[...] heid! Diezelfde oude gard[...] Maastricht zegt Luregraof [...] de Looiersgracht, d'n Aank[...] gen een straat met het [...] bordje Oude Tweeberge[...] en Kòkkelerstraot tegen de [...] straat.

Toegegeven, lang niet alle [...] trichtenaren houden ve[...] deze tweetaligheid. Jonge[...] neraties is zij zelfs niet of [...] voor een deel bekend. M[...] gentijds vertalen zij (so[...] Hunnenweg in de Unnewe[...] Polvertorenstraat in de P[...] doriestraaot en de Genera[...] letstraat in de Kortelèttest[...]

servé ove[...]

Vliegshows in B.-Limburg

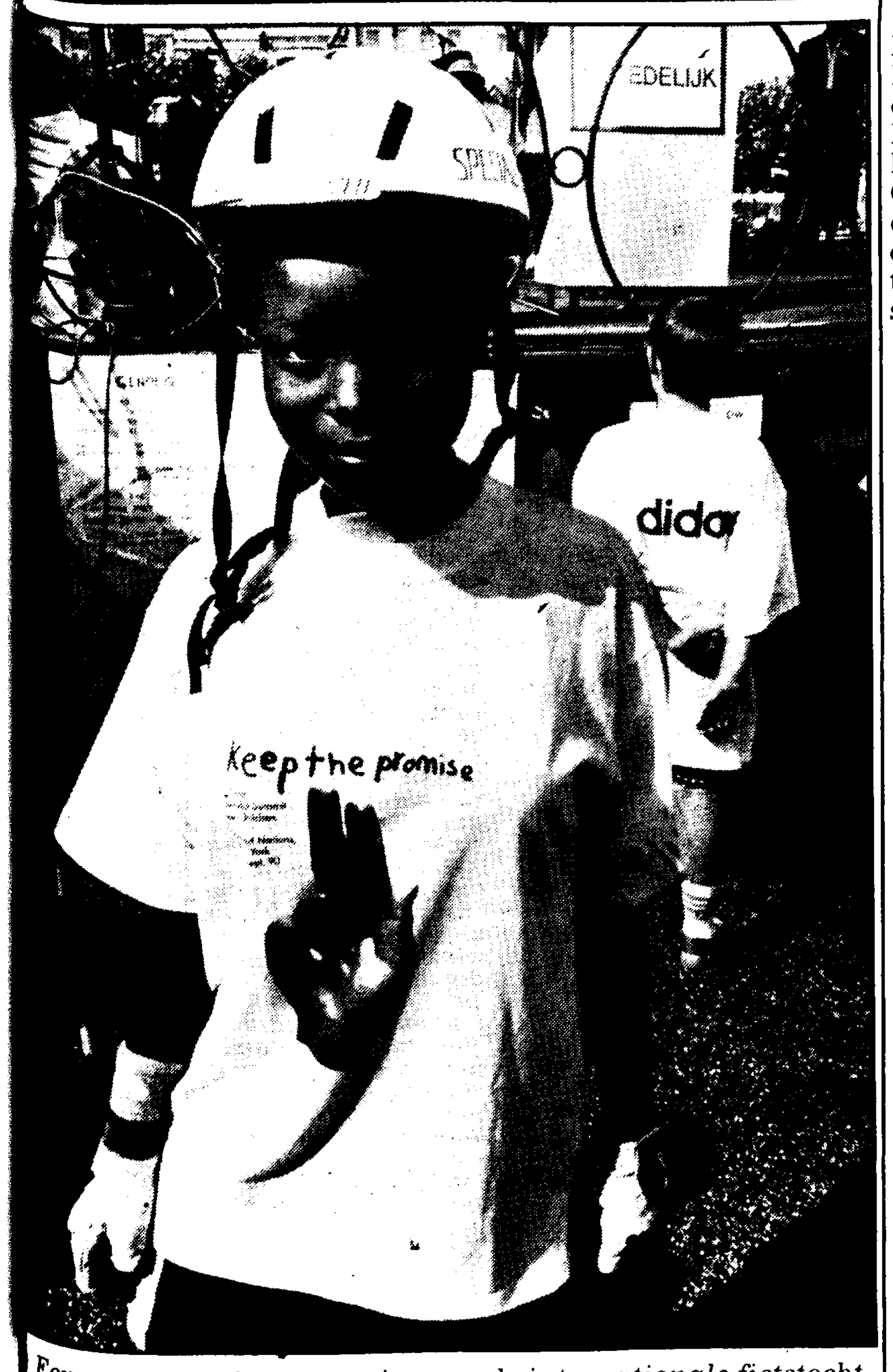
PEER - Op het vliegveld van Club Sanicole in Hechtel-Eksel wordt op zondag 11 augustus een prestigieuze vliegshow georganiseerd. Daarvoor hebben niet alleen de Red Arrows, maar bijvoorbeeld ook de Frecci Tricolori toegezegd. Enkele weken later, op 1 september kunnen liefhebbers van vliegshows terecht op de militaire vliegshow in Kleine-Brogel. Die moet, wat deelnemers betreft, dit jaar de grootste ter wereld worden.

De vliegshow van 1 september in Kleine-Brogel en de 'Static show' van de dag ervoor staan in het teken van twee verjaardagen: de veertigste verjaardag van het 23ste en 31ste squadron en de tienjarige [...] heid van de F-16 in Kleine[...] De 'Static show' van 31 au[...] voorbehouden voor de [...] geïnteresseerden die de [...] van dichtbij kunnen zien e[...] nen fotograferen. De spo[...] nen meer dan honderd [...] nieuwe vliegtuigen be[...] maar moeten daarvoor w[...] de geldbeurs tasten: de [...] prijs is 55 gulden (in vo[...] 44 gulden). In die prijs is o[...] gang tot de vliegshow ve[...] begrepen.

De toegangsprijs voor de [...] alleen bedraagt 11 gulden[...] verkoop 8,25 gulden.

GS presenteren wensen aan ministerie van WVC

Meer rijkssubsidie voor kunst geëist



Een van de deelneemstertjes aan de internationale fietstocht. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Van onze kunstredactie

HEERLEN – Gedeputeerde Staten van Limburg willen dat het Rijk de subsidiëring van een aantal culturele instellingen en activiteiten gaat overnemen in het volgende Plan voor het Kunstbeleid. Dat staat in een brief, die het college onlangs heeft gestuurd aan het Ministerie van WVC. In die brief wijzen GS er opnieuw op, dat Zuid-Nederland er in vergelijking tot de rest van het land slecht vanaf komt wat betreft strukturele en meerjarige rijkssubsidies op het gebied van kunst en cultuur: per inwoner wordt in Zuid-Nederland vijf gulden besteed, landelijk gemiddeld tien gulden.

Om die reden en gezien het feit dat de artistieke kwaliteit van produkties en activiteiten een dergelijke achterstand niet rechtvaardigt, vindt de provincie het redelijk dat het Rijk zijn verantwoordelijkheid vooral richt op de instandhouding van acht gezelschappen en instellingen: het Limburgs Symfonie Orkest, Opera Zuid, toneelgroep Het Vervolg, de theaterwerkplaatsen Het Kruis van Bourgondië en Löss, kamermuziekensemble Contraint, kamerkoor Studium Chorale en het podium voor hedendaagse muziek Intro.

Ook het jeugdtheater moet in de visie van GS in de toekomst gedeeltelijk door het Rijk gesubsidiëerd worden, evenals festivals als het WMC, het Limburgs Straattheaterfestival, het Orlandofestival, de Internationale Folkloristische Parade Brunssum, de Maskermanifestatie Venlo en Musica Sacra Maastricht.

Opera

In zijn brief wijst het college van GS op het belang van een goede operavoorziening in onze provincie, mede gelet op de enorme vraag. Het LSO en Opera Zuid vormen daarbij een onlosmakelijke eenheid, aldus GS. Omdat het LSO ook een (beperkte) symfonische taak moet blijven vervullen wordt een uitbreiding tot 66 musici redelijk geacht.

Op het gebied van jeugdtheater noemt de provincie met name jeugdtheatergroep Sirkel in Sittard als te ondersteunen gezelschap.

Al deze instellingen kunnen gezien de historisch ontwikkelde relatie met het omringende buitenland een voortrekkersrol vervullen in de internationalisering van het landelijk kunstbeleid, aldus GS. Verder wordt er in de brief op gewezen dat de regionale podiumkomponent in Limburg nog steeds onder het landelijk gemiddelde ligt. Dat betekent dat per duizend inwoners minder voorstellingen in Limburg plaatsvinden dan elders. Extra subsidie om die achterstand in te halen is dringend gewenst, vinden GS.



● *Het mishandelde meisje Angela (Shanna Menger) op de fiets in de Capucijnengang in Maastricht, waar een deel van de nieuwe tv-serie wordt opgenomen.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Transporteur Starmans failliet

door peter bruijns

HEERLEN – Het internationaal transportbedrijf P.J. Starmans in Kerkrade is failliet. Het faillissement werd gisteren uitgesproken door de rechtbank in Maastricht. Starmans heeft 18 vrachtwagens op de weg. Er werken 25 mensen bij het bedrijf.

Het faillissement van het transportbedrijf is aangevraagd door een branchegenoot die nog geld van Starmans tegoed had. Het Kerkraadse bedrijf is niet in staat die schuld te voldoen. Curator mr A.J. Bisscheroux moet nog uitzoeken hoe Starmans in liquiditeitsproblemen is gekomen.

Hij heeft gisteravond laat contact gehad met een potentiële overnemer van het failliete bedrijf. Het gaat om een oude klant van Starmans die zo tevreden is over de transporteur dat hij het materiaal en het personeel wil overnemen. Of hij ook bereid is door overname van de aandelen voor de schulden op te draaien, is niet bekend.

Starmans is gespecialiseerd in transporten tussen Rotterdam en Duitsland en Frankrijk. Het faillissement kwam volgens Jan Starmans, de zoon van de eigenaar/oprichter, onverwachts. „We hebben er de laatste tijd alleen maar werk bijgekregen. Het faillissement is zeker niet te wijten aan gebrek aan opdrachten." De transportonderneming blijft deze week nog gewoon in bedrijf, om zijn verplichtingen aan opdrachtgevers na te komen.

Starmans is pas sinds een jaar aan de Steenbergstraat in Kerkrade gevestigd. Daar werd een gloednieuw pand betrokken met een grote lap grond er omheen. Voordien zat het bedrijf in een woonwijk in Bocholtz, waar het flink groeide en de omwonenden erg veel overlast bezorgde. De grote vrachtwagens werden voor de woonhuizen in de straat geparkeerd en daar ook schoongemaakt. Dat leidde tot een klachtenregen in de buurt.

Pierre Starmans begon zijn bedrijf in 1983, toen hij één vrachtwagen kocht. „Als ik toen geweten had dat mijn zaak zo zou groeien, was ik nooit in een woonbuurt begonnen," zei hij vorig jaar.

Opnamen nieuwe politieserie in Maastricht

Geen rol voor Limburgse meisjes in 'Kats en Co'

Van onze rtv-redactie

MAASTRICHT – Voor de nieuwe Nederlandse tv-serie 'Kats en Co' draaide gistermiddag in het hartje van Maastricht alles om het mishandelde meisje Angela. In de Capucijnengang nabij het Vrijthof moest Angela heel wat keertjes op en van haar fiets springen. De camera's 'snorden' daar voor één van de zeven afleveringen van deze politiereeks, die VARA en BRT in het najaar van 1992 op het scherm brengen.

De rol van het mishandelde kind Angela, ondergebracht bij een politiepsychiater, wordt gespeeld door de Amsterdamse actrice Shanna Menger. „Eigenlijk wilden we hiervoor een meisje uit Maastricht. Maar helaas vonden we niemand. Van de veertig kandidaten bleek er niet één geschikt," aldus Evert A. van den Bos van Movies Film Productions. Dit Amsterdamse bedrijf verzorgt de opnamen voor deze Nederlandse Derrickserie 'Kats en Co' en filmt daarvoor in Maastricht en in het aangrenzende België.

Vanwege de minder gunstige weersomstandigheden werd het schema van het 'draaiboek' gisteren overigens op het laatste moment gewijzigd. Aanvankelijk zouden in St.-Pietersvoeren in de Voerstreek scènes worden opgenomen om en nabij de forellenkwekerij van Wynand Meussen. De cameraploeg is daar nu vandaag met acteurs en actrices.

Behalve het mishandelde meisje Angela (Shanna Menger) werd gisteren in Maastricht ook haar politiepsychologe Anna uit de serie op de set gezet. Hiervoor kwam, de eveneens uit Amsterdam afkomstige, actrice Ottolien Boschoeten in actie. En wie nadrukkelijk niet ontbrak was Ben van Ostade, in deze serie Co, de assistent van inspecteur Kats (Coen van Vrijberghe de Coningh).

Internationale groep arriveert in Maastricht

Fietstocht voor welzijn kinderen

Van onze correspondent

AASTRICHT – 'Houd de belofte!' at is het motto van de internatiole fietstocht die gisteren Maasicht heeft aangedaan. Ruim 30 etsers van vele nationaliteiten wamen gistermiddag aan op het rijthof in Maastricht. De tocht, van onden naar Moskou over 3200 kimeter, moet de aandacht van het ote publiek vragen voor de Kinertop die in september van het orig jaar in New York werd gehouen.

et motto 'Houd de belofte' is gecht aan de ondertekenaars van de eclaration for the Child. De bengrijkste actiepunten in die veraring zijn onder meer het terugengen van het kindersterftecijfer et éénderde, het terugdringen van t analfabetisme en het beschikar stellen van schoon drinkwater oor alle mensen op de wereld.

e fietsers werden in Maastricht ntvangen door onder andere de directeur van Unicef-Nederland, co-burgemeester In de Braekt van aastricht, gedeputeerde Hilhorst, Tweede Kamerlid voor het CDA mevrouw Roossen-Van Pelt en een vertegenwoordiger van het ministerie van Buitenlandse Zaken.

Boodschap

Ook de veertienjarige Jeroen Westerbeek, die een van de kinderen was die in de gezelschap van minister Pronk van Ontwikkelingssamenwerking naar New York is geweest, was gisteren in Maastricht. Van de zanger Herman van Veen werd een boodschap voorgelezen.

Burgerpersoneel neemt plaatsen gedeeltelijk in

Sterkte rijkspolitie Limburg loopt terug

Van onze verslaggever

HERKENBOSCH/DEN HAAG – Niet minder dan vijfenveertig politiefunctionarissen van de rijkspolitie in Limburg hebben in 1990 het korps vaarwel gezegd. Zo blijkt uit het jaarverslag van het Korps Rijkspolitie (RP)in Nederland. Ze namen of ontslag om elders een betere baan in het bedrijfsleven te aanvaarden, of vertrokken naar diensten van de politie elders in het land, meestal niet in de hoedanigheid van politieman maar in die van burger-ambtenaar. Een groot deel van de vrijgekomen functies kan niet opgevuld worden omdat de RP geen nieuwe politieambtenaren mag aantrekken, heeft een woordvoerder van de rijkspolitie in Limburg gisteren toegelicht.

Alleen in het district Den Haag was de leegloop nog groter. Daar vertrokken afgelopen jaar alles bij elkaar 47 mensen. Hay Clabbers, woordvoerder van de rijkspolitie in Limburg, is niet echt verbaasd dat Limburg met 45 vertrokken wachtmeesters etc. op een tweede plaats staat: „Limburg telt 980 rijkspolitiemensen en staat daarmee op een tweede plaats in Nederland. Alleen het district van de Rijkspolitie Den Haag heeft meer politiemensen in dienst."

Landelijk beschouwd is de omvang van het Korps Rijkspolitie in 1990 enigszins afgenomen. De uitgaven voor materieel zijn daarentegen sterk gestegen.

Op 31 december 1990 telde het korps, omgerekend naar full-time dienstverband, 10.345 politiemensen. Dat betekent een achteruitgang in de sterkte van het korps met 276 personen. De onderbezetting is in 1990 gemiddeld tot 7.8 procent gestegen. In een aantal districten, met name in de Randstad, zijn landgroepen met een onderbezetting van soms meer dan 25 procent geen uitzondering, aldus het jaarverslag. Ook in Limburg is als gevolg van de leegloop bij de landgroepen sprake van onderbezetting.

Omgerekend naar full-time functies, werkten er eind vorig jaar bij de rijkspolitie 3.052 burgerpersoneelsleden. Dat is een toename van 105 plaatsen, deels dus veroorzaakt door een overstap naar burgerfuncties.

De personeelsuitgaven zijn in 1990 iets achtergebleven bij de oorspronkelijke begroting. Er werd ruim 3 miljoen gulden minder uitgegeven dan de begrote 836 miljoen gulden.

Materieel

De materieeluitgaven daarentegen waren oorspronkelijk begroot op 190 miljoen gulden. Uiteindelijk werd bijna anderhalf keer zoveel uitgegeven: 274 miljoen. Daarmee zijn de materiële uitgaven van de rijkspolitie in tien jaar tijd vrijwel verdubbeld.

Brouwers koopt Damoiseaux

Van onze redactie economie

HEERLEN – De ondernemende Wijlrese zakenman Leo Brouwers heeft 'Bouwmachines Damoiseaux BV' op industrieterrein De Beitel in Heerlen overgenomen. Brouwers is directeur en eigenaar van onder andere Foreldorado in Gulpen en van Brouwers Bouw- en Industrie Services (BBIS) in Maastricht, Wijlre, Schijndel en Bilzen.

Volgens Brouwers kon hij Damoiseaux BV overnemen in verband met gezondheidsproblemen van de stichter die bovendien geen passende opvolger heeft.

Zowel BBIS als Damoiseaux verkopen en verhuren machines en gereedschappen voor de meest uiteenlopende bouwklussen. Damoiseaux heeft 8 mensen in dienst, bij BBIS werken 80 mensen.

weekendagenda

APOTHEKEN.
De avond-, weekend- en zondagsdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.

BRUNSSUM - SCHINVELD.
Schoonbroodt, Rumpenerstraat 112, ☎ 272323.

HEERLEN.
Heerlen Zuid, Bautscherweg 52a, ☎ 423233. B.g.g. ☎ 711400.

LANDGRAAF.
Meiser, Kerkstraat 45 Waubach, ☎ 313633. Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar.

KERKRADE - EYGELSHOVEN.
Van Wersch, Hoofdstraat 41, ☎ 452010.

KERKRADE-WEST.
Maussen, Akerstraat 79, ☎ 415440.

BLEIJERHEIDE.
Bleijerheide, Bleijerheiderstraat 52, ☎460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

SIMPELVELD - BOCHOLTZ.
Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld,☎441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en zondag van 14.30 tot 15 uur. Voor spoedgevallen kan men terecht van 22 tot 22.30 uur.

HOENSBROEK - HEERLERHEIDE.
Ganzeweide, Stanleystraat 23, ☎ 200772.

NUTH.
Voor spoedgevallen eigen apotheek.Bgg: ☎ 711400.

TIGH - HEERLEN.
☎ 711400. Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.

GROENE KRUIS HEERLEN.
Wachtdienst voor spoedgevallen tijdens avond en nacht vanaf 18 tot 8 uur. Weekenden 24 uur doorlopend ☎713712.

NUTH - VOERENDAAL - SIMPELVELD.
Wachtdienst voor spoedgevallen ☎04405-2995.

BRUNSSUM - SCHINVELD - JABEEK.
Wachtdienst voor spoedgevallen ☎259090.

HOENSBROEK - MERKELBEEK - BINGELRADE.
Wachtdienst voor spoedgevallen ☎ 225588.

KERKRADE.
Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder ☎459260.

EYGELSHOVEN - LANDGRAAF.
Wachtdienst voor spoedgevallen ☎323030.

ARTSEN

HEERLEN.
Voor spoedgevallen brandweercentrale bellen ☎711400.

BRUNSSUM - HOENSBROEK.
Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

KERKRADE-WEST.
Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

SCHIMMERT.
Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.

KERKRADE- OOST.
Tot zaterdag 12 uur vlg. telefoonbeantwoorder van eigen huisarts. Voor spoedgevallen éérst telefonisch contact opnemen met de dienstdoende arts. Van zaterdag 12 uur tot zondagmorgen 10 uur Goebbels, ☎351464. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur van de Poel, ☎452913.

SIMPELVELD - BOCHOLTZ.
Schepers, ☎ 441213.

SCHAESBERG.
Zaterdag Eussen, ☎ 320660 en zondag Meyer, ☎313186.

UBACH OVER WORMS - NIEUWENHAGEN.
Eigen huisarts bellen.

VOERENDAAL.
Praktijk Raadhuisplein 4 ☎ 751322.

Patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎ 214821. Uitsluitend voor spoedgevallen: ☎ 231800.

TANDARTSEN

HEERLEN - HULSBERG - VOERENDAAL.
De Ponti, Hogeweg 14 Voerendaal, ☎750417. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur. B.g.g. bel TIGH, ☎ 711400.

KERKRADE -UBACH OVER WORMS -NIEUWENHAGEN - EYGELSHOVEN.
Schlebach, Bern. Pothaststraat 31 Kerkrade, ☎ 452671. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 19 tot 19.30 uur.

SIMPELVELD -BOCHOLTZ - GULPEN - VAALS - WIJLRE - WITTEM.
Coenen, past. Laevenstraat 21 Ransdaal, ☎ 04459-1927. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

BRUNSSUM - SCHINVELD - NUTH - HOENSBROEK - SCHINNEN.
F. Geraeds, Merkelbeekerstraat 4 Brunssum, ☎ 271111. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

HULPDIENST SOS
Dag en nacht bereikbaar, ☎ 719999.

Geslachtsziektebestrijding:
24-uurs infolijn, ☎ 740136.

DIERENARTS.
Raadpleeg uw eigen dierenarts. U wordt eventueel doorverbonden.



● *Het gouden paar Zieltjens-Visscher.* Foto: KLAUS TUMMERS

per persoon

Priesterfeest

Hub Boumans viert zondag zijn gouden priesterfeest. Voor deze gelegenheid is pater Boumans van zijn parochie op de Philippijnen naar zijn thuisadres te Ubachsberg gekomen. De eucharistieviering wordt gehouden om 10 uur in de parochiekerk te Ubachsberg. Aansluitend is er van 11.30 tot 13.30 uur een receptie in café Bergano, Kerkstraat 57 Ubachsberg.

Neomist

Pastor **Wiel Wiertz** uit Spekholzerheide draagt zondag om half elf zijn eerste mis op in de St. Martinuskerk. Wiertz werd 20 juli jl. in Breda tot priester gewijd. Na de mis is er gelegenheid de nieuwe pastor in het verenigingsgebouw Heidsjer Tref te feliciteren.

Geslaagd

Aan de Universiteit van Amsterdam behaalde **Carl van der Zandt** uit Heerlen zijn meestertitel in de Rechten.

Gouden paar

Arie en Hennie Zieltjens-Visscher uit Terwinselen, vieren zaterdag hun gouden huwelijksfeest. De mis wordt om 15 uur gehouden in de parochiekerk O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen. Van 18 tot 19.30 uur houdt het paar receptie in het Gemeenschapshuis aan de Schaesbergerweg 27.

klein journaal

Oostelijke Mijnstreek ☎ redactie: 739282

Heerlen

● In het Bezoekerscentrum Schrieversheide wordt zondag van 12 tot 16 uur een imkerfeest gehouden. Om 12 en 14 uur is er een lezing en een demonstratie honingslingeren, terwijl om 13 en 15 uur videofilms over bijen worden getoond. Ook wordt er uitgelegd hoe bijenkorven worden gemaakt. De toegang is vrij.

Landgraaf

● Zaterdag wordt van 10 tot 12 uur in het politiebureau een fietskijkdag gehouden. Kijkers dienen het bewijs van aankoop mee te nemen.

Simpelveld

● Op de oprijlaan en de binnenplaats van hoeve Poskensheide aan de Molsberg 85 wordt door de Fuchsiavereniging, die haar leden uit de wijde omgeving recruteert, tot en met zondag 28 juli een Fuchsia-tentoonstelling gehouden. De entree bedraagt 3,50 gulden; kinderen tot 12 jaar hebben gratis toegang. De Fuchsia-tentoonstelling is vrijdag te bezoeken van 14-20 uur en op zaterdag en zondag van 10-20 uur.

Voerendaal

● Zondag 1 september wordt op het sportcomplex aan de Goswinstraat de jaarlijkse zeskamp gehouden. Deelnemers dienen zich vóór 10 augustus op te geven. Meer informatie kunt u krijgen bij H. Heiligers, Laurentiusplein 64, ☎045-752490.

Provincie Limburg
Bureau Bibliothe[...]
Postbus 5700
6202 MA Maastri[...]
tel. 043-897386

mededeling M 187/30-91

Verordening grondwaterbescherming Limburg 1989.
Kennisgeving van de beschikkingen n[...] aanleiding van aanvragen om ontheffi[...]

Beschikkingen.
Gedeputeerde Staten hebben op 9 juli 19[...] -onder voorschriften-ontheffing verleend [...] 1. de gemeente Voerendaal zulks voor h[...] uitvoeren van riolerings- en bestratingsw[...] zaamheden op de Beek- en Valkenburge[...] Keerberg, Looierstraat, Wachtendonckstr[...] en Mergelweg aldaar (Bt 55108); 2. de ge[...] meente Voerendaal zulks voor het bouwr[...] maken van het B.P. Kunderhoes-Zuid ald[...] (Bt 56039); 3. T.T.M. Kessels, Fommerst[...] te Cadier en Keer en zulks voor het hebb[...] wijzigen van een agrarisch berdrijf ter pl[...] (Bt 53763). 4. de maatschap P.J., G.J.F. [...] A.M.K. Ackermans-Bertram, Onderstraat [...] Margraten en zulks voor het bouwen van [...] stierenstal annex mestkelder en de opsl[...] schadelijke bestrijdingsmiddelen (Bt 55[...] 5. Gebr. Thijsesens, Klein Welsden 31 te [...] graten en zulks ten behoeve van de bouw[...] een rundveestal aldaar (Bt 55290).

Terinzagelegging.
De beschikkingen liggen vanaf 29 juli 19[...] inzage: a. ten provinciehuize (bibliothee[...] dens de werkuren; b. ten gemeentehuize [...] Voerendaal (ad 1 en ad 2) en Margraten [...] ad 4 en ad 5) tijdens de werkuren en o[...] ten op de in deze gemeente(n) gebruik[...] plaatsen en tijden, tot het einde van de t[...] waarbinnen beroep kan worden ingeste[...] tegen de beschikking.

Beroep.
Tegen het verlenen van de gevraagde o[...] fingen als bedoeld ingevolge artikel 44 v[...] Wet algemene bepalingen milieuhygiëne [...] tot 28 augustus 1991 beroep worden in[...] door: a. de aanvrager; b. de betrokken [...] seurs; c. degenen die overeenkomstig [...] 20, 21 of 22 tweede lid, of 28, eerste lid [...] c, van de Wet algemene bepalingen mil[...] giëne bezwaren hebben ingebracht; d. [...] andere belanghebbende, die aantoont, [...] redelijkerwijs niet in staat is geweest ov[...] komstig artikel 20, 21 of 22, tweede lid, [...] eerste lid, onder c, van de Wet algemen[...] palingen milieuhygiëne bezwaren in te brengen. Het beroepschrift moet worden [...] richt aan en in tweevoud worden gezon[...] aan de Raad van State, Afdeling voor de [...] schillen van bestuur, Binnenhof 1, 2513 [...] 's-Gravenhage. Voor de indiening van d[...] roepschrift is ƒ 150,-- griffierecht versch[...] te storten op girorekening no. 507599 t[...] secretaris van de Raad van State, onde[...] melding van: "betreft beroep tegen be[...] deputeerde Staten van Limburg d.d. 9 [...] 1991". Genoemd bedrag zal worden te[...] taald als de beroepszaak gunstig voor d[...] diener afloopt. Degene die niet in staat [...] noemd bedrag te betalen kan bij de se[...] van zijn woonplaats een verklaring va[...] gemeester daarvoor vragen en die bij [...] roepschrift voegen. In bepaalde geval[...] in zo'n situatie een korting van ƒ 75,00 [...] toegekend danwel wordt de indiener ge[...] vrijgesteld van het betalen van Griffiere[...]

TOUR DE FRANCE 1991



TIP TOUR TOP TIEN

De tussenstand t/m de etappe van donderdag 25 juli

De ritten verreden op 6 juli en 7 juli, alsmede de ploegentijdritten tellen niet mee.

	Naam	Adres	Plaats	Punten
1	QUAEDVLIEG M	ACHTER DE HOVEN 17	LANDGRAAF	396
2	V D BUYS J W M	KLINGBEMDEN 83	BRUNSSUM	389
3	AMKREUTZ G	GAGARINSTR 3	LANDGRAAF	381
4	V BODEGOM C	A SCHWEITZERSTR 96	BRUNSSUM	380
5	BOER P F	KOEWG 24	LANDGRAAF	376
6	MARTINUSSEN W M N	TIENDSTR 21	ST GEERTRUID	375
7	V HOEF L S	RDR WALRAMSTR 36	BRUNSSUM	371
8	KEIJBETS M	OUDE HEIDE 14	LANDGRAAF	369
9	MOLLING J P W	HUMCOVENDERVELD 13	MEERSSEN	368
10	RAMAEKERS J M J A	ERPOSTR 13	KERKRADE	366
	V WERSCH W L J	KLOOSTERBOSSTR 26	KERKRADE	366
	WIJNEN A	SPOORSTR 41	GELEEN	366
13	GARRITZEN E	BAUTSCHERWG 132	HEERLEN	365
14	NAUDIN A G L	P BREUGHELSTR 3	SITTARD	364
	VINCLAIR W	BURG BOSCHSTR 23	SCHINVELD	364
16	BROUWERS J A M	RYKSWG 47	GULPEN	363
	PUTS W J M J	LANTERDK 9	ROOSTEREN	363
	STEVENS G C F P M	DIEPSTR 55	EYSDEN	363
19	REUBSAET M	SCHUTTERSSTR 30	BEEK LB	361
20	GELISSEN L H	GULICK GELRESTR 16	HOLTUM	360
	KLEYKERS J H G	BOOMGAARDSTR 15	BUCHTEN	360
	MAASSEN W	BETTINUMSTR 58	BUCHTEN	360
23	HERMANS L	OLMENSTR 39	LANDGRAAF	359
	MOERLAND M M M	KWIKSTAARTSTR 29	KERKRADE	359
25	FROHLICHS G H J M	JURGENSLN 4	LANDGRAAF	358
	JANSSEN L J H	JULIANASTR 63	ELSLOO LB	358
	MOULEN E	PROMENADE 111	HEERLEN	358
	SCHKLECHTSTRIEM H L	CAUMERSTR 1	KERKRADE	358
	V DRONGELEN A F M	REESTR 44	HEERLEN	358
	VELDMANS J C	PANHUISSTR 56	VOERENDAAL	358
31	DECKER L B	BURG V BOVENSTR 9	STEVENSWEERT	357
	DELAHAYE H D	PAST KRIPSSTR 3	BORN	357
	KESSELS M	APOLLOLN 12	LANDGRAAF	357
	SCHMEITS P A	HEISTR 47	SITTARD	357
	SMEETS H J A	HEERBAAN 34	POSTERHOLT	357
	THEUNISSEN H H M	PLINIUSHOF 18	MAASTRICHT	357
	TRIENEKENS P J M	ST REMIGIUSSTR 23	SCHIMMERT	357
38	CUIPERS S J O	STEPHANUSSTR 17	WYNANDSRADE	356
	DANIELS T	OUDE BROEKSITT WG 337	SITTARD	356
	LEUNISSEN P	HAANRADERSTR 62	KERKRADE	356
	LUCASSEN F	NIEUWSTR 46	SCHIMMERT	356
	MAASSEN A H M	DR SCHAEPMANSTR 28	BRUNSSUM	356
43	BOGERS M	KLEINE STG 74	SITTARD	355
	SCHEEPERS A	MARCELLUSSTR 19	HEERLEN	355
	SILVERTAND R	HEREWG 110	LANDGRAAF	355
	SMEETS M J	DKN SCHNEIDERSSTR 1C	GULPEN	355
	WEIJERS H	PAST SCHLEIDENSTR 18	HOENSBROEK	355
48	FIJEN G J	LEEUWERIK 37	SITTARD	354
	KRUX-PAGOTTO R	ECONOMIESTR 45	HOENSBROEK	354
	LORENTZ-WOLTER NELLY	CAPITAINSTR 45	INDEN/PIER BRD	354
	NIX H J M	PAST MAESSENSTR 6	WYLRE	354
	SCHEPERS R A G H	ACHTER DE KERK 15	SITTARD	354
	VORAGEN H L J	PALESTINASTR 97	HEERLEN	354

Tot zover de kandidaten voor een prijs uit de prijzenpot. Hieronder staan dan nog deelnemers [...] de 100ᵉ, 200ᵉ, 300ᵉ, etc. plaats staan. LET WEL op die plaatsen kunnen meerdere deeln[...] dat aantal punten staan, maar we hebben er slechts één willekeurig uitgekozen.

	Naam	Adres	Plaats
100	KEPERS G J H H	DR M L KINGLN 89	HOENSBROEK
200	WIJNEN A H	WIELDERDORPSTR 20	WYLRE
300	MIN V DEFENSIE SPV/CVH	POSTBUS 46	KERKRADE
400	LEUNISSEN L M G	EYMAELSTR 39	HEERLEN
500	SMEETS J H M	OUDE AKERWG 32	GULPEN
600	DRESEN C	OP DE KEUKEN 19	SCHINVELD
700	RADIX M	LIVINGSTONESTR 8	HEERLEN
800	D WILDE M B	BEYLKENSWG 94	OIRSBEEK
900	DEGENS P	GROENEWG 38	BOCHOLTZ
1000	LUCASSEN W	MERGELAKKER 1	ELSLOO LB
1100	NACKEN H	ST JANSGANCK 18	KERKRADE
1200	HOFFMANN J	MAASTRICHTERLN 129	LANDGRAAF
1300	ARNOLDS H	ST JOANNESSTR 30	KERKRADE
1400	MEYVIS R B A	HEEREVELDJE 82	LANDGRAAF
1500	OFFERMANS P	TACITUSSTR 50	HEERLEN
1600	HORBAG P B P	BEEKLN 21	WITTEM
1700	SIEMERS H	TOLLENSSTR 16	HEERLEN
1800	RUTTEN W	V W VD GRACHTSTR 5	HEERLEN
1900	ROELOFS A	VINCENTIUSSTR 17	VOERENDAAL
2000	HAMERS W J H	HUNSSTR 19	VOERENDAAL
2100	KAPELL H J J	H DUNANTSTR 549	BRUNSSUM
2200	GOTZEN H	HENDRIKLN 14	SUSTEREN
2300	WIDDERSHOVEN J	EGSTR 1	HEERLEN
2400	VINKEN J A M	A BROUWERSTR 94	KERKRADE
2500	KERN M	DOROTHEASR 15	KERKRADE
2600	WESTHOVENS J G H H	PAST STASSENSTR 10	GEULLE
2700	BERNDSEN G J	DALSTR 28	VOERENDAAL
2800	SMEETS-FRANSSEN G	SCHOOLSTR 51	BOCHOLTZ
2900	HENDRIKS M	PLENKERTSTR 13	VALKENBURG LB
3000	BURGERS J J	CORTENBACHSTR 25	SITTARD
3100	SCHLANGEN M J	ELBEREVELDSTR 208	KERKRADE
3200	SMEETS H H	STESKENSSTR 31	STEIN LB
3300	THILL-LUITEN M	PANNESLAGERSTR 38	SIMPELVELD
3400	HORBACH M E E	TICHELBEEKSTR 25	HEERLEN
3500	DONNERS R P	RUYSDAELLN 14	GELEEN
3600	V NUIJS-BOESTEN F	EINDSTR 38	SCHINVELD
3700	RIEPEN A J	DE HEUGDEN 198	HEERLEN
3800	PATELSKI A	GRANAATSTR 2	HEERLEN
3900	SOMERS P P J	HEERLENERSTEENWG 30	KERKRADE
4000	PELZER H J	KORAALERF 44	HEERLEN
4100	BOERTIEN E	DAHLIASTR 4	KERKRADE
4200	ADRIAANSE H J F	ELBEREVELDSTR 330	KERKRADE
4300	HENNEN N	BERGHOFSTR 6	EYGELSHOVEN
4400	KOKKELMANS B J M	WEZELDERWG 16	EYS
4500	SANTEGOEDS G W	KERKSTR 16	MERKELBEEK
4600	ROSIER S	DASSENKUILLN 23	GELEEN
4700	DE VRIES N G M J	PR BERNHARDSTR 19	GULPEN
4800	DONKERS S	EYMAELSTR 8	HEERLEN
4900	SPERA C	DKN NICOLAYESTR 2	HEERLEN

LIMBURGS DAGBLAD PRIJZENPOT:

1e prijs	2e prijs	3e prijs	4e t/m 10e prijs	11e t/m 25e prijs	26e t/m 50e prijs
ƒ 500,–	ƒ 250,–	ƒ 200,–	ƒ 100,–	ƒ 50,–	ƒ 25,–

De prijzen worden aan de eerste vijftig deelnemers, zoals die voorkomen in de EINDSTAND, toegekend.

Limburgs Dagblad

sport

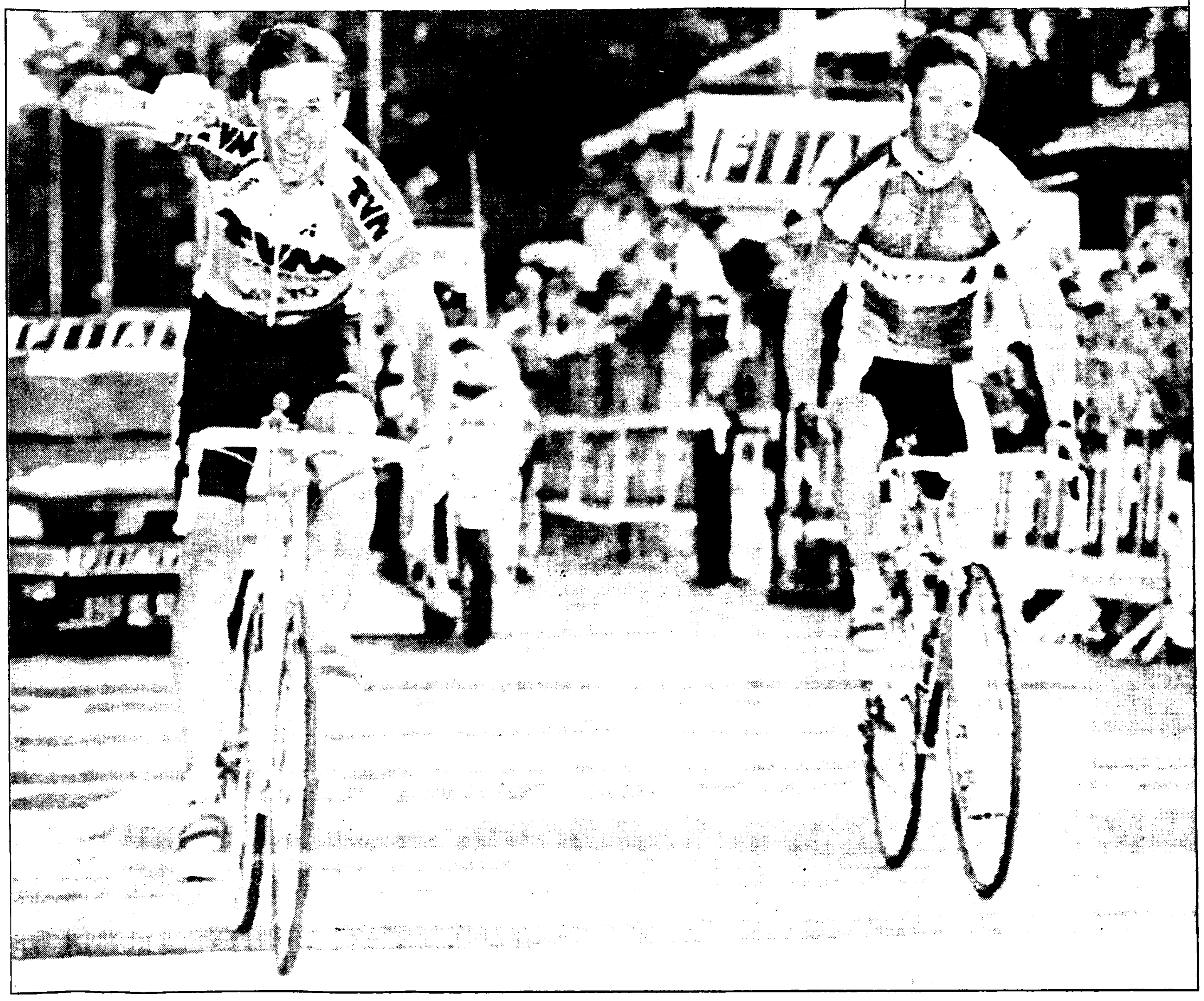
Peperdure Rus verzekert TVM van eerste etappezege

Priem prikkelt Konisjev

LE TOUR

AIX-LES-BAINS - Ad Bos, directeur van TVM-verzekeringen in Hoogeveen, had er 's morgens, bij het krieken van de dag, al een meer dan flauw vermoeden van. Een van de door hem gesponsorde renners ging winnen in Aix-les-Bains, eindpunt van rit 19 in de Tour. Vandaar dat hij zijn speciale gast, ex-minister en huidig burgemeester van Breda Ed Nijpels, in Morzine liet weten niet met hem terug te gaan naar Nederland. Nijpels kreeg een taxi aangeboden naar het vliegveld van Genève en Bos nam plaats naast zijn hoofduitvoerder Cees Priem in de ploegleidersauto. En begeleider Otto van der Veen kreeg twee handen vol francs mee om - in geval van - een doos met flessen champagne te kopen.

De Drent bleek, althans gisteren, zowaar over helderziende gaven te beschikken. Want wat gebeurde er in het badplaatsje aan het schitterende Lac Bourget? Dimitri Konisjev won, jawel, een van de fietsende 'sandwichmannen' van Ad Bos.



● *Dimitri Konisjev (links) verslaat medevluchter Pascal Richard.*

Druk

Het hoeft geen betoog dat Bos zich in Aix-les-Bains de koning te rijk waande. Eindelijk, was het zijn ploeg gelukt de show een keertje te stelen in La Grande Boucle. Glimmend van trots nam hij de felicitaties in ontvangst. De druk was van de ketel, al ontkende hij dat er paniek was in de tent van TVM.

Dat zou best voorstelbaar zijn geweest omdat sponsor, ploegleiding en renners zich heel wat van deze Tour hadden voorgesteld. Weliswaar kreeg men slechts toegang tot het wereldberoemde fietscircus dank zij de goedertierenheid van opperstalmeester Jean-Marie Leblanc, maar - zo wist Priem heel zeker - 'wij horen er zonder meer in thuis en zullen het publiek met renners als Theunisse, Konisjev en Skibby in extase brengen.' Maar de ploeg van Priem bakte er niets van.

Konisjev, met veel tam-tam uit Rusland gehaald, verdient zeven ton op jaarbasis, maar het bleef bij een ritje in de Italiaanse etappewedstrijd Tirreno-Adriatico. Vervolgens moest er een hoogtepunt komen in de Ronde van Spanje. Konisjev ging daar in de eerste week al hardhandig tegen de vlakte en moest met een sleutelbeenbreuk worden afgevoerd.

Het herstel verliep voorspoedig, zodat deelname aan de Tour niet in gevaar kwam. Eenmaal van start gegaan in Lyon, bleek Konisjev echter moeilijk vooruit te branden. Van de klassementsrenner die Priem in hem ziet, was in het geheel niets te bespeuren.

Dreigement

De geringe spankracht van Konisjev beviel Priem van geen kant. Vandaar dat hij hem op het matje riep en een heus schot voor de Sovjet-boeg losliet. Priem: „Ik heb Konisjev op zijn verantwoordelijkheden gewezen. Gezegd hoe ik over hem dacht. Dat hij meer moest gaan trainen. Hij is nogal gemakzuchtig en wil alleen in grote wedstrijden vlammen."

Dat 'standje' leverde gisteren eindelijk resultaat op. Op weg naar Aix-les-Bains demonstreerde hij dat hij nog niet is versleten. In één klap verdubbelde hij de inkomsten van de TVM-ploeg. Vandaar dat Rob Harmeling, de rode-lantaarndrager van de Ronde, zijn fiets boven zijn hoofd tilde en spontaan een rondedansje maakte.

In het algemeen klassement veranderde er bitter weinig. De Spanjaard Miguel Indurain doorstond ook de laatste Alpen-restjes zonder problemen. Opvallend was eigenlijk alleen de wederopstanding van Greg Le Mond. De Amerikaan, die begin deze week op punt van opgeven stond, kwam als vierde over de finish in een groepje waarvan ook Steven Rooks (vijfde) deel uit maakte.

Orde op zaken

Claudio Chiappucci greep de laatste cols aan om zich van zijn bolletjestrui te verzekeren. Woensdag zag hij de Fransman Claveyrolat tot op 13 punten naderen, maar gisteren stelde de Italiaan orde op zaken en bracht het verschil op 26 punten.

Carrera strijkt meeste geld op

AIX-LES-BAINS - Carrera, het team rond Claudio Chiappucci, heeft tot nu toe het meeste geld opgestreken in de Tour. De Italianen vergaarden bijna 135.000 gulden. RMO volgt met 125.000 en Ariostea met 110.000 gulden. PDM staat nog steeds als zevende geklasseerd in de rangschikking met 62.000 gulden. De Buckler-ploeg van Raas incasseerde iets meer dan 40 mille. TVM vergaarde 34.000, Panasonic 33.000 gulden. Karig zijn de inkomsten voor de Spaanse ploeg van Amaya, die slechts negenduizend gulden uit de premiepot pikte.

Le Mond vraagt Theunisse als luitenant

AIX-LES-BAINS - Op aandringen van Greg Le Mond heeft ploegleider Roger Legeay Gert-Jan Theunisse gevraagd volgend seizoen de persoonlijke luitenant van de Amerikaan te worden in de Z-ploeg. Le Mond zoekt versterking voor zijn formatie en meende Theunisse te kunnen strikken. De Nederlander voelt echter niets voor een overstap. „Ik ben niet van plan in dienst van een ander te gaan rijden, hoe lucratief het aanbod ook is. Ik heb tijdens de Tour van zeker zes ploegen aanbiedingen gehad voor volgend jaar. Ik heb echter nog een contract van een jaar en laat de ploeg niet in de steek."

Kennismaking met de cols

AIX-LES-BAINS - Hij droeg al de koers- en trainingskledij van de Bucklerploeg waarin hij volgende week maandag zijn debuut als beroepsrenner zal maken. Rob Mulders uit Well was echter niet alleen voor een vluchtige kennismaking met een deel van zijn toekomstige teamgenoten naar de etappefinish in Aix-les-Bains komen kijken. „Ik ben al vanaf zondag in deze omgeving, speciaal om te trainen op de Alpencols," aldus de ex-kampioen van Limburg bij de amateurs. Zijn laatste wedstrijd als zodanig reed hij vorige week zaterdag in Dortmund, nadat hij weer een paar dagen eerder, in Jülich, zijn laatste overwinning als amateur had behaald.

oefenvoetbal

Alcides-Feyenoord	0-6
Wageningen-FC Twente	3-2
FC Zeeland-SVV/Dordrecht	1-1
NAC-Excelsior	1-1
Emmen-FC Den Haag	2-1
Crewe Alexandra-FC Utrecht	3-2
VANDAAG:	
Limburgia-Veendam	19.30 uur
Weltania-MVV	19.00 uur
ZONDAG:	
Waubach-Veendam	14.30 uur

Pastoor als publiekstrekker

BOXMEER - Er moet een pastoor aan te pas komen om de wielercriteriums dit jaar van enige glans te voorzien. Omdat het publiek door de matige prestaties van de Nederlandse coureurs in de Tour nauwelijks warm loopt voor de rondjes rond de kerk, heeft de organisatie van 'Boxmeer' pastoor Jaap Reuten gestrikt als trekpleister. De pastoor geniet bekendheid vanwege zijn klokgelui op Alpe d'Huez na een Nederlandse overwinning. Nu die dit jaar uitbleef, zal Reuten de klokken luiden in Boxmeer, waar volgens traditie op de maandag na de Tour het eerste criterium in Nederland wordt verreden.

Hij geeft met het gebeier het startsein voor de renners, onder wie de Italianen Gianni Bugno en Maurizio Fondriest. Erik Breukink maakt in Boxmeer zijn rentree na het geruchtmakende vertrek van de PDM-ploeg uit de Ronde van Frankrijk.

Ploegleiding hoopt dopinggeruchten te hebben ontzenuwd

Salmonella oorzaak ziekte PDM

AIX-LES-BAINS - De ziekte die de negen renners van de PDM-ploeg dwong voortijdig de Ronde van Frankrijk te verlaten, is met een zekerheid van negentig procent te wijten aan de salmonella-bacterie. Een gevreesde bacterie die voedselvergiftiging tot gevolg heeft. De ploegleiding van de wielerformatie stelt alles in het werk de naam van de zieke renners in de Tour te zuiveren. In Frankrijk gaf manager Manfred Krikke nog eens uitleg aan de internationale media.

De woorden van de manager werden in Aix-les-Bains bevestigd door de Belgische professor Schollaert. De specialist baseert zijn diagnose op een onderzoek bij Sean Kelly en aan de hand van de resultaten van onderzoeken in Nederland. Die leverden hetzelfde resultaat op.

Besmetting

Schollaert voegde toe dat de besmetting drie dagen voor Rennes heeft kunnen plaatsvinden, omdat de incubatietijd een tot drie dagen in beslag neemt. De vergiftiging behoeft niet louter door het eten in een van de hotels te zijn veroorzaakt. „Ook de voedselpakketjes die de renners onderweg krijgen, kunnen niet goed zijn geweest", meende de professor.

PDM had behalve Schollaert ook professor Van Rossum, de Nederlandse expert op het gebied van doping, als ontlastende getuige mee naar Aix-Les-Bains genomen. Van Rossum verklaarde dat er geen sprake kon zijn van gebruik van het stimulerende middel EPO, ondanks het feit dat enkele symptomen (koorts en voedselvergiftiging) in die richting wezen.

Donike

Het verzoek van de leiding van PDM aan professor Donike om de urinestalen van de negen renners te onderzoeken in zijn Keulse laboratorium, werd door de Duitser afgewezen. De verbeten tegenstander van het gebruik van verboden middelen oordeelde dat het niet conform de UCI- en IOC-regels zou zijn.

„Dit betreuren wij ten zeerste. Donike heeft een unieke kans laten liggen om een neutrale controle uit te voeren", vond manager Krikke.

De zakelijk leider waarschuwde de media op te passen met insinuerende opmerkingen over dope-gebruik. Sponsor PDM heeft een aantal advocaten ingehuurd die de vorige week verschenen suggestieve artikelen gaan bestuderen. „We zitten niet hier om ons te verdedigen, maar voor de ploeg en het wielrennen in het bijzonder. Er bestaat geen enkele relatie met doping. Journalisten die dat insinueren, moeten met bewijzen komen. Anders zoeken we de mogelijkheden om de rechter te laten beslissen!", sprak Krikke enigszins dreigend.

Oostenrijk

De negen renners die vorige week geveld werden door de salmonellabacterie, zoals werd medegedeeld, verblijven sinds woensdag in een trainingskamp in Oostenrijk. „Een aantal neemt volgende week deel aan de Ronde van Burgos. De anderen rijden in Nederland criteriums. In de Wincanton-Classic hoop ik dat ze de opgelopen achterstand voor een groot deel hebben ingehaald. We zijn terug naar af en starten opnieuw", sloot ploegleider Gisbers de persconferentie af.

Aan de bal bij Barca



● *Richard Witschge poseerde gisteren voor het eerst in het tenue van FC Barcelona. De ex-Ajacied tekende een contract dat hem de komende zeven jaar voor een bedrag van acht miljoen aan de Spaanse kampioen verbindt. In het nog lege Nou Camp-stadion van Barca vertoonde Witschge ten behoeve van de verzamelde pers alvast even zijn balvaardigheid.*

sport kort

● THORN - Eredivisieclub Vitesse traint van woensdag 31 juli tot en met vrijdag 2 augustus op het sportcomplex Ter Koel in Thorn. De Arnhemmers spelen 's woensdags om 19.00 uur een oefenduel tegen de plaatselijke FC.

● KEULEN - Michael Stich verhuist naar Monaco. De verrassende winnaar van Wimbledon voelt er weinig voor het grootste gedeelte van zijn verdiensten aan de Duitse fiscus af te dragen. „Ik heb dit jaar ruim twee miljoen marken bijeengeslagen. Daarvan moet ik meer dan de helft afgeven," aldus de 22-jarige tennisser.

● DEN HAAG - De Engelsman George Courtney is als arbiter aangewezen voor de wedstrijd Nederland-Portugal, die 16 oktober in Rotterdam in het kader van de voorronden van het toernooi om het Europees kampioenschap wordt gespeeld.

● GRONINGEN - Milko Djurovski blijft bij FC Groningen. De club kocht de aanvaller vorig seizoen voor 812.000 gulden van Partizan Belgrado. De Joegoslavische vereniging bleef echter voor een deel eigenaar van de voormalige international. Door nog eens 575.000 gulden aan Partizan af te staan, is de 28-jarige voetballer nu volledig eigendom van Groningen.

Met melk meer Koevermans

HILVERSUM - Als jochie van een jaar of twaalf voorzag Mark Koevermans tomatenkistjes van papier. Elf jaar later mag de naar Monte Carlo uitwijkende tennisprof zich beschouwen als de best betaalde vakantiehulp van Nederland. De halve finaleplaats op 't Melkhuisje, die hij gisteren met 6-1 6-1 ten koste van de Italiaan Renzo Furlan veroverde, leverde hem in vier dagen 21.500 gulden en honderdzes ATP-punten op.

Den Bosch in gelijk gesteld

GENEVE - De commissie van beroep van de Europese Voetbal Unie (Uefa) heeft gisteren de schorsing voor drie seizoenen van BVV Den Bosch voor het spelen van Europees voetbal opgeheven. De commissie bepaalde dat de schorsing die BVV Den Bosch door de Uefa was opgelegd -omdat de club naar aanleiding van de ongeregeldheden in de bekerfinale op 2 juni in Rotterdam tegen Feyenoord naar de Nederlandse rechter was gestapt- niet terecht was. Op 7 augustus wordt de tweede helft van de bekerfinale voortgezet.

Ruiters in Schinveld

SCHINVELD - De Landelijke Rijvereniging De Edele Viervoeters houdt zondag een concours-hippique te Schinveld. De wedstrijden dressuur en springen vinden plaats op de terreinen van het sportcomplex nabij het Schinvelder Huuske en beginnen om 10.00 uur. Er zijn ruim 250 deelnemers uit de kringen Roermond, Sittard en Gulpen. Favorieten in de klasse springen zwaar zijn Patrick Kleuters, Xavier Schulkens en Peter Gradussen.

Autoraces circuit Zolder

ZOLDER - Tijdens de races van de Nederlandse Autorensportvereniging op het circuit van Zolder komen zondag vier Limburgse coureurs in actie. Michel Oprey start in de een-uursrace met zijn Alfa 75 Twin Spark. Het eerste deel in de groep N-wedstrijd neemt Oprey voor zijn rekening. Daarna zit Maurice Bergsteyn achter het stuur. Phil Bastiaans rijdt met zijn Renault Clio 16V in de American Cupraces. Leo Schildkamp (Alfa Gulia Super) start in de Squadra Bianca-races. Zaterdag beginnen de trainingen om 09.00 uur. Het raceprogramma op zondag duurt van 10.00 tot 18.00 uur.

De Jong in derde ronde

SITTARD - Bij de Open Sittardse tenniskampioenschappen heeft Jeroen de Jong de derde ronde bereikt. Maurice van de Donk bezorgde hem aanvankelijk veel problemen. Uiteindelijk won de Nieuwenhagenaar toch nog met 4-6, 6-4, 6-0. Rob van Oppen schakelde de Indier Navros Udwadia uit met 2-6, 6-4, 6-4. Bij de dames plaatste Caroline Houben zich bij de laatste acht door Alexandra Curfs met 6-3 en 6-4 te verslaan.

Ronde van Nuth jubileert

NUTH - Voor de vijfentwingste keer wordt zondag de Ronde van Nuth verreden. De 'jubilerende' ronde draait op een parcours van 1.500 meter met start en finish aan de Slagboomsweg. Er starten 250 renners, verdeeld over drie categorieën. Het programma begint om 13.00 uur met de junioren. Om 14.45 uur starten de B-amateurs en de veteranen, om 16.00 uur de A-amateurs. Zaterdagavond vindt de Ronde van Beek bij Nijmegen plaats. Deze wedstrijd telt mee voor de Brand Bier Klimmerstrofee waarin Mike Kuipers uit Maartensdijk de leiding heeft.

Twee keer brons voor judovrouwen

BARCELONA - Marion van Dorssen en Monique van der Lee hebben de openingsdag van de wereldkampioenschappen judo afgesloten met bronzen medailles. Voor Van Dorssen, in de categorie tot 72 kilo een herhaling van haar Europese prestatie in het wereldveld. Van der Lee, zeventien pas, had twee Aziatische judoka's voor zich. Net trouwens als Van Dorssen. In beide klassen ging het goud naar Zuid-Korea. Moon bij de zwaarste vrouwen, Kim een klasse lichter.

UIT GEZELLIG

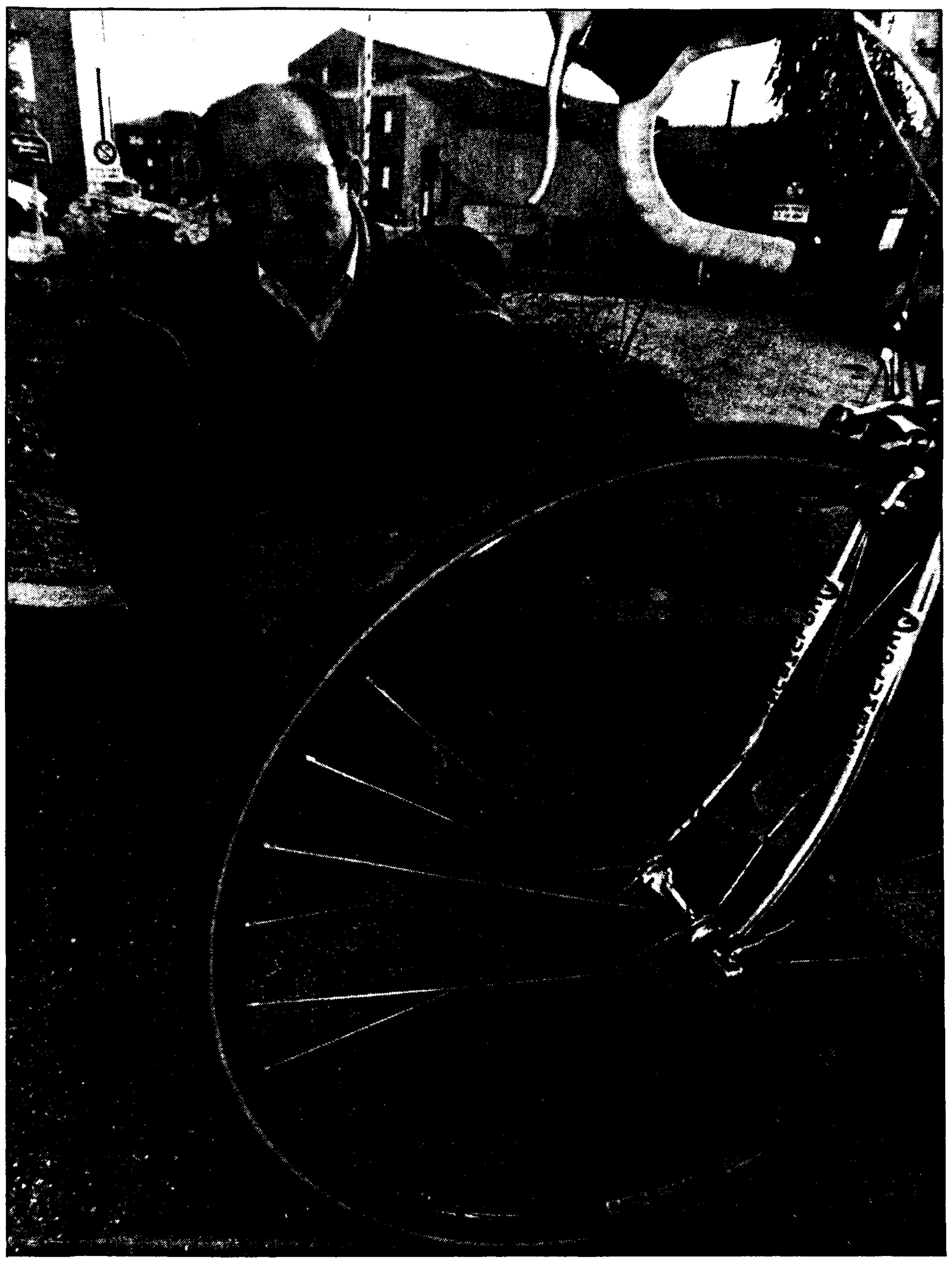
Voor inlichtingen/reservering advertenties op deze pagina. Els Swaans 045-739383.

Jan Raas teleurgesteld over bescheiden rol Bucklerploeg

Vrijbuiters aan banden

LE TOUR

AIX-LES-BAINS - „Wie weet," aldus ploegleider Jan Raas van Buckler, „misschien pakken wij in de resterende etappes van de Tour nog een dagprijs. Het zou na de oogst, die wij tot dusver binnenhaalden, bijzonder welkom zijn." Hoewel in theorie nog alles mogelijk is in de nogal vlakke ritten van vandaag en zondag, heeft de Zeeuwse chef d'equipe reeds een voorlopige eindbalans opgemaakt. Het resultaat daarvan geeft hem allerminst reden tot voldoening. „Ik zou liegen als ik zeg, dat ik vooraf met de ene etappezege van Jelle Nijdam tevreden zou zijn geweest."



● *Jan Raas zit niet bij de pakken neer. „We kunnen nog een rit winnen."*

Jan Raas had 'meer verwacht' van de Tour. Hij valt zijn kopman Steven Rooks bij het opmaken van de tussenbalans niet af, maar de teleurstelling over het tegenvallende resultaat van de Noordhollander is toch groot. „De laatste dagen heeft Rooks gelukkig weer van zich doen spreken. Op Alpe d'Huez deed hij het uitstekend en donderdag streed hij opnieuw in de voorste linies. Hij



door

wiel verheesen

was gebrand op de etappezege, maar het werd tenslotte de vijfde plaats. Gezien zijn vele werk een prima klassering. Je koopt er alleen zo weinig voor."

Ziekte

In de Pyreneeën werd het klassement gemaakt en daar liet Rooks het afweten. Hij voerde ziekte als excuus aan. „Daar moet je het dan als ploegleider mee doen." Aan de voorbereiding op de Tour kan het niet gelegen hebben, zelfs niet nadat Rooks in het begin van het seizoen als gevolg van een zware val in Tirreno-Adriatico geruime tijd uit de running was geweest. Raas: „In de Ronde van Spanje maakte Steven een opperbeste indruk. Alles stond daarna in het teken van de Tour. Het behalen van de nationale titel gaf nog een extra stimulans, maar dan gebeurt ineens allemaal wat wij in de voorbije weken hebben moeten ervaren. Tegen ziekte sta je machteloos."

De geringe oogst van de Bucklerploeg („Het succes van Jelle Nijdam in Valenciennes neemt ons gelukkig niemand meer af") steekt schril af tegen voorgaande jaren, toen in totaal drie, vier of vijf dagprijzen gewoon waren. Onder meer Nijdam, Solleveld, Maassen, Gölz en Van Poppel (voordat laatstgenoemd duo naar elders vertrok) zorgden voor het binnenhalen van de meeste successen. Van Poppel kwam zelfs als winnaar van de groene trui op het erepodium en Maassen eiste de rode trui van het tussenklassement op.

Opofferen

„De ziekte van Frans Maassen in de eerste dagen van de huidige Tour is van grote betekenis geweest voor de geringe resultaten van ons," aldus de ploegleider. „Ik moest enkele etappes achter elkaar Toine Poels en soms nog iemand opofferen om te zorgen dat Maassen niet buiten de tijdslimiet binnenkwam. Solleveld had tot taak om zoveel mogelijk bij Rooks te blijven, die toen nog voor het klassement meespeelde. Tel dat eens bij elkaar, dan mis je een halve ploeg om juist in de vlakke etappes het karwei af te maken."

Vanderaerden (die in elk geval over de bergen is gekomen) droeg eveneens een belangrijk steentje bij aan Nijdams etappewinst. Raas: „Gerrit de Vries heeft het goed gedaan. De anderen, onder meer Van Hooydonck, zijn naderhand eveneens op prijzenjacht gegaan, maar toen was Rooks al geen man meer voor het klassement. Tevens lag toen de aanloop naar het echte hooggebergte al achter ons en juist voordat wij de cols bereikten, hadden wij moeten toeslaan als vrijbuiters. Het is niet gebeurd."

Sleutel

Uitgerekend de vrijbuitersrol was in vorige jaren de sleutel naar het succes voor de ploeg van Jan Raas. Dat was al sinds hij in de loop van 1985 de functie van chef d'equipe kreeg, eerst bij Kwantum en Super-Confex, vanaf vorig jaar bij Buckler. Raas miste toen een klassementsrenner, die in een grote ronde (Tour, Giro, Vuelta) wel kans van slagen op een toppositie in de eindrangschikking kon mikken. Met het aantrekken van Peter Winnen had vorig jaar in deze situatie een kleine verandering kunnen optreden. De renner uit Venray mocht voor velen dan weliswaar niet meer in staat lijken om te mikken op een positie ergens tussen de vijfde en tiende plaats, maar in de ploeg zelf dacht men er toch iets genuanceerder over.

Winnen zelf ook, zonder ook maar ooit te beweren, dat hij weer zou meespelen zoals in het begin van de jaren tachtig. Toen werd hij respectievelijk vijfde, vierde en derde in de eindstand en kwam hij twee keer zegevierend op Alpe d'Huez en een keer als eerste in Morzine aan. Uitgerekend als kersvers kampioen van Nederland en voor het eerst als Buckler-troef in de Tour, werd Peter Winnen vorig jaar echter door tegenslag getroffen.

Ervaringen

Bij het warmrijden voor de proloog werd hij door een wagen van de NOS omver gereden. Winnen ging weliswaar nog van start, maar na een paar dagen keerde hij huiswaarts. Als wielerprof is hij sindsdien nooit meer de oude geworden.

„Zo zie je maar," aldus Raas. „zelfs als je op een gegeven moment denkt, dat je een mannetje hebt om in het klassement mee te spelen, gaat het mis. Ik koop er niks voor, dat sommige van mijn collega's soortgelijke ervaringen hebben. Je moet in dit soort zaken alleen kijken hoe het in je eigen ploeg zit."

Limburg hoog te paard in Haaksbergen

HAAKSBERGEN - Morgen en zondag zijn in Haaksbergen de Nederlandse kampioenschappen dressuur. Bernadette Gelissen moet op geduchte tegenstand rekenen van Miriam Knoors, Diederik Wigmans, Gonnelien Gordijn, Katinka Vliegen en Jeanette Haazen. In de Z klasse komen Sjef Parren en Wim Voncken namens Limburg in de ring, terwijl in de klasse ZZ-licht Bernadette Gelissen, Wim Lucassen, Miriam Knoors en Pascal Werdens zich voor de finale geplaatst hebben.

Samen met Peggy Gordijn en Eric Janssen start Pascal Werdens ook bij de Young Riders die eveneens om de nationale titel strijden. Hoogtepunt van de beide dressuurdagen is de strijd om de nationale titel bij de senioren. Gonnelien Gordijn en Jeanette Haazen hopen zich in de strijd met de favorieten Tineke de Vries en Anky van Grunsven te mengen.

Roda JC wil selectie verder intact houden

Van onze sportredactie

KERKRADE - Nu Alfons Groenendijk definitief naar Ajax is vertrokken en de Roda JC-leiding heeft aangekondigd de voor deze transactie ontvangen anderhalf miljoen gulden niet te investeren in nieuwe spelers, zal alles in het werk worden gesteld om de huidige selectie intact te houden. Dat is ook de uitdrukkelijke wens van trainer Adrie Koster, die met een nog verdere leegloop te maken wil krijgen.

Een en ander houdt in dat Roda JC op zo kort mogelijke termijn tot een akkoord wil komen met Michel Boerebach en Silvio Diliberto. Beide spelers hebben tot nu toe de nieuwe verbintenis niet ondertekend. Boerebach is zich ervan bewust dat hij komend seizoen niet opnieuw voor een 'PSV-salaris' op Kaalheide kan voetballen, maar vindt de aanbieding van Roda JC niet acceptabel.

Volgens Boerebachs zaakwaarnemer Bob Maaskant is het nu aan Roda JC om water bij de wijn te doen. Diliberto staat in de belangstelling van MVV, maar de vraagprijs van Roda JC verhindert waarschijnlijk een transfer. „Ik ga ervan uit dat er verder geen spelers meer vertrekken", aldus trainer Adrie Koster. „Het vertrek van Groenendijk is nog op te vangen, maar meer spelers mogen er niet meer vertrekken".

Met Michel Haan, de enige andere speler die nog geen verbintenis met Roda JC heeft gesloten, zal voorlopig niet gesproken worden. Het bestuur kan weinig begrip voor de houding van de aanvaller opbrengen, die uit onvrede het trainingskamp van de Kerkraadse club in Mierlo tot nu toe heeft gemeden. „Wat er precies met Michel Haan gaat gebeuren weten we nog niet", aldus directeur Servé Kuijer. „Daar zullen we het eerst binnen het bestuur over hebben".

Roda JC werkt de komende weken een lijvig oefenprogramma af. In het lijstje is ook een uitwedstrijd tegen de amateurs van Victoria Maasniel opgenomen. Het duel is op donderdag 1 augustus (19.00 uur).

Acht koersen op Schaesberg

SCHAESBERG - De Diana-prijs is de hoofdkoers van het acht wedstrijden tellende programma, dat heden vrijdagavond op de draf- en renbaan van Schaesberg wordt afgewerkt. Favorieten in deze hoog genoteerde rentopper zijn Wooing, Ireland Boppe en Fantasy. Ook de andere koersen zijn sterk bezet. Eerste start om 19.00 uur.

Atleet 'ziet wel hoever hij komt' in NK

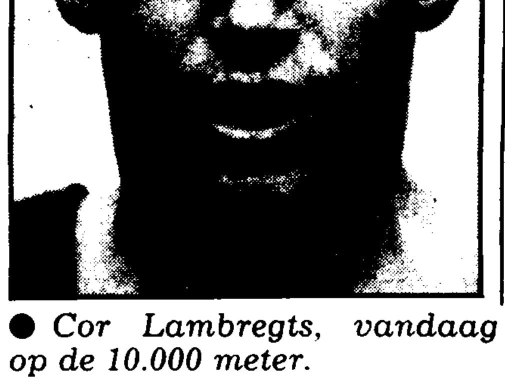
Cor Lambregts na tien jaar weer de baan op

EINDHOVEN - Voor de Unitas-atleten Cor Lambregts en Bob Dielis is na een blessureperiode de zon een beetje doorgebroken. Lambregts doet vandaag op de baan in Eindhoven mee aan het NK 10.000 meter. Het wordt zijn eerste baankampioenschap sinds 1981. In Utrecht verscloeg hij destijds Klaas Lok voor de titel op de 10.000 meter. De gouden plak op die afstand gaat nu volgens de Swalmenaar naar Tony Dirks. Over zijn eigen kansen is hij voorzichtig. „Ik zie wel hoever ik kom." Op grond van recente prestaties ligt een duel om het zilver met Bert van Vlaanderen voor de hand.

Dielis maakte in '89 furore door de 1.500 meter in 3.36.16 te lopen, maar zat daarna geruime tijd in de lappenmand. In Leverkusen liep Dielis twee weken geleden al weer 3.41 en bleef hij maar twee tellen achter op Robin van Helden. „Daarom denk ik dat de kansen ongeveer fifty fifty liggen".

Weertenaar Richel Keijsers maakte twee maanden geleden naam door in Sittard de zuidelijke polsstoktitel te pakken met een recordsprong van 5.31 meter. Daarna schommelde hij tussen 5.00 en 5.20. Een ticket voor het WK in Tokio is met 5.55 nog ver weg. „Het zou wel heel mooi zijn als ik zondag nog een keer 5.30 sprong," zegt hij voorzichtig. De Unitassers Maurice Penders en Lino Pani kunnen zich mengen in de strijd om de overige podiumplaatsen.

Bij de dames heeft Limburg maar een titelkandidate: speerwerpster Marjo Bus van Unitas. Het is nog lang niet zeker of hoogspringster Monique van der Weide (Unitas) haar titel kan verdedigen. Vandaag moet ze nog naar een Haagse arts. Trainer Servé Wijsen: „Een sprong van 1.88 is niet mogelijk omdat ze nog niet genoeg herstel is van een gescheurde enkelband. Ze doet alleen mee als ze in staat is 1.80 of hoger te springen."



● *Cor Lambregts, vandaag op de 10.000 meter.*

Langer verpulvert record Noordwijk

NOORDWIJK - Bernhard Langer heeft gisteren de plotselinge windflauwte aan de kust en een zwoel, vochtig temperatuurtje aangegrepen om het baanrecord van Noordwijk te verpulveren. De Duitse golfer dook op de eerste dag van het Heineken Open vijf slagen onder de twaalf jaar oude recordscore van de Zuidafrikaan John Bland: 63, negen onder par. „Dit was mijn beste score in twee jaar", vond Langer na afloop.

Langer produceerde tien „birdies" (1 slag onder par) tegen slechts één „bogey" (1 boven par). Dit jaar is de eerste plaats goed voor 275.000 gulden. Aan het eind van de lange eerste dag troonde Langer trots aan de kop van de ranglijst met twee slagen voorsprong op de Ier Eamonn Darcy en de Engelsen Mark Roe en Peter Mitchell.

De duur betaalde wereldsterren in het veld van 156 deelnemers stelden op de eerste dag geen van allen teleur. De Spanjaard Jose Maria Olazabal bleef vijf onder par, gelijk met de Amerikaan Payne Stewart en de Engelse revelatie Steven Richardson. De Australiërs Wayne Grady en Mike Harwood leverden kaarten in met respectievelijk 68 en 69 slagen. De Amerikaan Fred Couples, vorige week nog derde in het Brits Open, kwam binnen in 68.

TOURTELLER

etappe-uitslag

Negentiende etappe, Morzine - Aix-les-Bains: 1. Konisjev 177 km in 4.19.28, 2. Richard zt, 3. Chozas 0.11, 4. Le Mond 0.14, 5. Rooks zt, 6. Rué zt, 7. Poelnikov 0.34, 8. Espinosa 0.50, 9. Caritoux 1.03, 10. Mejia zt, 11. Cassani zt, 12. Gaston 1.04, 13. Theunisse zt, 14. Ruiz-Cabestany 1.24, 15. Delion, 16. Bruyneel, 17. Ampler, 18. Gölz, 19. Murguialday, 20. Montoya, allen zt als Ruiz-Cabestany, 21. Zaina 1.29, 22. Lavainne 1.41, 23. Abdoesjaparov 1.50, 24. Redant, 25. Fondriest, 26. Peeters, 27. Verschueren, 28. Ekimov, 29. Casado, 30. Kappes, 31. Stevenhaagen, 43. Chiappucci, 45. De Vries, 47. Bugno, 48. Fignon, 49. Mottet, 56. Delgado, 58. Van Orsouw, 60. Roux, 64. Indurain, 67 Hampsten, 82. Camargo, 84. Rondon, allen zt als Abdoesjaparov, 98. Bernard 3.25, 102. Millar zt, 122. Maassen 9.09, 130. Lejarreta 11.13, 132. Nijdam, 135. Manders, 136. Siemons, 142. Mauri, allen zt als Lejarreta, 147. Harmeling (Ned) 11.55, 149. Schurer 12.17, 151. Veenstra zt, 154. Solleveld 13.27, 158. en laatste Poels: 15.43.

Niet gestart: Lauritzen. **Gediskwalificeerd:** Dominguez.

klassement

1. Indurain 90.53.00, 2. Bugno 3.09, 3. Chiappucci 4.48, 4. Mottet 4.57, 5. Leblanc 6.53, 6. Fignon 7.15, 7. Hampsten 9.43, 8. Le Mond 12.25, 9. Rué 15.20, 10. Chozas 16.25, 11. Delgado 17.14, 12. Rondon 20.41, 13. Theunisse 22.31, 14. Caritoux 25.33, 15. Fondriest 25.37, 16. Roux 25.42, 17. Bernard 26.43, 18. Camargo 28.03, 19. Mejia 31.01, 20. Delion 31.02, 21. Vichot 31.14, 22. Conti 31.28, 23. Murguialday 33.27, 24. Philipot 33.55, 25. Jérôme Simon 34.20, 26. Bourguignon 37.18, 27. Claveyrolat 37.39, 28. Giovannetti 38.41, 29. Rooks 38.50, 30. Herrera 40.55, 34. De Vries 49.36, 53. Lejarreta 1.06.41, 54. Konisjev 1.11.04, 68. Mauri 1.27.11, 69. Millar 1.28.01, 79. Van Orsouw 1.36.16, 97. Stevenhaagen 1.52.50, 121. Nijdam 2.08.18, 135. Solleveld 2.17.29, 136. Maassen 2.17.59, 147. Siemons 2.34.23, 148. Manders 2.35.17, 151. Poels 2.47.54, 153. Schurer 2.49.59, 157. Veenstra 3.02.43, 158. en laatste Harmeling: 3.21.30.

ploegenklassement

Dagploegenklassement: 1. Helvetia 12.57.02, 2. TVM 1.16, 3. Clas 1.40, 4. ONCE 2.13, 5. Carrera 2.15.

Algemeen ploegenklassement: 1. Banesto 272.58.40, 2. Castorama 17.56, 3. RMO 39.36, 4. Z 52.01, 5. Ryalcao 1.01.11, 6. Helvetia 1.01.43, 14. Panasonic 2.09.57, 17. Buckler 2.39.49, 18. TVM 3.04.09.

puntenklassement

1. Abdoesjaparov 290, 2. Jalabert 227, 3. Kappes 134, 4. Ludwig 133, 5. Le Mond 129, 6. Colotti 129, 7. Fondriest 122, 8. De Wilde 116, 9. Anderson 102, 10. Chiappucci 94.

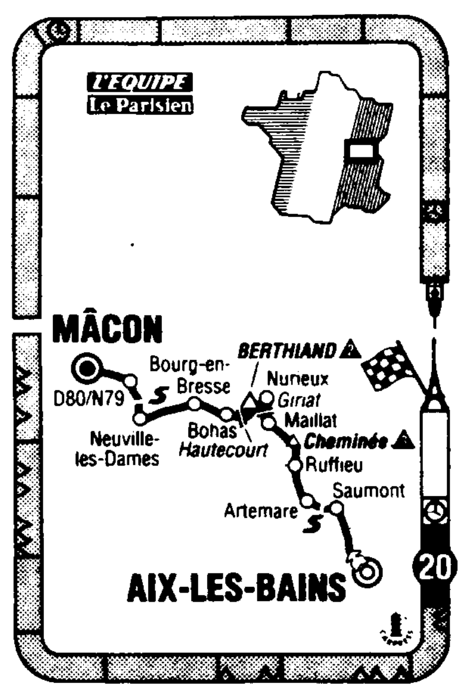
bergklassement

1. Chiappucci 281, 2. Claveyrolat 255, 3. Leblanc 164, 4. Bugno 152, 5. Indurain 141, 6. Hampsten 128, 7. Mottet 122, 8. Richard 118, 9. Conti 110, 10. De Clercq 85.

van start tot finish

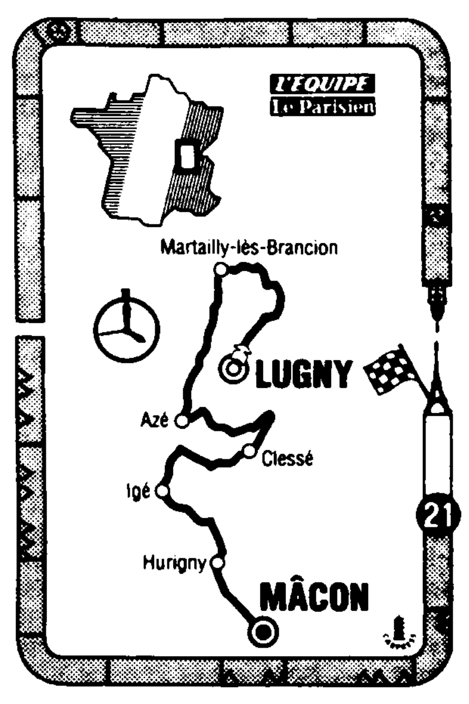
Om 12.10 uur starten de 159 overgebleven renners voor de negentiende etappe van Morzine naar Aix-les-Bains over 177 kilometer. De Noor Dag-Otto Lauritzen vertrekt niet meer. **4 km:** Côte des Gets (4e cat.): 1. Chiappucci, 2. Claveyrolat, 3. Mauri. Mauri gaat in afdaling alleen door. **44,5 km:** tussensprint: 1. Mauri, 2. Abdoesjaparov 2.30, 3. Colotti. **50,5 km:** Côte de Lavey (3e) 1. Mauri, 2. Chiappucci 4.38, 3. Leblanc, 4. Claveyrolat, 5. Konisjev. **64 km:** Col de St. Jean de Sixt (4e): 1. Mauri, 2. Chiappucci 8.05, 3. Claveyrolat. **87 km:** voorsprong Mauri teruggelopen tot 5.20. **118 km:** Mauri ingelopen door peloton. **125 km:** Col de Leschaux (3e): 1. Winterberg, 2. Bruyneel, 3. Chappucci 0.09. **130 km:** ontsnapping Richard en Konisjev. **137,5 km:** tussensprint: 1. Richard, 2. Konisjev, 3. Jalabert 0.36, peloton op 0.51. Tijdens beklimming ontstaat achtervolgende groep met Le Mond, Rooks, Chozas, Conti, Poelnikov, Espinosa en Rué. **153,5 km:** Col de Revard (2e): 1. Richard, 2. Konisjev, 3. Rooks 0.13, 4. Le Mond, 5. Conti, 6. Chozas, 7. Espinosa, 8. Poelnikov, 9. Rué. Groepje met Theunisse volgt op 0.40, peloton met Indurain op 1.58. **167 km:** voorsprong koplopers op groep Le Mond 0.13, groep Theunisse 0.45, peloton 2.00. **177 km:** Konisjev wint etappe voor Richard. Chozas wordt derde, voor Le Mond, Rooks en Rué. Peloton met klassementsleider Indurain volgt op 1.50.

vandaag



VRIJDAG 26 JULI 1991
20e RIT - 160 km
AIX-LES-BAINS - MÂCON

morgen



ZATERDAG 27 JULI 1991
21e RIT - 57 km
LUGNY - MÂCON
Individuele tijdrit

radio en tv

Radio 1: 14.05-18.00 uur Radio Tour de France. **Televisie,** Nederland 3: 15.00-16.40 uur Studio Sport met rechtstreeks verslag twintigste etappe; 19.33 uur samenvatting. **BRT 2:** 15.00-16.40 uur rechtstreeks verslag twintigste etappe.

sport in cijfers

TENNIS

Montreal,Open Canadese kampioenschappen, 2,4 miljoen gulden, mannen, tweede ronde: Lendl - Bloom 4-6 6-4 6-4, Courier - Washington 7-5 6-3, Korda - Agassi 7-6 6-2, John McEnroe - Arias 6-1 6-2, Gilbert - Mronz 6-3 7-5, Patrick McEnroe - Garner 6-2 6-4, Tsjesnokov - Lareau 4-6 6-1 6-3, Masur - Tarango 6-7 6-1 6-4, Grabb - Reneberg 6-7 6-2 7-5, Mansdorf - Lundgren 6-4 6-7 6-1, Raoux - Laurendeau 3-6 7-5 6-0, Rostagno - Hogstedt 6-3 6-1, Youl - Pridham 1-6 6-3 7-5.
Westchester,200.000 gulden, vrouwen, tweede ronde: Demongeot - Lindqvist 6-4 5-7 6-4, Fairbank - De Lone 7-5 6-1, Gildemeister - Field 7-5 6-4, Graham - Loosemore 6-4 7-6, McNeil - Farley 6-7 6-3 7-6, Cunningham - O'Reilly 7-5 6-1, Raymond - Allen 3-6 6-4 6-2, Kochta - Faber 6-1 6-0.
Hilversum, mannen, 500.000 gulden, tweede ronde: Novacek - Pioline 6-4 6-4, Davin - Champion 3-6 6-4 6-4, kwartfinales: Koevermans - Furlan 6-1 6-1, Arrese - Muster 6-4 6-1. dubbelspel, eerste ronde: Nijssen/Suk - Eltingh/Schapers 6-4 3-6 6-2, Krajicek/Siemerink - Perez-Roldan/Rosset 6-2 6-3, kwartfinales: Clavet/Gustafsson - Costa/De La Pena 6-3 6-2, Bathman/Bergh - Novacek/Oosting 6-4 6-3. Programma vandaag, vanaf 12.00 uur, centre-court: Gustafsson - Rosset, Davin - Novacek, gevolgd door dubbels.

DAMMEN

Nijmegen,Open NK, zevende ronde: Valneris - Baljakin 1-1, Katz - Krajenbrink 0-2, Hoekman - Mendelsohn 1-1, Gantwarg - Knoops 2-0, Van der Wal - Kemperman 1-1, Vatoetin - Koyfman 1-1, Drent - Jansen 0-2, Eggens - Pasjkevitsj 1-1, Mationova - Fennema 1-1, Van de Pal - Jankovskaja 1-1, Letsjinski - Van Galen 2-0, Van Dusseldorp - Hazen 2-0. Achtste ronde: Krajenbrink - Valneris 1-1, Baljakin - Gantwarg 1-1, Schouten - Van der Wal 0-2, Van Dusseldorp - Hoekman 1-1, Kemperman - Letsjinski 0-2, Brouwers - Katz 1-1, Jansen - Koyfman 1-1, Mendelsohn - Vatoetin 1-1, Van Wijk - Weytsman 0-2, Presman - Masselink 2-0, Pasjkevitsj - Martianova 1-1, Van Lith - Spoelstra 1-1. Stand aan kop: 1. Valneris, Baljakin 13 punten, 3. Gantwarg, Van der Wal, Krajenbrink en Letsjinski 12.

SCHAKEN

Dieren, NK vrouwen, negende en laatste ronde: Belle - Harmsen 0-1, Benschop - Jansen 1/2 - 1/2, De Kleuver - Limbach 1-0, De Vries - Van de Vorst 1/2 - 1/2, Jaquet - Koster 0-1. Eindstand: 1. Benschop 7 1/2 punten, 2. De Kleuver, De Vries en Limbach 6, 5. Harmsen 5, 6. Belle 4 1/5, 7. Jansen en Koster 3 1/2, 9. Van de Vorst 2 1/2, 10. Jaquet 0. Dieren. **Open NK**, negende en laatste ronde: Hoeksema - Ravikumar 1/2 - 1/2, Klip - Van de Plassche 0-1, Hartoch - Dekker 1-0, Van de Griendt - Schouten 1-0, Wirschell - Reinderman 0-1, Shantharam - Odendahl 1-0, Schwalfenberg - De Ruijter 0-1. **Eindstand**: 1. Ravikumar en Van de Plassche 7 1/2, 3. Hartoch 7, 4. Van de Griendt, Reinderman, Hoeksema, Klip, Shantharam en De Ruijter 6 1/2.

AUTOSPORT

Cordoba, Rally van Argentinië, stand na tweede etappe: 1. Auriol/Occeli Lancia 1.57.45, 2. Biasion/Siviero Lancia 0.36, 3. Sainz/Moya Toyota 1.23, 4. Ericsson/Billstam Toyota 1.29, 5. Kankkunen/Piironen Lancia 2.08, 6. Recalde/Christie Lancia 3.35.

GOLF

Noordwijk, Heineken Open: Stand na de eerste dag: 1. Langer 63 slagen (baanrecord), 2. Darcy , Roe en Mitchell allen 65, 5. Spence 66, 6. Stewart , Olazabal, Richardson, Baker, Clayton en Mijovic allen 67, 12. Grant, Ralph, Grady, Couples en Price allen 68, 17. Rivero, Persson, Harwood , Gates en Russell allen 69, 22. McAllister 70, 33. Woof, Muntz en Lovey allen 71, overige Nederlanders: 80. Bos en Steenkamer beiden 74, 107. Van der Velde en Smits van Waesberghe beiden 75, 128. Timmermans en Swart beiden 77, 136. Van den Berg 78, 145. Loesberg en Vogel beiden 80, 148. Boysen 83, 149. Huurman 88.

JUDO

Barcelona, WK. vrouwen, -72 kg, finale: Kim wint (koka) van Tanabe (Jap), derde plaats: Van Dorssen wint (beslissing) van Leng, Meigman wint (beslissing) van Morris. Eindstand: 1. Kim, 2. Tanabe, 3. Van Dorssen en Meigman, 5. Leng en Morris. + 72 kg, finale: Moon wint (yuko) van Zhang, derde plaats: Van der Lee wint (yuko) van Rodriguez, Maksymow wint (koka) van Sigmund. Eindstand: 1. Moon, 2. Zhang, 3. Van der Lee en Maksymow, 5. Rodriguez en Sigmund. mannen, + 95 kg, finale: 1. Kosorotov wint (ippon) van Moreno, derde plaats: Ogawa wint (diskwalificatie) van Salonen, Kim wint (ippon) van Müller. Eindstand: 1. Kosorotov, 2. Moreno, 3. Ogawa en Kim, 5. Salonen en Müller. - 95 kg, finale: Traenau wint (ippon) van Nastula, derde plaats: Sosnar wint (ippon) van Dell Aguila, Meiling wint (beslissing) Komoski. Eindstand: 1. Treanau, 2. Nastula, 3. Sosnar en Meiling, 5. Dell Aguila en Komoski.

WIELRENNEN

Ordizia, Grote Prijs Villafranca de Ordizia: 1. Stephens 177 km in 4.31,55, 2. Baguet 0,01, 3. Zarrabeitia, 4. Roosen zelfde tijd, 5. Alonso 0.55, 6. Criquielion, 7. Hernandez , 8. Van Eynde, 9. Laguiza, 10. Echave zelfde tijd.
Ninove, Profkoers: 1. Imboden 182 km 4.32.00, 2. Neskens 0.05, 3. Spaenhoven z.t., 4. Kulas 0.09, 5. Knuvers 0.15, 6. De Backer 0.42, 9. Nelissen z.t., 12. Pieters 1.23, 15. Zuyderwijk z.t.

'Het is beledigend de triathlon als amusement te brengen'

Lucien Loyens eist respect

Van onze medewerker EDDY BUDÉ

MAASTRICHT - De maatschappelijke waardering voor topsporters stijgt bij aansprekende resultaten. De namen van onze helden galmen nog een tijdje na, maar vervolgens wordt het heel stil. Sterker: „Als topsporter word je nauwelijks serieus genomen. Regelmatig krijg ik verwijten naar mijn hoofd geslingerd. Dat ik mijn toekomst aan het vergooien ben en dat ik bekrompen bezig ben. Er zijn perioden dat ik dat wekelijks twintig keer moet aanhoren. Daar word ik zo langzamerhand doodziek van", zegt Maastrichtenaar Lucien Loyens (26), met stip de beste triathlonner in onze provincie.

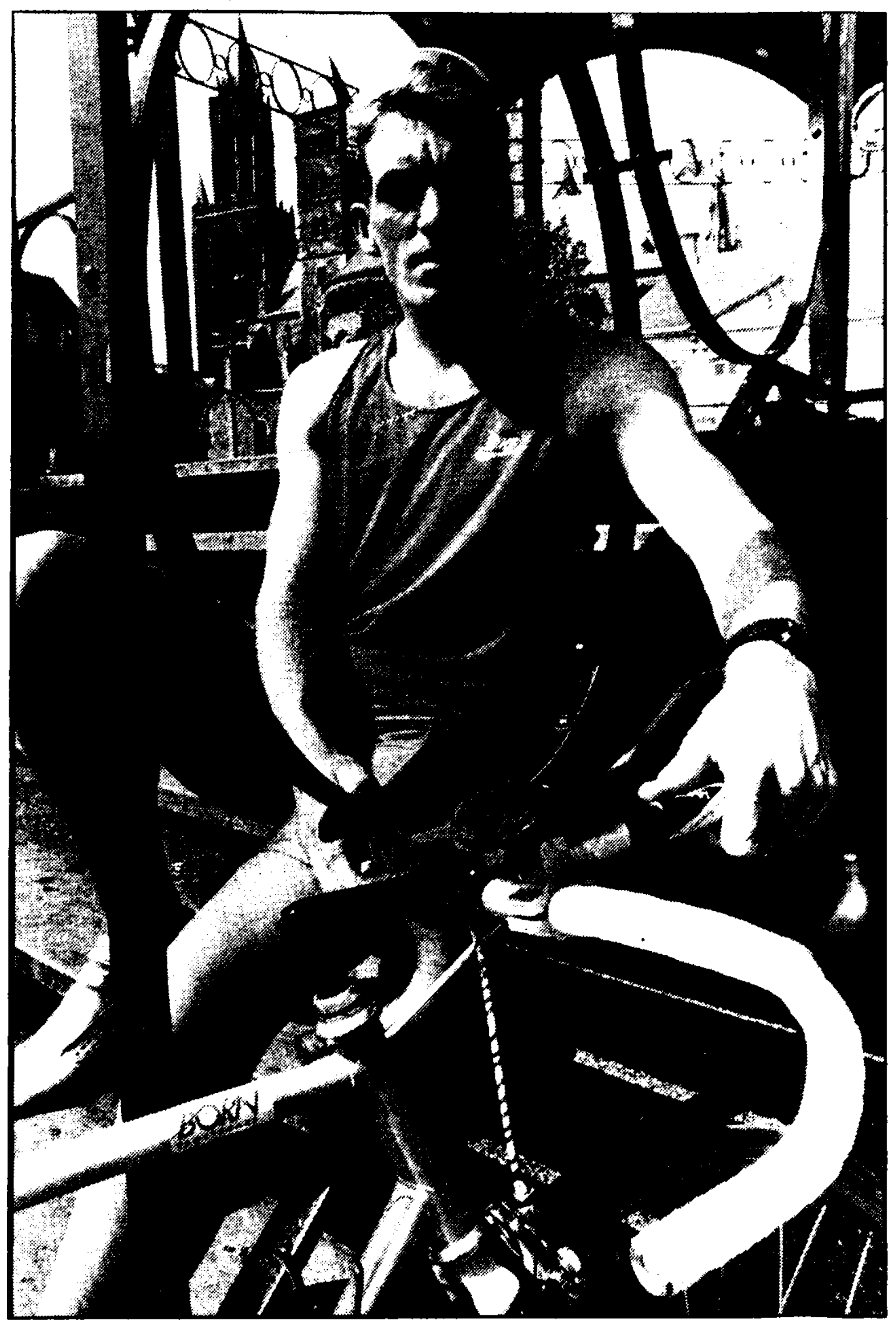
Tussen het EK in Almere volgende maand en zijn recente historische zege in de triathlon van Engeland geeft Loyens tegengas aan de 'irritante bemoeizucht' van derden. „Ik train tien uur per dag. Zonder uitkering zou ik het hoofd niet boven water kunnen houden. Met start- en prijzengelden probeer ik de onkosten eruit te halen. De halve wereld heb ik inmiddels afgezworven voor wedstrijden en trainingsstages. Mensenkennis opgedaan en ongelooflijk veel gezien. Dat neemt niemand me meer af en zie ik als een nuttige investering in mijn toekomst. Met het CIOS-papiertje in de hand kan ik altijd nog ergens aan de bak komen".

Lucien Loyens heeft een redelijk sterk seizoen achter de rug. In Zweden reikte hij in een halve triathlon tot een verdienstelijke zevende plaats. Van de vier wedstrijden die hij in Frankrijk afwerkte, was de 'driekwart van Nice' met een tiende plaats in een Europees topveld het meest succesvol. Klapper was echter zijn zege in de hele triathlon van Engeland.

Belachelijk

Negen uur en nog een paar seconden deed Loyens over 3,8 km zwemmen, 180 km fietsen en 42,195 km lopen. „Engeland was een enorme stunt. Het zwemmen, normaal niet mijn sterkste punt, liep boven verwachting goed. Ik kwam als een van de eersten uit het water. Het was voor de tweede keer in mijn loopbaan dat ik aan een hele triathlon deelnam. Hoofddoel was aanvankelijk uitlopen, maar toen ik zag dat er meer inzat, ben ik vol doorgegaan. Engeland leverde me het belachelijk lage bedrag van 1500 gulden op. Daar kon ik juist mijn onkosten mee dekken", vertelt Loyens, die zich door zijn opmerkelijke overwinning kwalificeerde voor de triathlon van Hawaii in oktober.

Op 17 augustus wacht Lucien Loyens het EK in Almere. „Een verschrikkelijk saai parcours. Weinig afwisseling is bij zo'n immense krachtsinspanning een niet te onderschatten tegenstander. Het meest vervelende vind ik echter de TV-verslaggeving van de AVRO. Zij benadert de triathlon-sport op een verschrikkelijk kinderachtige manier. Het vooropstellen van de amusementswaarde is niet minder dan een belediging voor de sporters. Op deze manier denken de mensen inderdaad dat je gek bent".



● *Lucien Loyens traint tien uur per dag om een goede indruk achter te laten bij het EK in Almere.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Toekomst topbiljart Ulestraten verzekerd

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

ULESTRATEN - Na de financiële injectie van Veilig Verkeer Nederland staat voor de beide biljartteams van Willems Koeltechniek uit Ulestraten, het sein op groen. VVN heeft er -in nauwe samenwerking met Rijkswaterstaat Limburg- 3500 gulden voor over om via de Ulestratense biljarters het verkeer veiliger over 's lands wegen te loodsen. De som, nodig om de reiskosten -naar ondermeer Amsterdam-Rotterdam, Utrecht en Bussum- te betalen, dankt de BC Ulestraten aan het feit dat VVN en Waterstaat Limburg hun doel via de sport wilden bereiken. Het is de sport die volgens beide instanties vooral de jongeren -ruim genomen tussen de 16 en 35 jaar- aanspreekt. En juist die groep is het meest betrokken bij verkeersongevallen.

Het streven van beide instanties is het percentage ongelukken met maar liefst 25 procent terug te dringen. Dat de actie hard nodig is blijkt wel uit het feit dat dertig procent van de dodelijke ongevallen, of ongevallen met zwaar letsel tot gevolg, overmatig gebruik van alcohol als oorzaak heeft.

Manager Jan Kikken van de BC Ulestraten: „Een actie die toe te juichen is. Voor ons was het de redding en voor Veilig Verkeer Nederland dé aanpak. Sport is het middel om vooral de jongeren te benaderen. De sociale contacten worden vooral via de sport gelegd. Het bedrag dat aan deze actie verbonden is, was toereikend om onze club te redden en stond aan de basis van een nieuw seizoen met twee teams in de competitie. Zonder de geldelijke hulp hadden we het top-kaderteam moeten ontbinden. Vooral voor een dergelijke ploeg is veel geld nodig. Ons seizoensbudget bedraagt ongeveer tienduizend gulden."

Hogerop

De 'gouden greep' van de beide overheidsinstanties betekent naast een geheel verzekerde toekomst ook een kans het niveau zelfs nog op te krikken. „Wij kunnen", volgens Jan Kikken, „straks een trapje hoger komen. Bij de andere clubs hebben ook diverse mutaties plaatsgevonden en zover ik het nu kan bekijken kunnen wij meespelen in het spel om de prijzen. Onze teams gaan de nieuwe competitie vol optimisme tegemoet. Ondanks enkele aderlatingen op personeel gebied denk ik dat beide teams er collectief niet zwakker op zijn geworden."

Afgelopen seizoen legde het driebandenteam ongeslagen beslag op de nationale titel. Promotie naar de eerste divisie was een feit. De biljarters die dit jaar het succes willen prolongeren zijn: Jean Bessems, Johan Ekkerink, Charlie de Boer en Jean Coolen. Het kaderteam dat als derde eindigde achter kampioen De Iemhof en Volmak bestaat uit Raymond Knoors, Patrick Niessen, Andr Peereboom, Pieter van Logten en Tony Houten.

Toernooi

Over enkele weken -op 7 en 8 september- wordt er in het biljartcentra Walk-Inn een internationaal toernooi in de spelsoort kunststoten gehouden. Momenteel hebben al zestien deelnemers, waaronder de nationale top, ingeschreven. De organisatie is in handen van een biljartclub uit Luik. Jan Kikken; „De Belgen vinden onze lokatie geschikt voor hun toernooi. Voor ons weer een gelegenheid veel te leren."

Populariteit voetbalweek blijft groeien

HEERLEN - De jeugdvoetbalweek van de Afdeling Limburg van de KNVB mag zich verheugen in een groeiende belangstelling. De vierde editie van het evenement, dat van 26 tot en met 30 augustus plaatsvindt, kent een deelnemersveld van maar liefst 1100 meisjes en jongens. Dat zijn er zo'n duizend meer dan in 1988 tijdens de eerste jeugdvoetbalweek. De Limburgse jeugd voetbalt, onder begeleiding van 200 vrijwilligers, op de sportcomplexen van Bunde, Heel, Heythuysen, Horst, Landgraaf en Stein.

Japansen bij TC Daalhof

MAASTRICHT - Acht Japanse studentes van de Teikyo Universiteit zijn sinds kort lid van de Maastrichtse Tennisclub Daalhof.
De integratie van de Aziatische meisjes in het Limburgse team verloopt ondanks de taalproblemen goed. Dat blijkt uit de aansprekende resultaten die enkele van de Japanse tennissters al behaald hebben in toernooien.

Finale Ready-jeugdtoernooi

MAASTRICHT - De finale van het internationale TC Ready-jeugdtennistoernooi vindt morgen plaats. Het gaat om de eindstrijd van een toernooi dat al een week bezig is en maar liefst 150 deelnemers kent, waaronder ook spelers uit Duitsland en Tsjechoslowakije. De toegang tot het sportpark van TC Ready -achter de Geusselt- is gratis. Er wordt gespeeld vanaf 09.00 uur.

● HEERLEN - De ereklasse van de Nederlandse Golfbiljartbond bestaat komend seizoen niet meer uit 12, maar uit 10 teams. De indeling is: Hollandia (Sittard); Maasgolf (Wessem); Brand Taveerne (Sittard); Maasvallei (Urmond); De Pint (Heerlen); SNA (Nederweert); BVO (Ospel); BVE (Nederweert-Eind); Heukske (Echt) en BVC (Kerkrade). De competitie begint op 11 oktober en eindigt 13 maart.

Limburgs zwemmen levert maar een vertegenwoordiger

Thimister naar EK-jeugd

Van onze medewerkster
INGRID MOERS

HEERLEN - Van 1 tot en met 4 augustus vindt in het Belgische Antwerpen het Europees jeugdkampioenschap zwemmen plaats. Na tien jaar is er eindelijk weer een mannelijke Limburgse deelnemer die uitkomt op deze kampioenschappen. De zestienjarige Maastrichtenaar Edgar Thimister zal Nederland in Antwerpen vertegenwoordigen op de 100- en 200 meter vlinderslag.

De gehele ploeg bestaat uit maar liefst tien meisjes en zeven jongens. Thimister is met zijn zestien jaar een van de jongsten in de ploeg. Eigenlijk had hij niet meer verwacht dat hij mee zou mogen. Een tijd boven de vereiste limiet in de series tijdens de nationale kampioenschappen was immers niet voldoende. 's Avonds in de B-finale zwom hij wel onder de limiet, eigenlijk te laat dus. Bondscoach Hans Elzerman vond Thimister echter goed genoeg na zijn prestatie in de avonduren en gaf de Maastrichtenaar het voordeel van de twijfel.

Ervaring

Thimister mag mee voor zijn goede prestaties van het hele seizoen en om ervaring op te doen voor het volgend jaar. Zelf is hij blij dat hij de kans heeft gekregen. Hij wil deze dan ook met beide handen aangrijpen om te laten zien dat zijn uitzending niet voor niets is geweest. Niet alleen ervaring opdoen voor het volgend jaar (ook dan kan Thimister nog deelnemen aan de Europese jeugdkampioenschappen) is voor hem heel belangrijk. Hij heeft zichzelf ook een doel gesteld. „In Antwerpen wil ik proberen in ieder geval een B-finale te halen, maar liever een A-finale. Ook wil ik een poging doen om het Nederlands aspirantenrecord op de 100 meter vlinderslag te benaderen of te verbeteren. Maar dan moet ik nog zeker zeventiende seconde sneller zijn dan in Amersfoort tijdens het NK."

Over het afgelopen seizoen is hij heel erg tevreden. Zowel tijdens de winter- als zomerkampioenschappen werd hij nationaal kampioen in zijn jaargang. In zijn tijden zit nog steeds progressie en het gestelde doel, deelname aan de Europese jeugdkampioenschappen, is bereikt.

Vanaf 1985 is Thimister al lid van MZ&PC uit Maastricht. Dit jaar nam hij deel aan zijn derde NK. „Trainen doe ik erg graag," aldus de fanatieke Thimister. „Alhoewel het af en toe flink balen is om zo vroeg op te moeten voor de training. Het meeste plezier beleef ik aan het werken naar een kampioenschap toe, de deelname aan internationale wedstrijden met de nationale ploeg. Tot nu toe is de jeugdinvitatiewedstrijd in Rome mijn leukste ervaring." Tot en met zondag traint Thimister met de nationale ploeg in Eindhoven. Dan reist het hele team af naar Antwerpen. Daar hoopt de Maastrichtenaar te laten zien wat hij waard is.



● *Edgar Thimister poserend bij het water van zijn 'thuishaven', zwembad de Dousberg te Maastricht.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

schaken

met michiel bunnik

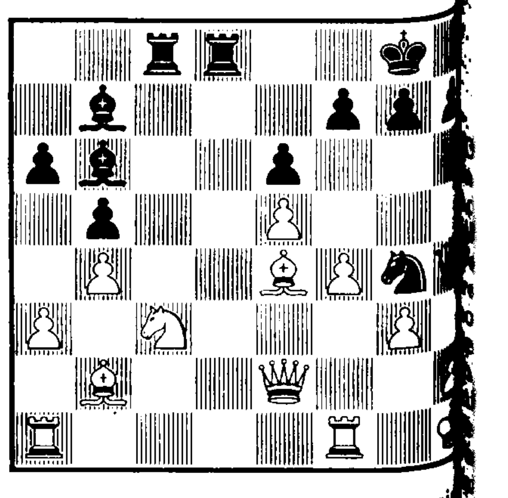
Het eerste optreden van Jeroen Piket na het behalen van het Nederlands kampioenschap. was het SKA-toernooi in Hamburg. Met de score van 7½ uit 13, eindigde hij op de vijfde plaats, de plaats waar hij qua elo-rating ook behoorde te eindigen. Hij verloor drie partijen tegen de nummers één, twee en drie van het toernooi: Artur Joesoepov, Mathias Wahls en Cristian Hansen. Zijn beste overwinning was waarschijnlijk die op Rainer Knaak uit de vijfde ronde.

R. Knaak - J. Piket Koningsindisch.
1. d4,Pf6 2. c4,g6 3. Pc3,Lg7 4. e4,d6 5. h3 Een zet uit de oude doos van Richard Réti. Wit wil de loper naar e3 spelen en verhindert Pg4. daarnaast kan wit g2-g4 spelen en zijn paard naar f3 spelen. **5. ..,0-0 6. Le3,Pa6** Een nieuwe zet in een oude stelling. Zwart laat nog niet los welke tegenactie hij van plan is: e7-e5 gevolgd door een later f7-f5 of c7-c6 gevolgd door een later b7-b5. **7. Ld3,e5** Voila, nu bestaat er over het zwart plan geen twijfel meer.**8. d5,Ph5 9. g3,Pc5 10. Le2,** Niet zo zeer gespeeld om het loperpaar te behouden, maar om het paard op h5 te verdrijven, zodat zwart niet gelijk f7-f5 kan doorzetten. **10. ..,Pf6 11. Dc2,a5 12. 0-0-0?!** Een taxatiefout. Wit overziet dat zijn rochadestelling kwetsbaarder is dan de zwarte. **12. ..,a4 13. g4,Pe8 14. h4,f5!** Op deze manier wordt de loper op c8 geactiveerd. **15. g:f5,g:f5 16. Pf3,a3 17. b4,f:e4 18. Pel** 18. P:e4,P:e4 19.D:e4,Lf5 kost een dame **18. ..,Pa6 19. Db3,Lf5 20. Pc2,Kh8 21. P:a3,Pf6 22. Thg1,Dd7 23 Pabl,,Pg4 24. L:g4,L:g4 25. Tde1,c5!** Nu komen er geforceerd lijnen open. Het openen van lijnen is de geëikte manier om een koningsaanval te doen slagen. **26. d:c6,b:c6 27. P:e4,d5 28. Pc5,P:c5 29. L:c5,Tf3 30. Dc2** Gedwongen. 30. Le3 faalt op 30. ..,d4 **30. ..,d4 31. Tg3,Lf5 32. De2,T:g3 33. f:g3,d3 34. Dd2,De6** Pion c4 is niet meer te dekken, **35. g4,** Of 35. Dc3,T:a2 **£5. ..,d:C4+ 36. dC3,d2+** Wit geeft op 37. K:d2,T:a2+ 38. Ke3,De4 is mat.

Het toernooi begon slecht voor Piket; Hij leed een zuivere positionele nederlaag in de eerste ronde tegen de sterke jonge Duitse grootmeester Math[...] Wahls.

M. Wahls - J. Picket Spaans.
1. e4,e5 2. Pf3,Pc6 3. Lb5,a6 4. La4 5. L:c6,b:c6 6. d4,e:d4 7. D:d4,c5 [...] Dd3,g6 9. 0-0,Lg7 10. e5! Lastig [...] pion op e5, vooral als je hem niet [...] slaan bijv.: 10. ..,d:e5 11. P:e5,D:d3 (1[...] ..,L:e5 !", De4) 12. P:d3 en de zwa[...] stelling is een puinhoop. **10. ..,Lf5 [...] De2,d5 12. Pc3,Pe7 13. Pa4,c4 [...] Pd4,0-0** Zwart heeft geen tijd meer [...] zich om het loperpaar te kommer[...] **15. Lg5,f6** De zwarte zetten zijn re[...] gedwongen. **16. e:f6,L:f6 17. L:f6,T[...] 18. Tfel,Tf7 19. b3!** Verhindert dat [...] paard op d4 door c7-c5 verjaagd [...] worden. **19. ..,Dd6 20. De5,Td8 [...] Tad1,Pc6 22. D:d6,T:d6 23. c3,gd4 [...] T:d4,c:b3 25. a:b3,Kf8 26. Te5,Te7 [...] f4,Le4 28. Pc5,Tc6 29. b4,T:e5 30. [...] 5,Ke7 31. c4!** Wit gaat oogsten. **..,T::c5** Zwart heeft niets beters. **b:c5,Ke6 33. c:d5+,L:d5** Op 33. K[...] volgt 35. T:e4+ **34. Ta4,K:e5 [...] T:a6,c6 36. Ta7,h5 37. Tg7,Le4 38. T[...]** Dit eindspel is in de handen van e[...] grootmeester gemakkelijk gewonn[...] **38. ..,g5 39. Kf2,h4 40. Te7+,Kf5 [...] g3,Ld5 42. Tg7,Lhl 43. Ke3,h:g3 [...] h:g3,Ld5 45. Kd4,Lg2 46. Te7,Kg4 [...] Te7,Kg4 47. Te5,Lf1 48.** Te3 1-0.

Vakantie of niet, ik geef u toch w[...] huiswerk op.



Zwart speelt en wint. Oplossi[...] volgende week.

Wie niet regelmatig met rechtzaken te maken heeft, vergeet nogal eens het daar gebruikelijke advies dat alles wat je zegt tegen je kan worden gebruikt. Toch geldt dat ook aan de bridgetafel. Zelfs in het kippehok. „Wel kakelen en geen eieren leggen", zei opa altijd, „dan ga je de soep in." Zijn kippen werden er opvallend stil van. Bridgers zouden dit wat meer voor ogen moeten houden. Een typisch voorbeeld is het volgende spel uit een recente clubavond.

	Noord	
	♠ xxx ♥ H10x ♦ Axx ♣ HBxx	
West ♠ VBx ♥ xxx ♦ HB10xx ♣ Ax	N W O Z	Oost ♠ AHxxx ♥ x ♦ Vxxx ♣ Vxx
	♠ xx ♥ AVBxxx ♦ x ♣ xxxx	
	Zuid	

Meer dan de helft van de paren speelde een Sch-contract en mocht 10 slagen maken. Mis ik nu iets, zult u vragen. Als Zuid gewoon met ruiten start, kunnen OW toch maar 9 slagen maken? Wat is hier dan aan de hand geweest? In een van die gevallen ging dit als volgt:

Noord	Oost	Zuid	West
-	1Sch	pas	2R
pas	3H	D	4Kl
D	Red -	pas	4Sch
			en allen passen

Er is hier nogal wat gepalaverd. OW speelden précisie; Oosts 1Sch is dus gelimiteerd en i.p.v het m.i. logische 1Sch-3Sch-4Sch heeft men er een hele story van willen maken. Met Wests 2R begint de onnuttige informatie, daarna komt Oosts 3H, dat een singleton of renonce harten en goede ruitensteun aangeeft. West gaat nu verder met 4Kl (azenvraag) om na redoub[...] (1 aas) tot de ontdekking te komen [...] er eigenlijk ook geen slem in had k[...] nen zitten. Maar het kwaad is [...] schied, overigens aan beide zijde[...] Laten we maar eens beginnen met [...] uitkomst. Wat zou u starten? Ruite[...] Maar hebt u dan het doublet v[...] Noord op 4Kl niet geboord? Ov[...] gens, waarom doubleerde Noord [...] genlijk? Wilde hij, met kracht Zu[...] harten en het aas van ruiten in [...] hand, werkelijk dat er met klaver [...] worden gestart? Hij maakt het dus [...] zijn minst problematisch, en dan ge[...] de wet van Murphy: geef partner e[...] probleem en hij zal het met beide h[...] den aangrijpen om het fout te do[...] Zuid startte dus met klaver en sco[...] de nu -420. Stel nu dat Noord 4Kl ni[...] doubleerd, zal Zuid dan met ruit[...] starten? Waarschijnlijk wel. Zu[...] „weet" immers uit het - onnodige [...] bieden van OW dat ze 2 azen miss[...] Alleen als Noord klaveraas heeft k[...] de ruitenstart kosten. Maar heeft [...] ruiten- of schoppenaas, dan is de r[...] tenstart aangewezen. Een kans d[...] van 67%! Maar stel dat een mat[...] Zuid toch met harten start. Wat do[...] een goede Noord dan? Noord we[...] immers, door het 3H-bod van Oo[...] dat die een singleton of renonce h[...] ten heeft. Noord weet dat Zuid [...] eveneens weet. Dus kan Noord [...] hartenaas een Lavinthal signaal [...] ven. Verder weet Noord dat Oost [...] goede ruitensteun voor West he[...] Zuid zal dus waarschijnlijk een sin[...] ton hebben. Dus gaan we ruiten [...] signaleren. Dat kan met harten [...] maar om het Zuid helemaal makke[...] te maken, wat dacht u van har[...] heer? Ja, dan kan zelfs een mat[...] Zuid het niet meer fout doen. En [...] is dan ook het geheim van een go[...] bridgespeler: zelf niet veel kakelen, [...] verder ervoor zorgen dat zijn mat[...] partner ook niet de soep indraait.

Het laatste wereldtoernooi werd overschaduwd door de voorzitterskwestie in de FMJD. De werelddambond moest tijdens het toernooi een opvolger van voorzitter Roozenburg aanwijzen, maar wat eenklare zaak leek (de limburger Bèr Ten Haaf) zou de hamer overnemen), ontaardde in een troebel en hooglopend conflict. De Oorzaak ervan was dat zich geheel onverwacht een tegenkandidaat voor Ten Haaf meldde. Het was de Rus Bairamov die de FMJD ook al vóór Roozenburg had geleid. Met het nodige lobby-werk kreeg Bairamov de meeste stemmen maar het bleef onduidelijk of de Rus wel door zijn land was afgevaardigd en zijn kandidatuur daarmee rechtsgeldigheid had. De belanghebbenden zetten zich schrap en de pers haastte zich watertandend naar het geschil: dat er ook nog een wereldkampioenschap dammen aan de gang was viel toen uit de kranten amper op te maken. Inmiddels is er duidelijkheid. De omstreden Bairamov had inderdaad niet de steun van de Russchische sportbond, zodat zijn basis van praeses verviel. Het FMJD-voorzitterschap kwam aldus toch bij de oorspronkelijke kandidaat, Ten Haaf, terecht. Geen gemakkelijk baantje dat de Maastrichtenaar daar heeft maar hem is op bestuurlijk vlak wel wat toevertrouwd. En dammen kan hij trouwens ook. Ik heb nog een onprettige herinnering aan hem van een tijd terug. Het is een bijna twintig jaar oude partij uit een wedstrijd waarin ik als vijftienjarige aan het eerste bord van EUREKA (Heerlerheide) zat. Hij speelde toen voor VOS uit Kerkra[...] Men zij gewaarschuwd voor het sp[...] van de witspeler, het toont alle spo[...] van dat van een beginner.

Van den Borst-Ten Haaf 16-09-197[...]
1. 33-29 17-22 2. 39-33 11-17 3. 44[...] 6-11 4. 32-28 19-23 5. 28×19 14×2[...] 31-26 1-6 7. 50-44 10-14 8. 35-30 20-2[...] 40-35 5-10 10. 37-32 22-28 11. 33×[...] 17×37 12. 42×32 16-21 13. 26×17 17×[...] 14. 46-41 14-19 15. 41-37 10-14 16. 38-[...] Ach die zorgloze jeugd toch, zond[...] zich erg druk te maken laat wit zi[...] aan zijn rechtervleugel opsluiten. D[...] gevolgen zijn verschrikkelijk. **16. [...] 14-20! 17. 44-40 22-28! 18. 33×22 18×[...] 19. 29×18 12×23 20. 42×33 7-12 [...] 33-29 2-7 22. 29×18 12×23 23. 39-[...] 13-18 24. 37- 32 8-12 25. 32-27 3-8 [...] 43-38 6-11 27. 36-31 9-13 28. 31-26 11-[...] 29. 48-42 4-9 30. 42-37 17-22 31. 37-[...] 22×31 37. 26×37 12-17 38. 38-32 15-[...] 39. 37-31 17-22!** Zo gaat het geforce[...] uit. **40. 31-27 22×31 41. 41-36 31-37! [...] 32×41 23-28! 43. 33×22 18×27 44. 41-[...] 13-18 45. 49-43 18-22.**Ik weet het n[...] meer of ik het op dit moment heb o[...] gegeven, op mijn oude notatiebil[...] staan in ieder geval geen zetten me[...] Opgeven zou terecht zijn gewe[...] want de toestand is hopeloos bij [...] 43-39 (22-28) 37-31 (27-32) 31-26 (7-1[...] enz. zw.+.

De oplossing van vorige week. Wit, [...] schijven, op **21, 27, 28, 32, 33, 38/41, [...]** en **48.** Zwart, elf schijven, op**3, 10, [...] 14, 16, 18, 19, 24, 25, 30**en**35.** Winst vi[...] **39-34! 30×50 2. 33-29! 50×33 3. 29×[...] 16×38 4. 9-4 35-44 5. 4×39 25-30 [...] 39×25 10-14 7. 25×9 3×14 8. 48-43** [...] wit wint door oppositie (Fedorow).